

# Rapport *du* Congrès Compte Rendu

47<sup>ième</sup> Congrès national  
La Légion royale canadienne  
Winnipeg, Manitoba  
25 - 29 août 2018

NOTRE MISSION EST DE  
SERVIR LES VÉTÉRANS, Y  
COMPRIS LES MILITAIRES  
EN SERVICE ACTIF ET LES  
MEMBRES DE LA GRC,  
ET LEURS FAMILLES,  
PROMOUVOIR LE  
SOUVENIR ET SERVIR NOS  
COMMUNAUTÉS ET  
NOTRE PAYS.





---

LES PAGES SUIVANTES TONT UN COMPTE RENDU DU  
47<sup>IÈME</sup> CONGRÈS NATIONAL DE LA LÉGION ROYALE  
CANADIENNE TENU À WINNIPEG, MANITOBA. LE  
COMPTE RENDU CONTIENT LES RAPPORTS ET  
RÉSOLUTIONS APPROUVÉS PAR LES DÉLÉGUÉS.  
C'EST UN DOCUMENT DE VALEUR PRATIQUE ET  
HISTORIQUE CONSIDÉRABLE, ET IL DEVRAIT ÊTRE  
CONSERVÉ POUR RÉFÉRENCE FUTURE ET RAPIDE.

---

# OFFICIERS DE LA DIRECTION NATIONALE

## OFFICIERS HONORAIRES

### **Président d'honneur**

Son Excellence la très honorable  
Julie Payette, C.C., C.M.M., C.O.M., C.Q., C.D.  
Gouverneur général et  
Commandant en chef du Canada

### **Grand Président**

L. Murray, C.M.M., C.D.

### **Vice-président national honoraire**

Général J.H. Vance, C.M.M., M.S.C., C.D.

### **Aumônier national honoraire**

Rabbi R. Bulka  
Major-général G. Chapdelaine, C.D., Q.H.C.

## CONSEIL EXÉCUTIF NATIONAL

### **Présidente nationale**

D. Flannigan

### **Premier Vice-président national**

T. Irvine

### **Vice-présidents nationaux**

A. Paquette  
B. Julian  
A. Stanfield

### **Trésorier national**

M. Barham

### **Président national des Débats**

B. Chafe

### **Président national sortant**

T. Eagles

## PRÉSIDENTS DE DIRECTION PROVINCIALE/ SECTION SPÉCIALE

### **Colombie Britannique/Yukon**

V. MacGregor

### **Alberta-TNO**

C. Strong

### **Saskatchewan**

L. Varga

### **Manitoba/NOO**

R. Anderson

### **Ontario**

S. McKeown

### **Québec**

K. Ouellet

### **Nouveau-Brunswick**

J. Ladouceur

### **Nouvelle-Écosse/Nunavut**

M. Crowe

### **Île du Prince-Édouard**

S. Gallant

### **Terre-Neuve/Labrador**

B. Lawrence

### **Président de la Section des Vétérans tuberculeux**

K. Merola

### **Président de la Section spéciale BSO Légion**

C. Richardson

## DIRECTEUR EXÉCUTIF NATIONAL

B. K. White

## ANCIENS PRÉSIDENTS NATIONAUX

 Lieutenant-Général  
Sir Percy Lake  
Colombie-Britannique, 1925-1928

 Lieutenant Général  
Sir Arthur Currie  
Québec, 1928-1929

 Lieutenant Colonel  
Leo R. LaFleche  
Ontario, 1929-1931

 Major John S. Roper  
Nouvelle-Écosse, 1931-1934

 Brigadier-Général Alex Ross  
Saskatchewan, 1934-1938

 Lieutenant-Colonel  
W.W. Foster  
Colombie-Britannique, 1938-1940

 Alex Walker  
Alberta, 1940-1946

 Major-Général C.B. Price  
Québec, 1946-1948

 Lieutenant-Colonel  
L.D.M. Baxter  
Manitoba, 1948-1950

 Groupe Capitaine Alfred Watts  
Colombie-Britannique, 1950-1952

 Dr. C.B. Lumsden  
Nouvelle-Écosse, 1952-1954

 Le Très Révérend  
John O. Anderson  
Manitoba, 1954-1956

 David L. Burgess  
Ontario, 1956-1960

 L'honorable Justice  
Mervyn Woods  
Saskatchewan, 1960-1962

 Son Honneur Judge  
C. C. Sparling  
Manitoba, 1962-1964

 Fred T. O'Brecht  
Ontario, 1964-1966

 Ronald E. MacBeath  
Nouveau-Brunswick, 1966-1968

 Robert Kohaly  
Saskatchewan, 1968-1970

 L'honorable Justice  
Redmond Roche  
Québec, 1970-1972

 Robert G. Smellie  
Manitoba, 1972-1974

 Robert D. McChesney  
Ontario, 1974-1976

 Douglas McDonald  
Ontario, 1976-1978

 Edward C. Coley  
Alberta, 1978-1980

 Al Harvey  
Terre Neuve, 1980-1982

 Dave Capperault  
Ontario, 1982-1984

 Steve Dunsdon  
Colombie-Britannique, 1984-1986

 Anthony Stacey  
Ontario, 1986-1988

 Gaston Garceau  
Québec, 1988-1990

 Fred Williams  
Terre Neuve, 1990-1991

 Jack Jolleys  
Colombie-Britannique, 1991-1994

Hugh M. Greene  
Alberta, 1994-1996

 Joseph Kobolak  
Ontario, 1996-1998

 Chuck Murphy  
Colombie-Britannique, 1998-2000

 William (Bill) Barclay  
Saskatchewan, 2000-2002

Allan Parks  
Île du Prince-Édouard,  
2002-2004

Mary Ann Misfeldt  
Colombie-Britannique,  
2004-2006

Jack Frost  
Ontario, 2006-2008

Wilfred Edmond  
Nouvelle Écosse, 2008-2010

Patricia (Pat) Varga  
Saskatchewan, 2010-2012

Gordon Moore  
Ontario, 2012-2014

Tom Eagles  
Nouveau-Brunswick, 2014-2016

Dave Flannigan  
Terre-Neuve, 2016-présent

 *Indique défunt*



## TESTAMENT - ARTICLES DE FOI

### • La Première Partie •

**A**TTENDU QUE LA LÉGION ROYALE CANADIENNE a été fondée sur la base de principes valables encore aujourd'hui et qui serviront bien tous ceux qui appartiennent à la Légion ou pourraient y appartenir à l'avenir, entre autres –

-  De perpétuer solennellement la mémoire des Canadiens qui ont donné leur vie pour que notre pays soit libre.
-  La loyauté à la souveraine et au Canada.
-  De sauvegarder les droits et les intérêts des invalides de guerre, des veuves et des ayants droit et de tous ceux qui ont servi.
-  De maintenir notre droit d'encourager notre peuple et la nation - d'appuyer tout effort raisonnable pour assurer la paix au pays et entre toutes les nations.
-  De maintenir dans et pour le Canada le respect des lois - d'encourager un esprit d'unité nationale - l'ordre dans le gouvernement - d'un effort nécessaire pour établir la paix et la bonne volonté entre les Canadiens et parmi toutes les nations.
-  De préconiser le maintien au Canada et par le Canada de forces de défense suffisantes.
-  De maintenir l'esprit de camaraderie forgé en temps de guerre et de l'entretenir en temps de paix au bénéfice de l'histoire et de l'unité de la nation.

**ET ATTENDU** que de toute l'histoire de la Légion le maintien de certaines valeurs a persisté au bénéfice des anciens combattants, des dames auxiliaires et de ceux qui ont été choisis pour leur succéder, tout cela au crédit et au profit de la communauté canadienne.

**ET ATTENDU** que c'est le devoir de chaque segment de la Légion, l'un envers l'autre, de perpétuer la Légion royale canadienne et ses principes, ses services et ses programmes pour le bien-être général de notre nation, maintenant et dans l'avenir.

**NOUS LES SOUSSIGNÉS** en notre nom et comme représentant de notre segment de la Légion royale canadienne nous nous engageons à remplir nos obligations l'un envers l'autre et envers la nation, nous renouvelons notre engagement et déclarons solennellement –

## LE SOUVENIR

**QUE CEUX QUI SONT MORTS** au service de la nation ne seront jamais oubliés ainsi que leurs veuves et leurs veufs. Nous nous souviendrons d'eux.

**QUE LE JOUR DU SOUVENIR** sera perpétué et sera observé avec respect à la onzième heure du onzième jour du onzième mois chaque année par nous et nos successeurs de peur que nous n'oublions.

**QUE LE SACRIFICE** consenti par tant de Canadiens n'aura pas été en vain et que nous nous efforcerons de maintenir l'unité de la nation de même que nos efforts pour établir et maintenir la paix, la bonne volonté et l'amitié dans notre pays et à travers le monde de façon à ce que tous les citoyens soient dignes du sacrifice qu'ils ont fait.

## DROITS ÉQUITABLES

**QUE CEUX QUI SURVIVENT** et ont besoin de notre aide soient assurés de recevoir une assistance raisonnable et adéquate.

## LOYAUTÉ

**QUE NOUS MAINTENIONS NOTRE LOYAUTÉ** envers la souveraine et envers le Canada et son peuple - que nous favorisons un gouvernement soucieux du bon ordre - et préconisons le refus d'accepter comme membre ou de renouveler l'adhésion à toute personne qui est membre ou affiliée à tout groupe, parti ou secte dont les intérêts sont en conflit avoué avec les buts de la Légion royale canadienne et refusons notre soutien à toute organisation préconisant le renversement du Gouvernement du Canada par la force ou qui encourage ou participe dans des activités ou de la propagande subversives.

# CAMARADERIE - SERVICE

**QUE LA RAISON D'ÊTRE** du service commun et du sacrifice consenti au nom de la communauté survive parmi nous et dans la communauté afin que l'idéal pour lequel ils ont donné leur vie se réalise.

## ADHÉSION À LA LÉGION

**QUE LA LÉGION ROYALE CANADIENNE** continue à être forte et unie. Que ceux qui ont servi en temps de guerre ou qui servent ou ont servi dans les forces armées ainsi que leurs veuves et ayants droit et les autres qui deviennent éligibles de temps en temps et qui souscrivent et continuent de souscrire aux buts et objets de la Légion soient encouragés à se joindre à nous pourvu toujours que nous demeurions une association démocratique et non sectaire et non affiliée ou unie directement à un parti ou groupe politique.

**QU'AUSSI LONGTEMPS QU'**il y aura des anciens combattants, ou leurs veuves ou veufs, ils seront pleinement et adéquatement représentés dans tous les conseils de la Légion royale canadienne. Dans l'avenir, ceux qui auront servi dans les forces armées jouiront de ce privilège à perpétuité.

## SYMBOLES

**LE COQUELICOT** est notre emblème du sacrifice suprême et doit pour toujours tenir une place d'honneur dans nos cœurs car il immortalise le souvenir que nous conservons de ceux que nous honorons pour avoir donné leur vie pour un idéal que nous et tous les canadiens chérissent. Le coquelicot nous porte un défi de servir, en temps de paix comme en temps de guerre, ceux qui ont besoin de notre assistance et de protéger ceux qui ont besoin de notre protection et la méritent. La croix du sacrifice, en certaines occasions appropriées, est aussi un symbole du souvenir.

**LA TORCHE** reste le symbole de justice, d'honneur et de liberté dans notre pays. Ce furent les principes pour lesquels nos camarades ont combattu et

qu'ils sont morts. Nous, ceux d'aujourd'hui et de demain, nous nous engageons à la tenir bien haut de peur que nous n'oublions ceux qui ont donné leur vie. La justice, l'honneur et la liberté sont notre responsabilité maintenant et pour toujours. Nous servons plus fidèlement en cultivant ces principes en nous-mêmes, en nos enfants et leurs enfants aussi longtemps que la Légion royale canadienne survivra.

**NOTRE INSIGNE** est le symbole de notre loyauté envers notre souveraine, envers notre pays, envers ceux qui sont tombés au champ d'honneur et envers nos compatriotes qui partagent nos principes.

**NOTRE DRAPEAU** le drapeau canadien, représente notre pays ici et à l'étranger. Nous l'honorons et nous enjoignons à nos successeurs de le faire respecter, dans la Légion et hors de la Légion. En même temps nous nous rappellerons notre association historique avec les anciens drapeaux.

### • La Deuxième Partie •

**NOS SUCCESSEURS** se familiariseront avec ces principes et les passeront à leurs successeurs. Si nécessaire, ils offriront leurs services, mettront au service de la famille et de la communauté les forces uniques de la Légion. Ils perpétueront le souvenir de la contribution de leurs prédécesseurs.

### • La Troisième Partie •

**NOUS NOUS ENGAGEONS, INDIVIDUELLEMENT ET COLLECTIVEMENT,** à être fidèles à ces principes et dans les seules limites de la loi démocratique de les enseigner et de les transmettre à nos successeurs non pas moins amoindris mais rehaussés.

# INDEX

ANCIENS PRÉSIDENTS NATIONAUX	3	RAPPORT DU PRÉSIDENT NATIONAL	11
PUBLICATIONS CANVET ETÉE	112	RÉSOLUTIONS <i>du</i> CONGRÈS NATIONAL	131
COMITÉ ALLONS <i>de</i> L'AVANT	62	SECTION <i>des</i> VÉTÉRANS TUBERCULEUX	66
COMITÉ CONSTITUTION <i>et</i> LOIS	53	SECTION SPÉCIALE BLESSURES <i>de</i> STRESS OPÉRATIONNEL	68
COMITÉ COQUELICOT <i>et</i> SOUVENIR	21	TESTEMENT - ARTICLES <i>de</i> FOI	4
COMITÉ <i>de</i> la DÉFENSE <i>et</i> <i>de</i> la SÉCURITÉ	43	TRÉSORIER NATIONAL	75
COMITÉ <i>de</i> L'ADHÉSION	27		
COMITÉ <i>des</i> RELATIONS PUBLIQUES	31		
COMITÉ <i>des</i> RÉOLUTIONS DU CONGRÈS NATIONAL	129		
COMITÉ <i>des</i> SPORTS	35	<b>ALLOCUTIONS</b>	
COMITÉ <i>des</i> VÉTÉRANS, SERVICE ER AÎNÉS	16	LARRY MURRAY – LE GRAND PRÉSIDENT	142
COMITÉ <i>du</i> CENTENAIRE	73	L'HONORABLE SEAMUS O'REGAN– MINISTRE DES ANCIENS COMBATTANTS	147
COMITÉ <i>du</i> GROUPE CONSULTATIF <i>des</i> VÉTÉRANS	60	COMMISSAIRE ADJOINT SCOTT KOLODY GENDARMERIE ROYALE DU CANADA	150
COMITÉ <i>du</i> PERFECTIONNEMENT <i>en</i> LEADERSHIP	64	COMMODORE MARK WATSON, FORCES ARMÉES CANADIENNES	156
COMITÉ <i>du</i> RCEL	48	MME.DIANA ABEL – MÈRE DE LA CROIX D'ARGENT	160
COMITÉ RITUEL <i>et</i> RÉCOMPENSES	50	M. BRIAN WATKINS, REPRÉSENTANT DE LA RCEL	163
DIRECTEUR EXÉCUTIF NATIONAL	71		
ÉTATS FINANCIERS – LÉGION ROYALE CANADIENNE	93		
ÉTATS FINANCIERS – PUBLICATIONS CANVET ETÉE	114		
INDEX <i>aux</i> RÉOLUTIONS	130		
LA FONDATION NATIONALE <i>de</i> la LÉGION	126		
OFFICIERS <i>de</i> la DIRECTION NATIONALE	2		
RAPPORT D'ACCREDITATION	128		
RAPPORT DU 47 <sup>ÈME</sup> CONGRÈS NATIONAL	7		

Le 47<sup>e</sup> Congrès national de La Légion royale canadienne s'est tenu au Centre des congrès RBC à Winnipeg, au Manitoba. Le thème du Congrès était « Une Légion qui fait place au renouveau ... au nom de tous nos vétérans », le tout subordonné à « Service avant soi ».

Le Congrès coïncidait également avec le 100<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice; en effet, cette année marquait le 100<sup>e</sup> anniversaire de la signature du traité qui devait mettre fin à la Première Guerre mondiale. Sa commémoration a d'ailleurs été mise en lumière à différents moments du rassemblement.

Pendant le Congrès, M. Rick Bennett, président du Comité local des préparatifs, est venu, de façon ponctuelle, faire des annonces quotidiennes selon les besoins du moment.

#### **FAITS SAILLANTS DU CONGRÈS**

Les délibérations sur les résolutions, les présentations d'invités, les rapports de comités et l'installation des nouveaux officiers supérieurs élus ont rempli les journées. Toutefois, plusieurs discussions et événements se sont démarqués, comme suit :

- Les thèmes de la transition démographique qui s'opère au sein de la Légion, de l'évolution des besoins, et de l'importance de la modernisation et de l'alignement des idées à travers le pays ont souvent été au centre des échanges.
- Les délégués ont exprimé, avec une émotion et une passion croissantes, l'importance non seulement de ce que la Légion reflète publiquement dans les médias, la publicité et les conversations, mais aussi de la façon dont elle le fait.
- Un montant de 112 475,25 \$ a été amassé pour soutenir les anciens combattants des Caraïbes par le biais de la Royal Commonwealth Ex-Services League (RCEL).

- Les ateliers de formation ont attiré un grand nombre de délégués.
- Les délégués ont voté pour prolonger la durée du Congrès de quatre à cinq jours.

#### **QUELQUES CHIFFRES**

- 928 délégués inscrits
- 4 jours
- 2 077 votes par procuration
- 40 observateurs
- 42 invités
- 25 résolutions adoptées
- 4 ateliers

#### **ATELIERS**

Des ateliers de formation, organisés et animés par le personnel du Siège national et qui ont attiré beaucoup de participants, se sont tenus le samedi après-midi au Centre des congrès. Une période de questions et réponses a suivi chaque atelier. Les participants, préalablement avisés des sujets abordés, ont assisté à ces ateliers avec un grand intérêt personnel. Les sujets suivants étaient à l'ordre du jour :

- Fonds du coquelicot et marque de commerce : Usages et abus (Danny Martin)
- Sensibilisation : Ce que cela veut dire. Se rapprocher des vétérans, des familles et des communautés (Ray McInnis et Nujma Bond)
- Adhésion : Quoi de neuf! (Randy Hayley)
- Sondage sur le départ des membres et introduction du Programme d'accueil des filiales (Randy Hayley)

Toutes les sessions ont été enregistrées et peuvent être consultées sur le site Web Legion.ca.

## DÉFILÉ & CÉRÉMONIE DE DÉPÔT DES COURONNES

Par un dimanche matin ensoleillé, la journée d'ouverture a débuté au centre-ville avec le défilé de la Légion, composé de représentants de la Légion, de militaires et de dignitaires. Le défilé s'est mis en branle depuis l'Assemblée législative du Manitoba pour se rendre jusqu'au cénotaphe de la ville.

Sur les lieux, les invités ont participé à des lectures spéciales et à une cérémonie de dépôt des couronnes. Le Grand président de la Légion, le président national, la Mère de la Croix d'argent 2017, le ministre et le sous-ministre des Anciens Combattants, ainsi que des représentants provinciaux et municipaux étaient également présents.

Plusieurs dizaines de personnes longeaient le parcours menant au cénotaphe, et des membres du public intéressés se sont joints à la cérémonie.

Suite à la cérémonie, les allocutions d'ouverture prononcées à l'intérieur du Centre des congrès ont officiellement marqué le début du Congrès.

## CONFÉRENCIERS INVITÉS

Une liste variée d'excellents conférenciers ont partagé leur expertise sur de nombreux sujets; et parmi eux, on retrouvait :

- **L'honorable Seamus O'Regan**, ministre des Anciens Combattants.
- **Le commissaire adjoint Scott Kolody**, Gendarmerie royale du Canada
- **M. Byron Callies**, vice-commandant national, The American Legion
- **Le commodore Mark Watson**, Forces armées canadiennes (FAC)
- **M. Guy Parent**, Ombudsman des vétérans
- **Mme Diana Abel**, Mère de la Croix d'argent nationale
- **Le colonel Geoffrey Abthorpe**, Marche de Nimègue
- **M. Terry Whittles**, président national, The Royal British Legion
- **Inspecteur Kevin Lamontagne et le sergent d'état-major Bob Ring**, Gendarmerie royale du Canada
- **M. Brian Watkins**, Royal Commonwealth Ex-Services League

- **M. Jim Hunter**, Ligue des cadets de l'Air du Canada
- **Mme Linda Wall**, Ligue des cadets de l'Armée du Canada
- **Mme Lynn Hawkeye**, Ligue navale du Canada
- **Le lieutenant-colonel Denis Letellier**, Unité régionale de soutien aux cadets (Nord-Ouest) (FAC)
- **Mme Roberta (Bobbi) Foulds**, Pèlerinage du Souvenir

Les présentations de tous les conférenciers peuvent être consultées sur le site Web Legion.ca

## À L'AGENDA DU CONGRÈS - DIMANCHE

La cérémonie d'ouverture, qui s'est tenue après la Cérémonie de dépôt des couronnes du dimanche matin, a débuté avec des allocutions de représentants de la province du Manitoba, de la ville de Winnipeg et de la direction provinciale du Manitoba / Nord-Ouest de l'Ontario. L'Énoncé de Loyauté à la Reine a suivi et a été lu, en français et en anglais, par le président national Dave Flannigan et le Grand président, Larry Murray.

Le ministre des Anciens Combattants, l'honorable Seamus O'Regan, a prononcé l'allocution d'ouverture du Congrès, laquelle a été bien reçue par une ovation debout. Il a parlé des programmes et des plans de son gouvernement eu égard aux vétérans. Il a également souligné son intérêt pour le travail qu'accomplit La Légion royale canadienne et les conseils qu'il en reçoit. Ces remarques ont été suivies d'une période de questions et réponses animée avec le ministre O'Regan et son sous-ministre, le général (à la retraite) Walter Natynczyk.

Le président national des débats, Bill Chafe, a présenté le rapport sur les procédures accompagné de ses observations, et auxquelles se sont ajoutées celles du Grand président, du président national et du trésorier national.

Plus tard dans l'après midi, les directions provinciales/territoriales, ainsi que les Zones internationales, se sont réunies chacune en caucus.

## À L'AGENDA DU CONGRÈS - LUNDI

La matinée s'est ouverte avec une prière du révérend Ted Nimik, aumônier honoraire de la direction provinciale du Man. / N.-O. de l'Ont.

Après diverses discussions, telles que celle en lien avec la réponse de la Reine à l'Énoncé de Loyauté et celle sur le rapport de procédures de Bill Chafe, Dawn Golding, directrice exécutive de la direction provinciale du Man./N.-O. de l'Ont., a présenté le rapport du processus d'accréditation.

Suite au vote final de lundi, les nouveaux Officiers supérieurs élus (OSE) suivant ont été nommés pour un mandat de deux ans :

**Président** – Tom Irvine

**Premier vice-président** – Bruce Julian

**Vice-présidents** – Owen Parkhouse, Angus Stanfield, et Brian Weaver

**Trésorier** Mark Barham (élu le jour suivant)

**Président national des débats** Bill Chafe (élu le jour suivant)

D'autres importants sujets ont été abordés durant la journée lors d'exposés très informatifs et parfois très touchants.

Également ce jour-là, le directeur exécutif national, M. Brad White, y est allé de ses rapports, suivi par les rapports et résolutions des présidents des comités suivants :

- Comité des résolutions (David Flannigan)
- Conseil exécutif national (David Flannigan)
- Comité des anciens combattants, service et aînés (David Flannigan)
- Comité du Coquelicot et Souvenir (André Paquette)
- Adhésion (Thomas D. Irvine)
- Relations publiques (Bruce Julian)
- Sports (Angus Stanfield)
- Défense et Sécurité (Richard Blanchette)
- Rituel et récompenses (Ron Goebel)
- Constitution et Lois (Jim Rycroft)
- Groupe consultatif des anciens combattants (Larry Murray)
- Perfectionnement en leadership (Jack Frost)
- Centenaire (Mark Barham)

## À L'AGENDA DU CONGRÈS - MARDI

La journée a débuté par une prière du rabbin Reuven Bulka, aumônier honoraire national, et de la révérende Cathy Giroux, aumônière honoraire de la direction provinciale du Man. / N.-O. de l'Ont.

Encore une fois, d'importantes allocutions accompagnées de rapports et de résolutions sont venues ajouter à la journée; les sujets et leur présentateur suivent :

- Trésorier national (Mark Barham)
- Tourné vers l'avenir (David Flannigan)
- Congrès (David Flannigan)
- Section des Anciens combattants tuberculeux (Kandys Merola)
- Royal Commonwealth Ex-Services League (David Flannigan)
- Dons en soutien au programme pour les vétérans sans-abri (David Flannigan)
- Rapport du Conseil CANVET (Thomas D. Irvine)
- Fondation nationale Légion (George O'Dair)
- Section spéciale des Blessures de stress opérationnel (Chris Richardson)

Également ce jour-là, le choix de la Légion quant au récipiendaire du Prix des fondateurs 2018 a été annoncé, soit en l'occurrence Son Altesse Royale le prince Harry, en reconnaissance de son soutien pour venir en aide aux vétérans malades ou blessés par la création des Jeux Invictus.

Un total de 15 résolutions ont été ramenées pour y être débattues et soumises au vote.

## RÉSOLUTIONS

Après de nombreuses discussions, un total de 25 résolutions ont été approuvées; celles-ci sont énoncées dans leur intégralité ailleurs dans ce rapport. Les principales à noter, et qui ont été soulignées dans un communiqué de presse lors du Congrès, sont résumées ci-après :

- Une recommandation invitant Anciens Combattants Canada (ACC) à adopter une loi pour permettre l'accès aux Centres de ressources pour les familles des militaires (CRFM) à tous les vétérans et à leur famille et non seulement aux vétérans libérés pour des raisons de santé, et à renommer ces

centres « Centres de ressources pour les familles des militaires et vétérans ».

- Une directive appelant le président de La Légion royale canadienne à inviter le gouvernement à rendre permanent et indépendant le poste d'Ombudsman des vétérans, et à enchâsser ce poste dans la loi pour qu'il relève directement du Parlement.
- Une recommandation à l'effet qu'ACC adopte une loi qui ferait en sorte que les prestations offertes en vertu du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC) au survivant après le décès d'un vétéran, puissent être laissées en suspens jusqu'à ce que le survivant les exige.
- Le Programme des Rangers juniors canadiens sera reconnu comme étant admissible au soutien financier du Fonds du coquelicot de La Légion royale canadienne.
- Recommandation à l'effet que La Légion royale canadienne exhorte le gouvernement fédéral à reconnaître légalement les sépultures de guerre du fond des mers et la perte d'un marin au même rang que la perte de soldats et d'aviateurs.

Soulignons aussi une nouvelle résolution qui permet à toute personne qui rencontre les critères de vétéran, et qui n'a jamais auparavant été membre, de recevoir une adhésion gratuite d'une année à La Légion royale canadienne, incluant l'abonnement à la version électronique de la revue Légion.

### INSTALLATION DES OFFICIERS ÉLUS & CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

Le Grand président Larry Murray a présidé à l'installation des officiers supérieurs nouvellement élus. Le tout a commencé avec un défilé des membres de l'exécutif à l'avant de la salle, au son d'une cornemuse jouée par Peter Cook, un membre du personnel du Siège national.

Le président national sortant, David Flannigan, a fait un discours sur les réalisations et les défis des deux dernières années; le nouveau président national 2018-2020, Tom Irvine, a quant partagé ses objectifs au cours de son prochain mandat. Le rabbin Reuven Bulka a prononcé la bénédiction de clôture et le président national des débats, Bill Chafe, a suivi et officiellement ajourné le Congrès.

Parmi les dernières observations, la coprésidente du prochain Comité local des préparatifs, Mme Pat Varga, a partagé de l'information sur la planification en cours en prévision du prochain Congrès qui se tiendra en 2020 à Saskatoon, en Saskatchewan.

### RÉUNIONS D'AVANT-CONGRÈS & D'APRÈS CONGRÈS

Il est à noter que le Conseil exécutif national s'est réuni avant et après le Congrès. Vous pouvez consulter les notes de ces rencontres en allant sur le portail de l'adhésion à Legion.ca.

Camarades,

D'entrée de jeu, laissez-moi vous dire jusqu'à quel point je me considère privilégié d'avoir été votre président national durant ces deux dernières années. Lorsque je me suis engagé sur cette voie, je ne savais pas trop bien ce que j'allais trouver en chemin. Deux ans plus tard, je peux vous dire que mes expériences ont grandement enrichi ma vie. Je partagerai d'ailleurs avec vous, plus loin dans mon rapport, quelques souvenirs et jalons personnels dont je suis le plus fier.

J'aimerais d'abord commencer par une réflexion sur notre longue histoire, qui, comme vous le savez, a commencé ici même à Winnipeg. Pensez à tout ce qui a été accompli au cours des nombreuses décennies de notre existence. Pensez aux vies que nous avons aidé à changer. Pensez enfin à ce que seraient nos communautés sans nos 1 400 filiales réparties à travers ce grand pays. Je rappelle d'ailleurs toujours aux gens : « Imaginez votre communauté sans la Légion ». Dans mon rapport, j'aborderai le problème de l'adhésion et des mesures à prendre pour s'y attaquer. En effet, le travail formidable que nous accomplissons pour les vétérans et nos collectivités doit se poursuivre pour longtemps encore.

Camarades, je revois les deux dernières années et je dois dire que je suis extrêmement fier de l'honneur que vous m'avez conféré en 2016 lorsque vous m'avez élu président national. Il m'a été très gratifiant de vous servir. Dans mon rapport, je viendrai partager certaines des choses que j'ai découvertes de façon plus approfondie au cours de mon mandat. Et ces choses que la Légion accomplit viennent, à mon avis, transformer de façon durable la vie de nos vétérans et de collectivités.

Sur un plan plus personnel, je partagerai également quelques expériences qui m'ont appris beaucoup plus que ce à quoi je m'attendais, et qui m'ont rendu encore plus fier de la Légion.

### **DE CE QUE J'AI BEAUCOUP APPRIS**

Je me demande parfois combien de légionnaires comprennent vraiment ce que signifie de venir en aide aux anciens combattants du Commonwealth. Et bien je dois avouer que je n'étais pas moi-même pleinement conscient de la portée de cette aide avant d'être élu.

Durant mon mandat, j'ai eu entre autres l'occasion de rencontrer des camarades à Kuala Lumpur, en Malaisie, où j'ai fait une présentation à la Royal Commonwealth Ex Services League (RCEL) en tant que représentant canadien. Comme vous le savez, nous, de La Légion royale canadienne, avons pris la responsabilité de veiller au bien-être d'anciens combattants dans 16 pays des Caraïbes. Or, c'est là une responsabilité que, en tant que membre fondateur de la Ligue, nous assumons comme étant notre devoir.

Dans le cadre de cette responsabilité, tous les deux ans la Légion passe quelque temps avec certains de ces anciens combattants des Caraïbes pour voir comment ils sont traités. Nous veillons également à ce que nos dollars soient bien dépensés. L'an dernier, aux côtés de notre directeur exécutif national, Brad White, j'ai eu l'occasion de rencontrer des anciens combattants à Trinité-et-Tobago, en Guyane et à la Barbade. Lorsque nous avons visité ces lieux, nous avons été témoins de conditions de vie parmi les plus difficiles que vous puissiez imaginer - or, non seulement bon nombre de ces anciens combattants étaient-ils heureux, mais aussi très reconnaissants du soutien que nous leur apportons, soit un logement et un repas quotidien.

Il n'y a eu rien de tel que de regarder dans les yeux ces personnes et lire l'appréciation pour le soutien que nous leur apportons. Les dons de la Légion lors de nos congrès accordent également à ces anciens combattants et à leurs veuves une pension mensuelle - une chose sans laquelle beaucoup ne pourraient pas joindre les deux bouts. Je pourrais, par exemple, vous raconter de nombreuses histoires qui m'ont laissé une

impression indélébile lorsque j'étais dans cette partie du monde. Comme cet ancien combattant de ce village qui, devinant que notre présence constituait pour lui un événement marquant, portait fièrement son uniforme pour que je puisse absolument l'inspecter.

Nous avons de proches alliés parmi les Légions à travers le monde, telles que la Royal British Legion et l'American Legion. En 2016, j'étais en Ohio pour le Congrès national de la Légion américaine. Bien qu'ils fonctionnent différemment, j'ai compris qu'ils rencontraient des problèmes similaires aux nôtres. L'augmentation et la fidélisation des membres constituent également un élément clé de leur programme. L'année dernière, lors de leur congrès à Reno, nous nous sommes penchés sur les meilleures façons de travailler tous ensemble pour aider nos vétérans nord-américains.

Pour exemplifier ce à quoi je fais allusion, prenons l'implication de notre Légion canadienne dans les Jeux Invictus 2017 pour les vétérans malades et blessés, lesquels se sont tenus en septembre dernier. Comme vous le savez, ces Jeux ont été très enrichissants pour nos athlètes et ils nous ont permis d'y mettre en valeur les ressources que la Légion a à offrir. De plus, notre soutien financier a été essentiel à la réussite de ces Jeux.

Nous croyons en d'étroites relations avec la Légion américaine et je souhaite que nos bonnes relations avec nos voisins américains se poursuivront.

### **DES NOMBREUSES CHOSES QUE J'AI VÉCUES**

Bien que les deux dernières années se soient littéralement envolées, je garderai en mémoire d'incroyables souvenirs. Et ce dont je suis fier, c'est tout ce que nous avons accompli ensemble. Mais il y a quelques petites choses qui ressortent particulièrement pour moi.

Le Souvenir étant quelque chose que je prends au sérieux, je veux partager quelques réflexions sur les cérémonies auxquelles j'ai eu le privilège d'assister. Or, chacune de ces cérémonies était importante pour moi - mais quelques-unes d'entre elles ont eu un impact particulièrement important.

En novembre 2016, à Ottawa, j'ai vécu un moment incroyable lors de la cérémonie du jour du Souvenir sur la colline du Parlement. Face à une foule de milliers de personnes et aux côtés de

nos dignitaires de marque, j'ai été submergé par les émotions. Cette semaine entière m'a ouvert les yeux, comme ce fut le cas encore l'année dernière. J'ai passé du temps avec notre Mère nationale de la Croix d'argent, notre gouverneur général et notre jeunesse. Je ne peux pas vous dire combien j'ai apprécié mes conversations avec eux et entendre ce qu'ils avaient à dire au sujet du Souvenir. Je ne vous remercierai jamais assez de m'avoir permis de vivre ces expériences toutes spéciales.

Il y a eu ensuite le 100<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de Beaumont-Hamel. En tant que fier Terre-Neuvien et Labradorien, j'ai eu l'honneur, lors de cette cérémonie tenue en Europe, de déposer une couronne au nom de tous les anciens combattants canadiens, et ce, aux côtés du prince Charles. Cela a aussi été une occasion de visiter des champs de bataille et des cimetières.

J'ai également eu l'occasion, pendant deux années consécutives, de participer à des cérémonies commémoratives spéciales dans les Caraïbes, dans le cadre de la croisière annuelle de la Légion. Cela m'a fait réaliser la portée des hommages que ces voisins rendent vraiment aux Canadiens. Je peux vous dire qu'ils apprécient vraiment notre présence. Si vous avez une chance de participer à la croisière de la Légion, je peux vous dire que c'est une expérience enrichissante. À la suite de cette croisière, nos partenaires de voyage de Carlson Wagonlit font un don substantiel à la RCEL afin de nous aider dans notre important travail auprès des anciens combattants. Nous tenons d'ailleurs à les remercier.

La dernière cérémonie à laquelle j'ai été invité, et que je tiens à souligner, est celle de ma propre direction de Terre-Neuve-et-Labrador. J'ai assisté cette année à deux célébrations du Memorial Day de Terre-Neuve, lesquelles ont lieu le 1<sup>er</sup> juillet. La cérémonie principale a eu lieu à l'autre Mémorial national du Canada, situé à Saint-Jean de Terre-Neuve, tandis que la seconde a eu lieu au monument commémoratif des sergents (Sergeant's Memorial).

Ce jour-là, j'ai vu le Royal Newfoundland Regiment Band présenter un spectacle exceptionnel aux côtés de membres de la GRC. J'ai entendu la prestation des « Singing Legionnaires » (Chœur des légionnaires) et entretenu de nombreuses et captivantes conversations. Le tout

m'a profondément touché et ce fut un honneur pour moi de participer à l'une de mes dernières activités cérémoniales officielles dans ma province natale de Terre-Neuve-et-Labrador. Je désire d'ailleurs remercier le camarade Berkley et son équipe.

Dans un autre registre, je reviens depuis peu des Championnats nationaux d'athlétisme pour jeunes de la Légion 2018 qui se sont tenus à Brandon, au Manitoba, et où j'ai été honoré d'être l'invité d'honneur. Il y a deux ans, j'ai également assisté à cet événement national qui se tenait alors à Sainte Thérèse, au Québec. Je voudrais remercier le camarade Angus Stanfield et son Comité des sports pour ces invitations toutes spéciales.

Vous devriez savoir que les jeunes Canadiens et Canadiennes qui participent à cet événement incroyable sont très reconnaissants de l'occasion que vous leurs offrez - et vous devriez être fiers de tout le travail accompli aux niveaux des filiales et directions pour que ces athlètes obtiennent cette incroyable chance qui est celle de pouvoir concourir. Pour plusieurs d'entre eux, c'est là leur premier vrai goût de la compétition nationale et professionnelle. Nous devons tous faire davantage pour promouvoir, accueillir et développer cette saine concurrence.

Il est toujours impressionnant lorsque vous regardez ces compétitions de réaliser que certains de ces jeunes athlètes participeront aux Jeux olympiques, aux Jeux du Commonwealth ou à d'autres compétitions du même genre. Nos anciens combattants ont mis sur pied cet événement, il y a de cela déjà plusieurs années, pour manifester notre appui à notre jeunesse, et c'est dans cet esprit que ces Jeux doivent continuer de réussir à construire un avenir porteur de promesses et de modes de vie sains.

L'un des moments dont je suis le plus fier au cours de mon mandat - et pour tout le CEN d'ailleurs -, aura été l'annonce faite en novembre dernier à l'effet que le gouvernement fédéral approuvait l'établissement de la Fondation nationale Légion. Cet organisme de bienfaisance sans but lucratif est en mesure d'accepter des dons de toute société qui aimerait faire un don et d'émettre également des reçus d'impôt. La Fondation permettra la venue d'une toute nouvelle panoplie d'organisations qui, jusqu'ici, n'auraient peut-être jamais pensé à faire un don à la Légion.

Cette fondation, gérée par un conseil d'administration indépendant et disposant d'un certain appui administratif de la Direction nationale, sera extrêmement utile pour le financement de certains de nos programmes pour les jeunes. Oui, camarades, la Légion fait de l'excellent travail.

### **DES DÉFIS QUE J'AI EUS À AFFRONTER**

Camarades, cet aperçu de mon mandat en tant que président national comprend également un aperçu de certains défis auxquels j'ai été confronté. Je vais aborder avec vous les principaux et la façon dont ils ont été réglés.

L'an dernier, j'ai eu à prendre la difficile décision de révoquer un président provincial en raison du refus de ce dernier de faire appliquer nos règlements généraux. La direction provinciale a donc été placée sous l'autorité d'un conseil d'administration. Or, depuis, de nombreuses décisions ont été prises pour s'assurer que la direction provinciale puisse éventuellement résoudre cette situation. J'ai bon espoir que cette direction se relèvera pour devenir un des grands fleurons de la Légion.

À partir du moment où j'ai été élu et jusqu'aux réunions du Comité exécutif national tenues en avril 2017, certains officiers élus m'interrogeaient régulièrement sur le fonctionnement du quartier général (QG) de la Légion ("Legion House") et des programmes de la Légion dans leur ensemble. Or, une de ces réunions de 2017 s'est avérée un tournant majeur.

On m'a demandé de former un comité spécial afin d'élaborer un plan stratégique quinquennal et d'enquêter sur les opérations du QG de la Légion et de ses programmes. J'ai présidé ce comité et notre premier point à l'ordre du jour a été l'embauche d'une firme indépendante externe pour examiner tous les aspects des opérations. Il aura fallu des mois d'entrevues et la comparaison de nos opérations à celles d'organisations similaires.

Laissez-moi vous faire part de leurs conclusions. Ils ont constaté que nous ne faisons rien de mal sur le plan opérationnel, mais que nous nous concentrons sur la mauvaise cible d'un point de vue stratégique. J'en ai parlé au début de mon allocution. On nous a dit clairement que nous

devions, sur le plan stratégique, nous concentrer sur l'adhésion.

Au cas où vous vous poseriez la question, les salaires et le nombre d'employés se sont avérés conformes aux organisations similaires qui sont également de notre taille. En fait, les salaires sont en réalité quelque peu inférieurs à ceux des personnes effectuant le même travail ailleurs.

Mais revenons à l'adhésion. C'est là notre toute nouvelle prochaine cible. Si on ne se penche sur cet enjeu dès maintenant, cela nous mènera à notre perte. Notre comité a été rebaptisé « Tourné vers l'avenir » et un important premier résultat est le Plan stratégique, dont vous pourrez en apprendre davantage au cours de notre Congrès 2018. Pour moi, il est essentiel que nous y apportions notre soutien total, car il s'agit là de notre plan d'action pour l'avenir. Je reviendrai sur ce sujet avec vous lors de notre rapport de comité au Congrès.

En attendant, ce que je peux vous dire c'est que notre premier point à l'ordre du jour dans le cadre de ce plan est d'augmenter le nombre de membres à 300 000 d'ici notre 100<sup>e</sup> anniversaire en 2026. Nous y parviendrons si nous travaillons ensemble à tous les paliers. Cela signifie qu'il faudra aligner tout le travail que nous faisons selon le nouveau plan stratégique. Il revient à chacun de nous de faire en sorte que cela se produise. Ne vous méprenez pas, camarades, nous sommes à la croisée des chemins, et vous me pardonnerez le cliché, mais... ça passe ou ça casse.

Notre équipe des relations publiques et du marketing a accompli un travail considérable pour nous aider à sensibiliser plus de monde. Ils nous ont aidés à ouvrir la porte et maintenant, c'est à notre tour de faire en sorte que les Canadiens et Canadiennes veulent franchir ce seuil. Oui, j'ai bien dit les Canadiens et Canadiennes. Bien sûr, nous voulons que plus de vétérans se joignent à nous, mais nous devons aussi mettre à contribution tous les Canadiens et Canadiennes, soit ceux et celles qui prennent notre mandat au sérieux et qui croient vraiment en ce que nous faisons. Tous les membres potentiels doivent être accueillis à bras ouverts.

Si nous ignorons cette crise qui nous guette, nous savons très bien où cela nous mènera. Que penseraient ces anciens combattants qui ont été nos membres fondateurs? S'ils ont réussi sur

le champ de bataille, c'est parce qu'ils se sont organisés et réorganisés, qu'ils ont élaboré des stratégies et repensé celles-ci lorsque les choses n'allaient pas comme prévues. Et ils ont travaillé en équipe. Or, il nous faut faire la même chose. Nous ne pouvons pas nous permettre des rivalités internes entre les filiales et nos directions, y compris la Direction nationale. Cela ne pourrait que nous conduire à l'échec.

Je salue les énormes efforts que vous avez déployés vis-à-vis ce problème d'adhésion et je tiens à vous en remercier, et je sollicite votre engagement à ne pas jamais lâcher tant et aussi longtemps que le travail ne sera pas complété. Nous pouvons réussir!

### DE L'IMPORTANCE DE NOS CONGRÈS

Au cours de notre Congrès 2018, je vous demande d'écouter attentivement chaque président qui présentera son rapport respectif et de réfléchir aux idées que vous, en tant que délégués et membres, pourrez ramener avec vous pour en faire un plan d'action personnel.

Je sais que notre premier vice-président, le camarade Tom Irvine, a son propre plan d'action et qu'il mettra tout en œuvre pour le mettre à exécution. Je vous demande donc de lui accorder votre appui lors du Congrès 2018.

Rappelez-vous toujours que nos anciens combattants, il y a de cela déjà 94 ans, ont mis sur pied cette grande organisation qu'est la nôtre pour que leurs sacrifices ne soient pas oubliés. Il est de notre responsabilité d'être à la hauteur de ces attentes.

### DE L'EXPRESSION DE MA VIVE RECONNAISSANCE

J'aimerais remercier sincèrement tous les membres du personnel du Legion House pour leur dévouement, et en particulier le camarade Brad White. Je remercie mes officiers élus pour leur dévouement infailible à mon endroit et envers la Légion au cours des 26 derniers mois.

Un grand merci à notre Grand président et camarade Larry Murray pour ses égards à mon endroit et les conseils prodigués pendant mon mandat. Je remercie vivement et sincèrement le camarade Larry.

Camarades, vous êtes tous de grands leaders potentiels et je souhaite à tous ceux et celles

d'entre vous qui seront élus lors de notre Congrès 2018, la meilleure des chances dans vos futurs affectations. Je tiens également à remercier tous les délégués à ce congrès pour le travail incroyable que vous faites tout au long de l'année pour venir en aide à nos vétérans et à nos communautés. Votre seule présence comme représentant de votre filiale ou de votre direction provinciale fait foi du fait que vous êtes déjà reconnu comme un leader.

Je désire remercier ma femme, Vera, qui a consenti à beaucoup de sacrifices pour que je puisse exercer mes fonctions de président national. Elle a été là à mes côtés depuis les tout débuts et je tiens à lui adresser un remerciement très spécial pour m'avoir toujours soutenu, même lorsque je m'absentais pendant plusieurs jours. Je l'aime et je lui suis reconnaissant pour tout ce qu'elle fait pour moi et la Légion.

Camarades, je vous remercie tous de m'avoir offert cette expérience inoubliable qui a changé ma vie! Je me réjouis à l'idée de continuer à soutenir la Légion par d'autres moyens, au cours des prochaines années.

Sur ce, je vous souhaite un excellent Congrès 2018.

# RAPPORT DE LA DIRECTION NATIONALE **COMITÉ des VÉTÉRANS, SERVICE et AÎNÉS**

D. Flannigan, *Président*  
T. Irvine, *Vice-président*  
G. Hines, *Membre*  
J. Yeo, *Membre*  
M. Tremblay, *Membre*  
B. Weaver, *Membre*  
B. Chafe, *Membre*  
G. O'Dair, *Membre d'office/aînés*  
L. Murray, *Membre d'office*  
R. McInnis, *Secrétaire*  
C. Gasser, *Secrétaire adjointe*

## INTRODUCTION

Depuis le Congrès national de St. Johns (T.N.-L) en 2016, nos efforts de défense des droits et intérêts se sont concentrés principalement à s'assurer que tous les vétérans, y compris les membres des Forces armées canadiennes (FAC), de la GRC et leurs familles, soient traités avec équité, dignité et respect, et de façon à recevoir les mêmes avantages et services, peu importe où et quand ils ont servi.

## RÉSOLUTIONS

En raison de remaniements ministériels au sein du ministère d'Anciens Combattants Canada (ACC) et des élections fédérales de 2015, les réponses aux résolutions du 45<sup>e</sup> Congrès national de 2014 seront incorporées aux « Commentaires sur les résolutions du 46<sup>e</sup> Congrès national de 2016 » qui seront publiés en mai 2018, et dès lors distribués à toutes les filiales de la Légion pour la gouverner de tous ses membres.

## MANDAT DU COMITÉ VSA

Le Comité des vétérans, service et aînés (VSA) continue à maintenir un rôle plus actif dans son travail de revendication tout en gardant comme objectif, jour après jour, de prouver à tous les vétérans canadiens, incluant les membres en service actif des CAF et de la GRC, et à leurs familles, que la Légion se soucie vraiment d'eux.

## TRAVAIL DE REVENDICATION

Le président national a souligné l'importance de poursuivre nos efforts de revendication quant à l'accessibilité aux services de santé mentale pour tous les vétérans et leur famille. Nous continuerons à suivre ce dossier avec les Forces armées canadiennes. Il est par ailleurs important que les filiales de la Légion continuent d'accueillir tous les vétérans et que les agents d'entraide de filiale reçoivent leur formation annuelle pour approfondir leurs connaissances des programmes et services offerts à nos vétérans. De plus, le travail de sensibilisation auprès des réservistes doit demeurer une priorité; on doit veiller à ce que

les vétérans qui ont besoin d'aide pour leur demande d'indemnité auprès d'ACC soient informés et invités à contacter un officier d'entraide de direction de la Légion pour les aider avec leur demande. Étant donné par ailleurs que les politiques sont appelées à changer, il est également important que nous puissions continuer de sensibiliser tous les vétérans qui auraient pu recevoir dans le passé un jugement défavorable. À cet égard, les vétérans devraient contacter un officier d'entraide de direction pour revoir les décisions rendues antérieurement. Il convient aussi de rappeler que les officiers d'entraide de direction offrent leur service de représentation tout à fait gratuitement.

Ce qui suit est un aperçu des efforts de revendication entrepris par la Légion depuis 2016 au nom de tous les vétérans, de leurs familles et des personnes âgées :

- a. **22 mars 2016** – Publication du budget 2016 dans lequel le gouvernement fédéral se penche sur cinq des 15 priorités mandatées par le premier ministre au ministre des Anciens Combattants. On y aborde une hausse des indemnités d'invalidité qui sera indexée et rétroactive jusqu'en 2006, un accès accru à l'allocation pour déficience permanente - maintenant appelée Allocation pour incidence sur la carrière -, une amélioration du ratio de gestionnaires de cas et clients, un meilleur accès au Fonds du Souvenir et la réouverture de tous les bureaux d'ACC fermés plus un nouveau à Surrey, en Colombie-Britannique;
- b. **15 avril 2016** – Le ministre des Anciens Combattants annonce une nouvelle initiative visant à élargir l'engagement avec les intervenants. Six groupes consultatifs ministériels sont créés dans le cadre de son engagement à améliorer la transparence et à solliciter des consultations sur des questions importantes pour les vétérans et leurs familles;
- c. **15 juin 2016** – Les membres de la LRC choisis pour chaque groupe consultatif; Groupe

- consultatif sur les politiques - Camarade Brad White; Excellence du service - Camarade Charls Gendron, Santé mentale - Camarade Glynne Hines; Familles - Camarade Ray McInnis, Soins et soutien - Camarade Carolyn Gasser; Commémoration - Camarade Steven Clark;
- d. 5-6 Octobre 2016** - Le 3e Sommet des intervenants d’Anciens Combattants Canada a lieu à Gatineau, au Québec. Dans le cadre des sommets, ACC collabore avec des organisations d’intervenants pour discuter des problèmes auxquels sont confrontés les vétérans du Canada et leurs familles. L’objectif principal de ce Sommet des intervenants était d’entendre les recommandations formulées par les six groupes consultatifs ministériels;
- e. 8 novembre 2016 et 7 novembre 2017** - Le président participé à des discussions / réunions bilatérales annuelles avec l’exécutif d’ACC;
- f. 8 décembre 2016** – Le président national envoie une lettre au ministre des Finances demandant une modification aux règlements de l’Agence de revenu qui permettrait aux vétérans de bénéficier d’une exonération fiscale pour réclamer les soins et l’entretien de leur chien d’assistance. Le 27 février 2018, dans son budget 2018, le gouvernement instaure un crédit d’impôt pour chiens de service;
- g. 22 mars 2017** – Le budget 2017 est annoncé par le gouvernement fédéral et vient cocher quelques autres priorités de la lettre de mandat, mais rate l’occasion d’assurer la sécurité financière des vétérans malades et blessés tout au long de leur vie. On y annonce l’Allocation de reconnaissance pour aidant, l’Allocation pour études et formation, le Fonds d’urgence pour les vétérans, le Centre d’excellence sur le trouble de stress post-traumatique et les états de santé mentale connexes, les Services de réorientation professionnelle, l’Élargissement du programme pour les familles des vétérans dans les Centres de ressources pour les familles des militaires partout au Canada, l’Élimination des délais pour les services de réadaptation et d’assistance professionnelle pour les survivants, et le Fonds pour le bien-être des vétérans et de leur famille;
- h. 3 mai 2017** – Le camarade Ray McInnis comparait devant le Sous-comité sénatorial des anciens combattants pour parler de transition à la vie civile après une libération des Forces armées canadiennes;
- i. 24 juillet 2017** – Le président national envoie une lettre au ministre des Anciens Combattants demandant au gouvernement de s’impliquer davantage par un engagement financier à long terme plus important et plus stable pour voir au maintien des lieux de sépulture des vétérans. Le 27 février 2018, dans son budget 2018, le gouvernement annonce un financement sur cinq ans pour le nettoyage, la restauration ou le remplacement des pierres tombales et la résolution de problèmes de fondation. C’est là le genre d’investissement que la Légion préconise.
- j. 4 novembre 2017** – La Légion accueille 14 autres organisations de vétérans lors de son Assemblée annuelle de consultation des anciens combattants. Le groupe reçoit des briefings sur le médicament antipaludique Mefloquine, la sensibilisation menée par l’Association nationale des retraités fédéraux et une mise à jour par l’Ombudsman sur sa récente étude « *Continuum de soins* ». Le groupe de consultation est d’avis qu’il reste beaucoup à faire pour améliorer la nouvelle Charte des anciens combattants en mettant l’accent sur la disparité entre les indemnités financières prévues par la Loi sur les pensions et la *Nouvelle Charte des anciens combattants*, conformément au principe « un vétéran – une norme ». On estime que, grâce à l’utilisation des meilleures parties de la Loi sur les pensions et des meilleures parties de la *Nouvelle Charte des anciens combattants*, on pourrait créer un modèle de prestations de retraite qui éliminerait l’inégalité qui existe actuellement. Les discussions lors de la table ronde portent sur la définition de *‘fragilité’*, la carte d’identité des vétérans et une recherche plus coordonnée; suite à la rencontre, une lettre a été envoyée au ministre des Anciens Combattants;
- k. 21 décembre 2017** – Le ministre des Anciens Combattants présente la *Pension à vie* qui contient des ajustements aux avantages offerts aux membres et aux vétérans. La *Pension à vie* comprend trois nouveaux avantages qui reconnaîtront et indemniseront les vétérans pour une invalidité résultant d’une blessure ou d’une maladie liée au service, et qui sont prévues à compter du 1er avril 2019. Aucun détail n’y est fourni sur l’Indemnité pour douleur et souffrance, le Supplément à l’indemnité pour douleur et souffrance, et la Prestation de remplacement du revenu;

- l. 2 février 2018** – Les camarades Brad White et Ray McInnis comparaissent devant le Comité permanent des anciens combattants pour parler de l'étude sur les obstacles à la transition et des résultats mesurables d'une transition réussie;
- m. 21 février 2018** – Notre lettre d'entente avec Wounded Warriors Canada est renouvelée. La collaboration et le partage devraient être poursuivis si possible, y compris en y soulignant les activités et les liens sur les sites Web respectifs;
- n. 27 février 2018** – Notre lettre d'entente avec VETS Canada est renouvelée et les parties conviennent qu'à l'échelle nationale elles devraient collaborer pour déterminer, examiner et répondre aux programmes, services et occasions visant à réduire le nombre de vétérans sans abri. Le soutien pourrait prendre la forme de communications partagées et de sensibilisation, de témoignages partagés, de meilleures pratiques ou d'autres formes convenues par les parties;
- o. 27 février 2018** – La Légion est encouragée par les engagements pris dans le budget fédéral 2018 dans des domaines importants pour les vétérans et leurs familles, tels que le crédit d'impôt pour chiens d'assistance, le projet pilote d'aînés en santé au Nouveau-Brunswick, des investissements dans la recherche sur le cannabis au Canada, un financement accru pour les équipes d'aide aux victimes de crise familiale dans les FAC, hommage aux anciens combattants avec un programme d'entretien des tombes et plaques funéraires, et un engagement en soutien des membres de la GRC avec des problèmes de santé mentale. Ce sont là des investissements qui vont dans la bonne direction;
- p. 9 avril 2018** – L'Association nationale des retraités fédéraux organise un Sommet des anciens combattants pour y présenter son rapport de sensibilisation. En 2017, ils ont mis sur pied une initiative de communication avec les vétérans afin de les écouter et de mieux comprendre ce qui fonctionne et ne fonctionne pas pour eux pendant leur transition vers la vie civile et au-delà.

### INITIATIVE POUR LES AÎNÉS

La Légion continue de militer auprès du gouvernement fédéral pour que les services de soins de maintien à domicile pour aînés fassent partie d'une stratégie nationale incluant une normalisation et une prestation uniforme des services, ainsi que leur accréditation.

Nous tenons à féliciter le gouvernement d'avoir investi dans le projet pilote *Aînés en santé* au Nouveau-Brunswick; ce projet pilote examinera comment les gouvernements peuvent mieux soutenir les aînés dans leur propre maison, les communautés et les établissements de soins de santé. Nous espérons qu'au fil du temps, les vétérans vieillissants recevront le soutien dont ils ont besoin pour demeurer à la maison.

### PROGRAMME NATIONAL POUR LES VÉTÉRANS SANS ABRI

Le Comité consultatif sur l'itinérance de vétérans de la LRC, sous la présidence du président national, est constitué d'un groupe de personnes intéressées dans les politiques, les programmes et les services en place pour venir en aide aux vétérans sans-abri. Ces membres comprennent l'impact de l'itinérance des vétérans sur la communauté. Le comité verra à donner des orientations et des recommandations stratégiques à ACC et à d'autres intervenants gouvernementaux, dans l'élaboration de politiques et de programmes significatifs pour les vétérans sans-abri. Cela sera rendu possible grâce aux membres du comité qui verront à partager leurs expertises, leurs connaissances et leurs expériences.

Le comité a été mis sur pied dans le but de déterminer les politiques et programmes appropriés en matière d'itinérance chez les vétérans, et de voir à la coordination et à l'harmonisation du travail des différents organismes qui s'attaquent au problème de l'itinérance chez les vétérans.

La dernière réunion du Comité consultatif sur l'itinérance de vétérans de la LRC s'est tenue le 13 mars 2017 à la Legion House. Ce fut une journée remplie de discussions fructueuses qui s'est conclue par l'admission du besoin d'élaborer une approche concertée dans le processus de revendications auprès du gouvernement afin de lutter contre l'itinérance chez les vétérans.

À l'été 2017, le gouvernement a annoncé qu'il prévoyait publier à l'automne une stratégie très attendue pour lutter contre l'itinérance des vétérans. Dans une de ses versions les plus récentes, l'accent a été mis sur l'aide aux vétérans en difficulté pour payer leur loyer ou leur hypothèque, y compris l'idée d'un fonds de logement qui pourrait fournir des coupons de loyer pour les vétérans et, ce faisant, éviter qu'ils ne retournent à la rue. En date du 4 mai 2018, la stratégie demeure à être promulguée. Nous continuerons de développer une approche de plaidoyer coordonnée pour lutter contre l'itinérance chez les vétérans.

Un cas de vétéran sans-abri dans ce pays est un cas de trop.

## **BOURSE D'ÉTUDES DE LA LÉGION**

Le président national a remis à Jeremiah Buhler, de l'Université du Manitoba, la Bourse de Maîtrise de la RCL 2016 pour la recherche sur la santé des militaires et des vétérans. Son travail de maîtrise proposé porte sur « *Efficacy of Online Chronic Pain for Military. RCMP and Veterans : A Randomized Control Trial.* »

Le président national a remis à Kelly Chen-McDonagh la Bourse de maîtrise de la RCL 2017 pour la recherche sur la santé des militaires et des vétérans. Malheureusement, elle a dû se retirer de son programme. Une partie du financement servira à embaucher un étudiant chercheur cet été pour aider à la recherche sur les vétérans.

La prochaine bourse d'études de la Légion pour 2018 sera présentée à Regina, en Saskatchewan, lors du Forum de l'ICRSMV qui s'y tiendra du 15 au 17 octobre 2018.

## **CHIENS D'ASSISTANCE**

L'Office des normes générales du Canada (ONGC) a publié un rapport intérimaire le 6 février 2018. Il a été difficile d'élaborer une norme nationale, car de nombreux avis divergents sur les chiens d'assistance et les chiens-guides émanent de différents groupes. Le 17 avril 2018, la Légion a été informée que l'ONGC mettait fin à ses travaux visant à produire des normes nationales applicables aux chiens d'assistance. Cette nouvelle est extrêmement décevante et frustrante en ce moment. On prévoit que l'information recueillie au cours des deux dernières années servira à élaborer une norme du gouvernement du Canada pour les chiens d'assistance.

## **INITIATIVE DE SENSIBILISATION ET DE VISITE (ISV)**

Le contrat de l'Initiative de sensibilisation et de visites (ISV) d'Anciens Combattants Canada (ACC) a été prolongé jusqu'au 30 septembre 2018. Le ministère d'ACC apporte présentement un soutien à plus de 5 300 vétérans répartis dans quelque 1 400 installations. Étant donné qu'ACC n'a pas les ressources requises pour effectuer des visites avec un si grand nombre de vétérans en soins de longue durée, ce contrat permet au gouvernement d'utiliser le réseau de bénévoles de la LRC pour effectuer 7 000 visites annuelles aux vétérans qui reçoivent une aide financière d'ACC pour des soins de longue durée.

Cette initiative permet des rencontres en personne avec les vétérans; ces derniers ont alors l'occasion de recevoir la visite de bénévoles de la Légion et d'entamer avec eux une conversation et, s'il y a lieu, de soulever leurs inquiétudes ou d'identifier des besoins pouvant être comblés par ACC ou la Légion. À ce jour, les bénévoles ISV de la Légion ont effectué 11 143 visites. Présentement, nous pouvons compter sur 131 bénévoles qualifiés qui, en marge de cette initiative, fournissent un service exceptionnel.

## **BUREAU D'ENTRAIDE – DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL / FORMATION RÉGIONALE D'OFFICIER D'ENTRAIDE DE DIRECTION**

La Direction des Services aux vétérans de la Direction nationale, commanditée par les directions provinciales du Manitoba/N.-O. de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick, a participé à une session de perfectionnement professionnel pour la région de l'Ouest, session qui s'est tenue à Winnipeg les 7 et 8 septembre 2017, et à une autre, pour la région de l'Est, à Saint John au Nouveau-Brunswick, du 13 au 16 juin 2017.

Les officiers d'entraide de direction participeront à une session de formation et de développement professionnel qui se tiendra à Charlottetown du 23 au 25 octobre 2018. Ils pourront alors bénéficier des conseils de représentants d'ACC responsables de la prestation de services - et avec qui ils sont en contact sur une base régulière -, en plus de recevoir des mises à jour sur les plus récentes politiques et changements apportés aux processus administratifs.

## **BUDGET**

Ci-joint, pour votre information, une copie du budget 2018-2020 du Comité VSA. Les délégués peuvent à ce stade soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le budget, mais toute motion visant à modifier le budget se rapportant à ce Comité devra être reportée jusqu'à ce que le budget soit formellement présenté par le trésorier national, plus tard durant les délibérations du Congrès.

## **RÉSOLUTIONS**

Le Comité VSA a révisé quatre résolutions, dont trois ont été acceptées et une rejetée.

## CONCLUSION

Pour la période 2018 – 2020, le Comité VSA entend poursuivre ses efforts de défense des droits et intérêts, et veiller à ce que tous les vétérans et leurs familles reçoivent les mêmes avantages et services, et ce, peu importe où et quand ils ont servi, et avec une attention toute particulière à la nouvelle Pension à vie et à toutes les priorités mandatées qui ne se sont pas concrétisées en date de ce rapport.

En terminant, j'aimerais remercier les membres de ce Comité et le personnel des services de secrétariat de leur dévouement au cours des deux dernières années.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

---

## LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE VÉTÉRANS, SERVICE ET AÎNÉS

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
VOYAGES	3,624	681	7,500	7,650	7,803
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	2,726	-	6,000	6,120	6,242
FORUM ICRSMV	8,164	12,357	10,000	10,200	10,404
IMPRIMERIE ET PAPETERIE	609	401	500	510	520
TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	150	294	600	612	624
FRAIS POSTAGE	99	2	400	408	416
INITIATIVES DE TRANSFORMATION DES ACTIVITÉS	538	1,163	1,500	1,530	1,561
SOMMET SUR LES VÉTÉRANS SANS ABRI	136	2,159	5,000	5,100	5,202
DIVERS	301	26	1,000	1,020	1,040
<b>TOTAL</b>	<b>16,347</b>	<b>17,083</b>	<b>32,500</b>	<b>33,150</b>	<b>33,813</b>

# RAPPORT DE LA DIRECTION NATIONALE

## COMITÉ COQUELICOT *et SOUVENIR*

---

A. Paquette, *Président*  
J. Riddell, *Membre*  
H. Harper, *Membre*  
L. Varga *Membre*  
B. Lawrence, *Membre*  
B. McCoy, *Membre*  
D. Martin, *Secrétaire*  
K. Therien, *Secrétaire adjointe*

### INTRODUCTION

Le comité a la responsabilité de la politique et des procédures du programme Coquelicot et Souvenir de la Légion. En tant que tel, il a un impact important sur la culture commémorative de la Légion dans des domaines tels que les cérémonies nationales du Souvenir, les programmes de Pèlerinage du Souvenir de la Légion et les programmes d'éducation des jeunes. De plus, le comité a la responsabilité d'examiner les demandes de dépenses inhabituelles des fonds fiduciaires du Coquelicot afin d'assurer le respect de la politique, et d'examiner les demandes d'utilisation de notre marque pour assurer le respect de celle-ci et, au besoin, envisager toute action en justice appropriée.

### ACTIVITÉS DU COMITÉ

Au cours de la dernière période (2016-2018), le Comité du Coquelicot et Souvenir s'est réuni à deux reprises, soit en novembre 2016 et en novembre 2017, et par téléconférence en mars et septembre 2017, et en avril 2018.

### CAMPAGNE DU COQUELICOT

La Campagne annuelle du coquelicot demeure l'activité annuelle la plus importante de la Légion. Le comité révisé régulièrement les articles promotionnels du coquelicot afin de s'assurer de leur pertinence dans le cadre de la Campagne du coquelicot.

Les partenariats d'entreprise dans le cadre de la Campagne du coquelicot continue leur expansion avec des sociétés qui ont promis ou renouvelé leur soutien, notamment Tim Hortons, Bulk Barn, Carlson Wagonlit Travel, Shoppers Drug Mart, Walmart et Costco.

Pour 2016 et 2017, la Direction nationale a joué un rôle déterminant dans les préparatifs de la présentation du premier coquelicot à la gouverneure générale, qui symbolise le lancement officiel de la campagne. Des lancements similaires ont également eu lieu avec les lieutenant-gouverneurs respectifs de chacune des directions provinciales.

### CÉRÉMONIE NATIONALE DU SOUVENIR

La Direction nationale a joué un rôle déterminant dans l'organisation et le déroulement de la cérémonie nationale au nom du peuple canadien. En 2016 et en 2017, on estime qu'entre 35 000 et 40 000 personnes ont assisté à la cérémonie.

### MÈRE NATIONALE DE LA CROIX D'ARGENT

La mère de la Croix d'argent pour 2016-2017 a été Mme Colleen Fitzpatrick de Prince George, de la Colombie-Britannique. Mme Fitzpatrick a perdu son deuxième fils, le caporal Darren Fitzpatrick, après que ce dernier eut marché sur un engin explosif lors d'une patrouille dans le district de Zahari, près de la ville de Kandahar, le 6 mars 2010.

La Mère de la Croix d'argent pour 2017-2018 est Mme Diana Abel de Brampton, ON. Mme Abel est la mère du caporal Michael David Abel, qui est décédé le 3 mai 1993 lors de l'opération Délivrance à Belet Huen, en Somalie.

## DIRECTION NATIONALE - RAPPORT DE VENTES MATÉRIEL DU COQUELICOT ET SOUVENIR

LES VENTES DE MATÉRIEL DE COQUELICOT ET DE SOUVENIR DE LA DIRECTION NATIONALE POUR LA PÉRIODE DE 2014 À 2017 S'ÉTABLISSENT COMME SUIT :

	2014	2015	2016	2017
JANVIER	126.10	13,348.52	-2,070.55	187.63
FÉVRIER	447.90	2,224.16	9,205.66	18,873.57
MARS	6,572.90	7,092.25	1,831.50	13,370.80
AVRIL	5,037.77	38,830.28	45,889.53	35,623.61
MAI	36,464.94	22,512.45	46,922.57	69,340.29
JUIN	203,904.72	215,880.95	211,432.49	231,586.62
JUILLET	55,623.55	89,198.64	56,684.50	182,990.51
AOÛT	208,307.94	433,853.39	165,971.06	652,200.69
SEPTEMBRE	1,145,684.84	1,002,860.19	1,124,055.33	743,218.88
OCTOBRE	1,045,977.48	1,088,627.37	1,346,509.10	615,169.56
NOVEMBRE	460,591.04	474,809.32	320,026.41	624,360.98
DÉCEMBRE	193,519.43	229,707.59	306,489.29	249,712.19
<b>TOTAL</b>	<b>3,362,258.61</b>	<b>3,618,945.11</b>	<b>3,632,946.89</b>	<b>\$3,436,635.33</b>
	<b>(+3%)</b>	<b>(+8%)</b>	<b>(0%)</b>	<b>(-5%)</b>

LE NOMBRE DE COQUELICOTS ET DE COURONNES DISTRIBUÉS DE 2014 À 2017 SONT COMME SUIT :

ARTICLE	2014	2015	2016	2017
COQUELICOT – BOUTONNIÈRE (BOÎTE DE 1 000)	16,846	18,961	18,077	15,887
COQUELICOT – FENÊTRE AUTO	20,940	22,155	20,891	19,724
COQUELICOT – CENTRE DE TABLE	3,216	3,832	3,607	4,964
COURONNE #8	3,009	3,285	3,342	3,098
COURONNE #14	18,480	19,656	18,580	17,462
COURONNE #20	8,635	8,363	8,516	8,872
COURONNE #24	800	800	785	1,036
COQUELICOT EN AÉROSOL	219	225	164	215
CROIX - IMITATION DE GAZON	7,713	8,356	7,666	7,410
CROIX EN STYRO-MOUSSE	2,057	2,174	1,894	1,730

Les préparatifs vont bon train pour la Campagne du coquelicot de 2018. Les exigences de production pour les coquelicots et les couronnes ont été établies en décembre 2017, et le calendrier de production est respecté et validé chaque mois avec des dénombrements physiques.

Le matériel promotionnel à l'appui de la Campagne du coquelicot a été revu immédiatement après les campagnes de 2016 et de 2017. Le catalogue de matériel promotionnel de 2018, la Brochure des gagnants du concours littéraires et d'affiches, et les formulaires de commande ont été mis à jour. Les directions provinciales ont été sollicitées pour leurs prévisions en matériel pour 2018. Les achats de

matériel pour appuyer la campagne 2018 sont en cours, et l'objectif est que tout le matériel nécessaire soit en stock d'ici le 1er juin.

Un nouvel item ajouté pour 2018 sont les centres permanent de coquelicots, de couleur noir. Ceux-ci ont été commandés et seront en stock à compter de la mi-mai 2018. Plusieurs courriels à l'intention des filiales sont prévus pour planifiés pour les informer de leur disponibilité.

Quatorze des 73 produits promotionnels ont connu des hausses de prix cette année. Les prix des coquelicots de boutonnière et des couronnes demeurent inchangés pour 2018.

## LA MARQUE DE COMMERCE DU COQUELICOT

La marque de commerce du coquelicot demeure un problème d'application constante. À ce titre, la Direction nationale surveille constamment l'utilisation et la mauvaise utilisation de l'image, avec l'aide de nombreuses filiales de la Légion ou de membres individuels qui signalent les infractions.

Ceux qui contreviennent à la marque du coquelicot sont informés des exigences de la marque et priés de cesser leurs activités. Ceux qui ne se conforment pas à cette notification voient leur dossier remis à l'avocat de la Légion – spécialisé en marques de commerce – pour des mesures de suivi. On compte actuellement deux dossiers entre les mains de l'avocat de la Légion.

## FONDS DU COQUELICOT

CI-APRÈS UN SOMMAIRE DES RAPPORTS REGROUPÉS DES RECETTES ET DÉPENSES DES FONDS FIDUCIAIRES DU COQUELICOT, TELS QUE FOURNIS PAR LES DIRECTIONS PROVINCIALES :

SOMMAIRES REGROUPÉS - CAMPAGNES DU COQUELICOT DES FILIALES / AU 30 SEPT 2016 & 2017 :

PÉRIODE DES RAPPORTS	2015	2016
REVENUS (1)	24,510,837.66	23,727,834.95
DÉPENSES / ACHAT EFFECTUÉS PAR LES DIRECTIONS PROVINCIALES POUR DU MATÉRIEL DE COQUELICOTS (2)	6,699,580.73	6,297,914.50
DÉPENSES (3)	19,104,100.64	16,762,267.31

**Note:** La période couverte par les rapports est du 1er octobre de l'année indiquée jusqu'au 30 septembre de l'année suivante :

1. Inclut les revenus de la Campagne du coquelicot de l'année désignée
2. Inclut les dépenses de la Campagne du coquelicot de l'année désignée
3. Du 1er septembre de l'année désignée jusqu'au 30 septembre de l'année suivante

## LIGUES DE CADETS ET CADETS DE L'ANNÉE

Nous continuons d'entretenir de bonnes relations avec les Ligues de cadets. Chaque année, la Direction nationale rencontre les directeurs généraux des ligues et le commandant du Groupe de soutien national aux cadets et aux Rangers juniors canadiens. Les sujets d'intérêt commun sont discutés et une bonne relation de travail est maintenue. Le Comité est très favorable au programme des cadets et au soutien que la Légion y apporte, tel que le programme de tir, la Médaille d'excellence des cadets, les Cadets exceptionnels de l'année qui sont invités à Ottawa pour la Cérémonie du jour du Souvenir et, bien sûr, le soutien apporté par les filiales locales aux unités de cadets.

Nous continuons de travailler en étroite collaboration avec le Musée canadien de la guerre où une exposition des gagnants seniors est présentée chaque année. De plus, les gagnants s'étant classés en deuxième place et ceux recevant une mention honorable voient leurs œuvres exposées dans l'enceinte parlementaire pendant chaque période du Souvenir.

## ÉDUCATION DES JEUNES - CONCOURS LITTÉRAIRES ET D'AFFICHES

En 2017 et en 2018, les concours littéraires et d'affiches ont été bien appuyés par les filiales et les directions provinciales, avec plus de 100 000 étudiants qui, de partout au Canada, nous ont soumis leurs œuvres. Depuis de nombreuses années déjà, la date limite pour que chaque direction provinciale soumette ses gagnants à la Direction nationale est le 15 février, ce qui permet de publier les résultats nationaux au début d'avril de chaque année.

## NEVER SUCH INNOCENCE

Basé à Londres, en Angleterre, Never Such Innocence (NSI) se consacre à éduquer les jeunes sur la Première Guerre mondiale, son impact et son héritage, et ce, à travers la poésie, l'art et la musique, tout au long de la période du centenaire.

La Légion royale canadienne a accepté de collaborer avec *Never Such Innocence* (NSI) et leur faisant parvenir les soumissions de nos concours littéraires et d'affiches de 2017-2018 aux niveaux junior, intermédiaire et sénior pour être jugées dans ce concours.

Pour 2017-2018, toutes les affiches et poèmes des niveaux junior, intermédiaire et sénior soumis à la Direction nationale ont été envoyés à l'INS pour être jugés selon leur processus. En 2017, ces inscriptions ont fourni six gagnants pour le concours de l'INS, ces derniers étant : Jude Brian Derla, St. Brieux, Sask.; Grace Gao, Ottawa, Ont.; Yiwei (Susan) Ni,

Vancouver, C.-B.; Ivy Shi, Calgary, Alb.; Jiade Guo, Scarborough, Ont.; et Jennifer Boadway, Viking, Alb.

Les résultats pour 2018 n'étaient pas disponibles au moment d'aller sous presse.

### **PÈLERINAGE DU SOUVENIR DE LA LÉGION**

Du 8 au 22 juillet 2017, le camarade Angus Stanfield a mené les 41 pèlerins participant au Pèlerinage du Souvenir de 2017 à travers la France et la Belgique où ils ont visité les champs de bataille, rendu hommage aux disparus dans les cimetières et visité les musées. Le camarade John Goheen a de nouveau été choisi comme animateur de la tournée et apporté la direction et la perspective historique qui rendent cet événement si réussi et si émouvant.

Paris a été encore utilisé comme point d'arrivée et de départ pour le pèlerinage. La délégation comprenait des représentants de toutes les directions provinciales ainsi que des pèlerins payants. Le groupe a participé à la cérémonie de la Porte de Menin et à d'autres cérémonies de la Légion à divers sites, telles que Beaumont Hamel et la Crête de Vimy. Grâce aux visites et à l'expérience de ces importants sites de la Première et de la Seconde Guerre mondiale, les pèlerins ont acquis une perspective unique et un niveau de compréhension sans précédent de la notion du Souvenir.

Les camarades Bobbi Foulds de l'Alb. et Dwane Burke de la Sask., soit deux jeunes personnes dynamiques et dévouées à la cause, et pleinement engagées dans le pèlerinage, ont été choisis pour présenter leurs expériences lors de ce congrès.

Le prochain pèlerinage aura lieu du 6 au 20 juillet 2019.

### **ESCORTE DE DRAPEAUX DE LA DIRECTION NATIONALE**

Le Comité tient de nouveau à remercier l'escorte de drapeaux de la Direction nationale qui continue de représenter la Légion à de nombreux événements locaux, nationaux et de haut niveau tout au long de l'année. L'engagement et le dévouement de chaque membre sont exceptionnels.

### **MATÉRIEL D'ÉDUCATION DU SOUVENIR**

Le Comité continue de travailler étroitement avec Anciens Combattants Canada (ACC). L'un de ces partenariats est le matériel éducatif du Souvenir produit par ACC, qui comprend notre brochure sur les programmes d'éducation des jeunes et les concours littéraires et d'affiches, et le Guide d'enseignement de la Légion. Chaque année en août/septembre, un colis est envoyé à chaque filiale et école à travers le Canada;

la Légion apprécie grandement la coopération d'ACC dans ce domaine.

Le Comité continue à travailler en étroite collaboration avec la Direction générale des activités commémoratives d'ACC en appui aux diverses initiatives et reçoit régulièrement des mises à jour sur des sujets d'intérêt commun, comme des événements commémoratifs.

### **GROUPE DE TRAVAIL ACC - RESTAURATION DE MONUMENTS**

La Légion maintient sa participation et soutien aux programmes de restauration et de construction de cénotaphes / monuments d'Anciens Combattants Canada (ACC). Ces programmes permettent aux communautés et aux organisations de présenter une demande de financement pour conserver et restaurer les cénotaphes et les monuments existants et en construire de nouveaux. Le camarade Jack Frost continue d'être le représentant de la Légion sur le comité d'évaluation. Le programme du gouvernement pour la construction de nouveaux cénotaphes/monuments est venu à échéance à la fin de mars 2016 et nous sommes en attente d'indications d'un programme ou d'une directive du gouvernement pour de nouvelles constructions.

### **MANUEL DU COQUELICOT**

La plus récente version du Manuel du coquelicot est disponible en ligne. Puisque les manuels de la Légion ne sont plus offerts en copie papier, le Comité continue de les réviser et de les mettre à jour régulièrement.

### **CONGRÈS 2018 - RÉOLUTIONS**

Le Comité a examiné 16 résolutions soumises à l'examen du présent Congrès. Ces résolutions seront traitées immédiatement après ce rapport.

### **BUDGET**

Ci-joint une copie du budget du Comité pour la période 2018-2020. Les délégués peuvent à ce stade soulever toutes les questions qu'ils ont concernant les dépenses du Comité, mais toute motion visant à modifier le budget devra être reportée jusqu'à ce que le budget soit formellement présenté par le trésorier national, plus tard durant les délibérations du Congrès.

### **DES REMERCIEMENTS...**

Je tiens à souligner ici le travail accompli et les efforts déployés par les membres de ce comité au cours des deux dernières années et plus. Les contributions de cette équipe de personnes dévouées et bien informées ont été inestimables. J'aimerais remercier

personnellement tous les membres, soit Glenn Hodge, Lorne Varga, James Riddell, Harold Harper, Bobbi McCoy et Berkley Lawrence ainsi que le soutien administratif de Bill Maxwell, Kelly Therien et Danny Martin.

### **CONCLUSION**

Le Comité du Coquelicot et Souvenir de la Légion continue à mettre l'accent sur les initiatives et programmes du Souvenir de la Légion, et ce, dans le but de perpétuer la mémoire et les hauts faits des disparus.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

---

LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE  
COMITÉ COQUELICOT ET SOUVENIR

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
<b>COMITÉ</b>					
VOYAGES	9,032	1,373	7,000	7,140	7,283
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	8,204	1,371	2,000	2,040	2,081
FRAIS POSTAUX ET BUREAU	1,351	1,163	1,000	1,020	1,040
TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	184	52	1,000	1,020	1,040
DIVERS	818	459	500	510	520
<b>TOTAL</b>	<b>19,589</b>	<b>4,418</b>	<b>11,500</b>	<b>11,730</b>	<b>11,965</b>
<b>ZONE EUROPE</b>					
SUBVENTION					
EUROPE - COURONNES	0	123	1,500	-	-
	0	123	1,500	1,530	1,561
<b>CÉRÉMONIES NATIONALES</b>					
VOYAGES	4,474	1,739	4,500	4,590	4,682
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	5,770	1,340	4,500	4,590	4,682
IMPRIMERIE ET PAPETERIE	-	3,534	500	510	520
TÉL. ET FRAIS POSTAUX	1,041	549	500	510	520
ESCORTE DE DRAPEAUX - ÉTÉ ET AUTOMNE	199	1,727	250	255	260
RENCONTRES & PLANIFICATION	95	129	200	204	208
AMBULANCE SAINT-JEAN	300	500	500	510	520
OPÉRATIONS DES CÉRÉMONIES	5,156	10,976	5,000	5,100	5,202
<b>TOTAL</b>	<b>17,035</b>	<b>20,494</b>	<b>15,950</b>	<b>16,269</b>	<b>16,594</b>
<b>PÈLERINAGE</b>					
SUBVENTION DU FONDS DU COQUELICOT	(33,750)	(36,627)	(33,750)	-	-
DÉPENSES	34,738	35,600	33,750	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>988</b>	<b>(1,027)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL</b>	<b>37,612</b>	<b>24,008</b>	<b>28,950</b>	<b>29,529</b>	<b>30,120</b>
<b>NATIONAL REMEMBRANCE CEREMONY ASSOCIATED EXPENCES (POPPY FUND)</b>					
EUROPE - COURONNES	3,339	-	1,000	1,020	1,040
RÉCEPTION DU JOUR DU SOUVENIR	6,263	6,284	6,000	6,120	6,242
MÈRE DE LA CROIX D'ARGENT	7,114	3,777	5,000	5,100	5,202
CADET DE L'ANNÉE	12,052	8,021	10,000	10,200	10,404
<b>CONCOURS LITTÉRAIRE ET D'AFFICHES</b>					
VOYAGES	4,949	5,380	7,000	7,140	7,283
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	6,378	4,868	5,000	5,100	5,202
BOURSES ET PRIX	12,785	11,971	12,000	12,240	12,485
<b>TOTAL - FONDS DU COQUELICOT</b>	<b>52,880</b>	<b>40,301</b>	<b>46,000</b>	<b>46,920</b>	<b>47,858</b>
<b>TOTAL - FONDS GÉNÉRAUX</b>	<b>17,035</b>	<b>20,494</b>	<b>15,950</b>	<b>16,269</b>	<b>16,594</b>
<b>TOTAL - NATIONALE</b>					
<b>RÉCEPTION DU JOUR SOUVENIR</b>	<b>69,915</b>	<b>54,460</b>	<b>61,950</b>	<b>63,189</b>	<b>64,453</b>

T. Irvine, *Président*  
F. Sullivan, *Vice-président*  
M. Barham, *Membre*  
J. Ladouceur, *Membre*  
S. McKeown, *Membre*  
C. Strong, *Membre*  
S. Wessel, *Membre*  
R. Hayley, *Secrétaire*  
D. Martin, *Secrétaire adjoint*

### ADHÉSION – UN APERÇU

Conformément au thème de la Convention nationale de 2018 «*Une Légion qui fait place au renouvelé ...*», le Comité de l'adhésion a travaillé sans relâche au cours des deux dernières années à ouvrir la voie à une nouvelle ère d'adhésion à la Légion. Cela a été accompli par l'introduction de nombreux nouveaux éléments, dont de nouvelles cartes de membres et le lancement d'un site Web pour les directions et les filiales, le tout offrant aux membres la possibilité de mettre à jour leur profil personnel et de choisir de nouvelles options de paiement pour leur renouvellement.

De plus, le Comité a mandaté en 2017 à un tiers parti pour effectuer un sondage auprès des membres qui n'avaient pas renouvelé leur adhésion. Or les résultats, partagés dans le présent rapport, ont aidé à créer et à donner forme à la stratégie d'entreprise quinquennale quant à l'adhésion.

La communication entre filiales et membres se révèle encore un défi pour l'équipe du Service aux membres; en effet, seulement 1 100 des 1 400 succursales ont une adresse courriel valide sur leur profil. Malheureusement, aucun progrès n'a été enregistré sur les courriels additionnels de la filiale depuis le dernier congrès. Cela crée de nombreux problèmes lorsque vous tentez de communiquer les mises à jour aux filiales et aux membres. Nous nous appuyons principalement sur le courriel pour communiquer toutes les nouvelles et les mises à jour. Il est donc crucial que les filiales partagent et mettent à jour leur adresse courriel.

Au cours du Congrès 2018, le Service aux membres présente à tous les participants deux ateliers d'informations sur l'adhésion. Un atelier portera sur les changements récents qui touchent les membres de la Légion, et le deuxième sur le sondage effectué auprès des membres n'ayant pas renouvelé leur adhésion et le programme d'hospitalité chez les filiales. Le Service aux membres sera également représenté sur place pour y démontrer le nouveau site Web des membres et répondre aux questions.

### DES CHIFFRES SUR L'ADHÉSION

Après avoir mis en place de nombreux changements au cours des 12 – 18 derniers mois et travaillé en étroite collaboration avec les présidents des comités d'adhésion provinciaux, le Comité s'est avéré déçu des chiffres officiels d'adhésion pour 2017 alors que le nombre de membres persiste à la baisse.

#### Données finales pour l'année 2017

- 268 517 membres en règle – une baisse de 10 089 membres ou de 3,6 % comparativement à l'année précédente;
- 24 998 nouveaux membres ont été recrutés ou réintroduits en 2017 – une hausse de 7,0 % sur l'année précédente;

Comme font foi les chiffres de 2017, l'apport de nouveaux membres n'est pas le plus grand défi pour maintenir le taux global d'adhésion. En effet, si nous voulons faire en sorte de renverser la tendance à la baisse, un plus grand effort organisationnel est requis pour le maintien en place et le renouvellement des membres.

#### Ce que disent les chiffres :

- En date du 1er février 2018, 35 174 membres qui avaient payé leur adhésion pour 2016 n'avaient pas renouvelé celle de 2017;
- De ce nombre de 35 174 membres, 4 904 sont décédés dans l'année en cours, laissant 30 270 membres aptes à renouveler;
- De ces membres, 7 282 - ou 24 % - étaient de nouveaux membres (une année de service);
- Un nombre additionnel de 3 706 membres (12 %) comptaient deux années de service.

Un contact direct avec les membres qui ne renouvellent pas leur adhésion donne de meilleurs résultats; c'est pourquoi, en mars de chaque année, un avis de renouvellement par courrier postal est acheminé à tous ceux et celles qui n'ont pas encore renouvelé pour l'année en cours.

Le Comité encourage les filiales locales chaque année à communiquer directement avec leurs membres qui ne renouvellent pas leur adhésion.

### MISE À JOUR – SITE WEB DE L'ADHÉSION

Le site Web de traitement de l'adhésion pour les filiales et les membres a été lancé à l'été 2017.

Le Comité de l'adhésion a trouvé extrêmement encourageant les premiers résultats. Ainsi, en date de mars 2018, ce sont 110 000 adhésions qui avaient été traitées en ligne. En outre :

- 1 120 filiales (80 %) s'étaient connectées au site Web.
- 600 filiales (43 %) ont inscrit des membres sur le site Web.
- 700 filiales (50 %) ont fourni leur taux de filiale permettant à leurs membres de renouveler en ligne.

Ce sont là d'excellents résultats préliminaires qui dépassant largement les projections initiales. Le Comité remercie toutes les filiales qui s'impliquent activement dans cette nouvelle technologie.

### SONDAGE – NON-RENOUVELLEMENT DES MEMBRES

Le comité d'adhésion a mandaté Environics, une agence de sondage, pour mener un sondage en ami 2017 auprès des membres qui n'avaient pas renouvelé leur adhésion. Le sondage a reçu 479 réponses (323 hommes et 156 femmes, dont 224 membres ordinaires). Les principales conclusions ont été les suivantes :

- 1) 40 % des membres qui n'ont pas renouvelés n'avaient pas reçu de rappel ou d'avis de renouvellement de leur filiale locale
- 2) 41 % renouvelleraient aujourd'hui s'ils pouvaient le faire en ligne;
- 3) Bien que la plupart ait trouvé l'expérience de la filiale accueillante, 25 % d'entre eux ont trouvé la filiale peu accueillante, et 37 % quelque peu accueillante.

Les résultats du sondage ont été partagés avec les directions provinciales et les présidents des comités d'adhésion de direction.

Le Comité d'adhésion demeure optimiste quant à la mise en place d'outils administratifs permettant d'aider à améliorer ces trois principales constatations, et qui feront en sorte à l'avenir de fidéliser et de maintenir en place nos membres.

### COORDONNÉES DES MEMBRES ET FRAIS D'ADHÉSION DE FILIALE

Avec le lancement du site Web de l'adhésion, nous détenons maintenant les outils pour répondre pleinement aux deux premières conclusions clés du sondage sur le non renouvellement des membres. Nous encourageons donc les filiales à :

- 1) recueillir les coordonnées des membres et à entrer cette information sur le site Web d'adhésion. Ce faisant, la Direction nationale pourra, de façon efficace, faire parvenir au nom des filiales les avis de renouvellement par courriel, en encourageant les membres à renouveler leur adhésion locale. Hors, à ce jour, le Légion ne compte dans son système que 15 % des courriels des membres.
- 2) s'assurer que leur taux de filiale (frais d'adhésion) est bien inscrit sur le site Web de l'adhésion, ce qui permettra à leurs membres de renouveler leur adhésion en ligne. Il s'agit d'un outil de renouvellement supplémentaire que vous pouvez ajouter à vos efforts existants et qui peut aider les filiales à maintenir leur niveau d'adhésion lorsque les membres déménagent, deviennent moins mobiles ou qui ont des membres de la famille qui renouvellent en leur nom.

Nous en appelons à une collaboration soutenue de la part de tous nos partenaires – membres et filiales – pour voir à maximiser les efforts de renouvellement et de fidélisation/maintien en place des membres.

Ces nouveaux outils d'adhésion ne garantiront pas le succès si notre organisation ne saisit pas les nouvelles opportunités qui s'offrent à nous. Cela dit, nous vous prions de bien vouloir envisager la collecte et le partage les informations mentionnées plus haut. En outre, le service aux membres est toujours là pour apporter leur aide aux filiales locales.

### COMMUNICATIONS A L'INTENTION DES FILIALES – LA DÉPÊCHE DE LA LÉGION

Une fois par mois, la Direction nationale envoie son bulletin à l'intention de toutes les filiales (maintenant appelé la *Dépêche de la Légion*) à l'adresse courriel qui apparaît sur la page de profil de votre filiale sur le site Web de l'adhésion. Ce document d'information contient des nouvelles importantes, des mises à jour et des changements sur tout ce qui concerne l'organisation de la Légion.

Veillez vérifier votre adresse courriel sur la page de profil de votre filiale sur le site Web de l'adhésion pour vous assurer que votre adresse est bien inscrite. Cela vous permettra de recevoir ces mises à jour tous les mois.

### **BUDGET**

Ci-joint à ce rapport une copie des budgets pour la période 2018-2020 du Comité de l'Adhésion. Toute motion visant à modifier ces budgets devra être reportée jusqu'à ce que le budget soit formellement présenté par le trésorier national, plus tard durant les délibérations du Congrès.

### **CONCLUSION**

Beaucoup de changements ont été mis en place au cours des dernières années dans le but de stabiliser l'adhésion à la Légion. Ces changements ont été faits pour reconnaître et accepter – et faire place à - une Légion moderne, surtout en ce qui concerne le traitement de l'adhésion des membres et son renouvellement.

Sur le plan organisationnel, nous devons tous ensemble utiliser les outils maintenant disponibles pour maximiser les efforts de renouvellement et de fidélisation/maintien en place de nos membres.

Chaque filiale peut contribuer à faire avancer les choses :

1. Continuez d'accueillir tous les nouveaux arrivants - vétérans et civils qui souhaitent soutenir les vétérans -, de promouvoir le souvenir et de vouloir contribuer à la croissance de nos collectivités. Consultez le Programme d'Hospitalité chez les filiales pour obtenir des conseils utiles sur la création d'un environnement plus accueillant.

2. Veillez vous assurer que l'adresse courriel de votre filiale est indiquée sur le site Web de l'adhésion. Cela vous permettra de recevoir des mises à jour régulières sur tout ce qui se passe à la Légion.
3. Continuez d'obtenir les numéros de téléphone et adresses courriel de vos membres, et veillez à ce qu'ils soient mis à jour dans le système d'adhésion, ou envoyez-les directement à la Direction nationale. Ainsi, vos membres recevront des rappels de renouvellement envoyés par la Direction nationale au nom de votre filiale locale.
4. Veillez vous assurer que votre taux de filiale (frais d'adhésion) est inscrit sur le site Web de l'adhésion, ce qui permettra à vos membres de renouveler leur adhésion locale en ligne.

Ensemble, nous pouvons faire une différence qui compte pour les membres de la Légion!

Le comité d'adhésion tient à remercier toutes les filiales et directions pour leur engagement et leurs efforts soutenus au cours des deux dernières années.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE  
COMITÉ DE L'ADHÉSION

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
<b>COMITÉ</b>					
VOYAGES	2,700	-	2,500	2,550	2,601
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	2,505	-	3,500	3,570	3,641
FRAIS D'IMPRIMERIE ET BUREAU	24	725	750	765	780
FRAIS POSTAUX	-	-	-	-	-
ÉRUDE MENÉE AUPRÈS DE GROUPES DE DISCUSSION	-	-	2,500	2,550	2,601
TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	-	-	-	-	-
DIVERS	-	784	-	-	-
	<b>5,229</b>	<b>1,509</b>	<b>9,250</b>	<b>9,435</b>	<b>9,624</b>
<b>IMPRESSION ET PAPETERIE</b>					
FORMULAIRES D'ADHÉSION	3,566	902	5,000	5,100	5,202
COLLANTS LÈVE-TÔT	2,610	2,404	2,000	2,040	2,081
	<b>6,176</b>	<b>3,306</b>	<b>7,000</b>	<b>7,140</b>	<b>7,283</b>
<b>TOTAL</b>	<b>11,405</b>	<b>4,815</b>	<b>16,250</b>	<b>16,575</b>	<b>16,907</b>

### APERÇU

Lors de notre dernier congrès, notre président avait annoncé la formation d'un Comité des relations publiques (RP). Au cours des mois qui ont suivi, nous avons créé et approuvé le mandat officiel du comité. De plus, nous avons élaboré et approuvé un plan stratégique quinquennal de marketing et de communications.

Nous avons ensuite, après l'embauche à la Direction nationale d'un nouveau gestionnaire des communications, officiellement activé notre comité RP et tenu notre première réunion en décembre dernier. Selon notre structure actuelle, nous tiendrons des réunions trimestrielles, avec au moins un rassemblement annuel en personne.

Je vous présenterai d'abord les points saillants de nos accomplissements depuis notre création, pour ensuite vous offrir un aperçu général de ce que nous planifions pour l'avenir.

### FAITS SAILLANTS

- Dans le cadre des activités du Comité RP, nous avons mis au point un processus selon lequel les membres du comité peuvent rapidement être consultés quant à la formulation et au contenu lorsque surviennent des questions de portée nationale nécessitant une réponse.
- Nous avons réactivé des réunions bimensuelles régulières pour nos agents de relations publiques afin de partager de l'information et tenir nos collègues de partout au pays à jour avec des renseignements et des outils utiles et actuels.
  - La mise à jour mensuelle de l'infolettre à l'intention des officiers de relations publiques (« *Ce qu'il faut savoir* ») est cet outil qui met en évidence les rapports des médias sur la Légion, les mises à jour de la Direction nationale, les commentaires des membres et du grand public, ainsi que les événements ou activités à venir. C'est une information qui s'avère non seulement utile
- à nos officiers, mais aussi aux membres de l'équipe de direction - dans chaque cas, nous incluons des éléments d'intérêt national.
- Nous avons créé une série d'outils pour nous aider à exécuter efficacement nos activités de relations publiques, notamment :
  - Un plan relations publiques-communications qui décrit les principaux programmes et événements de l'année pour être en mesure de dresser des plans proactifs.
  - Un aperçu bilingue (en PowerPoint) de la Légion - constamment mis à jour - pour les présentations générales que nos membres peuvent être appelés à donner.
  - Fiches d'informations dans des domaines importants à l'intention du public, tels que le Souvenir et l'Adhésion.
  - Des manuels RP mis à jour - en anglais et en français - jouent un rôle de directive et d'orientation pour le personnel et les bénévoles qui s'occupent d'activités de relations publiques.
  - Notes d'allocation pour les directions et les filiales, à utiliser pendant la période du Souvenir.
- Nous avons organisé une importante activité de formation en relations publiques à l'intention des membres de l'exécutif et de dirigeants de partout au pays.
- Notre équipe a produit plusieurs communiqués importants au cours des mois sur des sujets de défense d'intérêts importants pour la Légion, tels que :
  - Une lettre au premier ministre et aux ministres des Anciens Combattants et de la Défense, laquelle réagissait aux propos du premier ministre lors d'une réunion à Edmonton à l'effet que certains vétérans exigeaient plus que ce que le gouvernement

pouvait leur offrir en ce moment. Dave Flannigan en était le signataire.

- Un article sur le régime de Pension à vie, et le manque de détails et le retard à communiquer avec les vétérans sur le sujet.
- Nous avons partagé des détails du travail de la Légion sur notre site Web et dans les médias, y compris des aperçus sur les activités de la Direction nationale dans la revue Légion, et un article sur la nécessité de poursuivre la recherche sur l'utilisation de la méfloquine. Dans le cadre de nos activités de sensibilisation, nous avons, de manière proactive, transmis des idées et des renseignements aux médias qui ont mené à d'importants articles publiés sur notre travail – dont un article complet sur notre Pèlerinage du Souvenir dans la revue Vanguard.
- De nombreux sujets de relations publiques avec les médias ont fait surface, dont plusieurs au cours de la dernière année. La Direction nationale a, au besoin, fourni aux régions un soutien en matière de communication. Le traitement rapide et proactif de ces questions aura permis de partager clairement le point de vue de la Légion et de limiter toute autre attention négative. Voici quelques exemples :
  - la décision du gouvernement fédéral de compenser Omar Khadr
  - l'avenir de la Légion
  - violations de la marque déposée du coquelicot.
  - composition des membres et enjeux d'adhésion
  - situation interne en lien avec le leadership de la C.-B./Yukon
  - diffusion du programme de Pension à vie du gouvernement fédéral
  - le dossier d'un sikh à qui on a demandé de quitter une filiale de l'Î.-P.-É.
  - questions sur l'utilisation des Fonds du coquelicot
- Nous avons continué à traiter les plaintes de manière proactive par l'entremise de nos médias sociaux; à cet égard d'ailleurs, nous avons noté une diminution importante du nombre de plaintes. Nous constatons qu'au fur et à mesure que les gens en connaissent davantage sur notre travail, ils deviennent moins négatifs, et les autres citoyens interviennent pour corriger la désinformation en notre nom. Nous constatons

également une croissance de nos auditoires sur les médias sociaux.

- En matière d'adhésion, notre équipe a vu à la production du bulletin mensuel nouvellement conçu à l'intention de toutes les filiales, dont la gestion du contenu est de plus en plus solide, et qui inclut de l'information sur le marketing et les relations publiques. Nous avons également supervisé plusieurs campagnes de marketing et concours visant à attirer de nouveaux membres.
  - Un de ces concours a attiré près de 4 000 personnes avec leur adresse courriel, une information clé pour pouvoir communiquer avec les membres.
- Nous avons travaillé avec des collègues et partenaires pour planifier des événements clés annuels et quelques nouveaux, comme par exemple :
  - L'important investissement réussi de la Légion dans les Jeux Invictus à Toronto - nous avons aidé à raconter et à partager de belles histoires et à établir de nouvelles relations.
  - Les Championnats nationaux d'athlétisme pour jeunes - publicité, articles de lancement et demandes de renseignements sur le terrain.
  - VIA Rail Canada distribue au moins 30 000 coquelicots à bord de ses trains pendant la période du Souvenir.
  - La Pluie virtuelle de coquelicots de la Légion sur la Colline du Parlement - chaque année, nous joignons des centaines de milliers de téléspectateurs grâce à Facebook Live.
  - La Course de l'Armée du Canada et le lancement de l'Allée du Souvenir - les photos de vétérans aux abords des routes ont été fort appréciées
  - La participation inaugurale de la Légion au Défi-vélo de la Marine de cette année
  - Le lancement de la Fondation nationale Légion et son nouveau site Web.

### PERSPECTIVES D'AVENIR

Au-delà des tâches que nous accomplissons chaque année, nous prévoyons impliquer davantage les membres de notre comité dans le dossier de plusieurs questions de relations publiques. Ceux-ci incluent, mais ne sont pas limités à :

- Formation continue en relations publiques pour ceux et celle qui ont des rapports réguliers avec les médias ou le public.
  - Nous savons que la formation régulière et uniforme de nos porte-parole à travers le pays se traduira par une meilleure communication de nos messages communs
- Création en cours de nouvelles fiches de renseignements et statistiques pertinentes
  - Un accès sur une base régulière à des renseignements et statistiques à jour nous aidera à mieux faire connaître notre organisation et ses programmes.
- Production d'une nouvelle brochure à l'intention des médias décrivant ce que nous faisons et nos domaines d'expertise,
  - Dire clairement aux médias ce que nous faisons et comment nous pouvons les aider dans leur travail qui consiste à rapporter des nouvelles est un élément important du partage de notre travail, et comment aussi nous pouvons aider les gens à mieux comprendre les enjeux importants qui affectent les vétérans.
- La production d'une vidéo racontant l'histoire sur les origines du coquelicot, jusqu'à la façon dont les fonds sont utilisés.
  - La représentation visuelle de notre travail sera un outil puissant qui pourra être utilisé dans toutes les régions pour partager l'importance de ce que nous faisons. Nous allons également créer un article écrit complémentaire.
- Travail sur les activités de relations publiques en lien avec la commémoration du 100e anniversaire de la Première Guerre mondiale.
  - Nous voulons que toutes les régions aient accès à des idées faciles à mettre en œuvre, afin de marquer cet important anniversaire.
- Une discussion plus poussée sur la façon de s'assurer que l'information clé est communiquée efficacement et transmise au niveau des filiales - cela demandera un effort collectif
  - Nous entendons régulièrement que les communications importantes ne se rendent pas au niveau de la filiale ou ne sont pas lues par ceux qui devraient les lire. Nous devons tous nous engager à partager le matériel là où c'est utile, et il est du devoir de tous de lire cette information et d'en tenir compte le mieux possible.

## RÉSOLUTIONS

Après examen, le Comité a rejeté la résolution.

## BUDGET

Les dépenses du Comité ont à ce jour été minimales, bien en deçà du budget alloué.

Les dépenses consacrées aux activités de relations publiques demeurent également dans les limites du budget alloué.

Vous trouverez, joint à ce rapport, le budget du comité des relations publiques pour la période 2018 à 2020. Les délégués peuvent à ce moment-ci soulever leurs questions concernant les dépenses du comité. Toutefois, toute motion visant à apporter des changements au budget de ce comité devra être reportée lors de la présentation formelle du budget par le trésorier national au cours des délibérations du congrès.

## CONCLUSION

Grâce à nos efforts de relations publiques (marketing et communications), nous avons contribué à éduquer à la fois nos membres et le grand public, et pris d'importantes mesures pour protéger la réputation de la Légion.

Grâce à nos campagnes de marketing de plus en plus importantes, à notre rigoureuse gestion des plaintes sous diverses formes, à une augmentation accrue et proactive de nos contacts auprès des médias, et au suivi auprès des chaînes d'informations lorsqu'un risque de réputation est identifié, nous continuons à protéger l'organisation et à mieux faire comprendre notre mission et nos valeurs chez notre public cible.

De plus, de nouveaux outils de relations publiques ont été transmis aux filiales par l'entremise de nos agents de relations publiques et d'autres moyens, ce qui vient renforcer nos efforts de communication interne. Cela crée aussi un environnement plus favorable qui permet à notre personnel et à nos bénévoles des niveaux de direction et de filiale de mieux comprendre le travail que nous faisons et d'avoir plus d'outils à leur disposition pour les aider dans leur rôle.

Nos efforts ont également aidé à endiguer le ralentissement des niveaux d'adhésion, entraînant une augmentation notable du nombre de nouveaux membres. Des efforts soutenus au fil du temps aideront à faire en sorte que cette tendance se poursuive.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE  
RELATIONS PUBLIQUES

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
<b>COMITÉ</b>					
VOYAGES	197	-	4,500	4,590	4,682
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	232	90	4,000	4,080	4,162
IMPRIMERIE ET PAPETERIE	-	33	100	102	104
TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	1,384	201	750	765	780
AFFRANCHISSEMENTS	9	-	-	-	-
PUBLICATIONS					
- RADIATION DU VIEUX STOCK	-	-	-	-	-
- DISTRIBUTION DU NOUVEAU STOCK	-	-	500	510	520
DIVERS	-	138	100	102	104
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>1,822</b>	<b>462</b>	<b>9,950</b>	<b>10,149</b>	<b>10,352</b>
<b>SECTION RP</b>					
<b>EXTERNE</b>					
SURVEILLANCE DES MÉDIAS	1,735	7,458	25,000	25,500	26,010
DISTRIBUTION AUX MÉDIA	23,706	22,107	5,645	5,758	5,873
CONSULTATION D'EXPERTS	-	41,213	20,000	20,400	20,808
RANDONNÉE COMMÉMORATIVE NATIONALE	-	15,004	15,000	15,300	15,606
PARTENARIAT/SOUTIEN RP POUR ÉVÈNEMENTS	-	-	20,000	20,400	20,808
FORMATION/LIAISON					
- TAUX D'INDEMNITÉ QUOTIDIENNE	31	3,685	15,000	15,300	15,606
- VOYAGES	1,044	305	12,500	12,750	13,005
- FORMATION RP	-	-	20,000	20,400	20,808
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>26,516</b>	<b>89,772</b>	<b>133,145</b>	<b>135,808</b>	<b>138,524</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>28,339</b>	<b>90,233</b>	<b>143,095</b>	<b>145,957</b>	<b>148,876</b>

A. Stanfield, *Président*  
T. Eagles, *Vice-président*  
M. Crowe, *Membre*  
N. Shelton, *Membre*  
K. Merola, *Membre*  
S. Gallant, *Membre*  
L. Washburn, *Membre*  
M. Willis, *Membre*  
L. Taha Cheng, *Secrétaire*  
A. Keeling Colkitt, *Secrétaire adjointe*

## INTRODUCTION

Le Comité des sports de la Direction nationale s'est réuni à quatre reprises depuis le Congrès tenu en 2016 - deux fois à Ottawa et deux fois par téléconférence. Le Comité continue d'axer ses efforts sur la réduction des coûts et l'amélioration du programme des sports des membres et des Championnats nationaux d'athlétisme pour jeunes.

## SPORTS POUR MEMBRES - GÉNÉRAL

Les Sports pour membres continuent de promouvoir la camaraderie et l'esprit sportif au sein de la Légion en réunissant des membres de toutes les filiales de la Légion. Ces événements aident les membres à rester physiquement actifs et contribuent à propager la dimension sociale de la filiale. Cela amène de nouveaux membres, qui eux apportent les revenus nécessaires. Le sport, un passe-temps compétitif par nature, se nourrit d'activités qui se prêtent à la compétition et, partant, à une compétition organisée qui va de la filiale à la province et jusqu'au niveau national, ce qui, dans une organisation telle que la Légion, en fait un événement unique. Cela est une incitation à l'adhésion - et à son maintien - pour ceux et celles qui y participent.

## CHAMPIONNATS NATIONAUX DE SPORTS POUR MEMBRES ÉD. 2016

Quelques nouvelles sur les résultats des sports pour membres en 2016:

### a. Cribbage - National

**Accueilli par:** Filiale No 09-001 Charlottetown (Î.-P.-É.) 22 – 25 avril 2016

**En simple:** Bob Brenton, Filiale No 08-026 Truro (N.-É.)

**En double:** Richard Falle, Barry Dillon, Filiale No 01-091 Victoria (C.-B.)

**En équipe:** Roger LeBlanc, Dean McLaughlin, Sandra Leblanc, Paul Calhoun, Filiale No 07-015 Marysville (N.B.)

### b. Fléchettes - National

**Accueilli par:** Filiale No 07-069 Saint John (N.-B.) 6 - 9 mai 2016

**En simple:** Shawn Brenneman, Filiale No 05-495 Beachville (Ont.)

**En double:** Garry Robinson, Andy Rust, Filiale No 05-266/46 Toronto (Ont.)

**En équipe:** Paul LaQuant, Chris Steiger, Jerry Myles and Rod Snow, Filiale No 08-160 Dartmouth (N.-É.)

### c. Balle 8 – National

Suspendu pour 2016

## CHAMPIONNATS NATIONAUX DE SPORTS POUR MEMBRES ÉD. 2017

Quelques nouvelles sur les résultats des sports pour membres en 2017 :

### a. Cribbage - National

**Accueilli par:** Filiale No 04-043 Winnipeg (Man.) 28 avril – 1er mai 2017

**En simple:** Ron Moore, Filiale No01-109 Gibsons (C.-B.)

**En double:** Richard Falle, Barry Dillon, Filiale No 01-091 Victoria (C.-B.)

**En équipe:** Roger LeBlanc, Dean McLaughlin, Sandra Leblanc, Paul Calhoun, Filiale No 07-015 Marysville (N.-B.)

**b. Fléchettes - National**

- Accueilli par:** Filiale No 02-063 Brooks (Alb.)  
5 - 8 mai 2017
- En simple:** Jim Long, Filiale No 05-583  
Newbury (Ont.)
- En double:** Scott Sansom, Dean Corlett,  
Filiale No 04-009 Winnipeg  
(Man.)
- En équipe:** Mark Hebert, Isaac Mullin, Derek  
Hanley, Scott Tracy, Filiale  
No 07 039 Blacks Harbour (N.-B.)
- .....

**c. Balle 8 – National**

- Accueilli par:** Filiale No 05-225 Sturgeon Falls  
(Ont.) 26 - 29 mai 2017
- En simple:** Greg Gauthier, Filiale No 07-010  
Miramichi (N.-B.)
- En double:** Kim Bohnet, Richard  
Stekelennurg, Filiale No 02-017  
Medicine Hat (Alb.) & Filiale No  
02-269 Drayton Valley (Alb.)
- En équipe:** Gerry Carroll, Daniel Carroll, Greg  
Gauthier, Shawn Stewart, Filiale  
No 07-010 Miramichi (N.-B.)
- .....

**SPORTS POUR MEMBRES - POINTS IMPORTANTS**

Le Comité des sports a poursuivi ses travaux d'amélioration du programme des sports pour membres. Les points suivants décrivent les accomplissements :

- a. Modifications au Guide des sports:** Le Guide des sports a été modifié pour préciser les comportements appropriés attendus lors des tournois nationaux et, au besoin, les mesures disciplinaires applicables, et inclure un code vestimentaire obligatoire. Ces modifications quant au comportement et au code vestimentaire ont été mises en œuvre afin d'être en mesure de rendre compte aux participants, d'améliorer les normes professionnelles et de s'assurer que des règles de pratique applicables aux concurrents soient en place. Faut-il rappeler que le rôle des concurrents est de représenter leur direction provinciale et la Légion dans son ensemble, et de rivaliser dans un esprit de camaraderie pour la gloire du sport et l'esprit de saine concurrence qui en résulte.
- b. Affiliation à des instances dirigeantes de niveau national :** Le Comité des sports

continue d'explorer la possibilité d'affilier les sports nationaux à un organisme dirigeant (Association canadienne de billard & de snooker, American Cribbage Congress et National Darts Federation of Canada). Ce rapprochement est perçu comme étant valable dans la mesure où elle offrirait une visibilité accrue et ferait connaître les programmes de la Légion à un auditoire qui en sait peu sur la Légion. En outre, une telle affiliation pourrait permettre aux équipes de la Légion de se qualifier pour concourir à de plus hauts niveaux. De plus, l'instance dirigeante serait disponible en tant que ressource et experte, si le Comité des sports était à la recherche de conseils en matière d'orientations, ou d'autres commentaires et suggestions.

**c. Modifications apportées au Guide des sports – Balle 8:** Le Comité des sports a examiné la structure du championnat national de la Balle 8 et les articles suivants ont été approuvés par le Comité exécutif national (CEN):

- 1.** Participation automatique pour la filiale hôte : Si toutes les directions provinciales n'envoient pas une équipe aux championnats nationaux, la filiale hôte recevra automatiquement une participation si des qualifications provinciales ne sont pas requises. Cela aura plusieurs avantages :
  - i.** Ajoutera une équipe, ce qui permettra plus de matchs.
  - ii.** Encouragera les filiales à devenir hôte.
  - iii.** Aidera à obtenir un soutien de la communauté sachant qu'une équipe locale participe aux championnats nationaux.
  - iv.** Amènera des spectateurs locaux à la filiale pour suivre les matchs.
- 2.** Le choix des joueurs pour les divisions se fait par tirage au sort pour empêcher les équipes d'essayer de manipuler la liste.
- 3.** Le nombre de matchs pour les équipes présentes sera moindre si le quota d'équipes des 10 directions provinciales n'est pas rempli pour les championnats nationaux de Balle 8. Par conséquent, le nombre de parties par match sera déterminé par la Direction nationale avant les championnats de la balle 8, et sera fonction de la disponibilité des tables et, bien sûr, du nombre d'équipes provinciales enregistrées.

**d. Technologie de l'information:** Comme nouvelle initiative pour 2018, les formulaires d'inscription pour les championnats nationaux des sports pour membres, ainsi que les formulaires de demande d'accueil, pourront maintenant être soumis en ligne. Cela a pour but de simplifier les processus d'inscription et d'application, et en améliorer l'efficacité et la précision.

#### CHAMPIONNATS NATIONAUX D'ATHLÉTISME POUR JEUNES – GÉNÉRAL

Les Championnats nationaux d'athlétisme pour jeunes de la Légion demeurent le premier programme de la Légion pour les jeunes Canadiens de moins de 18 ans. Appuyé par plusieurs organismes, dont Athlétisme Canada, les organisations sportives provinciales et Trackie, cet événement est un championnat incontournable pour les jeunes et les groupes d'âge midget.

Le Comité continue d'explorer de nouveaux moyens de réaliser des économies grâce à des réservations de voyages indépendantes auprès de compagnies aériennes, la mise en place d'activités de partage des recettes avec les comités hôtes, et une recherche proactive de partenaires commanditaires. Au cours des deux dernières années, les commanditaires nationaux ont été Home Hardware, MBNA, PIB et BMO. En plus des initiatives de commandites, les recettes proviennent également de la perception de frais d'inscription qui, combinés aux fonds de commandites, ont totalisé en 2017 plus de 81 000 \$.

#### CHAMPIONNATS NATIONAUX D'ATHLÉTISME POUR JEUNES 2016

Les Championnats nationaux d'athlétisme pour jeunes de la Légion 2016 se sont déroulés du 3 au 9 août au Stade d'athlétisme Richard-Garneau, situé à Sainte-Thérèse, au Québec. La participation totale, parrainée par la Légion, y a été de 326 athlètes, de 35 accompagnateurs et de 25 entraîneurs, représentant les 10 directions provinciales. En outre, on y retrouvait 619 athlètes et 135 entraîneurs dans les catégories ouvertes. Quelque 5 000 à 6 000 spectateurs / officiels / bénévoles de toutes les régions du Canada s'y étaient aussi donnés rendez-vous pendant les trois jours de compétition; et parmi ces spectateurs, on y retrouvait des vétérans retraités et en service actif, en provenance de toutes les branches de service et toutes les zones de conflit depuis la Corée jusqu'à l'Afghanistan.

Le programme, comme par les années passées, offrait pour les athlètes de la Légion, des cliniques

d'enseignement, des séances d'entraînement, des activités sociales et la tenue des compétitions proprement dites. Pour 2016, le thème commémoratif du 100<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de Beaumont Hamel a été mis de l'avant. En outre, le 40<sup>e</sup> anniversaire de ces jeux a aussi été reconnu.

Le président national de la Légion, le camarade Dave Flannigan, a participé à la cérémonie d'ouverture et a été le principal conférencier invité. Étaient également présents les maires de Sainte-Thérèse et de Blainville, respectivement leur honneurs Surprenant et Cantin. Suite à la cérémonie, la Direction nationale était l'hôte d'une réception sur le site même du Stade d'athlétisme Richard-Garneau. D'autres réceptions ont suivi à la filiale no 06-208 de Sainte-Thérèse/Blainville pour les accompagnateurs et les entraîneurs, les samedi et dimanche respectivement. Le banquet de clôture s'est tenu dans le hall principal du Centre communautaire de Sainte-Thérèse/Blainville.

Les compétitions se sont déroulées sur une période de trois jours, soit du 5 au 7 août, sous l'excellente organisation de la directrice de la rencontre, Carole Crevier, et de Serge Thibaudeau d'Athlétisme Québec. Jasneet Nijjar, de la Colombie-Britannique, a été la meilleure athlète féminine de la Légion et a reçu le trophée LeRoy Washburn; du côté masculin, c'est Jarret Chang, aussi de la Colombie-Britannique, qui a été le meilleur athlète recevant le trophée Jack Stenhouse.

#### CHAMPIONNATS NATIONAUX D'ATHLÉTISME POUR JEUNES 2017

Les Championnats nationaux d'athlétisme pour jeunes de la Légion 2017 se sont déroulés du 9 au 15 août à Brandon, au Manitoba. La participation totale, parrainée par la Légion, y a été de 326 athlètes, de 35 accompagnateurs et de 25 entraîneurs représentant les 10 directions provinciales. En outre, il y avait 330 athlètes et 98 entraîneurs de catégorie ouverte. Une présence d'environ 5 000 à 6 000 spectateurs / officiels / bénévoles de toutes les régions du Canada s'est fait sentir au cours des trois jours de compétition, y compris des vétérans, tant à la retraite qu'en service actif, et représentant toutes les branches du service.

Le programme, comme d'habitude, consistait pour les athlètes de la Légion en une clinique d'enseignement, en des séances pratiques d'entraînement, en des activités sociales, et en la tenue des championnats proprement dits. Pour 2017, le thème de Souvenir commémorant le 100<sup>e</sup> anniversaire de la Bataille de la crête de Vimy y occupait une place prépondérante.

On y a aussi salué le 41e anniversaire de la tenue des Jeux.

Le président national du Comité des sports, le camarade Angus Stanfield, a participé à la cérémonie d'ouverture et en a été le principal conférencier invité. Étaient également présents le député fédéral de Brandon-Souris, Larry Maguire, le député provincial Reg Helwer, le maire de Brandon, son honneur Rick Charest, le commandant de la base de la BFC Shilo, le lcol Dave MacIntyre, et l'Adjuc de la base, D. E. Askeland. Suite à la cérémonie, la Direction nationale était l'hôte d'une réception au Sportplex de Brandon. D'autres réceptions ont suivi à la filiale no 04-003 de Brandon pour les accompagnateurs et les entraîneurs les samedi et dimanche respectivement. L'Université de Brandon a accueilli, dans sa grande salle à dîner principale, le banquet de clôture qui s'est tenu le dimanche soir.

Les championnats ont eu lieu du 11 au 13 août sous de parfaites conditions météorologiques. Les installations du Sportplex de Brandon étaient en excellente condition et sont venues rehausser l'ensemble des compétitions. En fait, la ville de Brandon venait d'investir plus d'un million de dollars pour moderniser l'installation et l'événement des Championnats de la Légion a été le tout premier à venir concurrencer sur sa surface. La rencontre elle-même s'est déroulée sur une période de trois jours sous l'excellente organisation du directeur de la rencontre, M. Jim Murray. Neuf records de compétition et quatre records nationaux ont été brisés. Trinity Tutti de l'Ontario y a été la meilleure athlète de la Légion et a reçu – pour la deuxième fois – le trophée LeRoy Washburn; et Jamal Miller, aussi de l'Ontario, a été le meilleur athlète masculin recevant le trophée Jack Stenhouse.

Pour 2017, une vaste campagne a été menée sur les médias sociaux, soit Facebook, Instagram et Facebook Live - ce dernier pour diffuser l'événement à des publics extérieurs. Dans l'ensemble, les transmissions en direct ont été très bien accueillies par le public, avec un total de 50 686 vues sur trois jours, 2 497 commentaires, 3 623 réactions (c'est-à-dire j'aime) et 278 partages vidéo. Sur Facebook, 176 456 utilisateurs ont également vu les vidéos. En moyenne, il y avait 72 téléspectateurs à la fois, avec le plus grand nombre de visionnements en direct à 139. Une fois que les téléspectateurs ont compris ce que Facebook Live représentait, ils se sont montrés extrêmement réceptifs et reconnaissants de l'opportunité de se sentir eux-mêmes aux Championnats de la Légion en train d'encourager les athlètes. Instagram Live ne mesure pas les

statistiques de la même manière que Facebook, mais après la compétition, il a été estimé qu'environ 1 000 vues en direct sur les trois jours ont eu lieu avec une moyenne de 300 commentaires par jour.

## ATHLÉTISME – POINTS IMPORTANTS

Le Comité des sports travaille toujours à l'amélioration du programme d'athlétisme et à sa réduction des coûts. Les points suivants décrivent ses efforts :

- a. Centralisation vs décentralisation: Le Comité a examiné la possibilité de centraliser le programme d'athlétisme afin d'en réduire les coûts. Les faits saillants des conclusions sont comme suit:

### Sommaire

La fonction d'accueil des Championnats nationaux de la Légion est une entreprise ambitieuse pour tout comité hôte éventuel. Le financement, la disponibilité des bénévoles et des officiels, un site de compétition sanctionné, un effort de longue haleine réparti sur une période de deux ans, et des logements de style dortoir pouvant accueillir jusqu'à 400 personnes, sont les principales exigences que la Légion doit considérer pour organiser la compétition. Or, les sites d'hébergement sont limités en nombre au Canada. En restreignant davantage les sites d'accueil à une zone géographique précise, il incomberait à la Légion de cibler activement ces zones et de recruter essentiellement des parties disposés à l'accueil d'un tel événement.

La réalité de la situation pour recevoir des offres d'accueil d'une liste nationale de villes désirant agir comme hôte est que, historiquement, celles-ci sont limitées. Une restriction supplémentaire fondée sur des paramètres géographiques signifie une réduction des sites potentiels, ce qui aurait comme effet de réduire la capacité du Comité à s'acquitter de son mandat.

Cependant, en termes économiques, l'hébergement des participants aux Championnats de la Légion dans un endroit géographiquement centralisé au Canada est le modèle le plus rentable. Les frais de déplacement seraient réduits et la participation des athlètes de la catégorie « ouverte » serait accrue, tout comme les revenus correspondants. Le défi consisterait à inciter ces communautés admissibles à soumettre des offres d'hébergement.

## Conclusion

Ce qui suit décrit les avantages et inconvénients de la centralisation des Championnats de la Légion :

### Avantages:

- Coûts de transport réduits.
- Des revenus accrus grâce à l'inscription d'un plus grand nombre d'athlètes des catégories ouvertes

### Désavantages:

- Des frais accrus de transport aérien toujours imputés aux directions provinciales dont les membres seraient requis de voyager par avion.
- Perte d'une identité nationale.
- La participation des athlètes non parrainés par la Légion en provenance de l'Ouest canadien serait limitée.
- Difficulté accrue à recruter des villes prêtes à accueillir les Jeux

Par conséquent, comme recommandé par le Comité des sports et approuvé par le CEN, la Légion ciblera activement les endroits du centre du Canada pour accueillir les championnats nationaux de la Légion, mais ne restreindra pas les demandes d'accueil provenant d'autres régions possibles. Sur la base des demandes d'accueil reçues, une priorité de sélection devrait pencher fortement en faveur de celles qui sont géographiquement centralisées et qui reflètent des économies substantielles en termes de coûts de déplacement.

- b. Frais de bagages aéroportuaires:** En 2015, les principales compagnies aériennes ont introduit des frais de bagages pour tous les passagers réservant des vols en classe économique. Les frais de base pour un bagage enregistré par trajet sont de 30 \$ (dans la plupart des cas), totalisant 60 \$ pour un aller-retour. Comme les frais de bagages faisaient partie des frais de vol, il a été convenu que les équipes se verraient rembourser un maximum d'un bagage par personne aller-retour. En 2018, le partenaire aérien des Championnats nationaux de la Légion, WestJet, a gracieusement inclus l'enregistrement gratuit d'un bagage pour tous les athlètes, accompagnateurs et entraîneurs parrainés par la Légion, ce qui aura permis à la Direction nationale de réaliser d'importantes économies.
- c. Hôtes à venir:** Les championnats nationaux de la Légion 2018 se dérouleront à Brandon,

au Manitoba, du 8 au 14 août 2018. Quant aux Championnats nationaux de la Légion 2019 et 2020, c'est au Cap-Breton, en Nouvelle-Écosse, qu'ils se tiendront, du 7 au 13 août 2019 et du 5 au 11 août 2020 respectivement.

## DIRECTION NATIONALE – TÉLÉCONFÉRENCES NATIONALES SUR LES SPORTS

En 2017, comme nouvelle initiative, le Comité des sports a convoqué une téléconférence nationale sur les sports afin de permettre aux représentants des directions provinciales de collaborer à l'amélioration du programme des sports pour membres de la Direction nationale. La téléconférence, qui s'est tenue le 15 février 2017, a été bien reçue et s'est révélée une expérience positive à bien des égards, avant tout, pour ce qui est de la communication qui s'est établie entre les directions provinciales. Il y a aussi eu un partage d'information sur les aspects positifs et négatifs de leurs propres programmes, ce qui aura permis de fournir, à l'échelle nationale, une base d'objectifs réalistes. Enfin, cette téléconférence aura également permis d'obtenir un consensus dans de nombreux domaines, ce qui aidera le Comité des sports à mieux orienter ses efforts.

Une deuxième téléconférence a eu lieu le 6 mars 2018 pour permettre aux directions provinciales de partager leurs meilleures pratiques, de discuter de problèmes, d'enjeux et de préoccupations, et de collaborer afin d'améliorer les programmes de sports pour membres et d'athlétisme de la Légion. Il a également été entendu qu'une réunion des présidents provinciaux sur les Championnats d'athlétisme se tiendra durant les championnats nationaux de la Légion de 2018, afin de créer un forum de discussion, d'échanger les meilleures pratiques et de mettre en commun nos connaissances et nos idées.

Il a été convenu à l'unanimité de poursuivre à l'avenir cette consultation entre le Comité des sports de la Direction nationale et les représentants provinciaux des sports.

## RÉSOLUTIONS – CONGRÈS 2018

Le Comité n'a reçu aucune résolution en marge du Congrès 2018.

## BUDGET

Ci-joint à ce rapport une copie des budgets 2018-2020 pour les sports des membres, les Championnats nationaux d'athlétisme pour jeunes de la Légion et le Comité des sports. Les délégués peuvent à ce stade soulever toutes les questions qu'ils ont concernant ces budgets, mais toute motion visant à modifier les contenus devra être reportée jusqu'à ce que le budget

soit formellement présenté par le trésorier national, plus tard durant les délibérations du Congrès.

## CONCLUSION

Le Comité des sports de la Légion continue de se concentrer sur le développement et l'avancement des programmes sportifs de la Légion dans le but d'améliorer les programmes tout en réduisant les

coûts, de promouvoir la Légion et d'entraîner une adhésion accrue.

En terminant, je voudrais remercier les membres du Comité pour leur soutien et leur dévouement au cours des deux dernières années.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

## LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE COMITÉ DES SPORTS

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
<b>COMITÉ</b>					
VOYAGES	5,117	4,488	3,750	3,825	3,902
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	3,587	5,701	3,750	3,825	3,902
CLP ATHLÉTISME					
- STE. THERESE - 2016	3,738	-	-	-	-
- BRANDON 2017/18/19	-	-	6,000	6,120	6,242
IMPRIMERIE ET PAPETERIE	-	3,215	1,000	1,020	1,040
TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	81	102	200	204	208
FRAIS POSTAUX	312	688	300	306	312
DIVERS	142	-	1,000	1,020	1,040
<b>COMITÉ - TOTAL</b>	<b>12,977</b>	<b>14,194</b>	<b>16,000</b>	<b>16,320</b>	<b>16,646</b>
<b>FLÉCHETTES</b>					
VOYAGES					
- PARTICIPANTS	19,049	19,288	22,000	22,440	22,889
- COMITÉ	853	1,341	1,500	1,530	1,561
RÉCOMPENSES ET PRIX-PARTICIPANTS	1,006	1,694	1,300	1,326	1,353
DIVERTISSEMENTS	-	-	-	-	-
MONTANT AVANCÉ À LA FILIALE HÔTE	800	800	800	816	832
TRANSPORT TERRESTRE	1,500	1,500	1,500	1,530	1,561
<b>TOTAL - FLÉCHETTES</b>	<b>23,208</b>	<b>24,623</b>	<b>27,100</b>	<b>27,642</b>	<b>28,195</b>
<b>CRIBBAGE</b>					
VOYAGES					
- PARTICIPANTS	19,887	16,916	26,000	26,520	27,050
- COMITÉ	852	1,635	1,500	1,530	1,561
RÉCOMPENSES ET PRIX	838	1,074	1,300	1,326	1,353
MONTANT AVANCÉ À LA FILIALE HÔTE	800	800	800	816	832
DIVERTISSEMENTS	-	-	-	-	-
TRANSPORT TERRESTRE	1,500	1,500	1,500	1,530	1,561
<b>TOTAL CRIBBAGE</b>	<b>23,877</b>	<b>21,925</b>	<b>31,100</b>	<b>31,722</b>	<b>32,356</b>

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
<b>JEUX DE BILLARD</b>					
VOYAGES					
- PARTICIPANTS	-	16,401	22,000	22,440	22,889
- COMITÉ	-	2,006	1,500	1,530	1,561
RÉCOMPENSES ET PRIX	-	1,065	1,300	1,326	1,353
MONTANT AVANCÉ À LA FILIALE HÔTE	-	800	800	816	832
DIVERTISSEMENTS	-	-	-	-	-
TRANSPORT TERRESTRE	-	1,614	1,500	1,530	1,561
<b>TOTAL - BILLARD</b>	<b>-</b>	<b>21,886</b>	<b>27,100</b>	<b>27,642</b>	<b>28,195</b>
<b>TOTAL - SPORTS DES MEMBRES</b>	<b>47,085</b>	<b>68,434</b>	<b>85,300</b>	<b>87,006</b>	<b>88,746</b>
<b>TOTAL ATHLÉTISME</b>	<b>159,225</b>	<b>245,854</b>	<b>256,400</b>	<b>270,748</b>	<b>279,263</b>
<b>TOTAL SPORTS ET COMITÉ</b>	<b>219,287</b>	<b>328,482</b>	<b>357,700</b>	<b>374,074</b>	<b>384,656</b>

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
<b>CHAMPIONNATS NATIONAUX D'ATHLÉTISME</b>					
TRANSPORT	151,013	180,440	186,000	188,000	191,000
HÉBERGEMENT ET REPAS	152,610	169,433	175,000	178,000	181,000
COMITÉ - VOYAGES	9,908	13,545	9,700	10,000	11,000
COMITÉ - TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	9,884	17,440	7,000	10,000	11,000
COMITÉ LOCAL	900	-	1,000	1,000	1,000
TROUSSES/FOURNITURES ET MÉDAILLES	23,549	14,094	5,000	5,000	5,000
AUTOBUS	11,649	11,112	12,000	12,000	12,500
HONORAIRES	3,200	3,000	3,000	3,000	3,000
RÉCEPTION	-	1,500	1,500	1,500	1,500
SVCS MÉDICAUX	-	-	200	200	200
INSTALLATIONS D'ATHLÉTISME	-	-	1,500	1,500	1,500
ÉQUIPEMENT / SALLES DE RÉUNIONS	86	374	1,500	1,500	1,500
CLINIENS	1,011	595	1,000	1,000	1,000
OFFICIELS	80	869	2,000	2,000	2,000
DÉPENSES LIÉES À LA COMMÉMORATION	-	2,829	8,000	8,000	8,000
TRANSPORT ET MESSAGERIE	622	1,467	2,000	2,000	2,000
DIVERS	623	847	1,000	1,000	1,000
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>365,135</b>	<b>417,545</b>	<b>417,400</b>	<b>425,700</b>	<b>434,200</b>
MOINS: QUOTE-PART DES DIRECTIONS PROVINCIALES	(94,581)	(110,384)	(100,000)	(110,000)	(110,000)
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>270,555</b>	<b>307,162</b>	<b>317,400</b>	<b>315,700</b>	<b>324,200</b>
<b>RECOUVREMENTS</b>					
INSCRIPTION/ATHLÈTES DE L'EXTÉRIEUR DE LA LÉGION	(49,330)	(25,308)	(25,000)	(13,000)	(13,000)
COMMANDITE	(37,000)	(16,000)	(36,000)	(32,000)	(32,000)
SUBVENTION - ACC	(25,000)	(20,000)	-	-	-
AUTRE	-	-	-	-	-
<b>RECOUVREMENTS TOTAUX</b>	<b>(111,330)</b>	<b>(61,308)</b>	<b>(61,000)</b>	<b>(45,000)</b>	<b>(45,000)</b>
<b>DÉPENSES NETTES- ATHLÉTISME</b>	<b>159,225</b>	<b>245,854</b>	<b>256,400</b>	<b>270,700</b>	<b>279,200</b>

## INTRODUCTION

Le Comité national de la défense et de la sécurité (D & S) s'est réuni en personne et par voie de téléconférence à sept occasions depuis le dernier congrès. Ce rapport résume les activités du Comité durant cette période.

## GÉNÉRAL

Le Comité continue de surveiller les questions et enjeux de défense et de sécurité au fur et à mesure qu'elles se présentent.

Le mandat révisé du comité a été approuvé en avril 2017 afin de refléter le nouveau réseau de représentants de direction en matière de défense et de sécurité (D & S RD). Comme expliqué dans le dernier rapport présenté au CEN, chaque membre a été invité à accorder une attention particulière à un élément donné (MRC, FAC, ARC et GRC).

Le Comité continue d'être présent, par l'entremise de son président, à l'Assemblée consultative des vétérans et aux réunions de l'ACSA, par l'entremise du secrétaire et du secrétaire adjoint, afin d'assurer une compréhension commune et des efforts coordonnés.

Chaque membre du comité est maintenant responsable de suivre les activités d'un groupe de comités de la LRC afin d'améliorer le niveau de sensibilisation générale et de permettre une coordination potentielle.

## NOUVEAU MANDAT

Suite à la réunion du CEN tenue en avril 2017, le mandat qui suit a été approuvé :

- Avec l'aide des représentants de directions (RD), favoriser et soutenir les soins, le bien-être et le moral des Forces armées canadiennes, de la GRC et de leur famille respective en :
  - encourageant le gouvernement du Canada et les dirigeants respectifs à veiller à ce que les hommes et femmes de ces organisations soient adéquatement formés, équipés et rémunérés;

- encourageant le gouvernement du Canada et les dirigeants respectifs à veiller à ce que ces organisations soient bien structurées, équipées et dotées de personnel pour bien s'acquitter de leurs rôles et de leurs tâches, et honorer les obligations du Canada dans le cadre de ses alliances internationales; et
- veillant et contribuant au moral positif des Forces armées canadiennes et de la GRC.
- Surveiller l'élaboration et la mise en œuvre de la politique canadienne de défense et de sécurité avec l'input de commentaires des RD ou d'autres sources.
- Susciter l'intérêt pour les questions de défense et de sécurité parmi les membres de la Légion et le public en général.
- Assurer la participation en tant que représentant de la Légion au sein de la Conférence des associations de la défense.

## LIAISON – FAC ET GRC

Grâce à des efforts consciencieux, le Comité a établi et favorisé des liens directs avec les deux organisations. Ces lignes de communication ont servi et continueront à servir la Légion comme un conduit qui servira à exprimer des préoccupations urgentes et à voir à la coordination des efforts de défense des intérêts dans les domaines qui touchent le moral et l'efficacité des FAC et de la GRC. Certains titulaires de postes de haute direction ont par ailleurs changé, dont :

**GRC.** Brenda Lucki, une agente chevronnée de la GRC depuis 31 ans, a été nommée Commissaire de la GRC le 8 mars 2018. Elle arrive à un moment où l'organisation est inondée de plaintes de discrimination sexuelle et d'intimidation en milieu de travail. Le premier ministre Trudeau a déclaré : « *C'est une dirigeante exceptionnelle qui a la réputation de travailler fort, d'être une policière dévouée et de chercher constamment des façons d'améliorer le statu quo.* » Le comité prendra des dispositions pour rencontrer la commissaire Lucki et continuera d'assurer la liaison avec l'association de la

GRC pour surveiller et encourager le changement de culture envisagé.

**FAC.** Plus tôt en mars 2018, ces nouvelles nominations à des postes de commandement ont été annoncées en prévision de la nouvelle saison d'affectations :

- VCEMD : Lgén Wynnyk (Commandant actuel de l'Armée canadienne)
- Armée : Lgén (à être promu) Lanthier
- ARC : Lgén (à être promu) Meinzingher
- Commandement des opérations interarmées du Canada (COIC) : Lgén (à être promu) Rouleau

### NOUVELLE POLITIQUE DE DÉFENSE

La nouvelle politique de défense du Canada « Protection, Sécurité, Engagement (PSE) » a été annoncée plus tôt l'an dernier, mais vu la durée de vie de 20 ans sur laquelle repose la politique, on conviendra que son suivi en sera un à long terme. Cette politique a fait l'objet d'ailleurs de la toute première ronde de commentaires colligés par les représentants provinciaux du Comité D & S. Les questions qui y ont été reçues sont comme suit :

#### • **Marine**

- La Marine est en train de moderniser les navires et les groupes professionnels de ses forces maritimes. L'amalgamation des groupes de l'armement a déjà eu lieu et les ingénieurs/électrotechniciens de marine et les techniciens de coque sont sur le point d'être fusionnés en une seule profession. Les groupes de combat sont en cours de révision et seront les prochains visés par une fusion. Comment tout cela est-il reçu par le personnel actuel? Comment cela affecte-t-il la formation, l'excellence en mer et le moral, y compris le maintien en service?
- Dans quelle mesure les marins se sentent-ils adéquatement soutenus par les services de bien-être et moral, y compris le RARM (Régime d'assurance-revenu militaire) et le programme *Appuyons nos troupes*?

#### • **Armée**

- Notre gouvernement a annoncé le projet pilote de l'« *Initiative Elsie sur les femmes dans les opérations de paix* » et d'autres activités de formation novatrices qui répondront aux besoins systémiques des Nations Unies. Une équipe consultative est également offerte avec une contribution de la police et jusqu'à 600 militaires. Bien

qu'un appui aérien tactique et une force opérationnelle aérienne aient été identifiés, il n'est pas clair à quoi ressemblera la force de réaction rapide. Comment réagissent les membres de l'armée face à cette situation? Quelles sont leurs recommandations sur les aspects liés à la formation, à l'équipement, à la rémunération et au moral?

- Un grand journal canadien a rapporté que plus de 70 militaires et vétérans canadiens déployés dans le cadre d'opérations en Afghanistan se sont suicidés après leur retour. Six autres ont mis fin à leurs jours alors qu'ils étaient en mission et comptent parmi les 158 morts survenus en cours de mission. Comment la nouvelle Stratégie conjointe de prévention du suicide a-t-elle été reçue dans les rangs de l'Armée canadienne, qui semblent avoir été particulièrement touchés par cette terrible situation suite aux campagnes en Afghanistan?

#### • **Force Aérienne**

- L'ARC est en train de remplacer un certain nombre de flottes d'aéronefs et de mettre en service de nouveaux avions. Ce faisant, elle essaie de maintenir sa capacité opérationnelle dans les missions en cours sans avoir à augmenter ses effectifs. Quels facteurs devraient être pris en compte lorsqu'on essaie de maintenir la capacité actuelle tout en préparant l'avenir, sans devoir épuiser outre-mesure le personnel en place?
- Dans quelle mesure le rythme des opérations actuel est-il durable ou non durable?

#### • **GRC**

- Dans quelle mesure la mise en œuvre d'un Conseil de surveillance civile, recommandé dans le Rapport Brown de 2007 et toujours en attente d'une intervention du gouvernement fédéral, aidera-t-elle la GRC dans ses efforts visant à réduire le harcèlement, à accroître la diversité et à en arriver à une égalité de représentation?
- Quelle est votre évaluation de la mise en œuvre d'un nouveau système de relations de travail (éventuellement syndicalisé), alors qu'on attend une intervention du gouvernement fédéral qui pourrait aider ou entraver la participation des membres aux négociations sur la rémunération, les

avantages, les programmes de santé mentale et les niveaux d'effectifs?

- **Commentaire Général**

- Quels sont les autres problèmes qui affectent les soins, le bien-être et le moral des FAC, de la GRC et de leurs familles dans la région géographique de votre commandement?

## CONFÉRENCE DES ASSOCIATIONS DE LA DÉFENSE (CAD)

En octobre 2017, la CAD et l'Institut de la CAD ont choisi le bgén (ret) Matthew Overton comme nouveau directeur exécutif.

La Conférence sur la sécurité d'Ottawa, le principal événement annuel organisé par la CAD et l'Institut de la CAD, s'est tenue en février 2017 et 2018. Les deux ont connu un succès retentissant et les membres du Comité D & S ont grandement apprécié leur présence à cet événement qui constitue une excellente occasion de s'informer sur les enjeux en lien avec la défense et la sécurité.

Lors de la dernière AGA de la CAD, le 21 février 2018, le président du Comité D & S a, au nom de la LRC, appuyé une motion visant à amorcer un processus de renouvellement des relations et responsabilités de la CAD. Le Bureau national verra, au nom des membres de la CAD et avec leur soutien, à effectuer un examen fonctionnel et organisationnel de la CAD. Cet examen doit être terminé au plus tard le 30 novembre 2018 et une proposition réaliste et mûrement réfléchie présentée à l'examen et approbation des membres lors de l'AGA de 2019.

## PROGRAMME DE COMMANDITES DES FAC

Le Comité continue de soutenir les FAC au nom de la LRC. Les responsabilités spécifiques sont :

- Opération Père Noël (distribution d'une boîte-cadeau de Noël au personnel des FAC et de la GRC en poste à l'étranger);
- Opération Fête du Canada (distribution d'une boîte-cadeau de la Fête du Canada au personnel des FAC et de la GRC en poste à l'étranger);
- Sélection d'un représentant de la LRC pour se joindre à la Force opérationnelle interarmées de la CAF pour la Marche de Nimègue et soutien financier aux activités de commémoration; et
- Prix de la camaraderie aux diplômés de l'armée.

Depuis la prise en charge des activités énumérées ci-dessus, le Comité a travaillé de concert avec le département des Approvisionnements de la Direction

nationale pour offrir ce qui s'est avéré être des cadeaux fort appréciés à Noël et à la fête du Canada. Le département des Approvisionnements doit être félicité pour les efforts qu'il déploie pour assurer le succès de ces programmes. La décision prise en 2017 d'accepter un budget ajustable (en raison du nombre fluctuant de personnel déployé) de 15 \$ par boîte-cadeau a simplifié l'administration de ce programme.

La camarade Kim Peters, de la filiale no 530 de Waterloo (Ont.), a très bien représenté la LRC lors de la marche de Nimègue en 2017 et bien documenté son expérience dans les médias sociaux. Le processus de sélection de Nimègue pour 2018 a amené la soumission de 12 candidatures en provenance de sept directions, soit une hausse significative par rapport à l'année dernière. Le Comité a choisi le camarade Ryan Ference, de la filiale no 39 de Lloydminster, en Saskatchewan, à titre de représentant de la LRC à Nimègue en 2018. Le substitut de cette année est le camarade David Anderson, de la filiale no 176 de Forest, de la direction de l'Ontario. Si ce dernier est disposé et apte à joindre l'édition 2019 de la Marche de Nimègue, il doit soumettre sa candidature en temps voulu, car le substitut d'une année bénéficie d'un avantage sur les candidats de l'année suivante.

## D & S REPRÉSENTANTS DE DIRECTION (RD)

Comme mentionné plus haut, le Comité a transmis des questions ou des points de discussion aux directions pour obtenir leur rétroaction avant les réunions du CEN en avril 2018, le tout dans un effort visant à évaluer le processus. Les directions qui voulaient utiliser D & S RD étaient certainement les bienvenues à le faire, mais les communications se sont faites par l'entremise des secrétaires exécutifs des directions provinciales.

La date limite était le 1er février 2018 et le Comité n'a reçu de réponses écrites que de trois directions, soit la Saskatchewan, la Nouvelle-Écosse/Nunavut, et l'Alberta/Territoires du Nord-Ouest. La Saskatchewan a soulevé les problèmes de libération des militaires sans soutien adéquat en place, les programmes de sensibilisation auprès des unités de réserve, les centres de ressources pour les familles des militaires (CRFM), les problèmes de séparation chez les familles suite à des déploiements ou de la formation, l'emploi des conjoints, la recertification et la formation d'appoint au niveau des provinces, les garderies agréées, et d'autres relevant du comité VSS. Un commentaire a aussi soulevé la difficulté à joindre le personnel pour poser les questions aux membres en service. Les directions de T.-N./Lab. et

du Man./N.-O. de l'Ontario nous ont quant à elles fait part verbalement qu'elles n'avaient rien à déclarer.

On s'est rendu compte qu'une telle rétroaction d'information n'était pas suffisante pour développer une plateforme de plaidoyer significative pour la LRC. La situation a été discutée à notre réunion du 27 mars 2018, où nous avons invité M. Sean McGrath, agent de liaison de la CAD, pour discuter des domaines possibles de coopération. Suite à la rencontre, le Comité a convenu qu'il nous fallait l'approbation du CEN pour appuyer un projet pilote en six points, avec l'aide de la CAD, et mettre en place une meilleure plate-forme de défense des droits pour adresser les problèmes auxquels sont confrontés les membres des FAC et de la GRC :

- Le bureau national de la CAD serait consulté pour établir les questions et/ou les commentaires qui seront envoyés pour une rétroaction de la part du réseau D & S RD;
- La CAD, aidée par son Institut, aiderait le Comité D & S dans l'examen des commentaires reçus du réseau D & S RD et dans la préparation de sa propre réponse aux questions et/ou commentaires;
- Un document ou une déclaration de plaidoyer serait élaboré et envoyé au réseau D & S RD selon une « procédures d'accord tacite » [procédure de l'OTAN par laquelle un projet de texte est distribué aux participants qui ont une dernière opportunité de proposer des ajouts ou modifications au texte. Si aucune modification ou objection n'est proposée (si personne ne « rompt le silence ») avant la date limite établie, le texte est alors considéré adopté par tous les participants];
- Le CEN approuverait le document ou la déclaration de plaidoyer deux fois par année, soit aux réunions d'avril et de novembre;
- Une phase pilote aurait lieu une fois que les deux instances de direction aient convenu d'une voie commune à suivre, l'objectif étant de terminer la période d'essai en avril 2019; et
- Une ébauche de protocole d'entente sera élaborée par le Comité D & S en coopération avec la CAD.

Aux réunions du CEN qui ont lieu les 28 et 29 avril 2018, il a été recommandé que le comité de D & S rappelle au CEN qu'il a établi un réseau D & S RD en avril 2017 pour aider le comité à assumer son mandat révisé. Or, il a été signalé qu'un D & S RD n'a été nommé que dans quatre directions provinciales et que les échanges qui en ont résulté n'avaient pas

fourni le niveau de rétroaction requis pour élaborer une plateforme de défense des intérêts des membres des FAC et de la GRC. Le Comité note que la CAD a exprimé sa volonté d'améliorer ses relations avec ses associations membres, comme le démontrent les objectifs de OP RENEW, et demande que l'approche en six points pour améliorer le réseau des D & S RD par une coopération avec la CAD soit approuvée.

On a également informé le CEN qu'il y avait eu une discussion avec la CAD sur la nécessité de limiter le nombre de questions ou de trouver un thème plus commun pour le déroulement de l'essai. Il a été convenu que le « maintien en service », tant pour les FAC que pour la GRC, pourrait être utilisé comme thème général. Reconnaissant que le maintien en service présente de nombreuses ramifications, de plus amples discussions s'ensuivraient avec la CAD si l'approche ci-dessus est approuvée par les deux instances de direction.

### CONGRÈS 2018 – RÉOLUTIONS

Le Comité a reçu deux résolutions, une sur la « Médaille de la Défense du Canada » (du Manitoba et du Nouveau-Brunswick) et l'autre sur une « Médaille de la Guerre froide » (Nouvelle-Écosse / Nunavut).

Le Comité a voté à l'unanimité de rejeter la première résolution en lien avec une « Médaille de la Défense du Canada ». Cette résolution n'a pas été approuvée sur la base de sa substance, et aussi en raison de la limite de la période de rétroactivité de cinq ans. Maintes et maintes fois, des propositions semblables ont été rejetées par les autorités gouvernementales; en effet, la participation à des opérations nationales ou à des opérations de défense du pays fait partie intégrante des tâches militaires. Le service en temps de paix des membres des FAC est déjà reconnu par la Décoration des Forces canadiennes (CD), laquelle est un honneur national qui a été créée en 1949, et qui est décerné pour 12 années de service admissible et un dossier de bonne conduite au sein de la Force régulière et / ou de la Première réserve des FAC. De plus, la politique du Canada sur les honneurs interdit la reconnaissance en double.

En ce qui concerne la deuxième résolution pour une « Médaille de la Guerre froide », le Comité a estimé que la contrainte de la période de rétroactivité de cinq ans (généralement reconnue par les pays du Commonwealth au cours des 50 dernières années) serait suffisante pour rejeter la résolution. Une discussion s'en est suivie toutefois sur les aspects spécifiques des tâches militaires exécutées dans des « unités du NORAD », des « unités du Système de surveillance des sons (SOSUS) » et dans des

« installations d'interception de renseignements électromagnétiques (SIGINT) dans le cadre de recherches sur les communications ». Après avoir demandé plus de preuves de la direction N.-É./NU. et n'en ayant reçu aucune, le Comité a voté à l'unanimité de rejeter la résolution. Le Comité a convenu qu'à l'avenir, que la correspondance avec la Chancellerie pourrait faire ressortir la nécessité d'évaluer les tâches militaires accomplies dans le cadre de ces activités en vue d'évaluer leur mérite en termes d'honneurs et de récompenses.

Nous notons par ailleurs que ni ACC ni le MDN n'ont répondu aux résolutions en marge des Congrès de 2014 et de 2016. Une vérification d'état-major indique que la rédaction des réponses du gouvernement a été complétée et que les lettres n'attendent que la signature des ministres respectifs.

## BUDGET

Ci-joint une copie du budget 2018-2020 du Comité de la défense et de la sécurité. Les délégués peuvent à ce stade soulever toutes les questions qu'ils ont en lien avec le budget, mais toute motion visant à modifier le budget devra être reportée jusqu'à ce que le budget soit formellement présenté par le trésorier national, plus tard durant les délibérations du Congrès.

## CONCLUSION

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

## LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE COMITÉ DE LA DÉFENSE ET DE LA SÉCURITÉ

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
VOYAGES	2,665	693	4,500	4,590	4,682
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	1,338	873	4,500	4,590	4,682
IMPRESSION ET PAPETERIE	215	241	100	102	104
TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	28	35	250	255	260
DIVERS	1	-	250	255	260
PRIX VIMY ANNUEL AND AGA	5,781	5,122	6,000	6,120	6,242
INSTITUT DE LA CONFÉRENCE DES ASSOCIATIONS DE LA DÉFENSE ET CIC - REDEVANCES	4,250	2,693	2,200	2,244	2,289
LEGION CONNECT	746	-	-	-	-
PRIX DE CAMAREDERIE	207	3,220	3,000	3,060	3,121
COMMANDITES DES FAC					
OPÉRATION PÈRE NOËL	25,688	-	-	-	-
OPÉRATION FÊTE DU CANADA	22,422	-	-	-	-
NIMÈGUE	8,069	10,000	12,000	12,240	12,485
<b>TOTAL EXPENSE</b>	<b>71,410</b>	<b>22,877</b>	<b>32,800</b>	<b>33,456</b>	<b>34,125</b>

## INTRODUCTION

L'objectif principal du comité RCEL ('Royal Commonwealth Ex-Services League') de La Légion royale canadienne demeure le soutien à apporter aux vétérans des pays des Caraïbes, dont les organisations et gouvernements sont incapables de pourvoir pleinement à leurs besoins. La Légion est responsable de veiller sur 16 pays de la région des Caraïbes. Notre aide se concentre surtout sur l'apport d'une aide individuelle aux vétérans et aux veuves dans le besoin. Bien que les chiffres puissent varier en raison de circonstances personnelles, nous prenons soin en 2018 de 57 vétérans et de 99 veuves, alors qu'en 2017 nous nous occupons de 77 vétérans et de 110 veuves. Or le temps poursuit inexorablement son cours sur ces gens on ne peut plus fières.

Notre capacité à répondre aux besoins des vétérans et des veuves de la région des Caraïbes dépend directement des filiales de la Légion qui, chaque année, contribuent au fonds. Ainsi, en 2016, vous avez donné 269 758 \$ et, en 2017, 179 036 \$. Ces dons permettent au Comité de répondre aux besoins des indigents, mais nous avons toujours besoin de fonds pour continuer notre travail, et ce, malgré une baisse du nombre de personnes qui ont besoin de notre aide. L'inflation, les coûts d'expédition et notre engagement continu à venir en aide aux organisations membres des Caraïbes avec leurs subventions médicales et administratives, demeurent une préoccupation majeure.

## ACTIVITÉS DU COMITÉ

Depuis le rapport que ce Comité vous a soumis en 2016, c'est un montant de 568 958 \$ qui a été engagé ou dépensé en soutien aux activités dans les Caraïbes. Ce montant inclut les fonds dépensés en 2016 et en 2017. Du budget total alloué de 960 055 \$, un montant additionnel de 285 000 \$ a déjà été engagé pour 2018, ce qui nous laisse pour cette année un important montant en réserve, cela en grande partie en raison d'une subvention financière du fonds LIBOR d'un montant de 606 495 \$, distribué par le RCEL depuis 2015. Nous continuons à tenir nos réunions de subventions dans l'année précédant l'allocation afin de faciliter le traitement, la comptabilité et la reddition de compte.

- a. **Aide individuelle et administrative** – En 2016, nous avons été en mesure d'aider 91 vétérans et 107 veuves selon les taux d'aide établis à leurs intentions. En 2017, nous avons aidé 77 vétérans et 110 veuves, alors qu'en 2018, nous prévoyons venir en aide à 57 vétérans et à 99 veuves. De nouveaux taux d'aide ont été établis en 2017, amenant ainsi la subvention pour un vétéran de 1 080 \$ à 1 200 \$, et celle d'une veuve de 540 \$ à 600 \$.
- b. **Matériel de Coquelicot** – Le matériel pour les coquelicots est fourni gratuitement sur demande afin de venir en aide aux filiales locales dans leurs propres campagnes de financement. En 2016, le matériel fourni à cet égard s'élevait à 23 595 \$ et les frais d'envoi manutention à 18 309 \$; pour 2017, les montants y ont été respectivement de 18 364 \$ et de 16 507 \$. Les demandes reçues pour 2018 laissent entrevoir des dépenses d'environ 45 000 \$, y compris les frais d'envoi. Ce montant ne pourra toutefois être finalisé avant que nous n'ayons reçu toutes les demandes et les factures de frais d'envoi.
- c. **Aide d'urgence** – À ce jour, même s'il y a eu des tempêtes majeures dans la région, nous n'avons pas eu à faire face à des urgences; nous gardons toutefois dans ce but les excédents qui résultent, en cas d'imprévus.
- d. **CPAS et projets** – Notre contribution annuelle au financement du Comité permanent RCEL sur les projets d'aide sociale (CPAS), de 2016 à 2018, est demeurée constante à 5 500 \$, afin de contribuer à l'entretien du Foyer Curphey pour les vétérans en Jamaïque.
- e. **Autres aides & Projets** – La collecte et la distribution de lunettes n'est plus nécessaire. Le programme de provision de fournitures, d'objets et de parures, tels qu'écussons, insignes, bannières, cravates, bérets et vêtements, a été maintenu, et les coûts sont facturés à l'organisation demandeuse.

## VISITES DE LIAISON

En 2016, le président national, le président sortant et le secrétaire adjoint étaient présents à la 32e Conférence du RCEL qui s'est tenue à Kuala Lumpur, en Malaisie. Des participants en provenance de 16 pays étaient présents et ont vivement participé aux délibérations régionales qui se sont tenues. Plusieurs résolutions et sujets de discussion y ont été abordés, dont celui de l'aide continue envers les veuves.

Le président national et le directeur exécutif national ont effectué des visites en 2017 à Trinité-et-Tobago, à la Barbade et au Guyana. Ces visites permettent d'effectuer une vérification des procédures afin de vérifier que les fonds alloués atteignent ceux et celles qui sont destinés à les recevoir. Or, ces trois pays sont bien organisés, ont une solide structure en place et font un excellent travail pour s'assurer que les vétérans et les veuves reçoivent les fonds. Une visite supplémentaire aux Bermudes a par ailleurs été effectuée en 2017 par le secrétaire adjoint, pour mettre sur pied ce nouveau pays et voir à ce qu'il connaisse un bon départ.

## LA LÉGION ET LE RCEL

Le RCEL réalise pleinement que son rôle principal ou sa raison d'être - qui est d'apporter de l'aide - est sur le déclin. Or, et malgré cette réalité, au fur et à mesure que la population de vétérans diminue, le RCEL réalise qu'il est bien adapté pour venir en aide à d'autres organismes de bienveillance et rejoindre d'autres ressortissants des Caraïbes qui ont servi dans les forces britanniques. On appelle cela le travail intérimaire ('Agency Work'). Cela s'avère particulièrement le cas pour la région des Caraïbes, dont bon nombre de ressortissants sont actuellement au service des Britanniques.

Le RCEL a déjà commencé à planifier la tenue de son 100e anniversaire qui se tiendra en 2021 à Cape Town, en Afrique du Sud, là-même où le RCEL a été créé.

## BUDGET

Ci-joint à ce rapport, pour votre information, une copie du budget du Comité RCEL et de notre Fonds RCEL. Les délégués peuvent à ce stade soulever toutes les questions qu'ils ont concernant les dépenses du Comité, mais toute motion visant à modifier le budget devra être reportée jusqu'à ce que le budget soit formellement présenté par le trésorier national, plus tard durant les délibérations du Congrès.

## CONCLUSION

La Légion royale canadienne continue de faire sa part pour la région des Caraïbes et les vétérans et veuves du Commonwealth. Tout cela est en grande partie rendu possible grâce à votre générosité et aux fonds que vous nous avez remis pour effectuer ce travail. Sans votre aide, cela ne serait pas possible, et c'est pourquoi nous exigeons une reddition de comptes accrue de la part des pays pour s'assurer que vos dons atteignent les vétérans dans le besoin. Cela est parfois difficile, mais je peux personnellement témoigner que vos fonds atteignent les vétérans dans le besoin. Bien que le travail se poursuive, la triste réalité est que ce travail ne sera plus bientôt requis, car nous perdons, avec le vieillissement de la population, de plus en plus de ces personnes.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

## LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE COMITÉ DU RCEL

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
<b>RÉUNIONS</b>					
<b>COMITÉ</b>					
-TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	675	355	675	689	702
<b>TOTAL</b>	<b>675</b>	<b>355</b>	<b>675</b>	<b>689</b>	<b>702</b>

# RAPPORT DE LA DIRECTION NATIONALE

## COMITÉ RITUEL *et* RÉCOMPENSES

R. Goebel, *Président*  
 K. Sorrenti, *Vice-président*  
 B. Kiley, *Membre*  
 M. Latimer, *Membre*  
 D. Hotte, *Secrétaire*  
 C. Gendron, *Secrétaire adjoint*

### STATISTIQUES

Votre Comité continue de vous faire état de ses activités selon l'année civile afin de vous donner une information qui soit pertinente. Les statistiques qui suivent couvrent la période de deux ans qui se termine le 31 décembre 2017.

De la même façon, le Comité passe régulièrement en revue le manuel de l'Aumônier. Ces deux manuels sont offerts à partir du site Web de la Légion ([www.legion.ca/fr/accueil](http://www.legion.ca/fr/accueil)).

PRIX	2016 APPROUVÉ	2016 RETOURNÉ	2016 TOTAL	2017 APPROUVÉ	2017 RETOURNÉ	2017 TOTAL
FEUILLE DE PALMIER - MSM	11	5	16	14	3	17
FEUILLE DE PALMIER - MSA	0	0	0	4	0	4
MSM	29	27	56	39	11	50
MSA	4	2	6	6	5	11
PRIX DES MÉDIAS	0	0	0	0	0	0
PRIX DE L'AMITIÉ	0	0	0	0	0	0
<b>NBRE DE DE-MAANDES TRAITÉES</b>	<b>44</b>	<b>34</b>	<b>78</b>	<b>63</b>	<b>19</b>	<b>82</b>

### NOUVEAUX MEMBRES DU COMITÉ

De nouveaux membres se sont ajoutés au Comité au cours des deux dernières années. Ainsi, Denis Hotte s'est joint en qualité de secrétaire du Comité, et Charls Gendron Mandy comme secrétaire adjoint.

### HONNEURS & RÉCOMPENSES

Le Comité se réunit sur une base mensuelle, soit en personne, par voie électronique ou encore par téléconférence, et s'applique à traiter rapidement les demandes pour la MSM, la MSA et la Feuille de palmier. Il n'y a aucun retard dans le traitement de demandes.

### LES MANUELS DU COMITÉ

Les manuels de la Légion n'étant plus offerts en version papier, le Comité revoit régulièrement son manuel et y apporte au besoin tout changement jugé nécessaire. Toutes modifications pouvant venir altérer l'intention d'un article ou paragraphe particulier s'effectuent grâce à des recommandations approuvées par le Conseil exécutif national (CEN).

### ÉPINGLETTE COMMÉMORATIVE

Avec l'approbation du CEN, l'autorisation d'arborer l'épinglette commémorative *Vimy 1917* a été accordée pour être portée sur l'uniforme de la Légion avec l'épinglette *Appuyons nos troupes* pour la période du 1er avril au 30 décembre 2017. À partir du 30 décembre dernier, l'épinglette *Vimy* n'était plus autorisée à être portée sur l'uniforme de la Légion. À la réunion du CEN qui s'est tenue plus tôt en avril 2018, une épinglette commémorative du Centenaire de l'Armistice 1918-2018 a été approuvée pour être portée sur l'uniforme de la Légion. Cette épinglette, conçue par notre département d'approvisionnement, est autorisée à être portée par les membres de la Légion et des Dames auxiliaires pour la période du 1er mai au 31 décembre 2018, et ce, sur le revers droit du blazer de la Légion ou des Dames auxiliaires, directement sous l'épinglette *Appuyons nos troupes*.

### RUBAN DE VÉTÉRAN

Lors de la réunion du CEN en novembre 2016, une motion avait été approuvée pour qu'un ruban, produit et offert par l'entremise du département

des approvisionnements, puisse être porté avec l'uniforme de la Légion, et sur lequel ruban on lirait tout simplement « *Vétéran* ». Un changement à notre Manuel du rituel, des récompenses et du protocole a été fait autorisant le port de ce nouveau ruban de « *Vétéran* » avec l'uniforme de la Légion, sur la poche du côté gauche de la poitrine, immédiatement sous l'écusson de la Légion ou le ruban de membre à vie. Le nouveau ruban de « *Vétéran* » est disponible par l'entremise de notre département des approvisionnements et un courrier à l'intention de toutes les filiales a été envoyé en juin dernier pour introduire ce nouveau ruban à coudre sur l'uniforme.

### MÉDAILLE DU SOUVERAIN POUR LES BÉNÉVOLES

La Médaille du souverain pour les bénévoles a été introduite au printemps 2016 et fait maintenant partie du Régime canadien de distinctions honorifiques. Ce programme remplace le Prix du Gouverneur général pour l'entraide qui avait été créé en 1995. Ce prix est une prestigieuse reconnaissance nationale qui désire souligner les réalisations bénévoles exceptionnelles de Canadiens et de Canadiennes partout au pays, dans un large éventail de domaines. Le Comité continuera de promouvoir ce nouveau prix national auquel tous les membres de la Légion sont admissibles. Pour en savoir davantage sur la médaille et le processus de mise en nomination, allez à :

<https://caring.gg.ca/fr/>.

### PRIX MEMBRE À VIE – CAPITATION

À sa réunion ordinaire du 23 novembre 2016 tenue à la Legion House, le Conseil exécutif national (CEN) a approuvé de retirer des Statuts généraux la mention de « Vie » au paragraphe 201 b., et de supprimer entièrement l'article 206 (membres à vie) des catégories de membres. Ce changement rendait conséquemment redondante l'adhésion de 'membre à vie' comme catégorie d'adhésion. Le Manuel du rituel, des récompenses et du protocole a depuis été modifié pour refléter ce changement dans le chapitre portant sur les Distinctions honorifiques et récompenses, où on en fait référence comme étant la Récompense de membre à vie.

Au cours des dernières années, on a constaté une diminution significative des demandes de Membre à vie, et ce, en raison du montant forfaitaire élevé de capitation - des directions nationale et provinciale - qui se devait d'être versé lorsqu'une demande de Membre à vie était faite. Or, avec des filiales en proie à des difficultés financières, le système actuel semble dissuader les filiales qui souhaitaient reconnaître leurs membres avec une telle récompense. Donc, dans les circonstances, une recommandation a été

présentée et accueillie favorablement par les membres du CEN lors de leur réunion ordinaire de novembre 2017, à l'effet que la capitation devant être versée par une filiale, le soit sur une base annuelle plutôt qu'en un montant forfaitaire. En outre, il a été convenu que tous les Membres à vie actuels en titre bénéficieraient d'un droit acquis quant à la capitation, et qu'aucune capitation ne serait exigée d'eux. Un courrier à l'intention de toutes les filiales a été envoyé en mars pour expliquer cette situation.

Cependant, en raison de problèmes liés à une transition réussie vers un nouveau processus administratif en lien avec le versement de la capitation des membres à vie, le CEN, à sa réunion d'avril 2018, a approuvé une recommandation demandant le maintien en place du paiement forfaitaire de la capitation pour tous les prix des membres à vie, et ce, jusqu'à ce qu'une autre recommandation soit approuvée en lien avec le prix de membre à vie.

### INSIGNES DE PILOTE ET DE SPÉCIALISTES

À sa réunion ordinaire de novembre 2016, le Comité exécutif national (CEN) s'était vu présenter une ébauche de motion - laquelle il avait acceptée en principe - qui permettrait le port d'un insigne de pilote ou de spécialiste (brodé ou de métal) des Forces armées canadiennes (FAC) sur l'uniforme de la Légion. Des modifications mineures à être apportées à la motion avaient alors été abordées lors de cette réunion. Or, le Comité a continué de travailler sur la motion qui a été finalisée et ensuite présentée aux membres du CEN en novembre dernier, et où elle a été approuvée à l'unanimité. La motion permet maintenant le port d'un insigne de spécialiste canadien (brodé ou de métal) que toute personne aurait pu mériter alors qu'elle était en service au sein des FAC ou de la GRC, ou comme premier répondant. Une autre autorisation a été accordée pour le port d'un insigne de spécialiste (brodé ou de métal) mérité par toute personne qui a servi honorablement dans les forces du Commonwealth ou des Forces alliées. Dans tous les cas, chaque insigne doit être porté sur le côté gauche de l'uniforme de la Légion, centré et juste au-dessus des rubans et médailles de service. Le paragraphe 105 du Manuel du rituel, des récompenses et du protocole a été révisé en conséquence.

### CÉRÉMONIE D'ACCUEIL

Avec les changements qui ont été apportés au formulaire de demande d'adhésion et au processus d'initiation, des discussions ont été menées pour remplacer le libellé de « Initiation des membres » par quelque chose qui ne soit pas trop intimidant pour les

nouveaux membres. Et puisque cette cérémonie a été transformée en un processus optionnel d'adhésion, les membres du Conseil exécutif national, lors de leur réunion ordinaire en novembre dernier, ont approuvé à l'unanimité la modification du titre « Initiation des membres » au chapitre 4 du Manuel du rituel, des récompenses et du protocole, à celui de « Cérémonie d'accueil ». Il a en outre été approuvé que partout où le mot « initiation » apparaissait au chapitre 4 du Manuel, qu'il soit modifié par « accueil » ou « cérémonie d'accueil ». De même, il a été proposé que tout renvoi à « initiation » dans la table des matières du Manuel soit modifié pour refléter le mot en lien avec l'accueil. Le Manuel du rituel, des récompenses et du protocole a depuis été révisé pour refléter ce changement.

### BUDGET

Pour votre information, une copie du budget du Comité Rituel et Récompenses pour la période 2018-2020 est jointe au présent rapport. Ce rapport est inclus dans le budget qui a précédemment été officiellement présenté par le trésorier national dans son rapport.

### RÉSOLUTIONS

Le Comité a étudié quatre résolutions soumises à l'examen et à l'approbation à ce Congrès. De ce nombre, le Comité a apporté son appui à trois d'entre elles, et en a rejeté une. Ces résolutions seront présentées à la fin de ce rapport.

### CONCLUSION

Le Comité du Rituel et récompenses s'engage à maintenir les normes les plus élevées pour les récompenses de la Légion, ainsi que pour le protocole, le rituel et les cérémonies auxquelles prennent part les membres, filiales et directions de la Légion. Le Comité participe activement au processus de changement et de renouveau qui est présentement en branle au sein de la Légion. Ce comité reste pleinement engagé à atteindre ces objectifs.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

## LA LÉGION ROYALE CANADIENNE – DIRECTION NATIONALE COMITÉ RITUEL ET RÉCOMPENSES

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
VOYAGES	840	670	700	714	728
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	720	624	1,000	1,020	1,040
IMPRESSION ET PAPETERIE	7	2,281	100	102	104
TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	-	174	100	102	104
FRAIS POSTAUX	2	640	100	102	104
PUBLICATIONS					
RADIATION - VIEIL INVENTAIRE	-	-	-	-	-
DISTRIBUTION DU NOUVEL INVENTAIRE	6	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>1,575</b>	<b>4,389</b>	<b>2,000</b>	<b>2,040</b>	<b>2,081</b>

## GÉNÉRAL

Le but de ce comité est d'aviser la Légion sur les questions constitutionnelles pouvant découler de l'interprétation de la loi constitutive (*Loi incorporant La Légion royale canadienne*) et des Statuts généraux entre la tenue des congrès. Toutes les demandes de décision doivent être adressées au secrétaire du comité à la Direction nationale, et l'examen du comité est ensuite coordonné par voie électronique seulement, soit courriel ou téléconférence.

## MANUEL DES STATUTS GÉNÉRAUX

Dans la foulée du Congrès national de 2016, le manuel des Statuts généraux a été révisé and rendu disponible en ligne à partir de juillet 2016. Les modifications subséquentes ont été distribuées (juillet 2017, janvier 2018, juin 2018) et le manuel offert en ligne mis à jour.

## MODIFICATIONS AUX STATUTS GÉNÉRAUX DE DIRECTIONS PROVINCIALES

En 2016-2018, le Comité a révisé des propositions d'amendements à des Statuts généraux de cinq directions provinciales, et des Sections spéciales de TSO et de SACT

## DAMES AUXILIAIRES – ADHÉSION POUR HOMMES

Des clarifications ont été demandées quant à l'admissibilité des hommes comme membres des Dames auxiliaires. Or, en ce qui concerne les Statuts généraux, on peut lire à la sous-section 803.a. : « *Un membre féminin de la Légion ou un ancien membre féminin des Forces armées admissible à l'adhésion peut aussi être membre de l'auxiliaire féminin.* » Selon cette sous-section, force est d'admettre que les hommes ne sont pas admissibles à une adhésion au sein des Dames auxiliaires.

## SECTION 203 – EXPULSION DE LA LÉGION PAR VOIE SOMMAIRE

Les procédures pour l'expulsion sommaire d'un membre de la Légion, en vertu de la section 203 des Statuts généraux de la Légion sont comme suit :

- Le demandeur doit soumettre à sa filiale une copie certifiée conforme du certificat de déclaration de culpabilité d'un tribunal compétent en matière criminelle avec les détails du crime. Le certificat ou toute autre preuve fiable accompagnant la demande doit indiquer que le vol, la fraude ou le détournement de biens de la Légion, de fonds de la Légion ou des fonds du Coquelicot ont eu lieu et mené à la déclaration de culpabilité.
- La demande doit inclure des pièces justificatives indiquant le nom au complet, le numéro de membre de la Légion et l'adresse du membre qui a été reconnu coupable. La direction transmettra la demande à la direction provinciale compétente qui enverra la demande à la Direction nationale pour y être traitée.
- Le Directeur – Services organisationnels de la Direction nationale examinera les renseignements reçus et avisera le membre en question, par lettre recommandée (lettre d'intention), qu'une demande pour son expulsion sommaire de la Légion pour vol, fraude ou détournement de fonds, de propriété de la Légion ou des fonds du Coquelicot (selon le cas) en vertu de la Section 203 des Statuts généraux a été reçue. La lettre indiquera la date de condamnation et les détails.
- Le membre sera informé par une lettre d'intention qui lui est adressée que, si aucune preuve contraire n'est reçue par écrit par le directeur des Services organisationnels de la Direction nationale, et signée par lui au plus tard 30 jours après la date de la lettre d'intention dont il est fait mention plus haut, il(elle) sera expulsé(e) de la Légion sous la direction du président national, et ce, à compter du 30<sup>e</sup> jour suivant la date de la lettre d'intention.
- Le directeur des Services organisationnels de la Direction nationale, en consultation avec le président du Comité Constitution et lois, verra à examiner toute la documentation pertinente à la demande, et présentera au président national sa recommandation, soit d'accepter ou de rejeter la

requête. Le président national verra à ordonner, après l'expiration de la période d'appel, que le membre soit immédiatement expulsé, à moins que pour des raisons ou motifs impérieux, il est d'avis que la situation ne s'y prête pas.

- Si la décision rendue est d'expulser le membre, une lettre recommandée, avec en copie conforme la direction provinciale et la filiale, sera envoyée à la personne expulsée l'avisant de la décision et faisant mention du fait que l'expulsion a la même signification que la sanction énumérée à la sous-sous-section 311.b.iii. des Statuts généraux.

#### **Notes:**

- Il n'y a pas de limite de temps entre la date de la déclaration de culpabilité et la date de la demande d'expulsion sommaire du membre.
- Si le matériel soumis ne répond pas au fardeau de la preuve, le demandeur sera informé de ce fait avec les raisons du rejet.
- La personne expulsée peut, dans les 30 jours suivant la date de la lettre l'informant de son expulsion, faire appel de l'expulsion au Comité d'appel de la Direction nationale par lettre recommandée envoyée à la Direction nationale à l'attention du directeur des Services organisationnels. Les membres du comité d'appel maintiendront ou annuleront l'expulsion en fonction de toutes les circonstances entourant le dossier.
- Le membre sera avisé de la décision du Comité d'appel par courrier recommandé. Il n'y a pas d'autre palier d'appel supérieur.

#### **MODIFICATIFS AUX STATUTS GÉNÉRAUX**

Depuis le dernier congrès tenu à St. John's (T.-N.-L.) en juin 2016, le Conseil exécutif national a approuvé cinq règlements modifiant les Statuts généraux de la Légion. Les règlements nos 95, 96, 97, 98 et 99 sont présentés avec ce rapport et soumis à la ratification du congrès conformément au paragraphe 6(2) de la loi constitutive de la Légion. Si elles ne sont pas ratifiées, elles cesseront d'avoir effet à la fin de ce congrès.

#### **RÈGLEMENT NO. 95**

*Un règlement pour modifier les Statuts généraux de La Légion royale canadienne, tels que modifiés avant cette date*

Il est par les présentes décrété par le Conseil exécutif national à la réunion du 30 avril 2017, que ce règlement de La Légion royale canadienne modifie les

Statuts généraux de La Légion royale canadienne et qu'ils soient modifiés comme suit :

#### **SOUS-SECTION 137.E.**

Insérer comme sous-section 137.e. ce qui suit :

- 137.e.** La Section de traumatisme de stress opérationnel (TSO), établie pour répondre aux besoins des vétérans et de leur famille qui sont affligés par le TSO, est une section spéciale reconnue de La Légion royale canadienne et qui peut compter sur une représentation autorisée auprès du Comité exécutif national.

Renommez la sous-section actuelle 137.e. à 137.f.

#### **SOUS-SECTION 418.A.**

Modifiez la sous-section 418.a. comme suit :

- 418.a.** Le Président national peut, pour le bien de la Légion, après enquête et pour un motif nettement indiqué ; peut révoquer ou suspendre la charte ou les pouvoirs de toute direction et toute filiale, ou de tout autre organisme auxiliaire, suspendre tout officier de ces organisations, révoquer l'adhésion de tout membre, ou prendre toute autre mesure nécessaire ou souhaitable. Il fera ensuite rapport au Conseil exécutif national des mesures qu'il a prises.

#### **RÈGLEMENT NO. 96**

*Un règlement pour modifier les Statuts généraux de La Légion royale canadienne, tels que modifiés avant cette date*

Il est par les présentes décrété par le Conseil exécutif national à la réunion du 27 novembre 2016, que ce règlement de La Légion royale canadienne modifie les Statuts généraux de La Légion royale canadienne et qu'ils soient modifiés comme suit :

#### **SOUS-SECTION 105.B.**

Modifiez la sous-section 105.b. comme suit :

- 105.b.** La direction de la province de la Colombie-Britannique inclut les filiales opérant sur le Territoire du Yukon. Cette direction portera le nom de « *Direction de la Colombie-Britannique/Yukon* ».

#### SOUS-SECTION 201.B.

Modifiez la sous-section 201.b. comme suit :

**201.b.** Les catégories d'adhésion approuvées sont: ordinaire, associé, affilié votant et affilié non-votant.

**NOTE:** Les délégués ont rejeté cette modification.

#### SECTION 202.

Modifiez la section 202 comme suit :

**202.** Toute personne qui prône le renversement par la force du gouvernement dûment constitué du pays où se trouve la filiale; de qui la preuve a été faite qu'elle préconise ou encourage des actes subversifs, ou qu'elle y est partie prenante; ou qui a déjà été expulsée de la Légion, ne pourra être admise comme membre de la Légion.

#### SECTION 203.

Supprimez en entier la section 203 et remplacez par ce qui suit :

**203.** Tout membre de la Légion qui a été condamné au Canada de vol, de fraude ou de malversations en lien avec des fonds du coquelicot, des fonds ou propriétés de la Légion, sera expulsé de la Légion par voie sommaire.

#### SECTION 206.

Supprimez en entier la section 206.

Renumérotez en conséquence les sections 207 à 227 qui deviendront 206 à 226 respectivement.

#### SOUS-SECTION 207.B.

Modifiez la nouvelle sous-section 207.b. comme suit :

**207.b.** est le conjoint, le parent, le frère ou la sœur d'un membre associé qui s'est qualifié en vertu de la sous-section 207.a. ou des sous-sections 207.c. à h. En cas de divorce ou de séparation légale (documentée), un conjoint qui est devenu membre associé par le lien du mariage à un membre associé retient le droit à l'adhésion à moins que cette adhésion n'ait expiré; ou

#### SECTION 210.

Modifiez la nouvelle section 210 comme suit :

**210.** L'adhésion aux filiales/postes situés aux États-Unis d'Amérique est accessible seulement aux citoyens canadiens et

sujets du Commonwealth qui satisfont aux critères d'admission stipulés aux sections 206 à 208, ainsi qu'aux citoyens américains qui satisfont aux critères stipulés aux sections 211 à 213.

#### SOUS-SECTION 211.B.

Modifiez la nouvelle sous-section 211.b. comme suit :

**211.b.** Un membre admis selon les critères de la sous-section 211.a. peut transférer son adhésion à une filiale de la Légion située au Canada. Cependant, un changement obligatoire à la catégorie d'adhésion d'affilié non-votant serait requis.

#### SOUS-SOUS-SECTION 212.A.I.

Modifiez la nouvelle sous-sous-section 212.a.i. comme suit :

**212.a.i.** est l'enfant, l'enfant adopté, l'enfant du conjoint, le petit-fils ou la petite-fille, le neveu ou la nièce, le conjoint, le veuf ou la veuve, le frère ou la sœur, ou le parent d'une personne qui est ou était apte à devenir membre ordinaire d'une filiale ou d'un poste situé aux États-Unis d'Amérique, conformément à la section 211; ou

#### SOUS-SOUS-SECTION 212.A.II.

Modifiez la nouvelle sous-sous-section 212.a.ii. comme suit :

**212.a.ii.** est le conjoint, le parent, le frère ou la sœur d'un membre associé qui s'est qualifié en vertu des sous-sous-sections 212.a.i ou 212.a.iii. Dans le cas de divorce ou de séparation légale (documentée), un conjoint qui est devenu membre associé par le lien du mariage à un membre associé retient le droit à l'adhésion, à moins que celle-ci n'ait expiré; ou

#### SOUS-SECTION 212.B.

Modifiez la nouvelle sous-section 212.b. comme suit :

**212.b.** Un membre admis selon les critères de la sous-section 212.a. peut transférer son adhésion à une filiale de la Légion située au Canada. Cependant, un changement obligatoire à la catégorie d'adhésion d'affilié non-votant serait requis.

#### SOUS-SECTION 213.B.

Modifiez la nouvelle sous-section 213.b. comme suit :

- 213.b.** Un membre admis selon les critères établis à la sous-section 213.a. peut transférer son adhésion à une filiale de la Légion située au Canada. Cependant, un changement obligatoire à la catégorie d'adhésion d'affilié non-votant serait requis.

#### SECTION 214.

Modifiez la nouvelle section 214 comme suit :

- 214.** En dépit des dispositions stipulées aux sections 206 à 213, toute personne qui était qualifiée et est devenue membre ordinaire, associé ou affilié d'une filiale située au Canada, conserve sa catégorie d'adhésion, même si cette personne devient citoyenne des États-Unis d'Amérique.

#### SECTION 215.

Modifiez la nouvelle section 215 comme suit :

- 215.** L'adhésion aux filiales situées en Europe est accessible à tout citoyen canadien et sujet du Commonwealth qui satisfait aux critères d'admission stipulés aux sections 206 à 208, ainsi qu'à tout citoyen d'un pays de l'OTAN qui satisfait aux critères des sections 216 à 218.

#### SOUS-SECTION 216.B.

Modifiez la nouvelle sous-section 216.b. comme suit :

- 216.b.** Un membre admis selon les critères établis à la sous-section 216.a. peut transférer son adhésion à une filiale de la Légion située au Canada. Cependant, un changement obligatoire à la catégorie d'adhésion d'affilié non-votant serait requis.

#### SUB-SUBSECTION 217.A.I.

Modifiez la nouvelle sous-sous-section 217.a.i. comme suit :

- 217.a.i.** est l'enfant, l'enfant adopté, l'enfant du conjoint, le petit-fils ou la petite-fille, le neveu ou la nièce, le conjoint, le veuf ou la veuve, le frère ou la sœur, ou le parent d'une personne qui est ou était apte à devenir un membre ordinaire d'une filiale située en Europe, en vertu de la section 216; ou

#### SOUS-SOUS-SECTION 217.A.II.

Modifiez la nouvelle sous-sous-section 217.a.ii. comme suit :

- 217.a.ii.** est le conjoint, le parent, le frère ou la sœur d'un membre associé qui s'est qualifié en vertu de la sous-sous-section 217.a.i ou 217.a.iii. En cas de divorce ou de séparation légale (documentée), un conjoint qui est devenu membre associé par le lien du mariage à un membre associé, retient son droit à l'adhésion à moins que cette adhésion n'ait expiré; ou

#### SOUS-SECTION 217.B.

Modifiez la nouvelle sous-section 217.b. comme suit :

- 217.b.** Un membre admis selon les critères établis à la sous-section 217.a. peut transférer son adhésion à une filiale de la Légion située au Canada. Cependant, un changement obligatoire à la catégorie d'adhésion d'affilié non-votant serait requis.

#### SOUS-SECTION 218.B.

Modifiez la nouvelle sous-section 218.b. comme suit :

- 218.b.** Un membre admis selon les critères établis à la sous-section 218.a. peut transférer son adhésion à une filiale de la Légion située au Canada. Cependant, un changement obligatoire à la catégorie d'adhésion d'affilié non-votant serait requis.

#### SECTION 219.

Modifiez la nouvelle section 219 comme suit :

- 219.** En dépit des dispositions stipulées aux sections 206 à 208 et 215 à 218, toute personne qui était qualifiée et est devenue un membre ordinaire, associé ou affilié d'une filiale située au Canada, conserve sa catégorie d'adhésion même si cette personne devient citoyenne d'un autre pays de l'OTAN.

#### SECTION 223.

Modifiez la nouvelle section 223 comme suit :

- 223.** Les candidats à une adhésion à la Légion qui satisfont aussi aux critères plus restrictifs de la section 224 peuvent choisir d'être assignés à la *Section des anciens combattants tuberculeux*. Sous réserve du consentement de tels

candidats, leur adhésion devra être intégrée à une filiale de la Section des anciens combattants tuberculeux la plus rapprochée. Les formulaires de demande de tels candidats doivent clairement indiquer « *Section des anciens combattants tuberculeux* ».

#### **SOUS-SOUS-SECTION 224.A.III.**

Modifiez la nouvelle sous-sous-section 224.a.iii. comme suit :

**224.a.iii.** le conjoint d'un membre associé admis selon les critères établis à la sous-sous-section 224.a.ii.

#### **SUBSECTION 226.D.**

Modifiez la nouvelle sous-section 226.d. comme suit :

**226.d.** Malgré la sous-section 226.a., une filiale a le droit de refuser la requête d'un membre demandant le transfert de son adhésion à cette filiale.

### **RÈGLEMENT NO. 97**

*Un règlement pour modifier les Statuts généraux de La Légion royale canadienne, tels que modifiés avant cette date*

Il est par la présente décrété, eu égard à un règlement de La Légion royale canadienne et suite à la réunion du Conseil exécutif national en date du 30 avril 2017, que les Statuts généraux de La Légion royale canadienne soient modifiés comme suit :

#### **TABLE DES MATIÈRES**

Supprimez l'« Appendice "A" », y compris trois titres de section qui la composent.

#### **SOUS-SECTION 101.B.**

Modifiez la sous-section 101.b. comme suit :

**101.b.** MEMBRE : sauf disposition contraire des présents statuts, désigne une personne qui a dûment été introduite à une des catégories d'adhésion stipulées aux présentes, et qui toutes confèrent un statut et des droits et privilèges égaux à tous les niveaux, et ce, sans aucune distinction ou préférence qui soit.

#### **SOUS-SECTION 111.A.**

Supprimez le renvoi fait à « à vie », et modifiez comme suit :

**111.a.** Sauf disposition contraire des présents statuts, seuls les membres ordinaires, associés et affiliés votants en règle (voir 101.c.) auront le droit de voter ou d'occuper un poste à quelque niveau que ce soit de la Légion.

**NOTE:** Les délégués ont rejeté cette modification.

#### **SOUS-SECTION 206.C.**

Supprimez le renvoi fait à « Appendice "A" », et modifiez comme suit :

**206.c.** un théâtre actuel de guerre au sein de services non-militaires, durant un conflit auquel le Canada a pris part (p. ex., la Marine marchande); ou

#### **SECTION 220.**

Supprimez le renvoi fait à « à vie », et modifiez comme suit :

**220.** Les seules catégories d'adhésion qu'une filiale pourra accorder sont : ordinaire, associé, et affilié.

**NOTE:** Les délégués ont rejeté cette modification.

#### **SOUS-SECTION 224.A.**

Supprimez le renvoi fait à « à vie », et modifiez comme suit :

**224.a.** Une adhésion à titre de membre ordinaire ou associé au sein de la Section des vétérans tuberculeux n'est permise qu'à une personne qui :

**NOTE:** Les délégués ont rejeté cette modification.

#### **SOUS-SOUS-SECTION 224.A.II.**

Supprimez le renvoi fait à « à vie », et modifiez comme suit :

**224.a.ii.** est l'enfant, l'enfant adopté, le beau fils, le petit-fils ou la petite-fille, le frère ou la sœur, la nièce, le neveu, la veuve/le veuf, le parent ou le conjoint d'un membre ordinaire, souffrant de tuberculose ou d'invalidité respiratoire; ou

**NOTE:** Les délégués ont rejeté cette modification.

#### SOUS-SECTION 225.A.

Supprimez le renvoi fait à « à vie », et modifiez comme suit :

**225.a.** Tout membre ordinaire, associé ou affilié d'une filiale de la Section des vétérans tuberculeux peut devenir membre ordinaire, associé ou affilié de n'importe quelle filiale de la Légion, sur présentation de sa carte de membre et moyennant l'acquittement des cotisations de la filiale, moins la capitation.

**NOTE:** Les délégués ont rejeté cette modification.

#### SOUS-SECTION 225.B.

Supprimez le renvoi fait à « à vie », et modifiez comme suit :

**225.b.** Tout membre ordinaire, associé ou affilié d'une filiale de la Légion peut, sur présentation de sa carte de membre et rencontre des critères d'adhésion, devenir membre ordinaire, associé ou affilié de n'importe quelle filiale de la Section des vétérans tuberculeux, moyennant l'acquittement des cotisations de la filiale, moins la capitation.

**NOTE:** Les délégués ont rejeté cette modification.

#### SOUS-SECTION 304.H.

Modifiez la sous-section 304.h. comme suit :

**304.h.** Lorsqu'une plainte a correctement été déposée conformément à la sous-section 304.b., le président de direction ou de filiale, dans l'attente du règlement final de la plainte et dans la mesure qu'il en ait l'autorité, peut priver le membre contre qui on a porté plainte des privilèges offerts par le local ou la filiale, et le relever de tout poste ou des fonctions qu'il occupait.

#### SECTION 402.

Modifiez la section 402 comme suit :

**402.** Si le représentant d'une direction ou d'une section spéciale se voit dans l'impossibilité d'assister à une réunion du Conseil exécutif, la direction ou section spéciale respective verra, après

en avoir avisé le secrétaire national, à lui substituer un remplaçant pour la réunion en question.

#### APPENDICE A.

Supprimez en entier l'Appendice A.

#### RÈGLEMENT NO. 98

*Un règlement pour modifier les Statuts généraux de La Légion royale canadienne, tels que modifiés avant cette date*

Il est par la présente décrété, eu égard à un règlement de La Légion royale canadienne et suite à la réunion du Conseil exécutif national en date du 26 novembre 2017, que les Statuts généraux de La Légion royale canadienne soient modifiés comme suit :

#### SOUS-SECTION 401.C.

Modifiez la sous-section 401.c. comme suit :

**401.c.** Un représentant de chaque section spéciale, notamment la *Section des anciens combattants tuberculeux* et la *Section des Troubles de stress opérationnels*, soit un total de deux représentants.

#### RÈGLEMENT NO. 99

*Un règlement pour modifier les Statuts généraux de La Légion royale canadienne, tels que modifiés avant cette date*

Il est par la présente décrété, eu égard à un règlement de La Légion royale canadienne et suite à la réunion du Conseil exécutif national en date du 29 avril 2018, que les Statuts généraux de La Légion royale canadienne soient modifiés comme suit :

#### SOUS-SOUS-SECTION 418.A.I.

Modifiez le renvoi fait à « officiers supérieurs de l'exécutif » à « officiers supérieurs élus »

#### SECTION 1205.

Modifiez la section 1205. comme suit :

- 1205.** Chaque filiale est tenue de :
- a. remettre au moins une fois par mois à la Direction nationale toutes les capitations perçues au cours du mois précédent;
  - b. fournir sans tarder les renseignements relatifs aux activités de la filiale que pourrait exiger d'elle, à l'occasion, sa direction provinciale, une Section spéciale ou la Direction nationale

Pour ce qui est d'une Section spéciale, leur président respectif a le pouvoir d'exiger et de recevoir toute information de leurs membres ou de toute filiale à laquelle un membre de la Section spéciale a aussi adhéré comme membre, pour autant que l'information exigée est dans le cadre des activités de la Section spéciale

## BUDGET

Pour votre information, une copie du budget du Comité Constitution et lois pour la période 2018-2020 est joint au présent rapport. Les délégués peuvent à ce stade soulever toutes les questions qu'ils ont concernant les dépenses du Comité, mais toute motion visant à apporter des changements au budget devra être reportée jusqu'à ce que le budget soit officiellement présenté par le trésorier national plus tard, lors des travaux du Congrès.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

## LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE COMITÉ CONSTITUTION ET LOIS

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
VOYAGES	624	5,146	1,300	1,326	1,353
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	1,013	3,182	500	510	520
IMPRESSION ET PAPETERIE	563	1,111	250	255	260
TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	78	165	100	102	104
FRAIS POSTAUX	105	1,084	100	102	104
DIVERS	-	170	-	-	-
PUBLICATIONS					
RÉVISION DES MANUELS EN LIGNE	-	-	300	306	312
<b>TOTAL</b>	<b>2,383</b>	<b>10,858</b>	<b>2,550</b>	<b>2,601</b>	<b>2,653</b>

RAPPORT DE LA DIRECTION NATIONALE  
**COMITÉ du GROUPE CONSULTATIF  
des VÉTÉRANS**

L. Murray, *Président*  
T. Eagles, *Membre*  
D. Flannigan, *Membre*  
R. Blanchette, *Membre*  
B. White, *Secretary*  
R. McInnis, *Assistant Secretary*

### GÉNÉRALITÉS

L'objectif du comité du Groupe consultatif des vétérans et de l'assemblée des associations qui le composent consiste à regrouper les divers groupes de vétérans pour discuter de questions d'intérêt commun et de s'entendre sur les enjeux à revendiquer auprès du gouvernement pour le mieux-être de tous les vétérans et membres en service actif des Forces armées canadiennes et de la GRC, et de leur famille. Les réunions permettent d'identifier les enjeux urgents et les causes communes à revendiquer auprès du gouvernement et d'Anciens Combattants Canada (ACC). Le gouvernement est très au fait de ce groupe consultatif et prend ses recommandations au sérieux.

L'assemblée se réunit normalement une fois par année. La dernière réunion a eu lieu en novembre 2017 alors que la prochaine réunion est prévue durant la semaine du Souvenir 2018.

### ENJEUX

En plus d'entendre un exposé de l'Ombudsman des vétérans, une présentation sur la Méfloquine, un médicament antipaludique, et une présentation de l'Association nationale des retraités fédéraux, l'assemblée a émis une lettre au ministre des Anciens combattants portant l'accent sur les points suivants :

- Fragilité. Il n'existe aucune définition du terme « fragilité » qui aiderait les vétérans à obtenir des bénéfices. Cette question mérite un examen sérieux, car l'accès au Programme pour l'autonomie des anciens combattants permettrait à ces derniers de demeurer dans leur propre domicile plus longtemps.
- Carte d'identité pour vétérans. Dans son ensemble, le groupe appuie l'introduction d'une carte d'identité pour vétérans. La carte CF One émise par les Services de bien-être et moral des FAC n'est pas une carte d'identité, mais plutôt une carte d'accès aux services et produits offerts par CANEX.
- Recherche. De la recherche plus dirigée et sérieuse est nécessaire concernant l'usage de médicaments antipaludiques et de thérapies à

base de cannabis pour vétérans. La recherche se doit d'être constamment mise à jour afin de mieux tenir compte de la communauté changeante des vétérans.

- Groupes consultatifs d'ACC. Les groupes consultatifs sont bénéfiques au dialogue continu avec la communauté de vétérans. Généralement, on reconnaît des pas dans la bonne direction, mais il est maintenant temps de considérer les importants et coûteux enjeux reliés au soutien des vétérans.

### RÉSOLUTIONS

Aucune résolution n'a été soumise à l'attention de ce comité, étant donné que les résolutions liées aux vétérans sont plutôt examinées par le comité ACSA et le comité Défense et Sécurité.

### BUDGET

Ci-joint à ce rapport une copie du budget de ce comité. Les délégués peuvent à ce stade soulever toutes les questions qu'ils ont concernant les dépenses du comité, mais toute motion visant à modifier le budget se rapportant à ce comité devra être reportée jusqu'à la présentation formelle du budget par le trésorier national.

### CONCLUSION

La participation de ce comité à l'assemblée confirme la position de la Légion et contribue à nouer de solides relations entre les diverses associations de vétérans. C'est là un important instrument de sensibilisation et de consensus.

Afin de favoriser des discussions ouvertes et franches parmi les représentants des diverses associations de vétérans présentes, les représentants du gouvernement, y compris le personnel d'ACC, sont invités à ces réunions exclusivement pour des mises à jour sur des sujets dans leurs domaines d'expertise. À la suite des réunions, et avec le consensus de l'assemblée, une lettre est envoyée au ministre des Anciens combattants l'informant des délibérations et des inquiétudes de l'assemblée.

En terminant, je tiens à remercier les officiers élus du Comité exécutif national qui ont participé à ce comité, le directeur exécutif national et le directeur des Services aux vétérans ainsi que leur personnel, pour leur excellent soutien au comité.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

**LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE**  
**COMITÉ DU GROUPE CONSULTATIF DES ANCIENS COMBATTANTS**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
VOYAGES	2,280	505	2,600	2,652	2,705
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	1,283	565	1,300	1,326	1,353
FRAIS D'IMPRESSION ET BUREAU	-	-	50	51	52
DIVERS	-	32	50	51	52
<b>TOTAL</b>	<b>3,563</b>	<b>1,102</b>	<b>4,000</b>	<b>4,080</b>	<b>4,162</b>

## INTRODUCTION

Camarades, la Légion est l'organisme de soutien aux vétérans et aux communautés du Canada depuis 1926, et sa contribution au pays est très précieuse. Par le passé, nous avons examiné différentes options sur la façon dont la Légion pouvait continuer à évoluer pour remplir ce rôle. Il nous faut tout d'abord évaluer la situation. La Légion est la seule organisation dont l'adhésion et l'empreinte nationale sont vraiment représentatives de tout le pays. Nos communautés et nos vétérans comptent sur le soutien de la Légion. Nos filiales sont la pierre angulaire de nombreuses petites communautés réparties à travers tout le pays. Pourriez-vous imaginer un avenir où votre communauté serait sans sa filiale de la Légion? Pour moi, la réponse est claire : je ne peux tout simplement pas imaginer un tel scénario.

## LA SITUATION

Cela dit, dans quelle direction devons-nous aller? Quels sont les principaux obstacles qui se présentent à nous? Premièrement, en tant qu'organisation, notre population en est une vieillissante et cela ne présage rien de bon pour l'avenir. Ainsi, 58 % de nos membres ont plus de 60 ans, et 21 % ont entre 40 et 60 ans. Le vieillissement de notre adhésion est un problème.

Mais pourquoi les membres sont-ils si importants, direz-vous? Nous ne pouvons pas juste considérer les membres comme étant des nombres. Les membres sont des bénévoles qui aident au travail de la filiale et qui représentent notre grande organisation. Sans membres et bénévoles, nous ne pourrions pas accomplir tout ce que nous faisons. Des membres en santé nous permettent également de parler haut et fort lorsque nous revendiquons de meilleurs soins et avantages pour les vétérans. Nous devons donc aborder la question de l'adhésion.

Deuxièmement, il y a aussi la question d'une infrastructure vieillissante qui devient exigeante financièrement à maintenir, et qui est parfois mal

située pour servir les membres et la communauté. Il nous faut moderniser nos installations et fournir de meilleurs services ciblés en lien avec les besoins de nos membres. Pouvoir profiter d'un emplacement géographique par rapport aux gens qui vous entourent ne peut que renforcer les liens avec la communauté. Une filiale attrayante qui fournit des services modernes attirera les gens.

Le dernier enjeu est celui de cohésion en tant qu'organisation et de l'image projetée auprès de la communauté et du grand public. Dans toute organisation, civile ou militaire, la cohésion est importante. Oui, des différends peuvent surgir, mais une fois les décisions prises, toutes les composantes de l'organisation et les dirigeants doivent respecter ces décisions. De plus, la coopération entre les différents niveaux d'autorité de la Légion est importante pour assurer que les décisions prises par le leadership soient suivies et mises en vigueur. Simplement dit, bien qu'il peut y avoir une attitude de « nous contre eux », celle-ci doit être surveillée et gardée sous contrôle, car au bout du compte, notre image et nos attitudes projettent exactement ce que nous sommes. Nous devons à cet égard être fermement résolus, mais accueillants dans nos échanges avec les non-membres de la Légion, car ce sont eux nos futurs membres et bénévoles potentiels, et nous devons les convaincre de se rallier à notre cause.

## LE PLAN

Pour relever ces défis, le comité a élaboré un plan stratégique qui couvre tous les domaines d'opérations, mais qui met principalement l'emphase sur l'adhésion. Les autres domaines à considérer sont la gouvernance, les infrastructures, les communications / marketing, la culture et la reconnaissance / proposition de valeur.

Nous vous avons remis une fiche d'information générale qui vous offre un bref aperçu. Il me fera

plaisir de vous fournir plus de détails, mais nous en sommes qu'à des étapes préliminaires. En avril dernier, le Conseil exécutif national a été informé du plan stratégique et l'a ensuite approuvé. Or, le temps est venu pour que ce plan soit mis en œuvre et que le travail commence. Ce travail toutefois n'en sera pas seulement un de niveau national, mais amènera la participation et l'engagement de tous les paliers de la Légion.

Certaines étapes du plan sont déjà en cours. Aussi voit-on le travail progresser du côté de l'adhésion et des communications & marketing, mais le travail n'est aucunement terminé. Il est temps d'élaborer des plans de qualité en matière de recrutement, de maintien et de fidélisation des membres, et de renouvellement, et de poursuivre la modernisation du processus de traitement de l'adhésion. Nos membres en demandent plus, et en utilisant la technologie là où c'est possible, nous ferons en sorte effectivement de réduire la charge de travail au niveau de la filiale.

## CONCLUSION

Camarades, il est maintenant temps d'agir. Nos efforts continus en matière d'adhésion et de marketing enregistrent des progrès; mais le temps d'efforts soutenus et concertés est maintenant arrivé. L'avenir de la Légion comme la plus grande organisation de soutien aux vétérans et de services communautaires qui soit au Canada ne peut être garanti que par nos membres et notre empreinte nationale. Par le passé, nous examinions l'organisation d'un point de vue local, mais maintenant nous devons réunir et rassembler toutes les composantes de la Légion pour assurer une organisation nationale solide et dynamique qui puisse remplir sa mission et son mandat.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

## LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE COMITÉ ALLONS DE L'AVANT

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
VOYAGES	-	788	2,600	-	-
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	-	590	1,300	-	-
IMPRESSION	-	-	100	-	-
FRAIS POSTAGE	-	-	-	-	-
TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	-	-	-	-	-
CONSULTANT/STRATEGIC PROJECT	-	-	50,000	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>-</b>	<b>1,378</b>	<b>54,000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

RAPPORT DE LA DIRECTION NATIONALE  
**COMITÉ *de* PERFECTIONNEMENT  
en LEADERSHIP**

---

W. Edmond, *Président*  
T. Eagles, *Vice-président*  
J. Frost, *Membre*  
M.A. Misfeldt, *Membre*  
G. Moore, *Membre*  
A. Parks, *Membre*  
E. Pigeau, *Membre*  
P. Varga, *Membre*  
S. Clark, *Secrétaire*

### CONTEXTE

Le but de ce comité est d'établir et de maintenir des programmes conçus pour éduquer, promouvoir et aider à développer des leaders potentiels à tous les paliers de la Légion. Pour ce faire, un programme contenant 10 modules a été créé, chacun identifiant un domaine important des opérations de la Légion et présentant des informations essentielles à ceux et celles qui cherchent à remplir des postes de direction. Il en a résulté aussi une série de documents de référence à consulter.

Depuis le Congrès national de 2016, les membres se sont réunis deux fois par voie de téléconférence.

### MODULES

Les 10 modules qui ont été élaborés traitent des domaines suivants :

- Orientation de la Légion
- Gestion de filiale
- Descriptions de tâches & Responsabilités
- Élections
- Honneurs, récompenses et protocole
- Commémorations & cérémonial
- Relations publiques & approche communautaire
- Tenue de réunions & processus démocratique
- Écoute efficace & compétences interpersonnelles
- Médiation & Résolution de conflits

Ces modules sont des documents voués à une constante évolution, en ce sens que des mises à jour seront effectuées de façon continue.

Les modules sont accessibles à partir du site Web de la Légion sous le lien Pour les membres et les filiales. Chaque module peut être téléchargé et sauvegardé, ou encore imprimé directement à partir du site Web.

---

### BIBLIOTHÈQUE DE SÉMINAIRES

La prochaine phase du programme consistera en la création d'une bibliothèque de séminaires existants, qui servira de lieu central de ressources mises à la disposition des membres à la recherche de présentations.

### CONCLUSION

Les statistiques du site Web démontrent que les modules du programme *Perfectionnement en Leadership* continuent d'être consultés chaque mois par les membres. Cela témoigne de l'importance d'avoir ce site de dépôt central de documents mis à la disposition de tous les membres. Ces derniers sont d'ailleurs encouragés à examiner les modules et à faire part au Comité de leurs commentaires sur le contenu des modules existants, ainsi que de suggestions pour d'autres sujets, dans le but d'améliorer l'information disponible pour nos membres.

### BUDGET

Pour votre information, ci-joint une copie du budget du Comité du perfectionnement en leadership pour la période 2018-2020. Les délégués peuvent à ce stade soulever toutes les questions qu'ils ont concernant les dépenses du Comité, mais toute motion visant à modifier le budget devra être reportée jusqu'à ce que le budget soit formellement présenté par le trésorier national.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE  
COMITÉ DU PERFECTIONNEMENT EN LEADERSHIP

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
VOYAGES	-	-	-	-	-
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	-	-	-	-	-
FRAIS D'IMPRESSION ET BUREAU	-	-	-	-	-
FRAIS POSTAUX	-	-	-	-	-
TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOPIEUR	147	19	200	204	208
DIVERS	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>147</b>	<b>19</b>	<b>200</b>	<b>204</b>	<b>208</b>

# RAPPORT DE LA DIRECTION NATIONALE

## SECTION *des* VÉTÉRANS TUBERCULEUX (SVT)

K. Merola, *Président*  
P. Varga, *Premier Vice-président*  
B. Underhill, *Deuxième Vice-président*  
G. Coburn, *Secrétaire-trésorier*  
C. Paul, *Président sortant*

### SACT / MISE À JOUR DES RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

Les modificatifs apportés aux Règlements de la Section des vétérans tuberculeux (SVT) ont été approuvés par le Comité Constitution et lois. La SACT en a remis une copie en version électronique à Steven Clark, accompagnée d'une version complète de ses Règlements.

### MODIFICATIF

*SG s. 512.A. : [...] un membre de La Légion royale canadienne qui appuie les buts, les objets et les Statuts généraux de la Section des vétérans tuberculeux.*

### RÈGLEMENTS DE LA SVT

#### SECTION 1

##### BUTS ET OBJETS

Les buts et objets de la Section des vétérans tuberculeux (SVT) de La Légion royale canadienne sont comme suit :

- a. Conformément à la loi constitutive de La Légion royale canadienne (1981) et comme cité dans l'introduction des Statuts généraux de La Légion royale canadienne.
- b. Comme stipulé dans les Articles de foi établis entre la Section des vétérans tuberculeux et La Légion royale canadienne.
- c. S'assurer que des mesures appropriées soient mises en œuvre pour ceux et celles qui souffrent de tuberculose (TB) ou d'affections connexes, ou d'une blessure contractée ou aggravée pendant le service au sein des forces canadiennes ou de forces alliées.
- d. Voir à assurer des pensions convenables, des emplois pour ceux et celles qui en ont les capacités, des soins médicaux et des prestations équitables pour les familles dépendantes ou les vétérans souffrant de TB et de troubles respiratoires.
- e. Aider par l'éducation, l'exemple étant la diminution de la prévalence de la TB, et de coopérer avec les associations pulmonaires partout et dans la mesure du possible.

Un nouveau formulaire d'adhésion reflétant le modificatif apporté a été produit et sera présenté aux membres lors de la réunion du CEN.

### ADHÉSION

L'adhésion demeure stable et a les statistiques suivantes à offrir :

Filiale SVT no 44 – Vancouver (289 membres)

Filiale SVT no 52 – Hugh Farthing Memorial – Calgary (88 membres)

Filiale SVT no 78 – Dr. Harold Anderson Memorial – Saskatoon (130 membres)

### REGISTRE NATIONAL DES MEMBRES :

La SVT est en train de mettre sur pied un registre national de ses membres.

- Le registre national permettra au secrétaire national de contacter au besoin tous ses membres.
- Au niveau national, la SVT sera en mesure de confirmer ses propres numéros de membre.
- La LRC ne tient pas compte à l'échelle nationale des membres de la SVT ou qui détiennent une double adhésion.
- La liste nationale serait uniquement réservée à la SVT.

Les membres se sont dits préoccupés par la protection de la vie privée, mais les membres ont déjà accepté de partager leurs renseignements avec la filiale SVT et la Légion en payant leurs cotisations et en acceptant de devenir membre.

- La vie privée des membres est protégée en vertu des règlements de la Légion et des lois canadiennes.
- Nous ne partagerons, échangerons ni ne vendrons illégalement les informations d'adhésion avec aucune autre organisation.

### CRÉATION D'UN FILIALE SVT VIRTUELLE

La proposition a été faite que la SVT forme une filiale nationale virtuelle pour les membres qui souhaitent se joindre à la SVT, mais qui ne vivent pas près de l'une des trois filiales de la SVT. Semblable à la filiale virtuelle de la Direction nationale, cette initiative est en cours d'élaboration.

### SITE WEB SVT

La direction nationale de la SVT travaille à mettre en œuvre un site Web pour que les membres et le public puissent facilement obtenir de l'information sur notre section spéciale. Nous espérons avoir un lien à partir du site Web de la Direction nationale, ainsi que de celui de chaque direction provinciale.

### PHILANTHROPIE AU SEIN DE LA COLLECTIVITÉ

Les filiales SACT continuent leur bénévolat au sein de la communauté en commanditant :

- La recherche sur la tuberculose et les maladies respiratoires;
- Équipements respiratoires pour les hôpitaux et premiers répondants;
- Bourses d'études;
- Cadets;
- Programmes communautaires pour les vétérans et les aînés.

### CONGRÈS PROVINCIAUX

La SACT avait son kiosque aux congrès de la Colombie-Britannique et de l'Alberta, où nous avons fait la promotion de notre organisation et recruté de nouveaux membres associés et avec double adhésion.

### CONGRÈS NATIONAL DE LA SACT

Le congrès de la SACT se tiendra à Winnipeg, en marge du Congrès national, le samedi 25 août à 13 h 30.

C'est la première année que la SACT exigera des frais des participants au congrès. Ces frais, de 20,00 \$ par délégué, seront utilisés pour couvrir les coûts du congrès.

La SACT tiendra un kiosque pendant le Congrès national pour promouvoir la section et fournir de l'information aux participants.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.



## SECTION SPÉCIALE BLESSURES *de* STRESS OPÉRATIONNEL “*BSO Legion OSI*”

---

### GÉNÉRALITÉS

Depuis sa création et son autorisation lors du Congrès national de 2016, la Section spéciale Blessures de stress opérationnel (BSO) de la Légion royale canadienne (connue aussi comme BSO Legion OSI) a mis l'accent sur la formation d'une base de membres et de bénévoles pour mettre en œuvre les politiques, procédures et la structure nécessaires à la viabilité de la section, afin de pouvoir réaliser ses trois mandats :

- Aide aux vétérans et familles touchés par les blessures de stress opérationnel ;
- Éducation et formation ; et
- Sensibilisation et déstigmatisation des problèmes de santé mentale chez les vétérans.

BSO Legion OSI accomplit sa mission sur quatre fronts :

- Coordination et tenue d'activités de sensibilisation dans la communauté ;
- Assistance à l'identification de tout vétéran ou membre de sa famille aux prises avec des problèmes de BSO et l'aiguillage vers les services aux vétérans de la Légion ;
- Promotion de la santé mentale et lutte contre la stigmatisation liée à la santé mentale ; et
- Soutien aux campagnes de sensibilisation et partage de l'information aux paliers de la filiale et des directions nationale et provinciale.

### MEMBRES DU CONSEIL EXÉCUTIF

#### Membres

- Glynne Hines – président (St Catharines, ON)
- Roger Smith – vice-président, Adhésion (Moncton, NB)
- Ghislain Lapierre – vice-président, GRC (Moncton, NB)
- Alannah Gilmore – vice-présidente, Familles (Ottawa, ON)

- VACANT – vice-président, Projets et Programmes
- Christopher Richardson – président des débats (Georgia, USA)
- Jill Carleton – trésorier (Osgoode, ON)

#### Représentants provinciaux

- Joe Elliott – C.-B./Yukon (Prince George) – bc@osispecialsection.ca
- Darren Longstaff – Alb./T.N.-O. (Edmonton) - alberta@osispecialsection.ca
- VACANT - Sask.
- VACANT – Man./N.-O. Ont.
- Mark Bossi – ON (Toronto) - ontario@osispecialsection.ca
- VACANT – Québec
- Duane Johnson – N.-B. (Gagetown) - dewnjay8@hotmail.com
- Rollie Lawless – N.-É./Nu (Halifax) - nsnuv@osispecialsection.ca
- Owen Parkhouse – Î.-P.-É. (Charlottetown) - pei@osispecialsection.ca
- VACANT – T.-N.-Lab.

### ÉLECTIONS

Les membres actuels du comité exécutif sont des bénévoles qui ont été mis en place par consensus afin de mettre sur pied la section. Encore une fois, il y a eu un léger roulement chez les membres du comité exécutif dans la deuxième année. Comme nous l'avons indiqué, presque la moitié des postes sont sujets à des élections cette année ; de fait, les mises en nomination sont en cours et les élections se tiendront en mai afin que le nouveau comité exécutif soit en place avant le congrès national.

Les élections se dérouleront au moyen d'une plateforme sécurisée en ligne qui permettra aux membres de voter pour les candidats affichés en toute sécurité. L'accès à cette technologie bénéficie du bas coût accordé aux organisations à but non lucratif.

La moitié des postes de représentants provinciaux sont actuellement vacants, et nous nous efforçons de les combler. Malheureusement, les suggestions en provenance des présidents des directions provinciales n'ont pas porté fruit. Les représentants provinciaux seront élus, ou réélus selon le cas, en 2019.

### ADHÉSION

L'adhésion actuelle de la section BSO Legion OSI se chiffre à 192 membres. À la suite de la mise en œuvre du nouveau système de traitement de l'adhésion de la Direction nationale, la section s'est occupée de mettre à jour les coordonnées de ses membres et à les valider manuellement, un effort onéreux qui a demandé beaucoup des membres du comité de l'Adhésion. À condition que les membres nous fournissent leurs renseignements, nous pourrions compter sur une base de données complète et exacte qui améliorera notre portée et notre gouvernance. On envisage de conduire la validation manuelle annuellement, exigeant environ 200 heures-personnes, et probablement plus au fur et à mesure que l'adhésion augmentera.

### RÈGLEMENTS

Les règlements de la section BSO Legion OSI ont été rédigés et entérinés par le comité exécutif. Après avoir reçu confirmation de la part du comité Constitution et Lois que leurs règlements s'harmonisent aux *Statuts généraux* de la Légion, la section les a officiellement mis en place.

### INCORPORATION

À la suite de l'approbation des règlements et à l'approche des élections, nous avons réalisé que l'incorporation nous permettrait d'aller de l'avant en tant que section virtuelle nationale sans soutien financier ou d'infrastructure de TI externe. Le tout a été débattu depuis notre création sur le plan de « bonne gouvernance » mais est désormais devenu un impératif au plan monétaire dû aux nombreux avantages financiers offerts aux organismes à but non lucratif. En conséquence, la section BSO Legion OSI a été incorporée en vertu de la Loi canadienne sur les organismes à but non lucratif en tant que « *Veterans Operational Stress Injury Section / Section des blessure de stress opérationnel des anciens combattants* » avec le nom de domaine « bsovetsoi ». Notons que le nom « Legion » n'apparaît pas dans notre incorporation.

À titre d'organisme à but non lucratif, nous sommes devenus admissibles à la suite G de Google sans aucuns frais et à un domaine Google « bsovetsoi.com », nous donnant accès à un système courriel fiable et une présence Web pour une contribution

annuelle minimum. Nous sommes aussi devenus admissibles à un logiciel commercial par l'entremise du programme de dons technologiques de TechSoup Canada qui offre de telles technologies au rabais ou gratuitement à des organisations comme la nôtre; cette compagnie nous offrira aussi des ressources pédagogiques et conseils afin que nous puissions servir nos vétérans de façon plus efficace et économique. Cela évite à la section des coûts onéreux et la dépendance envers les plateformes actuelles de médias sociaux qui limitent notre accès aux vétérans tels Facebook. Nous avons épargné à date des centaines de dollars juste en coûts de logiciels.

### BUDGET

La section BSO Legion OSI a su garder les coûts de fonctionnement au minimum, comptant sur l'apport des membres du comité exécutif et des représentants provinciaux pour payer eux-mêmes les activités de la section, telles les déplacements, l'imprimerie, les articles promotionnels, etc. Grâce à notre incorporation, nous avons désormais accès à des ressources à un faible coût ou gratuitement.

### SITUATION FINANCIÈRE

Jusqu'en janvier 2018, les dépenses se limitaient aux frais bancaires mensuels. Entre janvier et la mi-mars, le comité exécutif a autorisé la dépense ponctuelle de 226 \$ pour payer le coût de l'incorporation. Le comité exécutif a aussi autorisé la somme de 13 \$ pour l'enregistrement du domaine et 50 \$ pour les frais de permis QuickBooks par l'intermédiaire de TechSoup Canada.

Ces dépenses peuvent sembler minimes, mais pour une organisation d'envergure nationale, elles sont des victoires importantes et donnent le ton à notre prudence financière à l'avenir.

### ACTIVITÉS DU PROGRAMME

Les activités du programme ont mis l'accent sur la coordination des Premiers soins en santé mentale et une meilleure façon de rejoindre les vétérans et leurs familles.

### PREMIERS SOINS EN SANTÉ MENTALE

Nous sommes toujours en train de coordonner la prestation de cours de Premiers soins en santé mentale pour vétérans au nom d'Anciens Combattants Canada (ACC). Les cours sont offerts par la Commission de la santé mentale du Canada et sont financés par ACC. L'entente initiale est d'offrir le cours à 3 000 participants sur 150 séries de cours. Depuis janvier 2016, un peu plus de 2 000 individus ont reçu la formation sur un peu plus de

100 séries de cours — sur la bonne voie et un peu plus rapidement d’ici la date d’échéance de la mi-2019. Le programme prendra alors fin à moins de recevoir des fonds supplémentaires. Il a été confirmé qu’ACC considère prolonger le financement au moyen du nouveau Fonds pour le bien-être des vétérans et de leur famille, dépendamment des autres pressions budgétaires. La Commission appuie l’idée, mais ACC a probablement besoin d’être poussé par la Direction nationale si l’on veut que ce programme efficace se poursuive.

### AMÉLIORER LA SENSIBILISATION

Le trésorier et le président ont participé à un atelier « SPARK » de deux jours et demi, offert par la Commission de la santé mentale du Canada, portant sur l’innovation et le transfert de connaissances au sein des projets communautaires en santé mentale à travers le pays. Cet atelier était une excellente occasion de réseautage auprès de divers organismes à but non lucratif et d’échanges d’idées au sujet de projets et de sensibilisation. Au moyen de la méthodologie éprouvée « SPARK » de la Commission, nous sommes en train de développer notre plan (que nous partagerons avec nos collègues de la Commission en mai) que nous prévoyons de mettre en place dans les douze prochains mois. Si l’on réussit, cet effort nous verra rejoindre plus de vétérans et membres de leur famille qui ont besoin de soutien mental.

Grâce à l’atelier auquel nous avons participé, nous avons fait la connaissance d’autres personnes et organisations comme nous et avec qui nous partageons des buts communs. Nous collaborons actuellement avec un développeur de logiciels, basé à Ottawa, et le « Centre for Addictions and Mental Health » à une application pour nous aider à rejoindre les vétérans et membres de leur famille pour les diriger vers les ressources en santé mentale.

### RELATIONS PUBLIQUES

Depuis la réunion du Conseil exécutif national en novembre 2017, nous recevons un excellent appui de la part de Leah O’Neill sous forme de brochures, de messages sur [legion.ca](http://legion.ca) et dans les médias sociaux, et d’articles dans les dépêches aux filiales. Nous apprécions grandement cet appui qui nous aide beaucoup à rejoindre les filiales qui ne sont pas encore engagées. Nous espérons recevoir cet appui dans l’avenir.

### CONCLUSION

La section BSO Legion OSI continue de prendre de la maturité et de se faire une place au sein de la Légion. Nous continuerons à faire face aux défis d’une organisation bénévole au sein d’une autre organisation bénévole et où les bénévoles sont tirés d’un bassin encore plus petit et qui, pour la plupart d’entre eux, sont aux prises avec leurs propres problèmes de santé. Ceci étant dit, la plupart des composantes de base sont en place pour garantir le progrès et le succès du nouveau comité exécutif. Les éléments-clés de notre future croissance et de notre développement sont : tirer parti de notre statut d’organisme à but non lucratif, profiter de notre relation avec la Commission de la santé mentale du Canada (et autres associations pour la santé mentale), et mettre en œuvre le plan de transfert des connaissances « SPARK » une fois développé.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

# RAPPORT DU DIRECTEUR EXÉCUTIF NATIONAL

B. White, *Directeur exécutif national*  
S. Clark, *Directeur – Services organisationnels*  
R. McInnis, *Directeur – Services aux vétérans*  
T. Murphy, *Directeur – Services financiers*  
P. Underhill, *Directeur – Gestion de la chaîne d’approvisionnement*

## INTRODUCTION

Camarades, j’aimerais vous fournir un rapport sur les activités de l’administration centrale (AC) de la Légion. Pour vous, le terme « administration centrale de la Légion » sera nouveau, mais cela est voulu de ma part. Le terme ‘direction nationale’ désigne le corps dirigeant ou l’autorité suprême de la Légion, tel que défini dans la loi constitutive et les Statuts généraux. L’administration centrale est quant à elle l’organisme de soutien de ce corps dirigeant et de l’ensemble de la Légion. Par conséquent, je fais cette distinction intentionnellement afin de dissiper une fois pour toutes la confusion entre les deux entités. Je veux également attirer votre attention sur les changements apportés aux titres de certains postes afin de mieux refléter les objectifs de l’administration centrale quant à l’exécution de son mandat : services aux membres, services aux hauts dirigeants élus et, surtout, services aux vétérans.

Je peux affirmer que de nombreuses activités se sont déroulées à l’administration centrale par le passé; dont beaucoup vous sont inconnus, vous nos membres. En avril 2017, l’efficacité de notre organisation a été remise en question. Une organisation externe indépendante, Strategy Corps, a donc effectué une analyse organisationnelle et opérationnelle des services de la Direction nationale et de l’administration centrale.

Cette analyse indépendante a produit de nombreuses recommandations et, dans mon rapport, je me concentrerai sur celles qui ont trait aux opérations de l’administration centrale. D’autres rapports qui vous seront remis lors de ce congrès traiteront des questions de gouvernance et d’enjeux organisationnels en lien avec l’analyse de la Direction nationale.

## L’ANALYSE

L’analyse, qui s’est poursuivie d’avril à novembre 2017, a fait part de ses conclusions au Conseil exécutif national en novembre 2017. Ces constatations sont fondées sur :

- points de vue de groupes de discussions
- entrevues menées auprès de membres et d’employés de la Légion, et ce, à tous les paliers de l’organisation, ainsi qu’avec des membres du grand public canadien;
- une comparaison avec des organisations à but non lucratif similaires; et
- un examen en profondeur des politiques et documents de la Légion.

En général, l’analyse est venue indiquer que les changements à la structure existante n’étaient pas requis. L’étendue du contrôle et les niveaux organisationnels sont raisonnables et n’ont pas besoin d’être modifiés pour le moment. Une chose qui est devenue évidente a été le besoin de mettre l’accent sur l’adhésion ainsi que sur l’amélioration de nos produits de marketing et de communication.

Quelques observations spécifiques en lien avec l’administration centrale sont :

- **Dotation en personnel.** Depuis 2013, le nombre de personnel permanent a diminué, et l’utilisation de personnel contractuel a connu une légère augmentation, et dans l’ensemble, les coûts de personnel ont diminué. Tout le personnel occupe un emploi rémunérateur et leur travail dépasse les attentes.
- **Administration financière.** Les revenus ont diminué en raison d’une diminution du nombre de membres; de nouvelles sources de revenus sont requises. De plus, un processus d’examen permanent des ressources et programmes doit être institué.
- **Opérations.** Les départements fonctionnent de façon efficace. En fait, le département d’approvisionnement se révèle une importante source de revenus. Encore une fois, tous les programmes et toutes les opérations doivent, compte tenu du plan stratégique, faire l’objet d’un examen permanent.

- **Rémunération du personnel.** Un examen de la rémunération du personnel a révélé que, comparé à des organismes nationaux sans but lucratif similaires, le personnel de la Légion était rémunéré entre 12 et 20% moins cher que leurs homologues.

Dans l'ensemble, l'analyse aura démontré que l'administration centrale et son personnel offraient un « bon rapport qualité-prix » et que leur rendement dépassait les attentes. Encore une fois, en attendant le résultat de la mise en œuvre du Plan stratégique, un examen permanent de tous les programmes et activités sera nécessaire pour assurer un rendement optimal et une efficacité opérationnelle en tout temps.

Camarades, je suis fier du personnel de l'administration centrale. Leur soutien aux membres, aux programmes et aux activités de la Légion est au premier rang dans tout ce qu'ils font. Lorsqu'engagés auprès du public canadien, ils sont d'excellents ambassadeurs pour la Légion. À cet égard, j'aimerais souligner quelques-unes des réalisations que nous avons accomplies au cours des deux dernières années.

**Le groupe des Services organisationnels** a mis sur pied, au cours des deux dernières années, la pluie virtuelle de coquelicots sur la Colline parlementaire, et qui apparaît en direct sur Facebook. Cet événement gagne en popularité et vent appuyer le Mur virtuel du Souvenir. Le programme de soutien aux comités se poursuit. Je tiens également à souligner l'excellent soutien au marketing et à la communication qui a produit une augmentation marquée de notre portée sur les médias sociaux ainsi qu'en matière de relations publiques. Leurs efforts combinés envoient un message très positif à nos membres, aux vétérans et au grand public canadien.

**Les services d'adhésion** ont été un leader en matière de changement avec la mise en œuvre du portail Web de l'adhésion, qui fournit des services plus directement à nos membres et permet le renouvellement de l'adhésion en ligne. Je vous exhorte à fournir vos taux de filiale; en effet, de nombreux membres souhaitent renouveler en ligne.

Notre équipe des services de l'adhésion est impatiente de vous servir!

**Les Services financiers** continuent d'intégrer et d'améliorer nos services de gestion financière. La modernisation et l'utilisation de la technologie sont également des facteurs clés ici. Encore une fois, le concept de service à la clientèle est à l'avant-garde de tout ce qu'ils font.

Je ne saurais en dire assez sur l'efficacité de notre chaîne d'approvisionnement et sur l'importance du **Département de l'approvisionnement** pour la santé financière globale de la Légion. Son service est « incomparable » et il continue de tracer la voie en matière de service à la clientèle.

Enfin, nos **services aux vétérans** est l'endroit où notre raison d'être se concrétise. Nos agents de service offrent une aide directe à nos vétérans et à leurs familles. À l'échelle nationale, nous constatons tous les jours l'augmentation des besoins. Ce service essentiel nous donne aussi l'information nécessaire pour demander au gouvernement de procéder à des changements parce que nous sommes en mesure de voir ce qui est nécessaire et où cela est nécessaire. Un grand merci est de mise non seulement au bureau national, mais aussi à tous les officiers d'entraide de la Légion pour avoir établi ce climat de confiance avec nos vétérans et leurs familles.

## CONCLUSION

Camarades, merci de me donner l'occasion de vous présenter mon rapport. Je suis fier de nos réalisations, et particulièrement fier des employés de l'administration centrale qui travaillent au nom de nos membres, de notre Légion et de nos vétérans et de leurs familles. L'excellence du service est notre mode de vie et le restera à l'avenir. Comme l'analyse des services opérationnels l'a prouvé, l'administration centrale rencontre et dépasse son mandat, et offre une valeur sûre de grande qualité.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

Ce fonds a été créé lors du Congrès de 1964 afin de servir comme :

- Un fonds perpétuel pour commémorer ceux et celles qui sont tombés au service du Canada, dans la poursuite des activités de La Légion royale canadienne, y compris la promotion de l'éducation, des sports, de l'unité du Commonwealth et de toutes les autres formes de service national et communautaire, lesquelles, dans l'ordre normal des conditions changeantes de la société, peuvent être jugées conformes avec les buts et objets de La Légion royale canadienne.

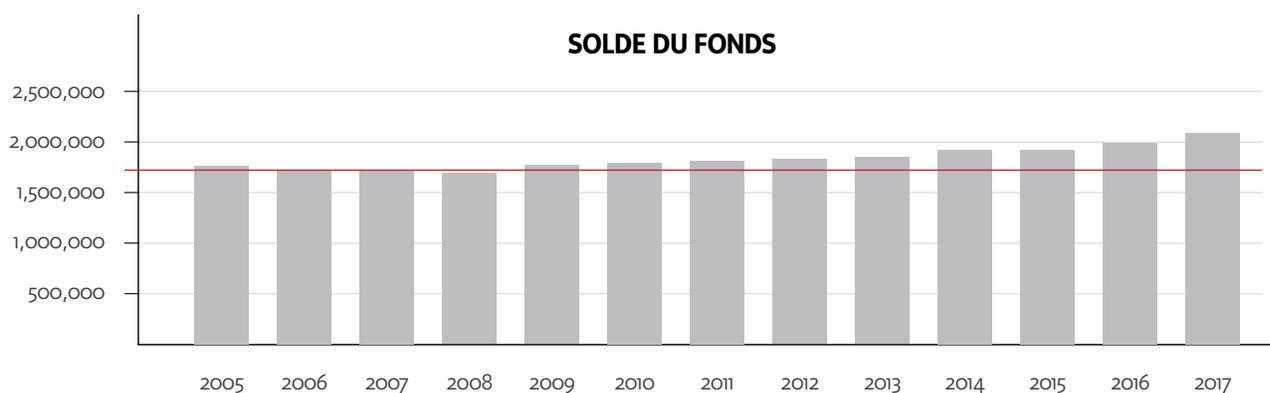
En vertu du mandat du Congrès, le Fonds ne peut être utilisé qu'en complément pour aider, au besoin, à financer l'athlétisme, et pour d'autres projets spéciaux, comme convenu par le Congrès. Suite au Congrès de 1992, le montant minimum de base à conserver dans le Fonds avait été établi à 1 500 000 dollars.

À la fin de 2008, le Fonds s'est retrouvé à la baisse à un peu plus de 1,5 million. Aussi, en 2009, les retraits du fonds ont été suspendus pour permettre au Fonds de se reconstituer. Le montant cible à atteindre avait alors été fixé à deux millions.

Le solde du Fonds au 31 décembre 2017 était de 2 168 682 \$. Les investissements du fonds sont répartis comme suit : 10,5 % en obligations d'État, 49,2 % en obligations de société et en fonds d'obligations, 32,8 % en actions d'entreprises, et 7,5 % en dépôts à court terme et en liquidités.

Le solde du Fonds d'investissement au 31 mars 2018 s'élevait à 2 134 315 \$.

Une représentation graphique de l'évolution du fonds est présentée ci-dessous.



Ci-joint à l'Annexe A un résumé des opérations du Fonds, depuis sa création en 1966 jusqu'en 2017.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

## ANNEXE A—FONDS DU CENTENAIRE

### ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES & SOLDE DU FONDS DU 1ER JANVIER 1966 AU 31 DÉCEMBRE 2017

<b>REVENUS (A)</b>			6,766,692
<b>DÉPENSES</b>			
PROGRAMME D'ACTION			133,817
DIRECTION NATIONALE			
ATHLÉTISME	1974 - 1992	2,174,724	
ATHLÉTISME	1996 - 2009	1,725,000	3,899,724
BOURSE DE RECHERCHE EN GÉRIATRIE	1981 - 1992		1,152,015
FRAIS DE GESTION DU FONDS	1996 - 2017		441,510
			5,627,066
<b>REVENUS NETS</b>			1,139,626
<b>APPORTS DE CAPITAL</b>			
DONS DE DÉPART POUR CRÉER LE FONDS 1964-1966			1,029,056
SOLDE DU FONDS EN DATE DU 31 DÉCEMBRE 2017			2,168,682

**Programme d'action** – Promotion, publicité, voyages et administration.

**Athlétisme de la Direction nationale** – 39 rencontres pour un total de quelque 14 600 participants

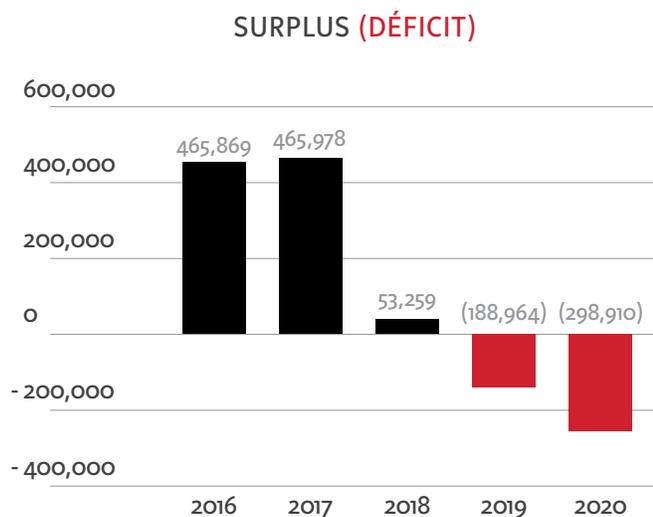
**Bourse de recherche en gériatrie** – Formation pour 91 docteurs, 50 infirmiers et infirmières, 11 physiothérapeutes et neuf ergothérapeutes.

**Frais de gestion du fonds** – Frais d'administration pour la gestion du fonds d'investissement.

Comme vous êtes en mesure de le constater, les années 2016 et 2017 ont connu un succès financier, avec des excédents d'exploitation nets respectifs de 465 869 \$ et de 465 978 \$. Pour 2018, un surplus de 53 259 \$ est prévu.

Les projections pour 2019 et 2020 ne sont pas aussi favorables, avec des déficits d'exploitation prévus de 188 964 \$ et de 298 410 \$. Comme vous le savez, nous avons un problème de revenu, alors que nos revenus d'adhésion continuent à la baisse et que les coûts augmentent lentement avec l'inflation. Mais de bonnes nouvelles nous arrivent sur cette question. À la fin d'avril de cette année, le nombre total de membres est demeuré stable, au même niveau que celui à la même période en 2017. Toutefois, avec le vieillissement de nos membres, ce nombre continuera à diminuer si ce n'est de l'arrivée de nouveaux membres plus jeunes.

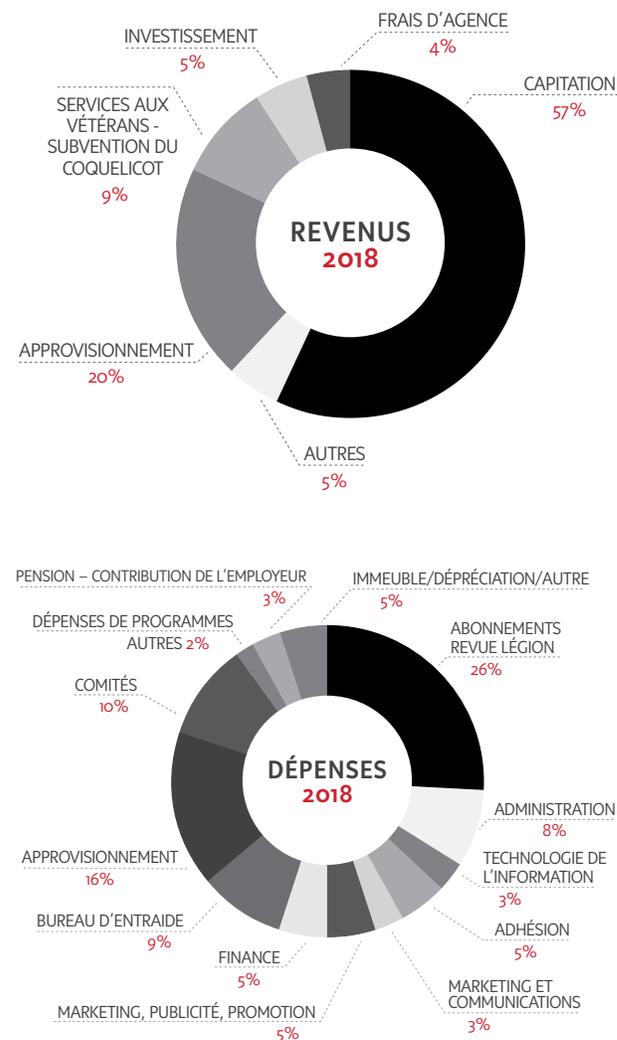
Voici une représentation graphique des excédents (déficits) (actuels et prévus) pour la période de 2016 à 2020.

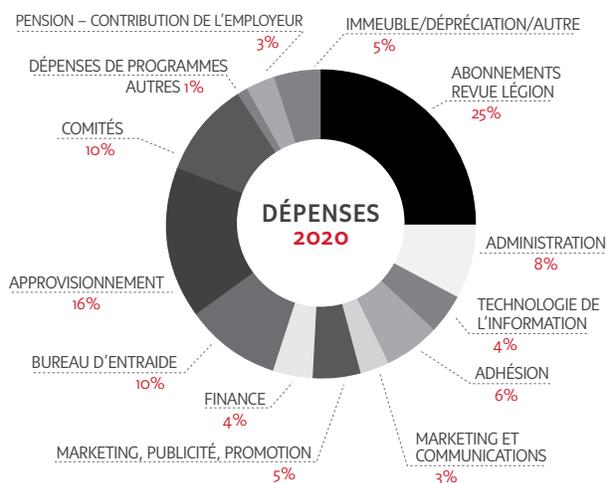
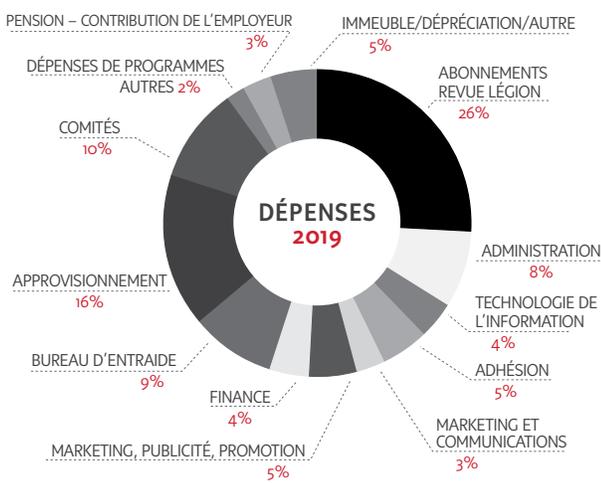
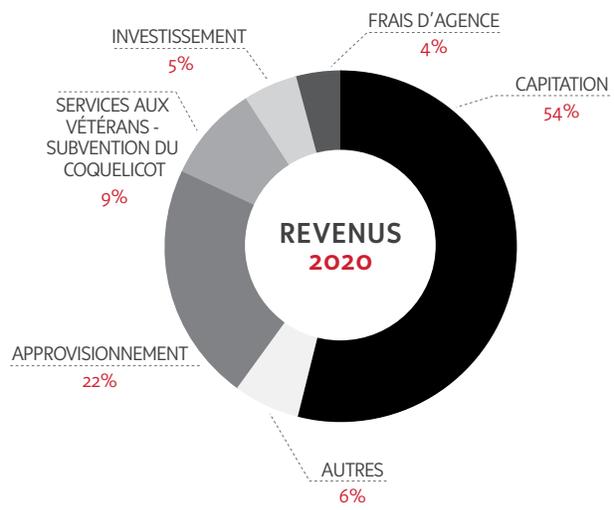
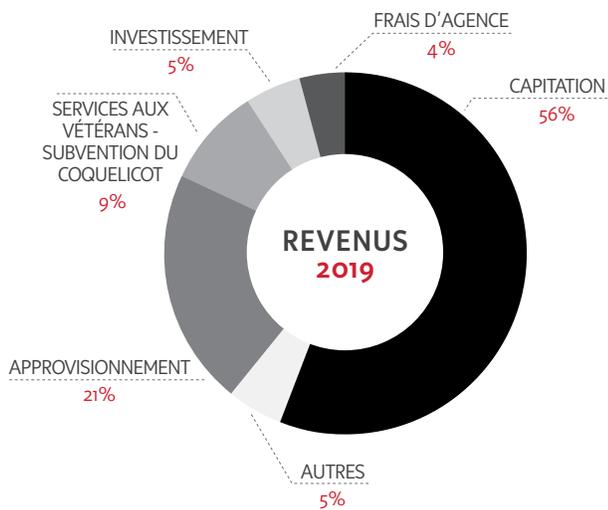


Les revenus d'adhésion augmenteront en 2018 si l'augmentation de 1,25 \$ est mise en place. Toutefois, la baisse du nombre de membres devrait venir réduire ces montants en 2019 et en 2020. Les revenus de placement devraient quant à eux diminuer avec une réduction de nos investissements pour financer les dépenses d'exploitation, les projets spéciaux comme le programme Coeurs & Esprits et d'autres initiatives.

D'importants travaux sont déployés pour recruter de nouveaux membres grâce à des efforts de marketing accrus. Le groupe Marketing et communication a été retiré de la Section des membres et opère maintenant comme sa propre section. Le budget marketing, publicité et promotions poursuit ses efforts pour améliorer l'image publique de la Légion. Cet effort est complété et aidé par le programme de marketing Coeurs & Esprits qui vise à recruter de nouveaux membres.

Vous trouverez ci-dessous des graphiques décrivant les revenus et dépenses pour les années 2018, 2019 et 2020.





Ci-joint les états financiers avec les résultats actuels pour 2016 et 2017 et les prévisions pour la période 2018 à 2020.

Camarades, nous vous avons fourni une comptabilité complète des dépenses actuelles pour les années 2016 et 2017, et nos prévisions pour les trois prochaines années. Je suis maintenant prêt à répondre à vos questions à ce sujet.

### CŒURS ET ESPRITS

Afin de soutenir et d'améliorer les efforts promotionnels pour recruter de nouveaux membres au cours des cinq prochaines années, un budget spécial de marketing de 1,25 million de dollars a été créé.

### LES MONTANTS ANNUELS ALLOUÉS AU BUDGET À CET EFFET SONT COMME SUIT :

2017	400,000 \$
2018	413,000 \$
2019	137,000 \$
2020	200,000 \$
2021	100,000 \$

**POUR 2017, LES DÉPENSES ONT ÉTÉ RÉPARTIES  
COMME SUIT :**

PUBLICITÉ IMPRIMÉE & EN LIGNE	142,695
RÉALISATION - VIDEOS & MESSAGES D'INTÉRÊT PUBLIC	42,487
MÉDIAS SOCIAUX PAYANTS	62,973
MARKETING PAR MOTEUR DE RECHERCHE	21,475
PUBLIPOSTAGE	\$ 75,000
RECHERCHE MARKETING	55,370
<b>TOTAL</b>	<b>400,000</b>

**TVH/TPS**

La taxe sur les produits et services (TPS) a été mise en œuvre par le gouvernement fédéral en 1991. Un effort de lobbying féroce à l'époque de la part de la Direction nationale avait permis que la Légion soit exemptée de cette taxe. Des lettres du ministère des Finances, datées de 1993 et 1996 et reconnaissant notre exemption, ont depuis été utilisées par la Légion pour étayer notre statut.

Or, l'Agence du revenu du Canada (ARC) est présentement à réévaluer cette position. La Direction nationale, par l'intermédiaire de son auditeur Price Waterhouse Coopers, a déposé auprès de l'ARC, en guise de réponse proactive à cette situation, un document de divulgation volontaire. Les négociations devraient débiter au début de 2019, et la décision de l'ARC établira la norme à suivre à l'avenir. Les auditeurs ont inscrit une provision de 560 000 \$ aux états financiers vérifiés à titre d'estimation d'un résultat à l'issue de ce dossier.

Enfin, je propose que nos auditeurs depuis déjà de nombreuses années, de la firme Price Waterhouse Coopers, soient reconduits dans leurs fonctions.

**RECOMMANDATION :** Nous recommandons que Price Waterhouse Coopers soit reconduit comme notre auditeur pour les années 2018 et 2019.

La motion fut proposée, appuyée par les délégués.

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**RELEVÉ DU REVENU ET DES DÉPENSES**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>REVENUS</b>					
CAPITATION	5,710,008	5,883,846	5,929,170	5,740,770	5,552,370
CANVET					
- FRAIS D'AGENCE ET SOUTIEN	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000
REVENUS D'INVESTISSEMENT	491,771	590,112	548,500	480,000	480,000
SUBVENTION DU FONDS DU COQUELICOT	742,000	735,000	934,600	904,842	965,688
VISITE DES VÉTÉRANS	-	193,080	-	-	-
DÉPARTMENT D'APPROVISIONNEMENT	2,293,129	2,693,279	2,100,000	2,150,000	2,200,000
LEGION HOUSE					
- LOCATAIRES	82,920	82,920	82,920	84,578	86,270
- INTERNE	316,000	316,000	316,000	322,320	328,766
DIVERS					
- MASTER CARD	65,188	85,112	60,000	61,200	62,424
- AUTRES	82,481	197,864	90,000	91,800	93,636
LEGS SUCCESSORAUX	87,099	4,443	-	-	-
<b>REVENU TOTAL</b>	<b>10,270,596</b>	<b>11,181,656</b>	<b>10,461,190</b>	<b>10,235,510</b>	<b>10,169,155</b>
<b>DÉPENSES</b>					
REVUE LÉGION - ABONNEMENTS	2,831,045	2,756,273	2,700,000	2,700,000	2,616,720
ADMINISTRATION	842,965	833,600	865,042	882,343	899,990
SECTION IT	330,937	350,915	366,121	373,443	380,912
ADHÉSION	829,977	689,655	549,384	569,872	595,569
MARKETING & COMMUNICATIONS	-	337,656	313,313	319,579	325,971
MARKETING, PUBLICITÉ ET PROMOTION	457,705	425,547	538,500	549,270	560,255
FINANCE	401,901	493,654	485,690	425,237	433,812
BUREAU D'ENTRAIDE	798,929	874,678	983,789	952,465	1,016,514
VISITE DES VÉTÉRANS	-	137,472	-	-	-
APPROVISIONNEMENT	1,709,138	1,935,659	1,627,997	1,643,857	1,659,984
COMITÉS	657,735	873,683	998,635	1,056,279	1,006,666
AUTRES CHARGES DE PROGRAMMES	195,576	216,874	162,500	155,550	158,661
AMORTISSEMENT	109,797	108,990	123,000	125,460	127,969
CONTRIBUTIONS AU RÉGIME DE PENSION - EMPLOYEUR	303,235	337,759	316,000	322,320	328,766
LEGION HOUSE	335,787	343,263	341,960	348,799	355,775
FRIAS D'INTÉRÊT - CANVET	-	-	36,000	-	-
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>9,804,727</b>	<b>10,715,678</b>	<b>10,407,931</b>	<b>10,424,474</b>	<b>10,467,565</b>
<b>OPÉRATIONS - REVENU NET/ (PERTE NETTE)</b>	<b>465,869</b>	<b>465,978</b>	<b>53,259</b>	<b>(188,964)</b>	<b>(298,410)</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**SERVICES ORGANISATIONNELS**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>DÉPENSES</b>					
SALAIRES	735,116	737,167	766,416	781,744	797,379
INDEMNITÉ DE RETRAITE	16,687	16,977	15,021	15,321	15,628
AUTRES AVANTAGES	62,731	67,298	65,905	67,223	68,568
PERSONNEL TEMPORAIRE ET CONTRACTUEL	8,194	-	-	-	-
<b>TOTAL PERSONNEL</b>	<b>822,728</b>	<b>821,442</b>	<b>847,342</b>	<b>864,289</b>	<b>881,575</b>
FOURNITURES DE BUREAU	53,683	52,273	45,000	45,900	46,818
TÉLÉPHONE	15,179	15,377	16,000	16,320	16,646
AFFRANCHISSEMENTS ET MESSAGERIE	9,299	10,346	10,000	10,200	10,404
IMPRIMERIE ET PAPETERIE	6,039	4,089	8,000	8,160	8,323
VOYAGES - PERSONNEL	695	883	1,000	1,020	1,040
ASSURANCE	18,787	18,220	20,400	20,808	21,224
LOCATION (CR À ÉDIFICE)	108,000	108,000	108,000	110,160	112,363
RECRUTEMENT DE PERSONNEL	-	878	2,000	2,040	2,081
RÉSEAU D'ORDINATEURS - SOUTIEN	3,000	3,000	3,500	3,570	3,641
DIVERS	2,657	1,704	2,500	2,550	2,601
FORMATION	8,700	6,089	10,000	10,200	10,404
<b>DÉPENSES TOTAL</b>	<b>1,048,767</b>	<b>1,042,301</b>	<b>1,073,742</b>	<b>1,095,217</b>	<b>1,117,121</b>
<b>MOINS: ATTRIBUÉ À</b>					
DÉPARTEMENT DE L'ADHÉSION	30,000	15,000	15,000	15,300	15,606
MARKETING & COMMUNICATIONS	-	15,000	15,000	15,300	15,606
SERVICE AUX VÉTÉRANS	30,000	30,000	30,000	30,600	31,212
FONDS DE COQUELICOT	145,800	148,700	148,700	151,674	154,707
	<b>205,800</b>	<b>208,700</b>	<b>208,700</b>	<b>212,874</b>	<b>217,131</b>
<b>DÉPENSES NETTES</b>	<b>842,967</b>	<b>833,601</b>	<b>865,042</b>	<b>882,343</b>	<b>899,990</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**SECTION DE LA TECHNOLOGIE INFORMATIQUE (SERVICES ORGANISATIONNELS)**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>DÉPENSES</b>					
SALAIRES	165,923	169,994	177,257	180,802	184,418
INDEMNITÉ DE RETRAITE	3,786	3,510	3,665	3,738	3,813
AUTRES AVANTAGES	17,468	19,009	21,949	22,388	22,836
CONTRAT	21,428	39,497	49,000	49,980	50,980
<b>TOTAL - PERSONNEL</b>	<b>208,605</b>	<b>232,010</b>	<b>251,871</b>	<b>256,908</b>	<b>262,047</b>
FOURNITURES DE BUREAU	29	-	50	51	52
TÉLÉPHONE	5,721	5,473	6,000	6,120	6,242
AFFRANCHISSEMENTS ET MESSAGERIE	4	190	50	51	52
IMPRIMERIE ET PAPETERIE	26	1	50	51	52
LOCATION (CR À ÉDIFICE)	10,000	10,000	10,000	10,200	10,404
DIVERS	41	60	100	102	104
RÉSEAU & PC					
CONTRATS D'ENTRETIEN/LOCATIONS	91,256	83,353	95,000	96,900	98,838
PROGRAMMATION ET AL.	22,961	24,667	25,000	25,500	26,010
MATÉRIEL ET AL.	11,948	12,867	12,000	12,240	12,485
SITE WEB ET AL. CONNECTIVITÉ & SOUTIEN	4,346	6,294	6,000	6,120	6,242
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>354,937</b>	<b>374,915</b>	<b>406,121</b>	<b>414,243</b>	<b>422,528</b>
<b>MOINS: ATTRIBUÉ À</b>					
SERVICES ORGANISATIONNELS	3,000	3,000	3,500	3,570	3,641
SERVICES FINANCIERS	3,000	3,000	7,500	7,650	7,803
SERVICES D'ADHÉSION	6,000	5,000	7,500	7,650	7,803
MARKETING	-	1,000	2,500	2,550	2,601
SERVICES AUX VÉTÉRANS	3,000	3,000	4,500	4,590	4,682
APPROVISIONNEMENT	6,000	6,000	7,500	7,650	7,803
CANVET	3,000	3,000	5,000	5,100	5,202
TI	-	-	2,000	2,040	2,081
	24,000	24,000	40,000	40,800	41,616
<b>DÉPENSES NETTES</b>	<b>330,937</b>	<b>350,915</b>	<b>366,121</b>	<b>373,443</b>	<b>380,912</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**SERVICES D'ADHÉSION**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>REVENU</b>					
FRAIS D'AGENCE	400,000	400,000	400,000	400,000	400,000
<b>REVENU TOTAL</b>	<b>400,000</b>	<b>400,000</b>	<b>400,000</b>	<b>400,000</b>	<b>400,000</b>
<b>DÉPENSES</b>					
SALARIES	460,302	239,980	239,934	244,733	249,627
INDEMNITÉ DE RETRAITE	10,508	4,950	4,858	4,955	5,054
AUTRES AVANTAGES	59,161	38,112	37,923	38,681	39,455
PERSONNEL TEMPORAIRE ET CONTRACTUEL	101,060	106,634	103,769	105,844	107,961
<b>TOTAL - PERSONNEL</b>	<b>631,031</b>	<b>389,676</b>	<b>386,484</b>	<b>394,214</b>	<b>402,098</b>
FOURNITURES DE BUREAU	1,481	674	1,400	1,428	1,457
TÉLÉPHONE	8,221	8,659	8,000	8,160	8,323
AFFRANCHISSEMENTS ET MESSAGERIE	38,658	46,445	36,000	36,720	37,454
IMPRIMERIE ET PAPETERIE	7,081	9,889	3,500	3,570	3,641
LOCATION (CR À ÉDIFICE)	64,000	54,000	54,000	55,080	56,182
DIVERS	861	3,418	2,500	2,550	2,601
INTERNET ET SITE WEB DE LA LÉGION	3,571	-	-	-	-
RÉSEAU D'ORDINATEURS - SOUTIEN	6,000	5,000	7,500	7,650	7,803
SOUTIEN ADMINISTRATIF	30,000	15,000	15,000	15,300	15,606
CARTES D'ADHÉSION PERMANENTES	-	100,784	-	-	-
CARTES D'ADHÉSION, FORMULAIRES ET PAPIER	23,037	18,515	10,000	10,200	10,404
DISTRIBUTION - DOSSIERS D'ADHÉSION	16,036	31,270	-	-	-
FRAIS DE CARTES DE CRÉDIT	-	6,324	25,000	35,000	50,000
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>829,977</b>	<b>689,654</b>	<b>549,384</b>	<b>569,872</b>	<b>595,569</b>
<b>DÉPENSES NETTES</b>	<b>429,977</b>	<b>289,654</b>	<b>149,384</b>	<b>169,872</b>	<b>195,569</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX  
MARKETING**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>DÉPENSES</b>					
SALARIES	-	284,392	253,053	258,114	263,276
INDEMNITÉ DE RETRAITE	-	4,104	5,115	5,217	5,322
AUTRES AVANTAGES	-	18,405	22,145	22,588	23,040
<b>TOTAL - PERSONNEL</b>	<b>-</b>	<b>306,901</b>	<b>280,313</b>	<b>285,919</b>	<b>291,638</b>
FOURNITURES DE BUREAU	-	-	400	408	416
TÉLÉPHONE	-	2,376	1,800	1,836	1,873
AFFRANCHISSEMENTS ET MESSAGERIE	-	1	100	102	104
IMPRIMERIE ET PAPETERIE	-	62	200	204	208
VOYAGES - PERSONNEL	-	33	500	510	520
LOCATION (CR À ÉDIFICE)	-	10,000	10,000	10,200	10,404
DIVERS	-	2,282	2,500	2,550	2,601
RÉSEAU D'ORDINATEURS - SOUTIEN	-	1,000	2,500	2,550	2,601
SOUTIEN ADMINISTRATIF	-	15,000	15,000	15,300	15,606
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>-</b>	<b>337,655</b>	<b>313,313</b>	<b>319,579</b>	<b>325,971</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**MARKETING, PUBLICITÉ ET PROMOTION**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>MÉDIAS - PRESSE ÉCRITE</b>					
PUBLICITÉ - CANVET	15,760	20,245	20,000	20,400	20,808
ESPRIT DE CORPS	-	-	-	-	-
GRC - LATRIMESTRIELLE	2,543	-	-	-	-
UBIQUITOUS	-	-	-	-	-
CANADIAN MILITARY FAMILY	565	-	-	-	-
PUBLICITÉ - AUTRE	6,724	-	-	-	-
<b>MÉDIAS - VIDÉOS ET PHOTOGRAPHIE</b>					
MESSAGES D'INTÉRÊT PUBLIC	40,059	-	-	-	-
SERVICES DE PHOTOGRAPHIES	-	15,236	15,000	15,300	15,606
VIDÉO PROMOTIONNELLES	-	50,818	75,000	76,500	78,030
ADMINISTRATION DU SITE WEB LEGIION.CA					
VIDÉO - AUTRE/CONGRÈS 2018	9,308	-	6,000	6,120	6,242
<b>MÉDIA - INTERNET</b>					
ADMINISTRATION DU SITE WEB LEGIION.CA	-	47,216	45,000	45,900	46,818
MÉDIA INTERNET - AUTRE	169,335	-	-	-	-
<b>MÉDIA - RELATIONS PUBLIQUES ET ÉVÉNEMENTS</b>					
COUVERTURE MÉDIATIQUE ET RELATIONS PUBLIQUES (ATHLÉTISME)	9,213	11,120	10,000	10,200	10,404
COUVERTURE MÉDIATIQUE ET RELATIONSPUBLIQUE - AUTRE	31,925	-	-	-	-
ÉVÉNEMENTS/SALONS COMMERCIAUX/ COMMANDITES	-	19,687	35,000	35,700	36,414

	2016 ACTUEL	2017 ACTUEL	2018 BUDGET	2019 BUDGET	2020 BUDGET
<b>PROGRAMMES ET CAMPAGNES</b>					
ADHÉSION GRATUITE POUR LES RETRAITÉS DES FAC	6,049	4,056	5,000	5,100	5,202
DÉPLIANT DE NON-RENOUVELLEMENT	55,501	55,822	60,000	61,200	62,424
PROGRAMME D'INCITATION					
POUR RENOUVELLEMENT	9,605	-	-	-	-
CAMPAGNE LÈVE-TÔT	-	-	-	-	-
PROGRAMME INCITATIF À L'INTENTION DES FILIALES	13,591	-	-	-	-
CAMPAGNE E PUBLIPOSTAGE DIRECT AU PUBLIC	-	-	-	-	-
SOUTIEN AUX CAVALIERS DE LA LÉGION	-	-	-	-	-
MARKETING - PROGRAMME	52,291	-	-	-	-
PROGRAMME DE DESIGN	2,943	1,585	7,500	7,650	7,803
ARTICLES PROMOTIONNELS ET DONS	6,277	16,776	10,000	10,200	10,404
CAMPAGNE DE MÉDIAS SOCIAUX	-	50,000	70,000	71,400	72,828
CAMPAGNE EN LIGNE AU MOYEN DE BANNIÈRES	-	64,073	75,000	76,500	78,030
BULLETIN ÉLECTRONIQUE POUR MEMBRES ET FILIALES	-	22,698	50,000	51,000	52,020
CAMPAGNE DE TRIGGER MARKETING	-	-	10,000	10,200	10,404
JEUX INVITUS	-	14,658	-	-	-
ADMIN - MARKETING	-	-	-	-	-
VOYAGES	-	-	5,000	5,100	5,202
<b>IMPRESSION DE MATÉRIEL - AUTRE</b>					
DÉPLIANTS & CARTES POSTALES	-	-	-	-	-
FAVORIS	1,975	-	-	-	-
AFFICHE ON SE SOUCIE!	1,102	-	-	-	-
AFFICHE DE RENOUVELLEMENT	431	-	-	-	-
AFFICHE CAMPAGNE LÈVE-TÔT	1,193	-	-	-	-
DÉPLIANT LÉGION & FAC	7,588	-	-	-	-
BROCHURE LE LRC A BESOIN DE VOUS	733	-	-	-	-
AFFICHES/BROCHURES	12,995	-	-	-	-
BROCHURE BIENVENUE À LA LRC	-	-	-	-	-
MATÉRIEL ACCESSOIRE DE MARKETING POUR FILIALE	-	31,558	40,000	40,800	41,616
AUTRE	-	-	-	-	-
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>457,706</b>	<b>425,548</b>	<b>538,500</b>	<b>549,270</b>	<b>560,255</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**SERVICES FINANCIERS**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>DÉPENSES</b>					
SALAIRES	393,366	380,163	438,208	384,800	392,500
INDEMNITÉ DE RETRAITE	8,974	7,883	8,810	8,900	9,050
AUTRES AVANTAGES	45,435	46,459	43,760	44,700	45,550
CONTRAT	13,988	140,664	38,311	39,100	39,900
<b>TOTAL - PERSONNEL</b>	<b>461,763</b>	<b>575,169</b>	<b>529,089</b>	<b>477,500</b>	<b>487,000</b>
FOURNITURES DE BUREAU	1,569	1,347	2,000	2,040	2,081
TÉLÉPHONE	3,288	3,607	3,300	3,366	3,433
AFFRANCHISSEMENTS ET MESSAGERIE	3,469	4,586	5,000	5,100	5,202
IMPRIMERIE ET PAPETERIE	271	1,232	1,500	1,530	1,561
VOYAGES - PERSONNEL	37	118	300	306	312
HONORAIRES - VÉRIFICATION	60,500	58,846	63,240	64,505	65,795
LOCATION (CR À ÉDIFICE)	29,000	29,000	29,000	29,580	30,172
RÉSEAU D'ORDINATEURS - SOUTIEN	3,000	3,000	7,500	7,650	7,803
DIVERS/DÉMARRAGE FONDATION	3,920	5,799	11,761	4,000	4,200
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>566,817</b>	<b>682,704</b>	<b>652,690</b>	<b>595,577</b>	<b>607,558</b>
<b>MOINS: ATTRIBUÉ À</b>					
APPROVISIONNEMENT	54,914	79,049	57,000	58,140	59,303
CANVET	110,000	110,000	110,000	112,200	114,444
	164,914	189,049	167,000	170,340	173,747
<b>DÉPENSES NETTES</b>	<b>401,901</b>	<b>493,655</b>	<b>485,690</b>	<b>425,237</b>	<b>433,812</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**SERVICES AUX VÉTÉRANS**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>REVENUS</b>					
SUBVENTION DU FONDS DU COQUELICOT	742,000	735,000	934,600	904,842	965,688
<b>DÉPENSES</b>					
SALAIRES	598,308	701,476	749,130	764,113	779,395
INDEMNITÉ DE RETRAITE	13,458	14,325	14,843	15,140	15,443
AUTRES AVANTAGES	59,371	64,025	65,416	66,724	68,059
<b>TOTAL - PERSONNEL</b>	<b>671,137</b>	<b>779,826</b>	<b>829,389</b>	<b>845,977</b>	<b>862,896</b>
FOURNITURES DE BUREAU	1,199	1,198	4,000	4,080	4,162
TÉLÉPHONE	6,905	6,366	7,400	7,548	7,699
FRAIS POSTAUX	4,823	4,315	5,000	5,100	5,202
VOYAGES - PERSONNEL	1,321	2,759	4,000	4,080	4,162
ACC - LIAISON					
LOCATION (CR À ÉDIFICE)	45,000	45,000	45,000	45,900	46,818
CONFÉRENCE DES OFFICIERS D'ENTRAIDE	34,740	-	50,000	-	45,000
TRAVAIL DE REVENDICATION	136	1,507	3,000	3,060	3,121
SOUTIEN ADMINISTRATIF	30,000	30,000	30,000	30,600	31,212
RÉSEAU D'ORDINATEURS - SOUTIEN	3,000	3,000	4,500	4,590	4,682
DIVERS	668	707	1,500	1,530	1,561
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>798,929</b>	<b>874,678</b>	<b>983,789</b>	<b>952,465</b>	<b>1,016,514</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**DÉPARTEMENT DES APPROVISIONNEMENTS**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>REVENUS</b>					
VENTES TOTALES	2,293,129	2,693,279	2,000,000	2,000,000	2,000,000
MOINS: COÛT DES MARCHANDISES	1,003,655	1,115,474	900,000	900,000	900,000
<b>PROFIT BRUT</b>	<b>1,289,474</b>	<b>1,577,805</b>	<b>1,100,000</b>	<b>1,100,000</b>	<b>1,100,000</b>
REDEVANCES/LEGION LAGER	-	-	100,000	150,000	200,000
DIRECTIONS PROVINCIALES - 5.0% MARGE SUR COÛT D'ACHAT	64,474	78,637	60,000	62,500	65,000
<b>DÉPENSES</b>					
SALAIRES	472,290	482,485	495,668	505,581	515,693
INDEMNITÉ DE RETRAITE	10,773	9,939	10,202	10,406	10,614
AUTRES AVANTAGES	61,420	62,978	65,206	66,510	67,840
PERSONNEL TEMPORAIRE ET CONTRACTUEL	48,601	56,753	57,603	58,755	59,930
<b>TOTAL - PERSONNEL</b>	<b>593,084</b>	<b>612,155</b>	<b>628,679</b>	<b>641,253</b>	<b>654,078</b>
TÉLÉPHONE	7,816	8,390	10,000	10,200	10,404
AFFRANCHISSEMENTS ET MESSAGERIE	40,148	69,314	67,000	68,340	69,707
IMPRIMERIE ET PAPERIE	5,059	3,429	6,000	6,120	6,242
VOYAGES - PERSONNEL	4,022	4,384	5,000	5,100	5,202
ASSURANCE	1,453	1,453	1,500	1,530	1,561
LOCATION (CR À ÉDIFICE)	60,000	60,000	60,000	61,200	62,424
MAGASIN VIRTUEL - LIGNE DE CONNEXION TI	3,397	32,021	4,800	4,896	4,994
BOUTIQUE DU COQUELICOT	861	-	-	-	-
DISTRIBUTION PUBLICITÉ/CATALOGUE	91,671	106,900	60,000	61,200	62,424
MATÉRIEL D'EMBALLAGE	31,157	35,037	31,000	31,620	32,252
SOUTIEN ADMINISTRATIF ET FINANCIER	54,915	68,033	57,000	58,140	59,303
FOURNITURES DE BUREAU	1,858	1,611	2,000	2,040	2,081
MAUVAISES CRÉANCES	2,000	-	400	408	416
RÉSEAU D'ORDINATEURS - SOUTIEN	6,000	6,000	7,500	7,650	7,803
DIVERS	1,368	1,921	1,600	1,632	1,665
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>969,283</b>	<b>1,089,285</b>	<b>1,002,479</b>	<b>1,023,829</b>	<b>1,045,555</b>
MOINS: MONTANT RECOUVRABLE DU FONDS DU COQUELICOT	(263,800)	(269,100)	(274,482)	(279,972)	(285,571)
<b>DÉPENSES NETTES</b>	<b>705,483</b>	<b>820,185</b>	<b>727,997</b>	<b>743,857</b>	<b>759,984</b>
<b>PROFIT/ (PERTE)</b>	<b>583,991</b>	<b>757,620</b>	<b>472,003</b>	<b>506,143</b>	<b>540,016</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**DÉPENSES DIVERSES**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
RCEL					
CONFÉRENCE	-	5,000	5,000	5,100	5,202
CPAS	552	1,116	2,000	2,040	2,081
<b>RCEL - TOTAL</b>	<b>552</b>	<b>6,116</b>	<b>7,000</b>	<b>7,140</b>	<b>7,283</b>
AUTRE					
DEMANDE DE SOUTIEN	15,000	8,000	15,000	15,300	15,606
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE	-	3,468	-		
REPRÉSENTATION DE LA LÉGION - COMITÉS LOCAUX	-	-	500	510	520
HISTORICA (RDC)	-	23	-	-	-
RADIATION DE VIEUX MANUELS	12,799	-	-	-	-
FRAIS JURIDIQUES ET AUTRE	111,045	133,581	70,000	71,400	72,828
FRAIS DE MISE EN MARCHÉ DE LA FONDATION DE BIENFAISANCE	4,780	21,587	10,000	-	-
PBM - PUBLICITÉ	19,970	22,203	20,000	20,400	20,808
TRADUCTION (NOTA)	31,430	21,896	40,000	40,800	41,616
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>195,576</b>	<b>216,874</b>	<b>162,500</b>	<b>155,550</b>	<b>158,661</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**« LEGION HOUSE »**

	<b>2014 ACTUEL</b>	<b>2015 ACTUEL</b>	<b>2016 BUDGET</b>	<b>2017 BUDGET</b>	<b>2018 BUDGET</b>
<b>REVENU</b>					
LOYER DES LOCATAIRES	82,920	82,920	82,920	84,578	86,270
LOYER - ATTRIBUTION AUX DEP'T					
- ADMINISTRATION	108,000	108,000	108,000	110,160	112,363
- MARKETING & ADHÉSION	64,000	54,000	54,000	55,080	56,182
- MARKETING	-	10,000	10,000	10,200	10,404
- BUREAU D'ENTRAIDE	45,000	45,000	45,000	45,900	46,818
- APPROVISIONNEMENT	60,000	60,000	60,000	61,200	62,424
- FINANCE	29,000	29,000	29,000	29,580	30,172
- SECTION TI	10,000	10,000	10,000	10,200	10,404
<b>REVENU TOTAL</b>	<b>398,920</b>	<b>398,920</b>	<b>398,920</b>	<b>406,898</b>	<b>415,036</b>
<b>DÉPENSES</b>					
SALAIRES	27,010	27,001	27,766	28,321	28,888
INDEMNITÉ DE RETRAITE	614	557	609	621	634
AUTRES AVANTAGES	4,681	4,589	4,085	4,167	4,250
<b>TOTAL - PERSONNEL</b>	<b>32,305</b>	<b>32,147</b>	<b>32,460</b>	<b>33,109</b>	<b>33,771</b>
ENTRETIEN D'ASCENSEUR	6,289	4,116	7,000	7,140	7,283
CLIMATISATION, ÉLECTRICITÉ ET PLOMBERIE	14,666	18,560	32,000	32,640	33,293
INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR	80,089	80,920	80,000	81,600	83,232
CONTRAT ET PRODUITS DE NETTOYAGE	44,116	45,885	52,000	53,040	54,101
FUEL/MAZOUT	9,078	10,436	13,000	13,260	13,525
ÉLECTRICITÉ	60,221	59,956	62,000	63,240	64,505
SERVICES D'EAU ET D'ÉGOUT	1,763	1,937	2,000	2,040	2,081
TAXES	53,138	55,184	56,500	57,630	58,783
ASSURANCE	4,122	4,122	5,000	5,100	5,202
FONDS DE PRÉVOYANCE	30,000	30,000	-	-	-
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>335,787</b>	<b>343,263</b>	<b>341,960</b>	<b>348,799</b>	<b>355,775</b>
<b>GAIN/(PERTE)</b>	<b>63,133</b>	<b>55,657</b>	<b>56,960</b>	<b>58,099</b>	<b>59,261</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**DÉPENSES DES COMITÉS ET OFFICIERS ÉLUS**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>COMITÉS</b>					
VÉTÉRANS, SERVICE ET AÎNÉS	16,347	17,083	32,500	33,150	33,813
COQUELICOT ET SOUVENIR	37,612	24,008	28,950	29,529	30,120
ADHÉSION	11,405	4,815	16,250	16,575	16,907
RELATIONS PUBLIQUES	28,339	90,233	143,095	145,957	148,876
RCEL	675	355	675	689	702
SPORTS	219,287	328,482	357,700	374,074	384,656
RITUEL ET RÉCOMPENSES	1,575	4,388	2,000	2,040	2,081
CONSTITUTIONS ET LOIS	2,383	10,858	2,550	2,601	2,653
DÉFENSE ET SÉCURITÉ	71,410	22,877	32,800	33,456	34,125
CONSULTATION DES VÉTÉRANS	3,563	1,102	4,000	4,080	4,162
ALLONS DE L'AVANT	-	1,378	54,000	-	-
LEADERSHIP- PERFECTIONNEMENT	147	19	200	204	208
<b>TOTAL - COMITÉ</b>	<b>392,743</b>	<b>505,598</b>	<b>674,720</b>	<b>642,355</b>	<b>658,303</b>
OFFICIERS ÉLUS	85,237	72,550	104,500	130,572	108,673
CEN-OFFICIERS SUPÉRIEURS ÉLUS	62,072	88,707	71,400	72,948	74,527
CONGRÈS NATIONAL	117,682	206,826	148,016	210,404	165,163
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>264,991</b>	<b>368,083</b>	<b>323,916</b>	<b>413,924</b>	<b>348,363</b>
<b>DÉPENSES TOTALES</b>	<b>657,734</b>	<b>873,681</b>	<b>998,636</b>	<b>1,056,279</b>	<b>1,006,666</b>

**DIRECTION NATIONALE / FONDS GÉNÉRAUX**  
**CONGRÈS NATIONAL**

	<b>2016 ACTUEL</b>	<b>2017 ACTUEL</b>	<b>2018 BUDGET</b>	<b>2019 BUDGET</b>	<b>2020 BUDGET</b>
<b>CEN</b>					
VOYAGES	18,451	-	20,000	-	20,800
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	50,827	-	54,538	-	56,720
<b>PERSONNEL</b>					
VOYAGES	17,827	-	20,000	-	20,800
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	57,451	1,928	57,451	-	59,749
<b>PRÉSIDENT SORTANT</b>					
VOYAGES	3,920	-	4,000	-	4,160
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	11,975	-	11,975	-	12,454
<b>COMMANDANTS DE ZONE DE LA DIRECTION NATIONALE</b>					
VOYAGES	4,146	-	5,000	-	5,200
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	6,060	-	6,060	-	6,302
<b>AUTRE</b>					
VOYAGES	5,628	-	6,000	-	6,240
TAUX D'INDEMNITE QUOTIDIENNE	16,557	-	12,848	-	13,362
DIVERTISSEMENT	-	-	2,000	-	2,080
CARTES D'IDENTITÉ	1,800	-	-	-	-
<b>FRAIS D'IMPRESSION ET DESIGN</b>					
RAPPORTS DE CONGRÈ	19,301	(1,300)	22,000	-	22,880
AUTRE	3,451	-	4,000	-	4,160
TRADUCTION ET INTERPRÉTATION	-	-	-	-	-
FRAIS POSTAUX	16,106	1	18,000	-	18,720
FRAIS DE TRANSPORT	3,634	-	4,000	-	4,160
<b>ACTIVITÉS SOCIALES</b>					
RÉCEPTION DU PRÉSIDENT	4,924	-	5,000	-	5,200
AUTRE	-	-	-	-	-
CENTRE DE CONGRÈS	46,952	-	60,000	-	62,400
COÛTS D'EXPLOITATION DU CONGRÈS	86,619	-	90,000	-	93,600
TRANSPORTS	8,334	-	10,000	-	10,400
CÉRÉMONIES	318	-	500	-	520
COMITÉ LOCAL DES PRÉPARATIFS	4,259	-	5,000	-	5,200
APPROVISIONNEMENT	-	223	-	-	-
	388,540	852	418,372	-	435,107
REVENU	80,556	-	80,556	-	80,556
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>307,981</b>	<b>852</b>	<b>337,816</b>		<b>354,551</b>
RÉSERVE	(200,000)	200,000	(200,000)	200,000	(200,000)
<b>TOTAL</b>	<b>107,981</b>	<b>200,852</b>	<b>137,816</b>	<b>200,000</b>	<b>154,551</b>
<b>COMITÉ (DE 15A)</b>	<b>9,700</b>	<b>5,974</b>	<b>10,200</b>	<b>10,404</b>	<b>10,612</b>
<b>TOTAL CONGRÈS ET COMITÉ</b>	<b>117,682</b>	<b>206,826</b>	<b>148,016</b>	<b>210,404</b>	<b>165,163</b>

LA LÉGION ROYALE CANADIENNE—DIRECTION NATIONALE  
RÉCONCILIATION DU REVENU NET—LE 31 DÉCEMBRE

2016			
		<b>REVENUS NETS/(DÉPENSES NETTES) - SELON L'ÉTAT FINANCIER VÉRIFIÉ</b>	<b>(656,767)</b>
PLUS:		COÛTS PRÉLEVÉS DE LA RÉSERVE)	
		NOUVEAU SYSTÈME D'ADHÉSION	356,905
		SPÉCIALISTE DES RELATIONS PUBLIQUES	34,984
			391,889
PLUS/ (MOINS): TOAL DES RÉSERVES RÉALISÉES (PRÉLEVÉES)		CONGRÈS NATIONAL	200,000
		ÉDIFICE	(30,000)
		CONFÉRENCE RCEL	25,700
			195,700
PLUS/(MOINS): TRANSFERT DE FONDS DE/(VERS)		FONDS DU COQUELICOT	742,000
		TRANSFERT DE PENSIONS	(303,235)
		FONDS D'INVESTISSEMENT-AMORTISSEMENT DE L'ÉDIFICE	96,284
			535,049
		<b>REVENUS NETS/(DÉPENSES NETTES) SELON L'ÉTAT FINANCIER DE DÉPARTEMENT</b>	<b>465,871</b>

2017			
		<b>REVENUS NETS/(DÉPENSES NETTES) SELON L'ÉTAT FINANCIER VÉRIFIÉ</b>	<b>(1,045,464)</b>
PLUS:		AJUSTEMENTS SUITE À LA VÉRIFICATION DE LA FIN DE L'EXERCICE FINANCIER	
		(ESTIMÉ SELON L'ACCORD TVH/TPS)	560,000
PLUS:		(COÛTS PRÉLEVÉS DE LA RÉSERVE)	
		NOUVEAU SYSTÈME D'ADHÉSION	149,321
		MARKETING "HEARATS AND MINDS"	400,000
		REVUE STRATÉGIQUE	106,969
			656,290
PLUS (MOINS): TOTAL DES RÉSERVES RÉALISÉES (PRÉLEVÉES)		CONGRÈS NATIONAL	(200,000)
		ÉDIFICE	(30,000)
		CONFÉRENCE RCEL	(5,000)
			(235,000)
PLUS (MOINS): TRANSFERT DE FONDS DE / (VERS)		FONDS DU COQUELICOT	771,627
		TRANSFERT DE PENSIONS	(337,759)
		FONDS D'INVESTISSEMENT-AMORTISSEMENT DE L'ÉDIFICE	96,284
			530,152
		<b>REVENUS NETS/(DÉPENSES NETTES) SELON L'ÉTAT FINANCIER DE DÉPARTEMENT</b>	<b>465,978</b>

# **Légion royale canadienne – Direction nationale**

États financiers  
**31 décembre 2017**

Le 29 mai 2018

## **Rapport de l'auditeur indépendant**

### **Aux membres de la Légion royale canadienne – Direction nationale**

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Légion royale canadienne – Direction nationale, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2017 et l'état de l'évolution des soldes de fonds, l'état des résultats – Fonds d'administration générale, l'état des résultats – Fonds grevés d'affectations d'origine externe et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes annexes constituées d'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### **Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### **Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

*PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l.  
99, rue Bank, bureau 710, Ottawa (Ontario) Canada K1P 1E4  
Tél.: +1 613 237 3702, Téléc.: +1 613 237 3963*

« PwC » s'entend de PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l., une société à responsabilité limitée de l'Ontario.



**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Légion royale canadienne – Direction nationale au 31 décembre 2017, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

**(Signé) PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.**

**Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés**

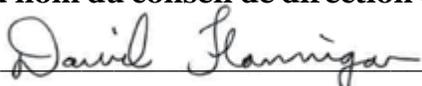
# Légion royale canadienne – Direction nationale

État de la situation financière

31 décembre 2017

	2017 \$	2016 \$
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	4 484 330	4 125 802
Créances clients (note 3)	1 943 850	1 602 711
Montant à recevoir de La Fondation nationale Légion (note 8)	1 638	-
Stocks		
Marchandises en général	1 283 768	1 312 447
Matériel publicitaire lié au coquelicot	131 451	146 103
Frais payés d'avance	181 182	161 471
Abonnements payés d'avance	1 414 122	1 127 051
	<hr/>	<hr/>
	9 440 341	8 475 585
<b>Placements négociables</b> (note 4)	29 563 994	28 812 554
<b>Immobilisations</b> (note 5)	5 279 109	5 440 790
<b>Actif du régime de retraite</b> (note 6)	1 728 300	1 940 500
	<hr/>	<hr/>
	46 011 744	44 669 429
<b>Passif</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Dettes fournisseurs et charges à payer (note 7)	1 745 780	1 287 644
Cotisation par personne reçue d'avance	3 379 437	2 439 943
Montant à payer à Publications Canvet Ltée (note 8)	2 743 846	103 562
	<hr/>	<hr/>
	7 869 063	3 831 149
<b>Obligation au titre des prestations de retraite</b> (note 6)	535 400	515 400
	<hr/>	<hr/>
	8 404 463	4 346 549
<b>Solde des fonds</b>		
<b>Fonds d'administration générale</b>		
Fonds non affectés	3 658 210	5 521 470
Fonds investis dans des immobilisations (note 5)	5 279 109	5 440 790
Autres fonds grevés d'affectations d'origine interne (note 9)	3 465 691	3 230 691
<b>Fonds de la revue <i>Légion</i></b>	-	1 445 000
<b>Fonds du régime de retraite</b>	1 728 300	1 940 500
<b>Fonds de placement</b>	10 570 064	10 156 929
<b>Fonds grevés d'affectations d'origine externe</b>	12 905 907	12 587 500
	<hr/>	<hr/>
	37 607 281	40 322 880
	<hr/>	<hr/>
	46 011 744	44 669 429
<b>Engagements et éventualités</b> (note 10)		

Au nom du conseil de direction de la Direction nationale,

 , président

 , trésorier

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

# Légion royale canadienne – Direction nationale

État de l'évolution des soldes de fonds

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

	Solde au début de l'exercice \$	Produits (charges) de l'exercice, montant net \$	Réévaluations et autres éléments \$	Virements de (à) \$	Solde à la fin de l'exercice \$
<b>Fonds d'administration générale</b>					
Fonds non affectés	5 521 470	(840 190)	14 700	(1 037 770)	3 658 210
Fonds investis en immobilisations (note 5)	5 440 790	(205 274)	-	43 593	5 279 109
Autres fonds grevés d'affectations d'origine interne (note 9)	3 230 691	-	-	235 000	3 465 691
	14 192 951	(1 045 464)	14 700	(759 177)	12 403 010
<b>Fonds de la revue <i>Légion</i></b> (note 8)	1 445 000	(2 734 330)	-	1 289 330	-
<b>Fonds du régime de retraite</b> (note 6)	1 940 500	(266 059)	(283 900)	337 759	1 728 300
<b>Fonds de placement</b> (note 4)	10 156 929	509 419	-	(96 284)	10 570 064
	27 735 380	(3 536 434)	(269 200)	771 628	24 701 374
<b>Fonds grevés d'affectations d'origine externe</b>					
Fonds de fiducie du coquelicot	9 537 166	920 973	-	(771 628)	9 686 511
Fondation du centenaire	2 052 964	115 718	-	-	2 168 682
Fonds de la LAACB	906 814	53 243	-	-	960 057
Fonds de bienfaisance	90 556	101	-	-	90 657
<b>Total des fonds grevés d'affectations d'origine externe</b>	12 587 500	1 090 035	-	(771 628)	12 905 907
	40 322 880	(2 446 399)	(269 200)	-	37 607 281

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

# Légion royale canadienne – Direction nationale

État des résultats – Fonds d'administration générale

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

	2017 \$	2016 \$
<b>Produits</b>		
Frais d'administration (note 8)	110 000	110 000
Location du bâtiment (note 8)	82 920	82 920
Dividendes	142 035	144 244
Legs de biens personnels	4 443	87 099
Intérêts	448 077	347 527
Redevances de MasterCard	85 112	65 188
Divers	197 864	82 481
Cotisation par personne (note 10)	5 323 846	5 710 008
Frais liés à l'agence des abonnements (note 8)	400 000	400 000
Vente de fournitures	2 693 279	2 293 129
Programme de visite des anciens militaires	193 080	-
	<hr/> 9 680 656	<hr/> 9 322 596
<b>Charges</b>		
Services d'entreprise	725 600	639 307
Bâtiment	313 263	305 787
Comités	710 310	857 735
Marketing, <i>Hearts and Minds</i>	400 000	-
Marketing, publicité et promotion	425 547	457 705
Services financiers	574 654	482 901
Technologies de l'information	340 915	320 937
Abonnements à la revue <i>Légion</i> (note 8)	2 756 273	2 831 045
Marketing et communications	434 625	311 824
Services aux membres	784 976	941 699
Autres charges de programme	211 874	221 276
Services aux anciens militaires	829 678	753 928
Programme de visite des anciens militaires	137 472	-
Gestion de la chaîne d'approvisionnement		
Fonctionnement	543 573	645 484
Coût des marchandises vendues	1 332 086	1 003 654
Amortissement		
Mobilier, matériel et ordinateurs	59 238	60 045
Bâtiment	146 036	146 036
	<hr/> 10 726 120	<hr/> 9 979 363
<b>Charges de l'exercice, montant net</b>	<hr/> <b>(1 045 464)</b>	<hr/> <b>(656 767)</b>

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

## Légion royale canadienne – Direction nationale

État des résultats – Fonds grevés d'affectations d'origine externe

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

	2017		2016			
	Fonds de fiducie du coquelicot \$	Fondation du centenaire \$	Fonds de la LAACB \$	Fonds de bienfaisance \$	Total \$	Total \$
<b>Produits</b>						
Dons	189 673	-	334 764	-	524 437	531 929
Intérêts	192 555	54 163	3 211	101	250 030	195 784
Dividendes	37 707	14 670	-	-	52 377	56 700
Coquelicots et couronnes	3 028 277	-	-	-	3 028 277	3 166 844
Moyens promotionnels	467 550	-	-	-	467 550	464 999
Autres	35 838	-	-	-	35 838	12 440
	3 951 600	68 833	337 975	101	4 358 509	4 428 696
<b>Charges</b>						
Publicité et matériel promotionnel	40 712	-	-	-	40 712	39 033
Concours du coquelicot	22 220	-	-	-	22 220	24 112
Coquelicots et couronnes	1 405 782	-	-	-	1 405 782	1 507 647
Moyens promotionnels	239 559	-	-	-	239 559	234 593
Marque de commerce – Défense	50 773	-	-	-	50 773	37 311
Fret	234 944	-	-	-	234 944	223 585
Frais généraux	57 368	18 760	-	-	76 128	76 306
Soutien – Approvisionnement	269 100	-	-	-	269 100	263 800
Soutien – Administration	148 700	-	-	-	148 700	145 800
Opération Père Noël et Jour du Canada	56 012	-	-	-	56 012	-
Liaison Caraïbes	18 747	-	-	-	18 747	604
Cérémonie du Souvenir et vidéos	18 921	-	-	-	18 921	23 730
Cérémonie nationale du Souvenir	12 896	-	-	-	12 896	27 684
Bourses	2 000	-	-	-	2 000	2 000
Subvention – Incendies de Fort McMurray	-	-	-	-	-	100 000
Subvention – Jeux Inivictus	500 000	-	-	-	500 000	-
Subvention – Bourses d'études de Queen	30 000	-	-	-	30 000	60 000
Bénévolat et assistance	80 728	-	284 732	-	365 460	371 882
	3 188 462	18 760	284 732	-	3 491 954	3 138 087

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

## Légion royale canadienne – Direction nationale

État des résultats – Fonds grevés d’affectations d’origine externe...suite

Pour l’exercice clos le 31 décembre 2017

	2017		2016			
	Fonds de fiducie du coquelicot \$	Fondation du centenaire \$	Fonds de la LAACB \$	Fonds de bienfaisance \$	Total \$	Total \$
<b>Produits avant les éléments suivants</b>	763 138	50 073	53 243	101	866 555	1 290 609
Variation nette de la juste valeur des placements négociables						
Réalisée	28 348	29 862	-	-	58 210	35 932
Non réalisée	129 487	35 783	-	-	165 270	333 059
	157 835	65 645	-	-	223 480	368 991
<b>Produits de l’exercice, montant net</b>	920 973	115 718	53 243	101	1 090 035	1 659 600

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

# Légion royale canadienne – Direction nationale

État des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

	2017 \$	2016 \$
<b>Flux de trésorerie liés aux</b>		
<b>Activités d'exploitation</b>		
Produits (charges) de l'exercice, montant net		
Fonds d'administration générale	(1 045 464)	(656 767)
Fonds de la revue <i>Légion</i>	(2 734 330)	-
Fonds du régime de retraite	(266 059)	(184 435)
Fonds de placement	509 419	958 044
Fonds grevés d'affectations d'origine externe	1 090 035	1 659 600
Éléments hors trésorerie		
Provision au titre du régime de retraite	266 059	184 435
Provision pour l'obligation au titre des prestations de retraite	62 244	64 800
Amortissement	205 274	206 081
Gains réalisés à la vente de placements négociables	(255 920)	(222 736)
Gains non réalisés sur les placements négociables	(476 969)	(1 104 795)
Cotisations au régime de retraite	(337 759)	(303 235)
Trésorerie versée pour l'obligation au titre des prestations de retraite	(27 544)	-
Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement	3 431 686	850 233
	<u>420 672</u>	<u>1 451 225</u>
<b>Activités d'investissement</b>		
Produit de la cession de placements négociables	6 018 630	8 162 692
Acquisition de placements négociables	(6 037 171)	(10 460 529)
Acquisition d'immobilisations	(43 593)	(111 545)
	<u>(62 134)</u>	<u>(2 409 382)</u>
<b>Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice</b>	358 528	(958 157)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice</b>	<u>4 125 802</u>	<u>5 083 959</u>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice</b>	<u>4 484 330</u>	<u>4 125 802</u>
<b>Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement</b>		
Créances clients	(341 139)	685 178
Stocks		
Marchandises en général	28 679	120 906
Matériel publicitaire lié au coquelicot	14 652	(976)
Frais payés d'avance	(19 711)	25 008
Abonnements payés d'avance	(287 071)	207 586
Montant à recevoir de la Fondation nationale Légion	(1 638)	-
Dettes fournisseurs et charges à payer	458 136	17 297
Cotisation par personne reçue d'avance	939 494	(293 230)
Montant à payer à Publications Canvet Ltée	2 640 284	88 464
	<u>3 421 686</u>	<u>850 233</u>

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

# Légion royale canadienne – Direction nationale

Notes annexes

31 décembre 2017

---

## 1 Objectif de l'organisation

La Légion canadienne a été constituée en vertu de la *Companies Act* en 1926. Sa dénomination a été modifiée pour celle de « Légion royale canadienne » en vertu d'une loi du Parlement en 1961. La Légion royale canadienne – Direction nationale (« la Direction nationale ») est un organisme sans but lucratif au sens de l'alinéa 149(1)(l) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et est exempté d'impôt sur le revenu.

## 2 Sommaire des principales conventions comptables

### Utilisation d'estimations

Pour préparer les états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit formuler des estimations et poser des hypothèses qui touchent les montants présentés de l'actif et du passif et les informations à fournir sur les actifs et les passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que les montants présentés des produits et des charges des exercices visés. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

### Comptabilité par fonds

Les cotisations au régime de retraite et la charge de retraite établie par calculs actuariels sont prises en compte dans le Fonds du régime de retraite.

Les intérêts et les dividendes gagnés sur les placements négociables sont pris en compte dans le Fonds d'administration générale ou dans le Fonds grevé d'affectations d'origine externe auquel ils sont rattachés. Les gains et les pertes réalisés et non réalisés à la vente de placements négociables détenus dans le Fonds d'administration générale sont pris en compte dans le Fonds de placement, lequel a été établi le 1<sup>er</sup> janvier 1998 par voie de virement de tous les placements détenus alors.

Les Fonds grevés d'affectations d'origine externe sont comptabilisés comme suit.

#### *Fonds de fiducie du coquelicot*

Le Fonds de fiducie du coquelicot de la Légion royale canadienne – Direction nationale (le « Fonds de fiducie du coquelicot ») comptabilise les ventes de coquelicots et de couronnes et le matériel publicitaire lié au coquelicot dans les postes correspondants des directions provinciales et des bureaux locaux. Les fonds recueillis servent à venir en aide aux anciens militaires du Canada et à leurs personnes à charge ainsi qu'aux anciens militaires du Commonwealth et des pays alliés résidant au Canada qui sont dans le besoin; les fonds servent également à payer les charges de fonctionnement des Services aux vétérans de la Direction nationale et à accorder une subvention au Fonds de la LAACB en vue de soutenir les anciens militaires dans les Antilles.

#### *Fondation du centenaire, Fonds de la LAACB et Fonds de bienfaisance (les « fonds spéciaux »)*

Les fonds spéciaux sont cumulés afin de financer des activités spéciales, y compris un camp d'athlétisme pour les jeunes et les allocations versées aux anciens militaires du Commonwealth dans les Antilles.

# Légion royale canadienne – Direction nationale

Notes annexes

31 décembre 2017

---

## Équivalents de trésorerie

Les placements dont l'échéance est d'au plus trois mois à compter de la date d'acquisition sont considérés comme des équivalents de trésorerie du fait qu'il s'agit de placements hautement liquides à court terme dont la valeur n'est pas susceptible de varier de façon importante.

## Stocks

Les stocks sont évalués au coût établi selon la méthode du premier entré, premier sorti ou à la valeur de réalisation nette si celle-ci est moins élevée.

## Placements négociables

Les placements négociables sont comptabilisés à la juste valeur à l'état de la situation financière et toute variation de la juste valeur est imputée aux produits nets de l'exercice du Fonds de placement ou du Fonds grevé d'affectations d'origine externe approprié.

## Immobilisations et amortissement

Les immobilisations sont inscrites au coût moins l'amortissement cumulé.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie utile estimative des actifs aux taux annuels suivants.

Bâtiment	2,5 %
Mobilier et matériel	10,0 %
Ordinateurs	10,0 %

## Avantages sociaux futurs

Le régime de retraite de la Légion royale canadienne – Direction nationale est un régime de retraite interentreprises contributif à prestations déterminées dont bénéficient tous les employés de la Direction nationale de la Légion royale canadienne – Direction du Nouveau-Brunswick et de Publications Canvet Ltée. Les prestations de retraite à payer annuellement sont calculées d'après le salaire moyen de fin de carrière et les années de service décomptées.

En plus du régime de retraite, la Direction nationale verse des allocations de retraite déterminées à ses employés comptant un nombre minimal d'années de service et ayant atteint un âge minimal.

Selon la méthode de la constatation immédiate, le coût total, exclusion faite des réévaluations et des autres éléments, est inclus dans les produits (charges) nets du fonds approprié. Les gains et les pertes actuariels, les coûts des services passés ainsi que les autres réévaluations et autres éléments sont comptabilisés directement dans les soldes de fonds.

# Légion royale canadienne – Direction nationale

Notes annexes

31 décembre 2017

---

L'obligation au titre des prestations constituées du régime de retraite est évaluée à la lumière des plus récentes évaluations actuarielles effectuées aux fins de la capitalisation. L'obligation au titre des prestations de retraite est estimée selon une évaluation actuarielle préparée à des fins comptables.

## Constatation des produits

Les apports grevés d'affectations d'origine externe sont comptabilisés à titre de produits du fonds grevé d'affectations d'origine externe approprié. Les apports non affectés sont comptabilisés à titre de produits du Fonds d'administration générale de l'exercice au cours duquel ils sont reçus ou à titre de produits à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son recouvrement est raisonnablement assuré.

Les cotisations par personne sont inscrites à titre de produits de l'exercice au cours duquel elles sont reçues, à moins qu'elles ne se rapportent à un exercice ultérieur. Dans ce cas, elles sont reportées et inscrites à titre de produits de l'exercice en question.

## Ventilation des charges

Une partie des charges liées aux Technologies de l'information (maintenance du système, programmation, pièces d'ordinateur et connexion Internet) est répartie entre les postes « Services d'entreprise », « Services financiers », « Marketing et communications », « Services aux membres », « Services aux anciens militaires » et « Gestion de la chaîne d'approvisionnement – Fonctionnement » du Fonds d'administration générale afin de refléter le soutien apporté par la direction et la surveillance exercée par celle-ci dans ces secteurs. La répartition de ces charges est fondée sur une estimation du temps que consacre à ces secteurs le personnel concerné des technologies de l'information au cours de l'exercice.

Une partie des charges liées aux Services d'entreprise (salaires et bureau) est répartie entre les postes « Marketing et communications », « Services aux membres » et « Services aux anciens militaires » du Fonds d'administration générale, ainsi que « Frais généraux » du Fonds de fiducie du coquelicot, afin de refléter le soutien apporté par la direction et la surveillance exercée par celle-ci dans ces secteurs. La répartition de ces charges est fondée sur une estimation du temps que consacre le personnel administratif concerné à ces secteurs au cours de l'exercice.

Une partie des charges liées à la Gestion de la chaîne d'approvisionnement – Fonctionnement (salaires et entrepôt) est affectée au poste « Frais généraux » du Fonds de fiducie du coquelicot, afin de refléter les frais d'entreposage, d'expédition et de manutention du stock de marchandises du Fonds de fiducie du coquelicot ainsi que les frais de traitement des ventes. Les frais d'entreposage général sont répartis à raison de 7 \$ le pied carré de la superficie totale de l'entrepôt consacrée aux stocks du Fonds de fiducie du coquelicot. Le solde des charges est réparti selon une estimation du temps consacré par le personnel concerné à ces secteurs au cours de l'exercice.

# Légion royale canadienne – Direction nationale

Notes annexes

31 décembre 2017

## 3 Créances clients

	2017 \$	2016 \$
Commandements, bureaux locaux et membres		
Administration générale	695 695	377 730
Fonds de fiducie du coquelicot	760 406	808 958
Autres		
Administration générale	118 952	92 383
Fonds de fiducie du coquelicot	334 430	292 711
Intérêts courus	34 367	30 929
	<u>1 943 850</u>	<u>1 602 711</u>

## 4 Placements négociables

	2017		2016	
	Juste valeur \$	Coût \$	Juste valeur \$	Coût \$
Fonds d'administration générale	20 809 516	19 862 347	20 425 230	19 789 761
Fonds de fiducie du coquelicot	6 742 061	6 529 872	6 430 495	6 347 793
Fondation du centenaire	2 012 417	1 942 743	1 956 829	1 922 938
	<u>29 563 994</u>	<u>28 334 962</u>	<u>28 812 554</u>	<u>28 060 492</u>

Des gains nets à la vente de placements négociables de 197 720 \$ (186 304 \$ en 2016) et des augmentations nettes des gains et des pertes non réalisés de 311 699 \$ (diminutions nettes de 771 736 \$ en 2016) se rapportent au portefeuille de placements généraux et sont pris en compte dans le Fonds de placement.

	2017		2016	
	Juste valeur \$	Coût \$	Juste valeur \$	Coût \$
Obligations d'État ou obligations garanties par l'État	2 976 190	3 027 520	2 960 780	2 970 136
Obligations de sociétés et fonds d'obligations en gestion commune	14 605 692	14 957 659	13 156 274	13 385 675
Actions de sociétés et fonds d'actions en gestion commune	11 982 112	10 349 783	12 695 500	11 704 681
	<u>29 563 994</u>	<u>28 334 962</u>	<u>28 812 554</u>	<u>28 060 492</u>

Les obligations d'État ou les obligations garanties par l'État portent intérêt à des taux fixes allant de 1,25 % à 3,75 % et viennent à échéance entre 2018 et 2025 (taux allant de 1,25 % à 2,10 % et échéance entre 2017 et 2022, pour l'exercice 2016).

# Légion royale canadienne – Direction nationale

Notes annexes

31 décembre 2017

Les obligations de sociétés portent intérêt à des taux fixes allant de 1,9 % à 3,5 % et viennent à échéance entre 2019 et 2025 (taux allant de 2,0 % à 3,5 % et échéance entre 2017 et 2022, pour l'exercice 2016). Les fonds d'obligations en gestion commune investissent dans des obligations à court et à long terme de qualité supérieure émises par l'État ou par des sociétés qui portent intérêt à taux fixe.

La Direction nationale investit, soit directement soit indirectement par l'intermédiaire de fonds d'actions en gestion commune, dans des titres de sociétés de différents secteurs, dont l'énergie, les matériaux, les produits industriels, les biens de consommation discrétionnaire, les biens de consommation de base, les institutions financières, les services de télécommunication et les services publics.

Une tranche de 22 % des placements négociables est libellée en dollars américains (17 % en 2016).

## 5 Immobilisations

	2017		2016	
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Montant net \$	Montant net \$
Terrains	950 220	-	950 220	950 220
Bâtiment	5 841 416	1 642 905	4 198 511	4 344 547
Mobilier et matériel	165 393	145 579	19 814	26 985
Ordinateurs	253 597	143 033	110 564	119 038
	7 210 626	1 931 517	5 279 109	5 440 790

## 6 Avantages sociaux futurs

L'extrapolation des rapports d'évaluation actuarielle préparés en date du 31 décembre 2017 et du 1<sup>er</sup> janvier 2017 (en date du 31 décembre 2016 et du 1<sup>er</sup> janvier 2014, en 2016) pour les allocations de retraite et le régime à prestations déterminées dans son ensemble a permis d'obtenir les informations suivantes.

	2017		2016	
	Obligation au titre des prestations de retraite \$	Régime de retraite \$	Obligation au titre des prestations de retraite \$	Régime de retraite \$
Juste valeur des actifs du régime	-	19 203 800	-	17 701 800
Obligation au titre des prestations déterminées	(535 400)	(17 475 500)	(515 400)	(15 761 300)
Actif du régime de retraite (obligation au titre des prestations de retraite)	(535 400)	1 728 300	(515 400)	1 940 500

# Légion royale canadienne – Direction nationale

Notes annexes

31 décembre 2017

---

## 7 Sommes à payer à l'État

Des sommes à payer à l'État (TPS/TVH exigibles) de 34 728 \$ (27 795 \$ en 2016) sont incluses dans les dettes fournisseurs et charges à payer.

Par ailleurs, après la clôture de l'exercice, la Direction nationale a déposé, auprès de l'Agence du revenu du Canada, une demande en vertu du Programme des divulgations volontaires (note 10).

## 8 Entités contrôlées

### Publications Canvet Ltée

La Direction nationale contrôle Publications Canvet Ltée (« Canvet »), société constituée en vertu d'une loi fédérale, étant donné que les actionnaires de Canvet sont des dirigeants de la Direction nationale. Canvet publie et distribue la revue *Légion*, qui est vendue aux membres de la Légion royale canadienne, à des abonnés non membres et au public.

Les résultats de Canvet n'ont pas été consolidés dans les états financiers de la Direction nationale. La situation financière, les résultats des activités et les flux de trésorerie de Canvet aux 31 décembre 2017 et 2016 se résument comme suit :

	2017 \$	2016 \$
<b>Situation financière</b>		
Total de l'actif	8 013 964	4 189 594
Total du passif	3 102 838	1 833 787
Capitaux propres	4 911 125	2 355 807
	8 013 964	4 189 594
	2017 \$	2016 \$
<b>Résultats des activités</b>		
Total des produits	7 339 245	4 381 906
Total des charges	4 044 396	4 031 706
Bénéfice net de l'exercice	3 294 849	350 200
<b>Flux de trésorerie liés aux</b>		
Activités d'exploitation	962 752	10 631
Activités d'investissement	(842 183)	(287 692)
	120 569	(277 061)

# Légion royale canadienne – Direction nationale

Notes annexes

31 décembre 2017

---

Les conventions comptables suivies par Canvet sont semblables à celles qu'applique la Direction nationale, exception faite des cotisations de Canvet au régime de retraite, lesquelles sont incluses dans le total des charges aux fins du calcul du bénéfice net de l'exercice.

Les opérations suivantes conclues avec Canvet sont incluses dans les charges du Fonds d'administration générale :

	2017	2016
	\$	\$
Revue <i>Légion</i> – abonnements	3 852 849	2 581 410
Publicité	80 482	68 041
Services de conception	15 993	14 210
Publications spéciales	1 851	3 510
Autres	-	150

Les opérations suivantes conclues avec Canvet sont incluses dans les charges du Fonds de la revue *Légion* :

	2017	2016
	\$	\$
Revue <i>Légion</i> – abonnements – exercices passés	1 445 000	-
Intérêts sur les abonnements des exercices passés	1 289 330	-
	<hr/> 2 734 330	<hr/> -

Les opérations suivantes conclues avec Canvet sont incluses dans les produits du Fonds d'administration générale :

	2017	2016
	\$	\$
Frais d'administration	110 000	110 000
Location d'immeuble	68 640	68 640
Divers – Frais de soutien du réseau (inclus dans les produits divers)	3 000	3 000
Frais liés à l'agence des abonnements	400 000	400 000

Ces opérations sont réputées avoir été effectuées dans le cours normal des activités et sont évaluées à la valeur d'échange, qui est le montant qui a été établi et accepté par les apparentés.

Les soldes relatifs à Canvet ne portent pas intérêt et ne comportent aucune modalité de remboursement précise. Les créances clients comprennent un montant de 52 \$ (48 636 \$ en 2016) à recevoir de Canvet.

# Légion royale canadienne – Direction nationale

Notes annexes

31 décembre 2017

## La Fondation nationale Légion

La Direction nationale contrôle la Fondation nationale Légion (la « Fondation »). La Fondation est un organisme de bienfaisance enregistré et constitué en vertu des lois fédérales le 8 avril 2016. La Fondation a été désignée en tant qu'organisme de bienfaisance le 11 septembre 2017. La Fondation a pour objectif la collecte de fonds pour les programmes liés au jour du Souvenir et la prestation de bourses d'études, de bourses et d'aide financière à la collectivité des anciens militaires.

Les résultats de la Fondation n'ont pas été consolidés dans les états financiers de la Direction nationale. La situation financière, les résultats des activités et les flux de trésorerie de la Fondation aux 31 décembre 2017 et 2016 se résument comme suit :

	2017 \$	2016 \$
<b>Situation financière</b>		
Total du passif/passif net	(1 638)	-
	<b>2017 \$</b>	<b>2016 \$</b>
<b>Résultats des activités</b>		
Total des charges/charges nettes de la période	(1 638)	-
<b>Flux de trésorerie liés aux</b>		
Activités de fonctionnement	-	-

Les soldes de la Fondation ne portent pas intérêt et ne comportent aucune modalité de remboursement précise.

## 9 Solde du Fonds grevé d'affectations d'origine interne

La Direction nationale affecte à l'interne une partie du solde du Fonds d'administration générale au titre des autres charges futures.

	2017 \$	2016 \$
Bâtiment	300 053	270 053
Conférence de la LAACB	24 300	19 300
Congrès	200 000	-
Événement spécial	26 979	26 979
Cotisation par personne	2 914 359	2 914 359
	<b>3 465 691</b>	<b>3 230 691</b>

# Légion royale canadienne – Direction nationale

Notes annexes

31 décembre 2017

---

## 10 Engagements et éventualités

Trico Group Inc. fournit au Fonds de fiducie du coquelicot des coquelicots et du matériel lié au jour du Souvenir en vertu d'une entente qui est en vigueur jusqu'au 31 décembre 2018.

La Direction nationale s'est aussi engagée à verser les montants suivants au titre de la location de matériel en vertu de divers contrats de location :

	\$
2018	80 392
2019	59 231
2020	52 054
2021	36 817
2022	26 278

À l'heure actuelle, la Direction nationale est partie à un litige avec un fournisseur qui lui réclame 59 000 \$ en contrepartie de services rendus lors du Congrès national 2016. La Direction nationale ne nie pas le fait que les services ont bel et bien été rendus, mais elle conteste le montant facturé. Des négociations sont actuellement en cours avec le fournisseur et il est impossible de déterminer le montant définitif qui sera comptabilisé.

Après la clôture de l'exercice, la Direction nationale a déposé, auprès de l'Agence de revenu du Canada, une demande en vertu du Programme des divulgations volontaires. Par ailleurs, les discussions avec l'Agence de revenu du Canada concernant l'application de la TVH au revenu de cotisation par personne et les exercices pour lesquels cette taxe s'appliquerait, le cas échéant, ne devraient pas avoir lieu avant 2019. Il y a un risque que les estimations dépassent les montants cumulés à ce jour. Ces estimations pourraient en effet varier de façon significative, et les variations seront prises en compte lors des périodes au cours desquelles celles-ci deviennent connues.

	2017 \$	2016 \$
Revenu de cotisation par personne	5 883 846	5 710 008
Ajustement à la TVH estimative sur le revenu de cotisation par personne	(560 000)	-
	<hr/> 5 323 846	<hr/> 5 710 008

# Légion royale canadienne – Direction nationale

Notes annexes

31 décembre 2017

---

## 11 Ventilation des charges

Une partie des charges liées aux Technologies de l'information (maintenance du système, programmation, pièces d'ordinateur et connexion Internet) a été répartie comme suit dans le Fonds d'administration générale :

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Services d'entreprise	3 000	3 000
Services financiers	3 000	3 000
Marketing et communications	1 000	1 000
Services aux membres	5 000	5 000
Services aux anciens militaires	3 000	3 000
Gestion de la chaîne d'approvisionnement – Fonctionnement	6 000	6 000

Une partie des charges des Services d'entreprise (salaires et bureaux) a été répartie comme suit :

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
	\$	\$
Fonds d'administration générale – Marketing et communications	15 000	15 000
Fonds d'administration générale – Services aux membres	15 000	15 000
Fonds d'administration générale – Services aux anciens militaires	30 000	30 000
Fonds du coquelicot – Frais généraux	148 700	145 800

Une tranche de 269 100 \$ (263 800 \$ en 2016) des charges liées au poste Gestion de la chaîne d'approvisionnement – Fonctionnement (salaires et entrepôt) a été attribuée aux frais généraux du Fonds du coquelicot.

T. Irvine, *Président du conseil*  
D. Flannigan, *Vice-président du conseil*  
B. White, *Secrétaire*  
B. Chafe, *Directeur*  
T. Eagles, *Directeur*  
B. Julian, *Directeur*  
A. Paquette, *Directeur*  
A. Stanfield, *Directeur*  
J. Morse, *Directrice générale*

## INTRODUCTION

La *Revue Légion* continue de raconter les histoires de nos vétérans et l'histoire militaire canadienne. Elle rejoint près de 650 000 Canadiens, sur papier ou en ligne, et demeure l'une des publications les plus importantes et respectées au pays.

## RENDEMENT ÉCONOMIQUE

Canvet est une boutique maigre et très occupée. De nouveaux produits et les diverses initiatives de marketing ont engendré une croissance stable de revenus pour la sixième année consécutive, malgré le déclin des abonnements et possiblement les conditions du marché les plus difficiles dans l'histoire de la publication. En 2016 et 2017, les revenus ont augmenté dans quatre secteurs : subventions, annonces publicitaires, services de design/production, et ventes en ligne. Pour mettre les choses en perspective, le deuxième meilleur résultat en annonces publicitaires était en 1993 alors que Canvet publiait dix numéros par année et comptait 530 000 abonnés. Les services de design et production et les ventes en ligne sont des sources de revenus créées depuis les cinq dernières années.

Chaque dollar est dédié à la production de la revue et au maintien d'un prix d'abonnement bas.

Lors du congrès national de 2012, Canvet s'est engagé à continuer de publier sans augmenter le coût de l'abonnement annuel avant 2020. Les sources de revenus additionnelles développées par la revue apportent de bonnes nouvelles. Si la revue demeure admissible à l'aide financière offerte par le ministère du Patrimoine canadien par l'intermédiaire du Fonds du Canada pour les périodiques (FCP), alors Canvet devrait être en mesure de prolonger de deux ans son engagement à opérer au coût de l'abonnement annuel de 9,49 \$. Cela est probablement le plus bas coût d'abonnement pour une revue de cette envergure au Canada. Canvet ne devrait pas à devoir augmenter le coût de l'abonnement d'ici 2022.

## FONDS DU CANADA POUR LES PÉRIODIQUES

Depuis plus de cinquante ans, Canvet est le bénéficiaire de différentes subventions sous une forme ou une autre et ces fonds sont indispensables aux opérations. Ces fonds ont épargné à la *Revue Légion* des millions de dollars au cours des quinze dernières années. Ces fonds sont essentiels à notre survie.

En 2017, Canvet s'est vu accorder deux subventions. La première, aussi la plus importante, provient du Fonds du Canada pour les périodiques avec un montant de 861 000 \$, en fait le montant de subvention le plus élevé dans l'histoire de Canvet. Les lois et réglementations régissant de tels fonds sont claires et doivent être respectées. La *Revue Légion* doit être une publication distincte et indépendante. Tout périodique « qui fait principalement rapport sur ses activités ou de la promotion de ses intérêts » est classé comme étant inadmissible.

Tous les budgets de fonctionnement de Canvet se basent sur cette subvention.

La seconde subvention, reçue en août dernier, provient du gouvernement de l'Ontario. La Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario a donné à Canvet la somme de 74 950 \$ afin d'accroître le nombre de revues offertes dans les kiosques. La subvention maximale est de 75 000 \$.

## CONTENU EN ANGLAIS ET ENCARTS EN FRANÇAIS

Depuis le dernier congrès national, Canvet a abordé une grande variété de sujets allant de l'histoire militaire jusqu'aux affaires courantes, y compris des articles sur les vétérans et le suicide, la bataille de la crête de Vimy, les espions canadiens au cours des deux Guerres mondiales, le médicament antipaludique Méfloquine, et l'explosion d'Halifax. Les deux derniers numéros de 2018 comprendront des articles sur la bataille de Cambrai, la poche de Medak et le centenaire de l'Armistice.

Toujours depuis le dernier congrès national, on retrouve parmi les publications d'intérêt spécial des sujets tels la crête de Vimy, le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada, la bataille de Passchendaele, la Crimée, et les batailles de la Seconde Guerre mondiale. Les quatre prochaines publications d'intérêt spécial porteront sur : les cent jours du Canada dans la Première Guerre mondiale, Ô Canada volume 2, le jour J et la Normandie, et enfin les explorateurs du Canada.

Nous continuerons de publier chaque année un total de 144 pages en français, en couleurs, dans une section de la revue que nous offrons sans frais additionnels à nos abonnés. Prière de contacter les bureaux de la *Revue Légion* si vous désirez recevoir cette section, mais ne la recevez pas en ce moment.

### **OPÉRATION PÈRE NOËL**

Nous avons distribué 3 000 exemplaires de la revue aux membres des Forces armées canadiennes déployés sur des missions de maintien de la paix et dans des postes isolés à travers le monde. Cela représente un don de 17 850 \$ d'après le prix de vente d'un exemplaire. Nous donnons des exemplaires chaque année aux militaires depuis vingt ans.

### **PROGRAMME DE BÉNÉFICES POUR MEMBRES**

HearingLife Canada est le tout nouveau partenaire du Programme de bénéfices pour membres (PBM) de la Légion royale canadienne. Le PBM offre des rabais sur divers produits, tels : assurance voyage, résidences de retraite, téléphones cellulaires, lunettes, services funéraires, et plus encore. Les autres partenaires du PBM sont : Arbor Memorial Services Inc., Canadian Safe Step Walk-in Tub Co., Carlson Wagonlit Travel, IRIS Eyewear, Medipac Assurance Voyage, Revera Inc., SimplyConnect et MBNA Canada Inc.

Chacun de ces neuf partenaires contribue à la Légion et ses membres à leur façon. Certains versent des sommes d'argent à la Direction nationale alors que

d'autres offrent des rabais aux membres de la Légion et à leur famille immédiate. C'est là une autre raison d'adhérer à la Légion.

Nous invitons les délégués et membres de la Légion à visiter les kiosques de nos partenaires du PBM que vous trouverez dans l'aire des exposants.

### **PRIX**

La *Revue Légion* et produits connexes ont reçu 24 prix nationaux et internationaux. Ces prix apportent de la crédibilité et du prestige aux questions liées aux vétérans et à l'histoire militaire canadienne, renforcent le moral du personnel, attirent du nouveau talent et offrent des occasions de réseautage qui ont généré des ventes publicitaires — sans compter la publicité gratuite. Le moral est élevé et le personnel est motivé.

### **ÉTATS FINANCIERS**

Les états financiers vérifiés complets de Canvet sont soumis séparément.

### **CONCLUSION**

Je remercie les directeurs de Canvet de leur soutien durant mon mandat et je tiens spécialement à remercier le personnel de la revue pour leur professionnalisme et leur dévouement.

# **Publications Canvet Ltée**

États financiers  
**31 décembre 2017**

Le 29 mai 2018

## **Rapport de l'auditeur indépendant**

### **Aux actionnaires de Publications Canvet Ltée**

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Publications Canvet Ltée, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2017 et les états des résultats et des bénéfices non répartis et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes annexes constituées d'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### **Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### **Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

---

*PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l.  
99, rue Bank, bureau 710, Ottawa (Ontario) Canada K1P 1E4  
Tél.: +1 613 237 3702, Téléc.: +1 613 237 3963*

« PwC » s'entend de PricewaterhouseCoopers LLP/s.r.l./s.e.n.c.r.l., une société à responsabilité limitée de l'Ontario.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Publications Canvet Ltée au 31 décembre 2017, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

**(Signé) PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.**

**Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés**

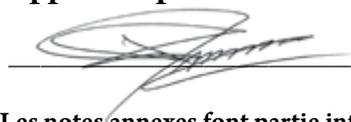
# Publications Canvet Ltée

État de la situation financière

Au 31 décembre 2017

	2017 \$	2016 \$
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	2 656 326	2 535 757
Créances clients	140 850	51 426
Impôts à recouvrer	-	45 739
Montant à recevoir de la Légion royale canadienne – Direction nationale (note 5)	2 743 846	103 562
Frais payés d'avance	315 333	148 066
	<u>5 856 355</u>	<u>2 884 550</u>
<b>Placements négociables</b> (note 3)	2 105 971	1 249 121
<b>Immobilisations</b> (note 4)	<u>51 638</u>	<u>55 923</u>
	<u>8 013 964</u>	<u>4 189 594</u>
<b>Passif</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Dettes fournisseurs et charges à payer (notes 5 et 6)	433 500	263 487
TPS et TVH à payer	177 083	57 621
Impôts à payer	647 486	-
Produits reportés	343 090	291 454
Abonnements reçus d'avance	<u>1 301 187</u>	<u>1 031 825</u>
	2 902 346	1 644 387
<b>Obligation au titre des prestations de retraite</b> (note 7)	<u>200 492</u>	<u>189 400</u>
	<u>3 102 838</u>	<u>1 833 787</u>
<b>Capitaux propres</b>		
<b>Capital-actions</b>		
Autorisé		
50 000 actions ordinaires		
Émis		
9 actions ordinaires	9	9
<b>Bénéfices non répartis</b>	<u>4 911 117</u>	<u>2 355 798</u>
	<u>4 911 126</u>	<u>2 355 807</u>
	<u>8 013 964</u>	<u>4 189 594</u>
<b>Engagements</b> (note 8)		

Approuvé par le conseil d'administration,



, administrateur



, administrateur

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

# Publications Canvet Ltée

État des résultats et des bénéfices non répartis  
Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

	2017 \$	2016 \$
<b>Produits</b>		
Abonnements (note 5)	2 623 996	2 686 395
Ventes aux kiosques	9 656	7 720
Publicité (note 5)	737 611	618 041
Commémoration de la Première Guerre mondiale	12 492	3 222
Numéros spéciaux	219 760	174 510
	<u>3 603 515</u>	<u>3 489 888</u>
<b>Charges (relevé)</b>		
Revue	1 758 203	1 799 260
Employés	1 211 713	1 167 799
Administration (note 5)	674 480	584 883
Frais liés à l'agence des abonnements (note 5)	400 000	400 000
	<u>4 044 396</u>	<u>3 951 942</u>
<b>Produits avant les éléments ci-dessous</b>	<u>(440 881)</u>	<u>(462 054)</u>
<b>Autres produits</b>		
Fonds du Canada pour les périodiques	832 406	761 818
Intérêts	47 375	29 502
Dividendes	31 162	11 002
Gains réalisés à la vente de placements négociables	2 242	4 343
Gains non réalisés sur les placements négociables	24 025	23 382
Autres (note 5)	167 272	61 971
Abonnements – exercices antérieurs (note 5)	1 341 918	-
Intérêts sur les abonnements des exercices antérieurs (note 5)	1 289 330	-
	<u>3 735 730</u>	<u>892 018</u>
<b>Bénéfice avant impôts sur les bénéfices</b>	3 294 849	429 964
<b>Charge d'impôts sur les bénéfices</b>	<u>(745 530)</u>	<u>(79 764)</u>
<b>Bénéfice net de l'exercice</b>	2 549 319	350 200
<b>Bénéfices non répartis au début de l'exercice</b>	2 355 798	2 007 598
<b>Réévaluations et autres éléments</b>	<u>6 000</u>	<u>(2 000)</u>
<b>Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice</b>	<u>4 911 117</u>	<u>2 355 798</u>

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

# Publications Canvet Ltée

État des flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

	2017 \$	2016 \$
<b>Flux de trésorerie liés aux</b>		
<b>Activités d'exploitation</b>		
Bénéfice net de l'exercice	2 549 319	350 200
Éléments hors trésorerie		
Amortissement	15 885	15 953
Provision pour l'obligation au titre des prestations de retraite	17 092	18 100
Gains réalisés à la vente de placements négociables	(2 242)	(4 343)
Gains non réalisés sur les placements négociables	(24 025)	(23 382)
Trésorerie versée pour l'obligation au titre des prestations de retraite	-	-
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement	(1 593 277)	(345 897)
	<u>962 752</u>	<u>10 631</u>
<b>Activité d'investissement</b>		
Produit de la vente de placements négociables	90 511	178 111
Acquisition de placements négociables	(921 094)	(449 392)
Acquisition d'immobilisations	(11 600)	(16 411)
	<u>(842 183)</u>	<u>(287 692)</u>
<b>Variation nette de la trésorerie au cours de l'exercice</b>	120 569	(277 061)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice</b>	<u>2 535 757</u>	<u>2 812 818</u>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice</b>	<u>2 656 326</u>	<u>2 535 757</u>
<b>Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement</b>		
Créances clients	(89 424)	12 527
Impôts à recouvrer	45 739	(45 739)
Montant à recevoir de la Légion royale canadienne – Direction nationale	(2 640 284)	(88 464)
Frais payés d'avance	(167 267)	(11 571)
Dettes fournisseurs et charges à payer	170 013	(17 913)
TPS et TVH à payer	119 462	(32 416)
Impôts à payer	647 486	(26 700)
Produits reportés	51 636	55 489
Abonnements reçus d'avance	269 362	(191 110)
	<u>(1 593 277)</u>	<u>(345 897)</u>

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

# Publications Canvet Ltée

Notes annexes  
31 décembre 2017

---

## 1 Nature des activités

Publications Canvet Ltée (« la société ») est une société constituée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*. La société publie et distribue la revue *Légion*, revue vendue aux membres de la Légion royale canadienne, aux abonnés non membres et au public.

Les objectifs de la société consistent en la publication d'articles instructifs et informatifs sur l'histoire militaire du Canada et sur l'actualité portant plus particulièrement sur les questions militaires et les questions d'intérêt pour les vétérans.

## 2 Principales conventions comptables

### Utilisation d'estimations

Pour préparer les états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit formuler des estimations et poser des hypothèses qui touchent les montants présentés de l'actif et du passif et les informations à fournir sur les actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que les montants présentés des produits et des charges des exercices visés. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

### Équivalents de trésorerie

Les placements dans des fonds communs de placement du marché monétaire sont considérés comme des équivalents de trésorerie du fait qu'il s'agit de placements à court terme très liquides dont la valeur n'est pas susceptible de varier de façon importante.

### Placements négociables

Les placements négociables sont comptabilisés à la juste valeur à l'état de la situation financière et toute variation de la juste valeur est prise en compte dans le résultat net de l'exercice.

### Immobilisations et amortissement

Les immobilisations sont inscrites au coût moins l'amortissement cumulé.

Le matériel de bureau et le matériel informatique sont amortis sur leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement dégressif aux taux annuels de 20 % et de 30 %, respectivement.

### Impôts sur les bénéfices

La société a recours à la méthode des impôts exigibles pour comptabiliser les impôts sur les bénéfices, selon laquelle elle ne présente que les économies d'impôts ou les impôts exigibles pour la période visée, montant établi conformément aux règles établies par les autorités fiscales.

# Publications Canvet Ltée

Notes annexes

31 décembre 2017

---

## Avantages sociaux futurs

La société verse des allocations de retraite déterminées à ses employés comptant un nombre minimal d'années de service et ayant atteint un âge minimal.

L'obligation au titre des prestations de retraite est estimée selon une évaluation actuarielle préparée à des fins comptables. Selon la méthode de la constatation immédiate, le coût total, exclusion faite des réévaluations et des autres éléments, est inclus dans les charges relatives aux employés. Les gains et les pertes actuariels, les coûts des services passés ainsi que les autres réévaluations et autres éléments sont comptabilisés directement dans les bénéfices non répartis.

En plus des allocations de retraite qu'elle verse, la société participe au régime de retraite de la Légion royale canadienne – Direction nationale, qui est un régime de retraite interentreprises contributif à prestations déterminées dont bénéficient tous les employés de la Direction nationale de la Légion royale canadienne – Direction du Nouveau-Brunswick et de la société. Les prestations de retraite à payer annuellement sont calculées d'après le salaire moyen de fin de carrière et les années de service décomptées.

La part du régime de retraite qui revient à la société est comptabilisée à titre de régime à cotisations déterminées, de sorte que les cotisations de la société sont incluses dans les charges relatives aux employés, à l'état des résultats et des bénéfices non répartis. L'actif au titre du régime de retraite n'a pas été inscrit à l'état de la situation financière.

## Constatation des produits

Les produits sont constatés pour l'exercice au cours duquel ils sont touchés à moins que les montants reçus ne se rapportent à des numéros à venir auquel cas le montant est reporté et inscrit à titre de produit de l'exercice auquel il se rapporte.

### 3 Placements négociables

	2017		2016	
	Juste valeur \$	Coût \$	Juste valeur \$	Coût \$
Obligations de sociétés et fonds d'obligations en gestion commune	1 244 027	1 288 344	810 233	827 437
Obligations d'État et obligations garanties par l'État	82 252	83 108	36 869	36 829
Actions de sociétés et fonds d'actions en gestion commune	779 692	727 672	402 019	402 032
	<u>2 105 971</u>	<u>2 099 124</u>	<u>1 249 121</u>	<u>1 266 298</u>

# Publications Canvet Ltée

Notes annexes

31 décembre 2017

Les obligations d'État et les obligations garanties par l'État portent intérêt à des taux fixes allant de 1,25 % à 3,75 % et viennent à échéance entre 2018 et 2025 (taux allant de 1,25 % à 2,10 % et échéance entre 2017 et 2022, pour l'exercice 2016).

Les obligations de sociétés portent intérêt à des taux fixes allant de 1,9 % à 3,6 %, et viennent à échéance entre 2019 et 2025 (taux allant de 2,0 % à 3,5 % et échéance entre 2017 et 2022, pour l'exercice 2016). Les fonds d'obligations en gestion commune investissent dans des obligations de sociétés à court et à long terme de qualité supérieure qui portent intérêt à taux fixe.

La société investit, soit directement soit indirectement par l'intermédiaire de fonds d'actions en gestion commune, dans des titres de sociétés de différents secteurs, dont l'énergie, les matériaux, les produits industriels, les biens de consommation discrétionnaire, les biens de consommation de base, les institutions financières, les services de télécommunication, les services publics et les soins de santé.

Une tranche de 16 % des placements négociables est libellée en dollars américains (18 % en 2016).

## 4 Immobilisations

	2017		2016	
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Montant net \$	Montant net \$
Matériel de bureau	155 057	133 857	21 200	26 179
Matériel informatique	312 784	282 346	30 438	29 744
	467 841	416 203	51 638	55 923

Le coût et l'amortissement cumulé s'élevaient à 456 241 \$ et 400 318 \$, respectivement, le 31 décembre 2016.

## 5 Opérations entre apparentés

La Légion royale canadienne – Direction nationale (« la Direction nationale ») contrôle la société, car les actionnaires de la société sont des dirigeants de la Direction nationale.

Les opérations suivantes conclues avec la Direction nationale sont comprises dans les produits et autres produits.

	2017 \$	2016 \$
Abonnements	2 623 996	2 581 410
Publicité	80 482	68 041
Services de conception (inclus dans les autres produits)	15 993	14 210
Numéros spéciaux (inclus dans les autres produits)	1 851	3 510
Autres (inclus dans les autres produits)	-	150
Abonnements – exercices antérieurs	1 341 918	-
Intérêts sur les abonnements des exercices antérieurs	1 289 330	-

# Publications Canvet Ltée

Notes annexes

31 décembre 2017

Les opérations suivantes conclues avec la Direction nationale sont comprises dans les charges.

	2017 \$	2016 \$
Administration – Comptabilité et services informatiques	110 000	110 000
Administration – Location d'immeuble	68 640	68 640
Administration – Frais de soutien du réseau	3 000	3 000
Frais liés à l'agence des abonnements	400 000	400 000

Ces opérations sont réputées avoir été effectuées dans le cours normal des activités et sont évaluées à la valeur d'échange, qui est le montant qui a été établi et accepté par les apparentés.

Les soldes relatifs à la Direction nationale ne portent pas intérêt et ne comportent aucune modalité de remboursement précise. Les dettes fournisseurs et charges à payer et les créances clients comprennent un montant net à payer de 345 \$ (47 002 \$ en 2016) et sont à payer à la Direction nationale.

## 6 Sommes à remettre à l'État

Des retenues d'impôt sur la paie de 26 779 \$ (22 549 \$ en 2016) sont incluses dans les dettes fournisseurs et charges à payer.

## 7 Avantages sociaux futurs

L'extrapolation des rapports d'évaluation actuarielle préparés en date du 31 décembre 2017 et du 1<sup>er</sup> janvier 2017 (en date du 31 décembre 2016 et du 1<sup>er</sup> janvier 2014, en 2016) pour les allocations de retraite et le régime de retraite à prestations déterminées dans son ensemble, respectivement, a permis d'obtenir les informations suivantes.

	2017		2016	
	Obligation au titre des prestations de retraite \$	Régime de retraite \$	Obligation au titre des prestations de retraite \$	Régime de retraite \$
Juste valeur des actifs du régime	-	19 203 800	-	17 701 800
Obligation au titre des prestations constituées	(200 492)	(17 475 500)	(189 400)	(15 761 300)
Excédent (insuffisance)	(200 492)	1 728 300	(189 400)	1 940 500

Des cotisations de 113 482 \$ (102 388 \$ en 2016) de la société au régime à prestations déterminées dans son ensemble sont comprises dans les charges relatives aux employés présentées à l'état des résultats et des bénéfices non répartis. L'actif au titre du régime de retraite n'a pas été inscrit à l'état de la situation financière.

# **Publications Canvet Ltée**

Notes annexes

**31 décembre 2017**

---

## **8 Engagements**

La société s'est engagée à effectuer des paiements annuels de 68 640 \$ en vertu d'une entente de location de bureaux avec la Direction nationale.

# Publications Canvet Ltée

Relevé des charges

(non audité)

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

	2017 \$	2016 \$
<b>Revue</b>		
Éditique	15 534	12 884
Collaboration de rédacteurs	102 897	92 046
Transport et messagerie	2 278	2 858
Illustrations	46 063	44 942
Affranchissement	824 746	848 272
Impression	766 685	798 258
	<u>1 758 203</u>	<u>1 799 260</u>
<b>Employés</b>		
Salaires	984 298	952 442
Autres avantages	227 415	215 357
	<u>1 211 713</u>	<u>1 167 799</u>
<b>Administration</b>		
Services comptables et informatiques (note 5)	110 000	110 000
Commission de publicité – CCM	142 233	114 883
Location d'immeuble (note 5)	68 640	68 640
Réunion des correspondants	-	9 149
Frais de conception et de production	62 624	2 599
Réunions des administrateurs	6 000	6 000
Déplacements du personnel de la rédaction	42 498	29 602
Assurances	13 099	13 619
Divers	13 459	13 724
Frais de soutien du réseau (note 5)	3 000	3 000
Frais des kiosques	45 100	44 555
Fournitures de bureau	17 674	17 890
Affranchissement	17 664	17 469
Impression et papeterie	6 912	6 962
Honoraires	23 035	19 322
Promotion des ventes	70 920	72 817
Recrutement et formation du personnel	5 996	5 745
Abonnements	1 660	4 326
Téléphone et télécopie	8 081	8 628
Amortissement	15 885	15 953
	<u>674 480</u>	<u>584 883</u>
<b>Frais liés à l'agence des abonnements (note 5)</b>	<u>400 000</u>	<u>400 000</u>
<b>Total des charges</b>	<u>4 044 396</u>	<u>3 951 942</u>

## RAPPORT DE

# LA FONDATION NATIONALE *de la LÉGION*

T. Eagles, *Président*  
G. O'Dair, *Vice-président*  
B. Burnham, *Directeur*  
L. Murray, *Directeur*  
P. Kavanagh, *Directeur*  
B. White, *Directeur exécutif*  
S. Clark, *Secrétaire*

### LE BIEN-FONDÉ DE LA FONDATION NATIONALE DE LA LÉGION

En 2014, une importante société canadienne approchait la Direction nationale pour lui faire un don de 40 000 \$ en appui au travail de la Légion avec les vétérans à l'échelle nationale. Une exigence derrière le don était l'obtention d'un reçu aux fins de l'impôt sur le revenu. Or, bien que la Légion soit un organisme sans but lucratif, elle n'est pas reconnue comme un organisme de bienfaisance aux fins de l'impôt sur le revenu. Malheureusement, comme la Légion ne pouvait respecter les conditions du don, la Direction nationale a dirigé la société vers le Fonds pour les familles des militaires (maintenant le Fonds Appuyons nos troupes), car cette fondation travaille à soutenir les vétérans à l'échelle nationale et peut émettre les reçus d'impôt demandés.

À cause de telles situations, et du nombre de fois où la Direction nationale a été approchée par des personnes souhaitant faire des legs (mais nécessitant un reçu à des fins d'impôt), le président national a recommandé en 2014 que la Légion établisse sa propre fondation. On croyait qu'une fondation nationale serait propice à de plus nombreuses contributions de la part d'entreprises canadiennes, ainsi que des particuliers canadiens, qui veulent appuyer le travail de la Légion à l'échelle nationale, mais qui ont aussi besoin d'un reçu officiel à des fins d'impôt.

La Direction nationale a dès lors commencé à travailler, avec l'aide de la Direction des organismes de bienfaisance de l'Agence du revenu du Canada (ARC), à établir une fondation. Le 8 avril 2016, la Fondation nationale de la Légion a reçu son certificat de constitution en tant qu'organisme sans but lucratif et, en septembre 2017, l'ARC a officiellement avisé la Fondation qu'elle avait obtenu son statut d'organisme de bienfaisance.

### FIN DE BIENFAISANCE DE LA FONDATION NATIONALE DE LA LÉGION

Le but principal de la Fondation nationale de la Légion est de se souvenir, d'honorer et d'aider ceux qui ont servi et ceux qui continuent de servir dans les

Forces armées canadiennes (FAC) et la Gendarmerie royale du Canada (GRC) et leurs familles, et, ce faisant, voir à promouvoir l'efficacité, l'efficacités et le moral pour le plus grand bien du public. Cela pourra être réalisé par l'éducation du public sur l'histoire militaire du Canada; l'octroi de bourses d'études ou d'entretien aux familles des membres actifs et retraités des FAC et de la GRC pour de l'éducation postsecondaire et la formation professionnelle; et une prestation de dons à des donataires reconnus au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu

### ACTIVITÉS DE BIENFAISANCE DE LA FONDATION

Les principaux programmes de la Fondation seront l'organisation et la tenue de concours littéraires et d'affiches pour les jeunes, l'élaboration du Guide d'enseignement du Souvenir, la tenue de pèlerinages commémoratifs, l'octroi de bourses d'études et le soutien aux organismes communautaires qui viennent en aide aux vétérans.

### COLLECTE DE FONDS ET DONS

Il est important de souligner que toute activité de collecte de fonds de la Fondation n'aura aucune incidence sur les efforts déployés par les filiales ou les directions provinciales pour recueillir ou recevoir des fonds pour leur compte de Fonds du coquelicot. La Fondation cherchera des moyens de financement jusqu'à ce jour inexplorés et acceptera des dons qui ne peuvent actuellement être acceptés.

En raison de ses fins de bienfaisance et des activités qui s'y rapportent, la Fondation agira en complément des activités de soutien que les filiales et directions provinciales offrent actuellement à leurs communautés, permettant ainsi des occasions supplémentaires allant au-delà des dispositions permises par le Manuel du Coquelicot. Par exemple, la Fondation pourrait fournir une aide financière pour la construction d'établissements de soins de longue durée conçus pour héberger des vétérans ou pour la création d'une nouvelle entreprise destinée à embaucher des vétérans. Une aide financière peut être accordée à un projet ou à un besoin reconnu partout au Canada.

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION

Les règlements de la Fondation prévoient un Conseil d'administration comptant jusqu'à 12 membres; il y en a actuellement cinq. Les statuts constitutifs de la Fondation précisent clairement que les administrateurs serviront sans rémunération et qu'aucun administrateur ne recevra - directement ou indirectement – d'avantages financiers de leur poste. Tous les membres du Conseil sont des bénévoles et donnent librement de leur temps.

### INDÉPENDANCE DE LA LÉGION

L'ARC a insisté sur le fait que la Fondation nationale de la Légion et La Légion royale canadienne devaient être deux organisations distinctes, ce qui signifie que la Fondation devra fonctionner indépendamment de la Légion. Cela dit, il est également impératif que des livres et registres distincts soient tenus par la Fondation et la Légion.

### ACCORD AVEC LA LÉGION

Pour que la Fondation devienne pleinement opérationnelle, il aura fallu que la Légion et la Fondation approuvent et signent deux accords : une entente de transfert et un contrat-cadre de services. Ces accords ont été signés par le Conseil d'administration de la Fondation et le CEN en avril 2018.

L'Énoncé des activités déposé à l'appui de la demande d'enregistrement comme organisme de bienfaisance de la Fondation, indiquait que la Fondation assumerait certains des programmes et activités de bienfaisance menés par la Légion depuis des années. Il a également été reconnu que la Fondation retiendrait les services de la Légion pour exécuter les programmes et les activités, étant donné que la Fondation n'a actuellement aucun personnel ni de bénévoles.

Comme par le passé, le personnel de la Direction nationale verra à la prestation des activités et programmes décrits dans l'entente de transfert; il n'y aura aucun transfert physique de programmes et activités à un autre bureau. On a jugé important

de documenter de façon formelle le fait que les programmes et activités sont transférés à la Fondation, que ce ne sont plus les programmes et les activités de la Légion, et que le personnel de la Légion exécutera les programmes et les activités au nom de la Fondation, et non pas au nom de la Légion. L'accord de transfert et le contrat-cadre de services documentent la relation entre les deux organisations et leurs obligations respectives.

Ce transfert de programmes à la Fondation sera fera de façon harmonieuse dans le cadre actuel des activités, tant au niveau des filiales que des directions provinciales - il n'y aura aucun changement. Le seul changement qui s'impose est celui qui, maintenant, dirige maintenant les programmes au niveau national.

### RÉSOLUTIONS

De temps à autre, les délégués au congrès ont présenté des résolutions sur les concours d'affiches et de lettres ou encore sur le Pèlerinage du Souvenir. Comme il s'agit maintenant des programmes de la Fondation et que celle-ci est gérée indépendamment de la Légion, toutes résolutions sur ces activités doivent maintenant être adressées au Conseil d'administration de la Fondation sous forme de recommandations.

La Fondation est reconnaissante des recommandations qu'elle a reçues et accueille favorablement toutes les idées visant à améliorer ses programmes.

Le contenu de ce rapport est pour votre information seulement.

# RAPPORT D'ACCREDITATION

D. Golding, *Président*  
 D. Whittier, *Membre*  
 T. Wheeler, *Membre*  
 C. Wagner, *Membre*  
 P. Sweeny, *Membre*  
 P. Cook, *Membre*  
 J. Clayton, *Membre*  
 V. Mitchell-Veinotte, *Membre*  
 L. Callbeck, *Membre*  
 P. Hillier, *Membre*

DIRECTION		27 AOÛT		28 AOÛT		OBSERVATEURS
		ACCREDITÉS	PROC.	ACCREDITÉS	PROC.	
C.-B./YUKON	541	116	399	116	399	8
ALB./T.N.-O.	479	124	270	124	270	5
SASKATCHEWAN	208	76	59	76	59	1
MAN./N.-O. ONT.	293	139	140	139	140	7
ONTARIO	1207	299	903	299	903	8
QUÉBEC	171	28	60	28	60	1
N.-B.	116	15	56	15	56	1
N.-É./NU.	249	77	167	77	167	5
Î.-P.-É.	30	15	14	15	14	0
T.-N.-LAB.	64	22	6	22	6	3
CEN/APN	27	13	0	13	0	0
ZONES DES É.-U.	15	4	3	4	3	1
ZONE EUROPE	6	0	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>3406</b>	928	2077	928	2077	40

Les chiffres indiquent le droit des directions au nombre de délégués et de votes par procuration (Proc.), basé sur les chiffres définitifs de 2017 pour membres à vie, ordinaires, associés et affiliés votants (article 903 des Statuts généraux).

# RAPPORT DU COMITÉ DES RÉSOLUTIONS *du* CONGRÈS NATIONAL

D. Flannigan, *Président*  
T. Eagles, *Vice-présidente*  
S. Clark, *Secrétaire*

## STATISTIQUES

Le tableau suivant offre des statistiques sur le nombre de résolutions soumises par les directions provinciales et les comités de la Direction nationale pour faire l'objet d'étude par les délégués au congrès.

DIRECTIONS	ADOPTÉES LORS DES CONGRÈS PROVINCIAUX	DES FILIALES EN PASSANT PAR LES DIRECTIONS PROVINCIALES	COMITÉS DE LA DIRECTION NATIONALE	NOMBRE TOTAL DE RÉSOLUTIONS
COLOMBIE-BRITANNIQUE/YUKON	1	10	-	11
ALBERTA/TERRITOIRES DU N.-O.	4	4	-	8
SASKATCHEWAN	3	1	-	3
MANITOBA/N.-O. ONTARIO	4	0	-	4
ONTARIO	1	11	-	12
QUÉBEC	0	0	-	0
NOUVEAU-BRUNSWICK	2	0	-	2
NOUVELLE-ÉCOSSE/NUNAVUT	2	8	-	10
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	1	0	-	1
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR	0	0	-	0
<b>TOTAL</b>	<b>18</b>	<b>34</b>	<b>3</b>	<b>55</b>

Le nombre total de résolutions à examiner est de 55, alors qu'en 2016, un total de 37 résolutions avaient été présentées aux délégués au congrès.

# INDEX AUX RÉOLUTIONS

---

COMITÉ / SUJET	N°. PAGE.
<b>VÉTÉRANS, SERVICE ET AÎNÉS</b>	132
GÉNÉRALITÉS	132
LE PAAC ET AUTRES PRESTATIONS DE SANTÉ	133
<b>COQUELICOT ET SOUVENIR</b>	134
<b>ADHÉSION</b>	138
<b>DÉFENSE ET SÉCURITÉ</b>	139
<b>RITUEL ET RÉCOMPENSES</b>	140
<b>CONSTITUTION ET LOIS</b>	140

---

## ABBREVIATIONS

En se référant aux résolutions on devrait noter que chacune a un numéro de code.

Les abréviations pour les directions sont très bien connues, par exemple QUÉ, ONT, etc. Le numéro qui suit est simplement un numéro de contrôle.

Le /C qui suit une résolution indique que celle-ci fut approuvée par un congrès provincial. La procédure pour présenter au congrès toute résolution non approuvée est q'un comité électoral décidera quelles résolutions soumises par les directions seront présentées et désignera la personne qui donnera l'explication.

Divers comités permanents ou nationaux ont soumis des résolutions et ce qui suit est une liste des abréviations utilisées:

<b>CEN</b>	Conseil Exécutif National
<b>OSE</b>	Officiers Supérieurs Élus
<b>VSA</b>	Vétérans, Service et Aînés
<b>C&amp;S</b>	Coquelicot et Souvenir
<b>ADH</b>	Adhésion
<b>D&amp;S</b>	Défense et Sécurité
<b>R&amp;R</b>	Rituel et Récompenses
<b>C&amp;L</b>	Constitution et Lois

# RÉSOLUTIONS

---

LES RÉSOLUTIONS SUIVANTES ONT ÉTÉ ADOPTÉES  
LORS DU 47E CONGRÈS NATIONAL

---

## RÉSOLUTION DE LOYAUTÉ

4 JUILLET 2018

*Les membres de la légion royale canadienne envoient leurs salutations à sa majesté la reine elizabeth ii, et désirent très humblement lui transmettre l'expression de leur loyauté et allégeance.*

*Nos membres se réuniront pour célébrer notre 47e congrès national qui aura lieu à winnipeg, manitoba, durant la période du 25 au 29 août 2018.*

*Nous demeurons profondément reconnaissants envers le service et le leadership de votre gracieuse majesté à guider les destinées de notre grand commonwealth, et prions que votre majesté soit épargnée encore longtemps afin de poursuivre son action à la tête de ces grandes nations.*

*Je demeure l'humble et obéissant serviteur de votre majesté*

## PALAIS DE BUCKINGHAM

*La Reine m'a demandé de vous remercier pour votre aimable lettre de loyauté envoyée au nom des membres de la Légion royale canadienne à l'occasion de votre 47e Congrès national qui se tiendra du 25 au 29 août 2018.*

*Nous apprécions grandement votre sollicitude ainsi que vos prières. En outre, Sa Majesté présente ses meilleurs vœux aux délégués qui s'assembleront à Winnipeg, Manitoba, pour une expérience agréable et réussie.*

*Directeur, Cabinet du secrétaire privé*

# VÉTÉRANS, SERVICE *et* AÎNÉS

## GÉNÉRALITÉS

---

### 1. ÉLARGISSEMENT DE L'ACCÈS AUX CRFM À TOUS LES VÉTÉRANS ET À LEUR FAMILLE

ACSA 1

**ATTENDU QUE** les militaires en service actif et leur famille ont accès au Programme des services aux familles des militaires, soit un programme offert par les Centres de ressources pour les familles de militaires (CRFM), et ce, dans 32 communautés des Forces armées canadiennes à travers le Canada, ainsi que dans des points de service en Europe et aux États-Unis, et que peu importe où une famille de militaire peut être affectée, les CRFM sont en mesure d'offrir des services locaux tout à fait uniques, de même qu'un éventail de programmes de base; et

**ATTENDU QUE** les vétérans qui ont été libérés pour des raisons médicales, ainsi que leur famille, ont accès aux 32 Centres de ressources pour les familles de militaires qu'on retrouve au Canada;

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** La Légion royale canadienne recommande à Anciens Combattants Canada l'adoption d'une législation qui élargirait l'accès aux CRFM à tous les vétérans et à leur famille, et non pas seulement qu'aux vétérans ayant été libérés pour raisons médicales;

**QU'IL SOIT DE PLUS RÉSOLU**, compte tenu de la pleine utilisation de la capacité des infrastructures de la plupart des bases et escadres, qu'il soit recommandé que le gouvernement finance l'ajout de nouvelles infrastructures pour répondre à une demande accrue d'accès aux CRFM; et

**QU'IL SOIT DE PLUS RÉSOLU QUE** les nouveaux Centres de ressources pour les familles de militaires soient renommés 'Centres de ressources pour les familles de militaires et vétérans'.

### 2. BUREAU DE SERVICES JURIDIQUES DES PENSIONS (BSJP) – GRATUITÉ DES SERVICES JURIDIQUES

ACSA 3

**ATTENDU QUE** le Bureau de services juridiques de pensions (BSJP) est un organisme d'avocats, opérant à l'échelle nationale, au sein d'Anciens Combattants Canada (ACC), et dont la principale fonction est d'offrir gratuitement des conseils, une assistance et une représentation juridique aux personnes insatisfaites d'une décision rendue par ACC, situation qui peut s'appliquer à l'égard de toute demande de prestation d'invalidité, ou de toute autre évaluation attribuée à une affection ouvrant droit à une indemnité;

**ATTENDU QUE** le mandat du BSJP est d'accompagner les clients dans la préparation de demandes de révision ou d'appel, et de prendre les dispositions nécessaires pour qu'ils soient représentés par un avocat lors des séances tenues devant le Tribunal des anciens combattants (révision et appel) (TACRA);

**ATTENDU QUE** les services du BSJP sont rendus par des avocats et membres de leur propre barreau, dont l'expérience en matière de pensions est vraiment importante, vu qu'ils sont en quelque sorte des spécialistes dans le domaine des réclamations de prestations d'invalidité; que si vous sollicitez une aide du BSJP, vous serez traité de la même manière que si vous embauchiez un avocat de pratique privée pour vous représenter; et que le secret professionnel s'établissant entre vous et votre avocat garantit la confidentialité de votre dossier;

**ATTENDU QUE** si vous êtes insatisfait(e) d'une décision rendue par ACC, vous pouvez être représenté(e) sans frais par un avocat du BSJP pour une révision ministérielle ou une révision de la décision relative à l'admissibilité;

**ATTENDU QUE** si vous êtes insatisfait(e) d'une décision rendue par le comité de révision du Tribunal des anciens combattants (révision et appel) (TACRA), vous avez droit d'en appeler au niveau final d'appel du TACRA, et vous pouvez y être représenté(e) par un avocat du BSJP, et ce, sans frais; et

**ATTENDU QUE** si après avoir eu recours à toutes les options d'appel, un client demeure insatisfait, ce dernier peut dès lors (à ses frais) en appeler auprès de la Cour fédérale du Canada. Toutefois, le Bureau de services juridiques de pensions n'a pas le pouvoir de représenter ces clients devant la Cour fédérale:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** qu'une recommandation soit faite à l'effet qu'Anciens Combattants Canada adopte une législation autorisant le Bureau de services juridiques de pensions à représenter gratuitement les vétérans devant la Cour fédérale.

### 3. OFFICIER D'ENTRAIDE DE FILIALE

ALB./T.-N.-O. 6

**ATTENDU QUE** le Manuel d'officier d'entraide publié par la Direction nationale fait état de l'importance du rôle de l'officier d'entraide de direction dans la protection de l'information du client;

**ATTENDU QUE** les officiers d'entraide de filiale sont les premiers points de contact pour beaucoup de vétérans et leurs familles; et

**ATTENDU QUE** l'officier d'entraide de filiale assiste fréquemment l'officier d'entraide de direction dans la collecte de renseignements personnels auprès du vétéran, et donc a accès à de l'information protégée et à des renseignements privés:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Manuel du rituel, des récompenses et du protocole, en lien avec l'initiation de l'officier d'entraide de filiale, soit modifié pour y inclure l'énoncé suivant:

«Il sera de votre devoir de confier, de sécuriser et de traiter tous les renseignements personnels, et ce, conformément aux exigences applicables en vertu de la législation relative à la protection de la vie privée;»

### 4. ACC OMBUDSMAN DES VÉTÉRANS

ONT 6

**ATTENDU QUE** La Légion royale canadienne est une organisation de vétérans qui se compose de vétérans, de membres de leur famille et de personnes qui appuient leur cause;

**ATTENDU QUE** Les vétérans canadiens ont grand besoin de plus d'assistance de la part d'Anciens Combattants Canada (ACC);

**ATTENDU QUE** L'Ombudsman des vétérans n'a pas assez fait pour défendre les intérêts des vétérans auprès du gouvernement;

**ATTENDU QUE** L'Ombudsman des vétérans relève du même ministre que celui qui fait l'objet de son rapport;

**ATTENDU QUE** Les rapports déposés à ce jour par l'Ombudsman des vétérans ont été reçus avec hostilité par le personnel du bureau d'ACC; et

**ATTENDU QUE** L'Ombudsman de la Défense nationale et des Forces canadiennes demande la permanence et l'autonomie de son bureau vis-à-vis de son ministère, pour devenir un haut fonctionnaire du Parlement faisant rapport au Parlement et non pas à ceux qui font l'objet de son rapport :

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** Le président de la Légion royale canadienne demande au gouvernement, au moyen d'une lettre ouverte au premier ministre, que le poste d'Ombudsman des vétérans devienne un poste permanent et autonome, enchâssé dans la législation, et faisant rapport au Parlement.

## LE PAAC ET AUTRES PRESTATIONS DE SANTÉ

---

### 5. PAAC - SURVIVANTS

ACSA 2

**ATTENDU QUE** les survivants admissibles d'un vétéran ont droit aux avantages du Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC) si, au moment du décès du vétéran ou de son placement dans un établissement de soins de longue durée, ce dernier était admissible aux avantages du PAAC;

**ATTENDU QUE** les survivants admissibles peuvent recevoir des services d'entretien ménager et/ou d'entretien de terrain;

**ATTENDU QUE** suite au décès d'un vétéran, les services d'entretien ménager et d'entretien de terrain sont offerts aux survivants sur demande pour répondre à des besoins en matière de santé ou pour les aider à vivre de façon indépendante dans leur résidence; et

**ATTENDU QUE** dans un scénario où un survivant, au moment du décès du vétéran, refuse l'offre de service que lui procure le PAAC ou n'en fait pas la demande dans l'année suivant le décès du vétéran, il n'existe présentement aucun règlement d'ACC en matière de santé permettant de renouveler l'offre plus tard :

**QU'IL SOIT RÉSOLU** qu'une recommandation soit faite à l'effet qu'Anciens Combattants Canada adopte une législation permettant au survivant d'un vétéran admissible aux avantages du PAAC au moment du décès de ce dernier, de pouvoir refuser l'offre des avantages que lui procurerait le PAAC, sans pour autant perdre droit aux avantages qu'il/elle pourrait demander plus tard, en tout temps, afin de répondre à des besoins en matière de santé.

### 203. AVANTAGES DU PAAC POUR TOUS LES VÉTÉRANS

MAN & N.-O. ONT. 4/C

**ATTENDU QUE** certains militaires renoncent à une carrière lucrative dans le civil dans le but de poursuivre une carrière militaire et, ce faisant, reçoivent des salaires plus modestes que dans le secteur civil;

**ATTENDU QUE** ceux qui poursuivent leur service militaire reçoivent de leur régime de retraite, selon leur nombre d'années de service, de modestes prestations;

**ATTENDU QUE** les membres de la famille accompagnent le militaire en service et ont à subir pendant de nombreuses années des déménagements multiples et des séparations comme parent monoparental;

**ATTENDU QUE** qu'une famille militaire à la retraite peut, pour des raisons économiques et de santé, avoir à abandonner prématurément leur résidence parce qu'elle n'est plus capable de voir à l'entretien adéquat de la résidence et du terrain;

**ATTENDU QUE** le Programme pour l'autonomie des anciens combattants (PAAC) actuel a été mis en place pour venir en aide aux vétérans (peu importe le nombre d'années de service) qui souffrent d'une blessure attribuable au service;

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la Direction provinciale du Manitoba et du Nord-Ouest de l'Ontario de La Légion royale canadienne demande à la Direction nationale de recommander à Anciens Combattants Canada (ACC) l'adoption une loi pour que tous les vétérans, et ayant reçu une libération honorable, aient droit aux avantages du PAAC à compter de 65 ans selon les besoins.

## COQUELICOT et SOUVENIR

### 6. PROGRAMME DES RANGERS JUNIORS CANADIENS

C.-B./YUK. 6

**ATTENDU QUE** La Légion royale canadienne reconnaît les Cadets de l'Air, les Cadets de l'Armée et les Cadets de la Marine comme membres de l'Organisation des cadets du Canada;

**ATTENDU QUE** La Légion royale canadienne permet un soutien financier aux programmes des Cadets de l'Air, des Cadets de l'Armée et des Cadets de la Marine, par l'entremise du Fonds du coquelicot;

**ATTENDU QUE** les Rangers juniors canadiens sont reconnus par la Défense nationale, conformément au document ci-joint (1901-260/5 (D Res 2-3)) en date du 23 juin 1998, comme étant une organisation de cadets en vertu du paragraphe 46(1) de la Loi sur la Défense nationale;

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les Rangers juniors canadiens soient reconnus par La Légion royale canadienne comme étant membres de l'Organisation des cadets du Canada; et

**QU'IL SOIT DE PLUS RÉSOLU QUE** le Programme des Rangers juniors canadiens soit reconnu comme étant admissible au soutien financier du Fonds du coquelicot de La Légion royale canadienne.

**8. MANUEL DU COQUELICOT - SOUS-ARTICLE 402 (V) / COLLOQUES**

ALB./T.-N.-O. 3/C

**ATTENDU QUE** la Légion est une organisation bien établie, dont le mandat est de prendre soin des vétérans membres des FAC et de la GRC, ainsi que de leur famille, qui se retrouvent dans le besoin;

**ATTENDU QUE** les problèmes de santé mentale émanant d'événements traumatisants sont devenus des enjeux de plus en plus réels et pertinents dans notre société, lors de rencontres de groupes de discussion et de soutien par les pairs, dans le cadre de formation ou de cours en matière de santé mentale, il n'en demeure pas moins que les premiers soins ou la prévention chez les personnes suicidaires demeurent un aspect important de santé et de bien-être chez ces personnes et leur famille; et

**ATTENDU QUE** nos filiales et leur milieu immédiat sont en mesure d'offrir un environnement salubre pour les vétérans et leur famille affectés par des problèmes de santé mentale, et donc un lieu propice pour soutenir ces problèmes et dissiper les préjugés qui les entourent, et que des cours de formation appropriés sont requis pour offrir une aide adéquate aux personnes touchées:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le sous-article 402 (v) du Manuel du coquelicot, sur les Colloques, inclue les dispositions suivantes:

(b) Le remboursement de dépenses raisonnables encourues par les filiales pour l'accueil de tout genre de séminaires ou programmes d'éducation portant sur la santé mentale, de programmes BSO/SSPT ou d'une formation de Premiers soins en santé mentale (PSSM), et ce, afin d'inculquer les habiletés nécessaires pour venir en aide à tout vétéran et à sa famille ayant besoin de ce type d'aide au sein de leur communauté.

**9. MANUEL DU COQUELICOT – AJOUT DE MURS DU SOUVENIR COMME MONUMENT RECONNU**

ALB./T.-N.-O. 8

**ATTENDU QUE** le Manuel du coquelicot (Glossaire page 58 'cénotaphes') excluent en ce moment, comme «monument», des 'Murs

du Souvenir » si ces derniers ont une fonction secondaire en tant que mur de soutènement;

**ATTENDU QUE** des Murs du Souvenir sont généralement acceptés comme monument «[...] qui rend [...] hommage à une personne ou à un groupe de personnes [...] dans un lieu ou les corps ne s'y trouvent pas» (Glossaire page 58 'cénotaphes'), comme c'est le cas dans les dossier de reconnaissance accordée au Peacekeepers Wall ('Mur des gardiens de la paix') situé à Calgary dans le parc Peacekeepers Park, au Canadian Vietnam Veterans Memorial Wall et au Canadian Afghanistan Memorial Wall;

**ATTENDU QU'**un monument, sous la forme d'un mur commémoratif « Salut à nos vétérans », a été construit par la ville d'Okotoks, située sur la rue Veterans Way, avec l'aide et les conseils de la filiale de la Légion d'Okotoks; qu'on retrouve sur le mur, gravées au laser sur le granite, des images (noms et visages) de 165 soldats, marins et aviateurs de la Seconde Guerre mondiale d'Okotoks, des textes historiques en anglais et en français, ainsi que des coquelicots de plâtre enduits de laque ayant été approuvés par le Comité du Coquelicot et souvenir de la Direction nationale;

**ATTENDU QUE**, quand bien même un financement ait été accordé par Anciens Combattants Canada, la «Okotoks & District Historical Society» et la ville d'Okotoks, la filiale locale s'est vue empêchée de contribuer à partir de ses Fonds du coquelicot, en raison de la définition établie d'un cénotaphe; et

**ATTENDU QU'**un monument est différent d'un cénotaphe de par ses objectifs mêmes (aumônier présidant à l'inauguration du mur):

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Manuel du coquelicot soit modifié pour permettre l'interprétation de «Monument» pour y inclure un Mur du Souvenir, et ce, quand bien même il puisse avoir ou non une fonction secondaire en tant que mur de soutènement.

**10. AJOUT D'UN CONCOURS VIDÉO AUX CONCOURS DU SOUVENIR**

SASK 3/C

**ATTENDU QUE** L'exhortation au Souvenir est l'un des principaux objectifs de la Légion royale canadienne depuis sa création; et

**ATTENDU QUE** Les concours d'affiches et littéraire mettent l'accent sur les façons créatives d'encourager la participation des jeunes partout au Canada :

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** La Légion royale canadienne ouvre les concours du Souvenir de façon à inclure un concours vidéo auquel les élèves puissent participer. Le concours vidéo encouragerait les élèves à utiliser la technologie moderne afin d'honorer avec créativité la mémoire de ceux et celles qui ont tant sacrifié pour notre pays, entraînant une plus grande participation des élèves aux concours du Souvenir. La Légion royale canadienne inclurait ainsi des moyens modernes de promouvoir le message du Souvenir partout au Canada tout en offrant une plus grande plateforme de participation aux élèves.

**11. CONCOURS LITTÉRAIRES ET D’AFFICHES – MENTION HONORABLE**  
ONT 1/C

**ATTENDU QU'**aux niveaux des filiales, zones, districts et directions provinciales, un prix en argent et un certificat sont toujours remis aux gagnants des premières, deuxième et troisième places des concours d'affiches, de poésie et de composition; et

**ATTENDU QU'**à la Direction nationale, un prix en argent et un certificat sont remis aux premières et deuxième places seulement, et un certificat pour les mentions honorables des concours d'affiches, de poésie et de composition:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la Direction nationale fournisse non seulement un certificat, mais aussi un prix en argent pour la mention honorable des concours d'affiches, de poésie et de composition; et

**QU'IL SOIT DE PLUS RÉSOLU QUE** la Direction nationale change le libellé de la catégorie de «mention honorable» à celui de «troisième place» afin de s'harmoniser avec les autres niveaux des concours littéraires et d'affiches.

**12. CIMETIÈRES MILITAIRES EN MER**  
ONT 9

**ATTENDU QUE** le Canada n'a aucune loi désignée pour protéger les bâtiments navals

coulés en mer (cimetière de guerre en milieu océanique);

**ATTENDU QUE** la plongée sous-marine et le pillage de ces navires coulés en mer deviennent un sport populaire;

**ATTENDU QUE** ces cimetières sont de plus en plus vulnérables aux voleurs de tombes, avec des rumeurs que certaines personnes affichent un crâne humain sur leur manteau de cheminée; et

**ATTENDU QU'**il n'y a pas de pierre tombale entourée de fleurs pour ceux qui ont péri en mer:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** La Légion royale canadienne recommande et incite vivement le gouvernement du Canada à reconnaître légalement les sépultures de guerre du fond des mers et la perte d'un marin au même rang que la perte de soldats et d'aviateurs.

**13. CONCOURS LITTÉRAIRES ET D’AFFICHES – PERMISSION**  
ONT 10

**ATTENDU QU'**à la section D du formulaire d'inscription pour les concours littéraires et d'affiches, sous la rubrique Autorisation de l'étudiant(e), on peut lire: «J'autorise La Légion royale canadienne à reproduire ma soumission dans le seul but de promouvoir ce programme et la Légion pour l'année courante du concours. La Légion royale canadienne ne loue ni ne vend les noms des candidat(e)s à quelque organisation ou annonceur que ce soit.»;

**ATTENDU QU'**à la section E du formulaire d'inscription pour les concours littéraires et d'affiches, sous le titre Permission du parent ou du gardien / de la gardienne, on peut lire : «Par la présente, j'accorde la permission à mon enfant de remplir le Formulaire d'inscription pour les concours littéraires et d'affiches parrainé par La Légion royale canadienne.»

**ATTENDU QU'**il n'y a pas d'affirmation reconnaissant que l'œuvre soumise ait été réalisée uniquement par l'étudiant; et

**ATTENDU QU'**il n'y a aucune affirmation reconnaissant que la permission ait été accordée par un tuteur légal:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la section D du formulaire d'inscription pour les concours

littéraires et d'affiches, sous la rubrique «Consentement de l'étudiant(e)», soit modifiée pour y inclure le libellé suivant : «Je suis le seul créateur/la seule créatrice de l'œuvre soumise»;

**QU'IL SOIT DE PLUS RÉSOLU QU'**à la section E du formulaire d'inscription pour les concours littéraires et d'affiches, que le libellé de la rubrique soit modifié pour devenir «Permission du parent ou du tuteur légal»; et

**QU'IL SOIT RÉSOLU QU'**à compter de l'édition 2019, la section D du formulaire d'inscription pour les concours littéraires et d'affiches, sous la rubrique «Consentement de l'étudiant(e)», soit modifiée pour y inclure le libellé suivant : «Je suis le seul créateur/la seule créatrice de l'œuvre soumise»;

#### 14. CONCOURS D'AFFICHES ET LITTÉRAIRE — MATÉRIAUX POUR LES AFFICHES

ONT 11

**ATTENDU QUE** La brochure des programmes -- Éducation de la jeunesse indique au point 3 des règlements pour le concours d'affiches et littéraire : « Veuillez utiliser seulement ce qui suit :

**Affiche en couleur :** Pleines couleurs

**Noir et Blanc :** Crayon, charbon et/ou encre de Chine » ; et

**ATTENDU QUE** Le point 3 ne précise pas les matériaux qui sont acceptables ou qui peuvent être utilisés pour les affiches :

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** Le point 3 des règlements pour le concours d'affiches et littéraire publiés dans la brochure des programmes -- Éducation de la jeunesse comprenne aussi : « Seules les affiches produites sur du PAPIER ou CARTON BRISTOL seront acceptées. Les affiches produites sur tout autre matériau tel la toile, les photographies, et les soumissions tridimensionnelles fabriquées de guirlandes, de coton ou de bâtonnets de bois, par exemple, ne seront pas acceptées. Ne seront pas non plus acceptées les affiches produites à l'aide de l'ordinateur, tant pour les affiches en couleur que celles en noir et blanc. »

#### 15. RÈGLEMENTS POUR LE CONCOURS D'AFFICHES ET LITTÉRAIRE

ONT 12

**ATTENDU QUE** Les règlements actuels pour le concours littéraire indiquent: « Les soumissions seront évaluées d'après l'originalité de pensée, expression, présentation, grammaire, orthographe et contenu canadien.»; et

**ATTENDU QU'**Il n'existe aucun règlement concernant la copie et la reproduction d'œuvres publiées antérieurement:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** Les règlements pour le concours littéraire soient modifiés afin d'inclure la règle qui suit: « Toute copie ou reproduction, en tout ou en partie, d'œuvres publiées antérieurement, soit sans la permission écrite de l'auteur ou de la source, soit sans l'identification de l'auteur ou de la source, entraînera automatiquement la disqualification de la soumission.»

#### 21. MÉDAILLE D'EXCELLENCE DE CADET – RANGERS JUNIORS CANADIENS

ONT 13/C

**ATTENDU QUE** l'article 129 du Manuel du rituel, des récompenses et du protocole réfère seulement à des corps ou escadrons de cadets;

**ATTENDU QUE** les corps/escadrons de cadets et les Rangers juniors canadiens sont tous deux des programmes gouvernementaux pour la jeunesse (12 à 18 ans) subventionnés par le ministère de la Défense, les Forces armées canadiennes, et des organisations communautaires; et

**ATTENDU QUE** les membres des Rangers juniors canadiens et des corps/escadrons de cadets sont sous la direction de membres des Forces armées canadiennes et que les membres des Rangers juniors canadiens ne reçoivent aucune reconnaissance pour leurs accomplissements personnels:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** l'octroi de la Médaille d'excellence de cadet décerné par la Légion royale canadienne soit modifié de façon à rendre les membres des Rangers juniors canadiens admissibles selon les mêmes critères attribués aux corps/escadrons de cadets.

### 308. MONUMENT VBL III

ONT 2

**ATTENDU QUE** le Conseil exécutif national de La Légion royale canadienne (LRC) avait déterminé que les Fonds du coquelicot ne pouvaient être utilisés pour le Monument VBL III (NdT : VBL= Véhicule blindé léger) à la mémoire des vétérans de l'Afghanistan - tel que mis de l'avant par diverses filiales de la LRC - du fait que par définition le Monument VBL III ne constituait pas un monument;

**ATTENDU QUE** la définition de 'monument' dans le dictionnaire Larousse, est «[...] Ouvrage d'architecture, de sculpture, ou inscription destinés à perpétuer la mémoire d'un homme ou d'un événement remarquable», ç.-à-d. toute structure qui, avec le passage du temps, acquiert une valeur commémorative;

**ATTENDU QUE** le Fonds du coquelicot peut être utilisé pour des projets commémoratifs afin de rendre hommage à des vétérans, conformément à la section 403 (Partie II, para e.) du Manuel du coquelicot;

**ATTENDU QUE** le ministère d'Anciens combattants Canada reconnaît l'importance du projet du Monument VBL III en apportant son financement à hauteur de 50 % de toutes les contributions de filiales entreprenant l'érection de ce monument à la mémoire des vétérans de l'Afghanistan :

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil exécutif national révoque son objection et appuie fortement l'utilisation de Fonds du coquelicot pour le projet du Monument VBL III rendant hommage aux vétérans de l'Afghanistan, telle que permise à la section 403 (Partie ii, para e.) du Manuel du coquelicot,

### 310. PROGRAMME DE VISITE EN MILIEU HOSPITALIER

ONT 5

**ATTENDU QUE** Les dons aux hôpitaux sont faits à même les fonds en fidéicommiss du Coquelicot et que les services offerts par les hôpitaux servent vétérans et membres de la communauté; et

**ATTENDU QUE** Les vétérans et membres de la communauté bénéficient du Programme de visite en milieu hospitalier offert aux patients, où qu'ils vivent;

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** La Légion royale canadienne inclue le Programme de visite en milieu hospitalier à titre de dépense à fins spéciales financée par les fonds en fidéicommiss du Coquelicot.

## ADHÉSION

### 312. ADHÉSION GRATUITE D'UN AN POUR TOUS LES VÉTÉRANS

ONT 3

**ATTENDU QU'**une adhésion gratuite est offerte aux personnes qui prennent leur retraite des forces armées, accompagnée de l'édition numérique de la Revue Légion au lieu de la copie papier; en effet, La Légion royale canadienne offre une adhésion gratuite d'un an pour remercier les militaires de leur service;

**ATTENDU QU'**une adhésion gratuite d'une année à la Légion est offerte aux cadets qui graduent en reconnaissance de leur service;

**ATTENDU QU'**un cadet diplômé n'a que 18 ans et provient d'une organisation d'environ 60,000 cadets. Les membres des Forces armées canadiennes ne reçoivent pas cette invitation avant d'avoir au moins l'âge de 37 ans;

**ATTENDU QUE** la Légion définit spécifiquement un vétéran comme étant « toute personne qui sert ou a honorablement servi dans les Forces armées canadiennes, le Commonwealth ou ses alliés, pendant la guerre ou à titre de membre de la Gendarmerie royale du Canada ou comme agent de la paix dans une zone de service spécial, ou lors d'une opération de service spécial, ou a servi dans la Marine marchande ou le Commandement de transport outre mer en temps de guerre»;

**ATTENDU QUE** moins de 13 % des vétérans qui se joignent aux Forces armées canadiennes restent jusqu'à l'âge de retraite (seulement 7 % des femmes servent au-delà de 25 années de service), et que la durée moyenne de carrière dans la Force de réserve est de 4 à 5 ans, et dans la Force régulière de 11,5 ans;

**ATTENDU QUE** La Légion royale canadienne continue de voir son adhésion à la baisse et est incapable de recruter la plupart des 603 000 vétérans vivant au Canada;

**ATTENDU QU'**en fonction du nombre de vétérans toujours vivants, par rapport à ceux qui atteignent l'âge de la retraite et à qui La Légion royale canadienne offre une adhésion, on retrouve plus de 525,000 vétérans vivant au Canada à qui une offre d'adhésion gratuite pourrait être faite:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** quiconque rencontre les critères de vétéran, et qui n'a jamais été membre de la Légion, soit offert une adhésion gratuite d'une année à La Légion royale canadienne.

## DÉFENSE *et* SÉCURITÉ

### 314. RÉTABLISSEMENT DE LA MÉDAILLE CANADIENNE DU SERVICE VOLONTAIRE (MCSV) ONT 7

**ATTENDU QUE** La Légion royale canadienne est un organisme de vétérans composé d'anciens combattants et de vétérans, de leurs familles et de ceux qui soutiennent la cause;

**ATTENDU QUE** l'état actuel d'attributions de prix et de décorations honorifiques par le Canada laisse de nombreux actes et gestes des membres des Forces armées canadiennes passer inaperçus et à ne pas être reconnus;

**ATTENDU QU'**à une certaine époque, le gouvernement du Canada remettait la « Médaille canadienne du volontaire (MCV) » pour reconnaître les Canadiens et Canadiennes qui servaient volontairement au sein des Forces armées canadiennes;

**ATTENDU QUE** cette preuve de reconnaissance honorable et digne de mention du volontariat de nos anciens combattants et de nos troupes a cessé abruptement le 1er mars 1947;

**ATTENDU QUE** selon Anciens Combattants Canada, tout ancien membre des Forces armées canadiennes libéré avec mention honorable qui a réussi son entraînement de base est un vétéran;

**ATTENDU QU'**on retrouve dans le système actuel des décorations et titres honorifiques du Canada des décorations telles que : la Médaille

canadienne du maintien de la paix, la Médaille du Siège de l'Organisation des Nations Unies, la Médaille de la reine pour tireur d'élite, et d'autres médailles commémoratives;

**ATTENDU QUE** les vétérans et les membres de la Légion s'attendent à ce que celle-ci plaide au nom des vétérans et des militaires en service actif;

**ATTENDU QU'**au-delà de 2 000 Canadiens et Canadiennes ont signé la pétition électronique E-1418 du Parlement du Canada en soutien au rétablissement de la Médaille canadienne du volontaire:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Comité de défense et de sécurité de La Légion royale canadienne, comme intervenant auprès du gouvernement, plaide immédiatement auprès de la Chancellerie des distinctions honorifiques leur soutien au rétablissement de la Médaille canadienne du volontaire et en débâte les enjeux qui s'y rapporte.

### 316. ADMISSIBILITÉ ET CRITÈRES POUR L'ATTRIBUTION DE LA CROIX DU SOUVENIR N.É./NU. 7/C

**ATTENDU QUE** les règles d'admissibilité et critères pour l'attribution de la Croix du Souvenir ont fait en sorte de créer trois échelons bien distincts, à savoir quand et qui (et combien de membres de la famille), peut se voir décerner une Croix du souvenir;

**ATTENDU QUE**, dans un premier temps, pour les membres retraités ou qui ont transféré à la Réserve supplémentaire avant le 7 octobre 2001, et qui sont décédés avant le 12 décembre 2008, la Croix du souvenir sera décernée à la mère (si vivante) et/ou à la veuve (si légalement mariée ou en union de fait) de tout membre des FAC qui : meurt dans une zone de service spécial (ZSS); meurt alors qu'il se rend dans une ZSS ou en revient; ou meurt de causes directement attribuables à son service dans une ZSS;

**ATTENDU QUE**, dans un second temps, pour les membres retraités ou qui ont transféré à la Réserve supplémentaire avant le 7 octobre 2001, et qui sont décédés après le 11 décembre 2008, la Croix du souvenir sera décernée jusqu'à deux récipiendaires, tels qu'identifiés

préalablement par le militaire dont le décès est directement attribuable à son service dans une ZSS;

**ATTENDU QUE**, dans un troisième temps, pour les membres qui ont servi au sein des Forces armées canadiennes (autre que la Réserve supplémentaire) après le 6 octobre 2001, la Croix du souvenir sera décernée jusqu'à trois récipiendaires, tels qu'identifiés préalablement par le militaire dont le décès résulte d'une blessure ou d'une maladie attribuable à son service militaire, et ce, peu importe l'endroit;

**ATTENDU QUE** ces trois différents scénarios d'admissibilité et de critères présentés plus haut pour l'attribution de la Croix du souvenir mènent à trois différents niveaux de reconnaissance pour les membres disparus des FAC :

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** La Légion royale canadienne demande au gouvernement fédéral d'ignorer complètement la date du 7 octobre 2001, ce qui entraînerait un même niveau de reconnaissance pour tous et, partant, d'attribuer trois Croix du souvenir à chaque famille qui a perdu un être cher au service du Canada.

## RITUEL *et* RÉCOMPENSES

### 19. INITIATION/ CÉRÉMONIE D'ACCUEIL N.-É./NU 10

**ATTENDU QUE** L'article 404 du Manuel du rituel, des récompenses et du protocole a été modifié afin d'inclure une version abrégée de l'initiation/cérémonie d'accueil, tel qu'approuvé par le CEN;

**ATTENDU QUE** Toute référence de loyauté envers le souverain régnant ou le Canada a été supprimée de la cérémonie;

**ATTENDU QU'**il est considéré comme étant un principe d'adhésion à la Légion royale canadienne de prêter allégeance au souverain régnant et au Canada; et

**ATTENDU QUE** L'insigne de la Légion symbolise la loyauté envers le souverain régnant et le Souvenir des soldats canadiens disparus:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** L'article 404 (deuxième paragraphe du discours du président de la cérémonie) soit modifié comme suit :

«La Légion prône la loyauté envers le souverain régnant et le Canada, une camaraderie forte et unie...»

### 319. BARRETTE POUR LE COMITÉ DU BUDGET C.-B./YUKON 3

**ATTENDU QUE** Les comités du budget au palier des filiales sont essentiels aux collectes de fonds et permettent aux filiales de faire des dons ; et

**ATTENDU QUE** Les présidents des comités du budget ne sont toujours pas reconnus au moyen d'une barrette de comité :

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** La Direction nationale frappe une barrette pour le comité du budget.

## CONSTITUTION *et* LOIS

### 20. STATUTS GÉNÉRAUX 122 B C.-B./YUKON 8

**ATTENDU QUE** L'article 122 b des Statuts généraux présente les critères selon lesquels une direction provinciale peut utiliser l'incorporation comme outil pour entreprendre un programme d'hébergement et/ou de soins à domicile, en soi ou pour l'autorisation d'une filiale qui relève de sa compétence à le faire ;

**ATTENDU QU'**Il est indiqué que si une filiale ou direction provinciale désire entreprendre la construction d'un nouvel édifice et/ou d'un édifice qui contient des logements, et que le coût du projet dépasse 500 000 \$, l'autorisation de la Direction nationale doit alors être obtenue ;

**ATTENDU QUE** Le coût de la construction actuelle varie entre 250 \$ et 350 \$ le pied carré;

**ATTENDU QUE** La limite financière de 500 000 \$ pour le projet mentionné ci-dessus, dont l'autorisation de la Direction nationale est requise, est peu réaliste et contraignante; et

**ATTENDU QUE** Les directions provinciales sont tout à fait capables d'évaluer la viabilité de tels projets et d'en prendre responsabilité;

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** La limite de 500 000 \$ indiquée dans les Statuts généraux soit supprimée et que seule l'autorisation de la direction provinciale soit nécessaire pour de tels projets;

**QU'IL SOIT DE PLUS RÉSOLU QUE** Si une filiale ou direction provinciale désire entreprendre un projet pour un édifice et/ou programme d'hébergement où l'incorporation peut être nécessaire ou non, l'autorisation doit toujours être obtenue de la direction provinciale; et

**QU'IL SOIT DE PLUS RÉSOLU QUE** La direction provinciale comprenne qu'elle doit obtenir l'autorisation de la Direction nationale avant d'associer le nom « Légion » à de tels projets.

### **321. HARCÈLEMENT ARTICLE III**

#### **C. B./YUK 7**

**ATTENDU QUE** le harcèlement et le harcèlement sexuel diminuent et rabaisent les personnes qui les subissent et leur sont dommageables sur le plan psychologique;

**ATTENDU QUE** le harcèlement et le harcèlement sexuel minent la confiance du grand public et des membres envers La Légion royale canadienne, dont le désir est de promouvoir un environnement exempt de toute forme de harcèlement;

**ATTENDU QUE** l'Article III des Statuts généraux, dans son contenu actuel, ne couvre pas clairement ou suffisamment la procédure à suivre pour déposer correctement une plainte de harcèlement ou de harcèlement sexuel;

**ATTENDU QUE** l'Article III des Statuts généraux, dans son contenu actuel, exige de

ceux qui subissent du harcèlement ou du harcèlement sexuel de devoir essentiellement deviner la sous-section conformément à laquelle ils peuvent déposer une plainte;

**ATTENDU QUE** le harcèlement et le harcèlement sexuel sont, de par leur nature même, des événements traumatiques pour le plaignant et ceux qui vivent une telle situation, et pour qui la limite de 15 jours établie à la sous-section 304 c. i des Statuts généraux est jugée insuffisante; et

**ATTENDU QU'**une période de plus de 15 jours peut s'avérer nécessaire pour le plaignant afin d'être en mesure de déposer une plainte, et ce, en raison du traumatisme subi, et que conséquemment le plaignant se retrouve à nouveau victimisé par la Légion dû à une technicalité administrative contenue dans les Statuts généraux:

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la sous-section 304 a. des Statuts généraux soit modifiée pour y inclure le motif distinct de plainte de Harcèlement et Harcèlement sexuel comme nouvelle sous-sous-section 304 a. vii; et

**QU'IL SOIT DE PLUS RÉSOLU QUE** la sous-section 304 c. soit modifiée pour y ajouter une sous-sous-section pouvant se lire comme suit : «Lorsqu'une plainte allègue du harcèlement ou du harcèlement sexuel, celle-ci, pour être valide, doit être déposée dans les 90 jours de la date à laquelle l'incident ou les incident allégués sont survenus.»

Merci monsieur le président,

Bon après-midi à vous, chers camarades. C'est un plaisir renouvelé d'être de retour à Winnipeg pour le 47<sup>e</sup> Congrès national de La Légion.

J'ose croire que les résultats de vos délibérations lors de cet important rassemblement, et les décisions collectives que vous prendrez, sont susceptibles de déterminer l'avenir de La Légion royale canadienne.

J'entends, au cours des prochaines minutes, vous expliquer pourquoi je pense qu'il en est ainsi, et discuter de ce que cela prendra, à mon avis, pour que cette organisation nationale de soutien aux vétérans, à l'histoire si riche, puisse continuer de s'épanouir et de grandir... et oui, je dis bien grandir!

J'entends d'abord vous faire part des raisons pour lesquelles la Légion compte tellement pour moi, pour ensuite répondre à la question «Et alors?», et finalement partager avec vous quelques réflexions personnelles sur des pistes d'action pour «aller de l'avant».

Comme jeune cadet de la Marine et de la Ligue navale ayant grandi à Stratford en Ontario, j'ai eu tôt fait de constater la valeur du soutien essentiel et généreux que la Légion offrait aux cadets et à d'autres organisations de jeunes dans la communauté.

La Légion était aussi le point central de toutes les activités liées au Souvenir; elle était toujours là pour venir en aide aux anciens combattants, aux aînés et aux autres causes louables au sein de la communauté.

Alors que j'étais tout jeune officier de la Marine servant à bord d'un navire situé en Colombie-Britannique, mon père est décédé subitement.

Il était à l'époque le président de la filiale no 8 de Stratford, et lorsque je suis revenu à la maison le lendemain, la Légion était déjà intervenue de

façon incroyable pour soutenir ma mère et toute la famille.

Aucun d'entre nous n'a jamais oublié cette aide très généreuse et immédiate que nous avons reçue en ces moments extrêmement difficiles.

Il était évident, tout comme il est encore aujourd'hui, que La Légion royale canadienne est une organisation tout à fait spéciale qui prend à cœur les gens.

Et tout au long de ma carrière dans la Marine, j'ai aussi été à même de constater, à maintes reprises, le rôle essentiel que la Légion assume auprès de nombreuses communautés côtières tout comme partout ailleurs à travers le pays.

Un exemple typique illustrant bien ce rôle s'est déroulé en 1998, en Nouvelle-Écosse, lorsque qu'un vol de Swissair a sombré au large de ses côtes, et que la Légion s'est démarquée par son rôle prépondérant de soutien envers les équipes de recherche et d'aide apportée aux proches et amis affligés des passagers disparus suite à ce tragique accident.

Plus récemment, la Légion s'est aussi déployée de façon remarquable suite aux feux dévastateurs qu'a subis Fort McMurray

En 1999, lorsque je suis devenu sous-ministre à Anciens Combattants Canada, mon premier grand défi a été d'essayer d'amener un gouvernement qui disait «non» à dire «oui», eu égard à l'approbation d'un régime d'avantages spéciaux pour les anciens combattants de la marine marchande.

Brièvement, cela aurait été impossible n'eut été du ferme soutien de La Légion royale canadienne qui a joué un rôle de premier plan dans la recherche d'un consensus parmi les cinq principales organisations de vétérans concernées.

C'était tout ce dont le ministre des Anciens Combattants de l'époque, maintenant le sénateur George Baker, avait besoin pour obtenir

l'approbation du gouvernement pour ce qui allait devenir le régime d'Indemnité spéciale d'ancien combattant de la marine marchande.

C'est aussi à cette époque que la Légion a également mené à bien le projet de la Tombe du Soldat inconnu, projet qui est venu redonner «vie», si je peux dire, au Monument commémoratif de guerre du Canada et qui aura contribué à raviver l'engagement du grand public envers le Souvenir.

Entretemps, au ministère des Anciens Combattants, un grave manque de personnel et d'autres ressources nous empêchait de veiller à garantir pour nos vétérans des normes adéquates de prestations de soins dans les petits établissements de soins de longue durée répartis partout à travers le pays.

Heureusement, à un moment critique et suite à notre demande, la Légion est intervenue pour nous aider, et ensemble nous avons mis sur pied le Programme de moniteurs de soins de longue durée, qui par la suite a évolué pour devenir l'Initiative de sensibilisation et de visite (ISV).

Grâce à ce projet, les bénévoles de la Légion continuent de jouer un rôle essentiel en veillant au bien-être de nos vétérans et des plus fragiles d'entre eux vivant dans des établissements de soins de longue durée à travers le pays.

La Légion a également joué un rôle important en aidant ACC et les Forces armées canadiennes à fournir un meilleur soutien et des programmes plus appropriés aux vétérans des temps modernes et à leurs familles.

Dans les faits, et bien qu'il y ait encore beaucoup de «travaux en cours», la Légion a joué un rôle prépondérant de leadership et de défense des intérêts dans la plupart des récents progrès de ce secteur critique.

La création de la section spéciale BSO lors du dernier congrès national à St. John's devrait contribuer à garantir des progrès constants à cet égard.

Mais la vie est parfois étrange et, occasionnellement, elle semble nous ramener à la case « départ ».

Ainsi, après avoir quitté mon poste de sous-ministre au sein du ministère Pêches et Océans

et être retourné en Nouvelle-Écosse, je me suis impliqué à titre bénévole avec la Ligue navale du Canada pour soutenir le programme des cadets, duquel d'ailleurs j'avais tellement reçu en tant que jeune garçon et adolescent.

À ce titre, j'ai rapidement réappris ce que j'avais appris comme très jeune cadet de la Ligue navale.

En effet, sans le généreux soutien de La Légion royale canadienne, le mouvement des cadets et bien d'autres programmes destinés aux jeunes de la Nouvelle-Écosse seraient dans une situation désespérée, et je crois que cela s'avère également le cas dans bon nombre d'autres régions du pays.

Et ultimement, ce fut en grande partie en raison de ma vive reconnaissance envers le remarquable soutien au programme des cadets par les filiales de la direction provinciale de la Nouvelle-Écosse/Nunavut que j'ai dit «oui» en 2010, lorsqu'on m'approché pour remplir le poste de Grand président honoraire de la Légion.

Or, à titre de Grand président pour les huit dernières années, j'ai eu le privilège d'être témoin du travail remarquable et mésestimé qu'accomplit la Légion à travers le pays, y compris le grand travail de soutien pratique offert aux vétérans atteints du SSPT, ou qui vivent l'itinérance ou encore souffrent de sérieuses blessures physiques, et dont la vie même et la confiance en soi ont connu un nouveau départ grâce à des programmes visionnaires mis de l'avant et financés par la Légion.

J'ai aussi été à même de constater l'impact massif du travail de revendication grandement dévoué et efficace accompli par la Légion à tous les paliers, et ce, afin de s'assurer que les vétérans et leurs familles soient en tout temps traités avec dignité, respect et équité.

Je pourrais continuer encore longtemps, mais là où je veux en venir est que La Légion royale canadienne a été et demeure, grâce au service généreux et désintéressé de ses dévoués membres, une organisation largement admirée et hautement efficace, et ce, tout au long des 94 dernières années.

Le joyau national qu'est la Légion jouit d'une réputation pour un service sans égal et poursuit une tradition d'excellence encore bien vivante, de par son soutien envers les vétérans et leurs

familles, de sa promotion du Souvenir et de son service apporté aux Canadiens et Canadiennes de tous âges, dans les communautés de partout au pays.

En tant que membres et leaders actifs de la Légion, vous faites tous partie de ce remarquable parcours, et vous devez tous être fiers de vous-mêmes et de La Légion royale canadienne.

Mais maintenant, où ciel m'en vais-je, diriez-vous peut-être! «Merci Larry, mais tout cela rime à quoi?»

Or, il me semble qu'il y ait au moins deux réponses à cette question.

La toute première c'est que le travail exceptionnel qu'accomplit la Légion compte tout autant maintenant qu'au cours de sa longue histoire, et, à cet égard, j'oserais dire que chacun ici présent pourrait corroborer mes propos en y allant avec leur propre version des « raisons pour lesquelles la Légion compte tellement pour moi. »

La deuxième réponse est que cette organisation, qui à mon humble avis revêt une importance incroyable, se dirige tout droit vers un précipice qui n'est plus très loin, et ce grandement en raison de notre situation démographique; or, cette réalité se doit d'être reconnue durant ce congrès et dûment prise en compte.

Je suis un optimiste de nature, mais mon évaluation personnelle est que la Légion, telle que je la vois, et tout comme vous la voyez, ne pourra survivre sans un redressement spectaculaire de son adhésion, ce qui n'est pas une mince affaire à réaliser, étant donné l'âge moyen de nos membres.

Lors des délibérations du Comité Tournés vers l'avenir, alors sous la présidence de la présidente nationale sortante Pat Varga de 2010 à 2012, il avait été établi qu'il nous fallait environ un minimum de quelque 300 000 membres pour maintenir les programmes de la Légion alors en place.

Faut-il rappeler que nous sommes tombés sous la barre des 300 000 voilà quelque temps déjà! Mais un effort louable à stopper l'hémorragie et de sérieuses mesures d'austérité auront permis une prestation continue des programmes à un niveau acceptable.

Mais peu importe, faire plus avec moins nous mènera dans un proche avenir à une baisse assurée de régime.

Pour cette raison, et en dépit de récents efforts de maintien en place des membres et de recrutement tout à fait encourageants et hautement louables, un redressement draconien s'impose avant que nous ne nous heurtions au cours des prochaines années au mur démographique, en raison de l'âge de la majorité de nos membres.

C'est donc dire que l'adhésion compte pour beaucoup, car elle est la source d'un financement tout à fait essentiel aux filiales et à leur direction provinciale, et de son côté la Direction nationale en dépend tout aussi fortement pour continuer à opérer.

En passant, je devrais souligner que le Conseil exécutif national a tout récemment mis sur pied la Fondation nationale Légion qui permettra d'accepter des dons de charité en soutien aux programmes actuels de la Légion, tels ceux liés au Souvenir et à l'éducation des jeunes, ainsi qu'aux programmes de bourses d'étude, et combien d'autres tout aussi méritoires venant en aide aux vétérans et à leurs familles.

Au fur et à mesure que la Fondation grandira et se développera, cela viendra alléger au moins une partie des dépenses liées à la programmation nationale et faciliter une contribution financière potentiellement beaucoup plus importante pour la Légion dans des domaines où les besoins des vétérans sont plus grands.

L'aspect financier de l'adhésion demeure bien sûr très important, mais un important niveau d'adhésion est également essentiel pour maintenir la masse critique nécessaire à une empreinte nationale minimale des filiales à travers le pays.

Nous comptons présentement quelque 1 400 filiales et je dois avouer que je n'ai aucune idée du nombre minimum acceptable, mais je suppose que mille ou 1 200 filiales, pleinement opérationnelles et engagées, seraient nécessaires pour assurer un soutien crédible et la présence d'une grande organisation influente de soutien aux vétérans et de services communautaires d'envergure nationale, d'un océan à l'autre.

Je ne sais pas combien de filiales sont présentement en difficulté, mais je sais que

beaucoup d'entre elles, à travers le pays, luttent à l'heure actuelle pour leur survie.

Soyons clair, je n'entends pas, en ce début de congrès, m'inscrire par mes propos comme un «prophète de malheur».

D'une façon ou d'une autre, je sais – et vous savez – que la situation est urgente, et ce congrès se doit, à cet égard, de jeter les fondations d'une piste de solution pour y faire face le plus tôt possible, et ce, de façon globale et efficace.

Je conclurai maintenant en partageant avec vous quelques réflexions personnelles sur ce que je crois aiderait la Légion à «aller de l'avant» avec succès... et ce, en espérant que ce soit pour une autre période de 94 ans!

Tout d'abord, nous devons amorcer une discussion franche et complète sur la situation actuelle et le nouveau plan stratégique de la Légion établi pour y faire face.

Sur ce point, vous avez tous reçu une copie du plan stratégique, lequel résume sur une page six objectifs essentiels, y compris une cible bien établie d'adhésion de l'ordre de 300 000 membres qui verrait à assurer la viabilité de cette grande institution nationale.

Je pense que nous devons établir un fort consensus quant au plan stratégique, car sa réussite ne sera possible que par un effort d'équipe soutenu et pleinement engagé, le tout en provenance de filiales, de directions provinciales et d'une Direction nationale travaillant de concert et parlant d'une seule voix après le congrès, sur la nécessité de d'exécuter pleinement ce «plan de match».

Deuxièmement, vous devriez envisager de recruter un certain nombre de filiales parmi les plus performantes au sein de chaque direction provinciale, afin de vous impliquer et de partager de manière proactive les meilleures pratiques relatives à la création de meilleures filiales. Des filiales qui soient accueillantes, et qui attirent et fidélisent les membres de la grande famille des vétérans et des militaires de la Force régulière et de la Réserve, et de la société canadienne en général... à cet égard, de nombreuses filiales comptant parmi les meilleures à travers le pays seraient disposées à aider si on le leur demandait.

Troisièmement, nous devons stimuler le changement culturel, soit ce passage essentiel pour veiller à que tous les membres célèbrent vraiment la Légion comme étant la meilleure organisation de soutien aux vétérans et de services communautaires qui soit au Canada. Une Légion qui accueille chaleureusement tous les Canadiens et Canadiennes qui partagent ses buts et objectifs, et ce, peu importe leurs antécédents... et loin de moi l'idée, à ce stade, de proposer un débat sur une autre catégorie de membres.

Ce que je recommande, tout simplement, c'est que nous défendions et respections ouvertement ce que nos règlements d'adhésion établissent déjà, soit que tout citoyen canadien est invité à se joindre à la Légion, et ce, selon la catégorie de membre appropriée avec pleins droits de vote... la Légion rend hommage aux vétérans, mais il n'existe pas de membres de seconde classe: tous sont égaux.

Finalement, et dans le même ordre d'idées, je recommanderais personnellement qu'on mette davantage l'accent sur le rôle essentiel et le travail incroyable que la Légion effectue partout au pays auprès des communautés, de par le soutien qu'elle apporte à la jeunesse, aux aînés et à d'autres activités louables, dont certaines je faisais plus tôt mention.

Mon propos ici n'est pas de réduire l'importance de notre soutien envers les vétérans et leurs familles, ou encore le Souvenir, mais de donner davantage de visibilité et de notoriété au travail de service communautaire exceptionnel qu'accomplit déjà la Légion, et qui, en grande partie, passe inaperçu.

Je pense que cela pourrait aider à convaincre les Canadiens et Canadiennes qui n'ont aucun antécédent militaire ni lien familial avec les forces armées, mais qui souhaitent s'impliquer et soutenir leurs communautés de manière concrète et significative, sachant que La Légion royale canadienne a une place bien spéciale qui les attend pour qu'ils puissent y apporter leurs contributions.

Je suis désolé d'avoir été aussi long dans mes propos, et encore si j'ai pu contrarier qui que ce soit, en allant au-delà de ce à quoi on est normalement en mesure de s'attendre d'une personne nommée à titre honorifique, y compris votre aimable serviteur.

Sachez toutefois que j'ai profondément à cœur la Légion et son avenir, et je crois qu'en tant qu'organisation, nous courons un danger, et que nous devons amorcer une vraie conversation à ce sujet et adopter un plan crédible pour faire face à la situation difficile dans laquelle nous vivons, et éviter les écueils qui se profilent rapidement devant nous.

Grâce au talent et au dévouement présents dans cette salle et partout au pays, je demeure toutefois convaincu que l'avenir de La Légion royale canadienne est assuré, pour autant que nous convenions d'un plan stratégique et qu'ensuite nous travaillions ensemble pour le réaliser, comme une seule équipe.

Voilà qui conclut mes propos. Merci beaucoup à vous camarades, et puisse votre congrès être un grand succès!

## MINISTRE DES ANCIENS COMBATTANTS ET MINISTRE ASSOCIÉ DE LA DÉFENSE NATIONALE

*The Honourable*  
Seamus O'Regan

Merci.

C'est la deuxième fois que j'assiste au congrès de la Légion royale canadienne. La première fois, j'étais dans l'auditoire à St. John's, mais ceci est la première fois que je vous adresse la parole à l'occasion d'un congrès. Et comme plusieurs d'entre vous le savent, ce n'est pas la première fois que je prends la parole à la Légion ou que je m'entretiens avec plusieurs d'entre vous.

Au cours de la dernière année, j'ai eu l'occasion de voyager à travers le pays pour écouter les vétérans et associations de vétérans, et il n'y a eu aucun événement — et j'en ai fait plusieurs depuis janvier — sans une personne qui portait fièrement l'uniforme de la Légion.

Comme je vous ai déjà dit et je le répète : Anciens Combattants accorde de l'importance à sa relation avec la Légion royale canadienne. Vous êtes un allié important depuis des décennies.

Vous avez été présents lorsque les vétérans et les membres des Forces armées canadiennes et de la Gendarmerie royale du Canada avaient besoin de soutien au cours de leur transition à la vie civile.

Nous avons la même mission : honorer le service des militaires et vétérans ; garantir que les Canadiens et Canadiennes commémorent leurs accomplissements et leurs sacrifices ; et faire en sorte que les vétérans reçoivent les soins, les supports et les bénéfices dont ils ont besoin et auxquels ils ont droit.

Cette même mission a fait de nous des partenaires depuis des décennies.

Et ensemble, nous commémorons d'importants événements.

Au cours des deux dernières années, nous avons souligné le centième anniversaire de jalons importants de la Première Guerre mondiale,

notamment les batailles de la crête de Vimy, de Passchendaele et d'Amiens.

Et des membres et dignitaires de la Légion royale canadienne ont fait partie des délégations canadiennes à ces événements, tant au pays qu'à l'étranger.

En plus de nos efforts communs envers le soin et l'entretien de sépultures de guerre, monuments, cénotaphes et autres monuments commémoratifs, la campagne annuelle du Coquelicot de la Légion est un autre exemple où nos efforts se combinent. En effet, la commémoration est un élément important si l'on veut que les Canadiens et Canadiennes n'oublient jamais le courage et le sacrifice de nos braves hommes et femmes en uniforme.

Votre travail dans la communauté, la collecte de fonds pour des organismes de bienfaisance et divers projets communautaires, le counseling et le coaching auprès de la jeunesse, et l'octroi de bourses d'études et de perfectionnement. À travers ces œuvres, vous veillez à ce que l'esprit de commémoration et de respect envers nos militaires se propage.

Mais notre mission commune ne s'arrête pas là.

Prenez, par exemple, l'itinérance chez les vétérans. Grâce à leur participation dans la communauté, les membres de la Légion peuvent repérer les vétérans sans abri et agir rapidement pour leur procurer l'hébergement et les supports nécessaires. Car nous savons que la participation dans la communauté est la clé pour résoudre ce problème.

La participation dans la communauté joue aussi un rôle important pour aider les hommes et les femmes en uniforme à réussir la transition à la vie civile à la suite de leur libération — et c'est là où la Légion intervient. Juste le fait de savoir qu'il existe un endroit où trouver des gens qui ont

vécu dans le militaire, à qui ils peuvent parler, qui sont prêts à leur faire comprendre les bénéfices et services auxquels ils ont droit, et qui ont eux-mêmes réussi la transition à la vie civile. Cela fait une énorme différence dans la vie de nos vétérans.

Depuis que je suis ministre d'Anciens Combattants, j'estime grandement vos commentaires, votre compassion, et votre dévouement envers nos vétérans. Et je sais qu'il en est de même pour chacun de nous à Anciens Combattants, et dans tout le gouvernement du Canada.

Notre collaboration avec la Légion nous a permis de mettre à profit vos connaissances et votre expérience.

Les résolutions formelles que vous soumettez à la suite de chacun de vos congrès nationaux démontrent combien vous comprenez les questions que nous essayons tous de résoudre.

Comme vous savez, au cours des trois dernières années, notre gouvernement a mené de nombreuses consultations auprès du grand public. Nous ne faisons pas seulement rencontrer les gens, mais nous les écoutons, et nous prêtons attention à ce que les intervenants et les citoyens ont à nous dire.

Je sais que chaque fois qu'il y a une réunion, une séance de discussion, ou un événement public, partout où il y a l'occasion d'engager le dialogue avec Anciens Combattants Canada, la Légion royale canadienne sera là. Nous comptons là-dessus.

Au cours des trois dernières années, votre intervention nous a aidés à amener plusieurs modifications importantes visant à améliorer les bénéfices et services pour vétérans et leurs familles. Par exemple, la restructuration de nos bénéfices et l'accent sur la famille.

Depuis 2016, nous avons investi plus de 10 milliards de dollars dans l'amélioration des bénéfices et services aux vétérans. Il s'agit de la plus forte hausse aux bénéfices et services pour vétérans que nous ayons connue depuis des décennies. Tout récemment en avril, de nouveaux bénéfices améliorés ont commencé, reconnaissant le rôle des familles et personnes aidantes, supportant les services de santé mentale, et aidant la transition à la vie civile.

L'un de ces nouveaux bénéfices, le programme de Services de transition de carrière, compte déjà plus de 800 vétérans enrôlés. Et notre Allocation pour études et formation a été autorisée à plus de 1 000 vétérans dans les cinq derniers mois seulement. Cette allocation offre jusqu'à 40 000 \$ aux vétérans avec six ans ou plus de service, et 80 000 \$ à ceux qui ont plus de douze ans de service.

80 000 \$ pour étudier ce que vous voulez, au collège ou à l'université de votre choix. Quelle opportunité incroyable! J'en suis très enthousiaste. Et je crois que ce sera la clé de notre mission commune qui vise à assurer la transition harmonieuse à la vie civile. Cette allocation est maintenant en place, et le tout se déroule de manière satisfaisante, sans retard.

Nous avons de plus élargi l'accès au Programme pour les familles des vétérans. Désormais, les membres des FAC en voie de libération pour des raisons médicales et les vétérans libérés pour des raisons médicales et leurs familles peuvent utiliser les programmes de transition offerts dans les 32 Centres de ressources pour les familles des militaires (CRFM) répartis à travers le pays. Hier, j'ai visité le CRFM local et le personnel est enthousiaste à l'idée qu'ils peuvent désormais continuer de servir les mêmes individus, avant, durant et après la transition.

Puis il y a la santé mentale. Cette année, nous avons annoncé la création du Centre d'excellence sur le Trouble de stress post-traumatique et les états de santé mentale connexes. En partenariat avec les Services de santé Royal Ottawa, ce centre offrira de l'information et des pratiques exemplaires aux fournisseurs de soins en santé mentale qui travaillent auprès des vétérans partout au Canada. Et cela au-delà des 4 000 fournisseurs de soins en santé mentale autorisés avec lesquels nous travaillons — directement aux professionnels en santé mentale qui travaillent auprès des vétérans et de leurs familles chaque jour.

Et puis il y a la pension à vie. Lors de l'élection fédérale de 2015, nous avons promis que nous rétablirions une pension mensuelle à vie et c'est ce que nous allons faire.

La pension à vie, qui entrera en vigueur le 1er avril 2019, comprend trois piliers : indemnité pour

douleur et souffrance, aide au revenu et soutien du bien-être.

La pension à vie aborde plusieurs des inquiétudes liées à la Loi sur les pensions que la Légion et plusieurs autres associations de vétérans avaient portées à l'attention du gouvernement en 2005. Vous vous rappellerez qu'à l'époque chacun des députés fédéraux était d'accord que des changements étaient nécessaires. La logique sous-jacente à la Nouvelle Charte des anciens combattants était solide. Son accent sur le bien-être et la réadaptation professionnelle est sensé. Le but était de faire de la Charte un document évolutif, comme on dit en langage gouvernemental, soit un document qui grandirait, changerait et s'adapterait selon les besoins de la population des vétérans, mais ce n'est pas ce qui s'est passé.

Une pension mensuelle à vie, non imposable, répond aux préoccupations en matière de paiement forfaitaire soulevées par la Légion, les associations de vétérans et plusieurs Canadiens, tout en maintenant l'accent sur le bien-être de l'individu.

Dans une large mesure, la pension à vie encourage les vétérans à trouver et conserver un emploi constructif. Pour plusieurs, il n'y a rien de mieux qu'un emploi. Et lorsqu'ils ne peuvent pas travailler, à cause d'une blessure physique ou mentale, nous sommes là pour eux. Nous allons veiller sur eux et sur leurs familles. Nous allons les aider, eux et leurs familles, à se rétablir aussitôt que possible ou même si cela prend dix ou quinze ans. Et s'ils ne peuvent plus jamais travailler, alors nous serons là pour eux.

Et personne ne sera laissé pour compte. Nous retournons en arrière pour garantir que tout vétéran qui a reçu un paiement forfaitaire sera inclus. Plusieurs recevront plus.

Toutes ces améliorations ont été possibles grâce à la rétroaction des vétérans et en grande partie, de la Légion. Cela démontre clairement à quel point nous estimons la Légion et ses membres.

Le sous-ministre et moi avons mené une série de séances de discussion et d'assemblée publiques à travers le pays – environ 40 à date, je crois – en plus d'une série de sommets régionaux. En fait, je suis ici aujourd'hui en provenance d'une assemblée publique tenue à Kelowna et

d'un sommet à Calgary. Et ces rencontres se termineront par un grand sommet national cet automne.

Bref, il se passe beaucoup de choses. 10 milliards de dollars, c'est beaucoup d'argent. Il y a bien du changement et beaucoup de nouveaux programmes. C'est parfois un peu époustouflant. Et compliqué. Mais c'est notre défi. La transition, c'est compliqué. La santé mentale, c'est compliqué. Les réponses toutes simples ne fonctionnent pas. Nous l'avons compris avec la Loi sur les pensions. Et c'est pourquoi nous avons décidé de changer tout cela.

Nous vous avons écouté dans le passé, et nous vous écoutons aujourd'hui. Les nouveaux bénéfiques et services dont je vous ai parlé ont leur origine chez des assemblées comme la vôtre. Ils ne sont peut-être pas aussi simples, mais ils seront plus efficaces. Plus efficaces à aider nos vétérans à faire la transition à la vie civile en toute dignité. Plus efficaces à l'appui de leurs familles. Plus efficaces au rétablissement des vétérans blessés.

Je vous demande donc votre aide encore une fois. Certains de ces programmes sont en voie d'implantation en ce moment. La pension à vie débute dans huit mois. Nous devons nous assurer que les hommes et les femmes qui servent – et leurs familles – soient au courant. Qu'ils les comprennent. Et qu'ils sachent que nous sommes là pour eux. Et que nous sommes là pour les aider.

Vous êtes ceux et celles qui sont sur le terrain. Qui peuvent nous aider à expliquer ce qui se passe. À expliquer ces changements. À rendre les choses moins compliquées. À aider les gens. Nous vous donnerons l'information dont vous avez besoin. Aidez-nous à propager cette information.

Quand je regarde votre assemblée impressionnante aujourd'hui, je vois des membres de la Légion qui représentent chaque coin du pays. Et je sais qu'ensemble, nous pourrions le faire.

Merci.

Bonjour,

- Président national David Flannigan
- Grand président national Larry Murray
- La Mère de la Croix d'argent nationale Mme Diana Abel
- Vice-commandant national The American Legion, M. Byron Callies
- Directeur général The Royal British Legion, M. Terry Whittles

D'entrée de jeu, je voudrais reconnaître et porter à votre attention que nous sommes ici sur le territoire visé par le Traité no 1 et au sein de la patrie de la nation Métisse.

Je suis très heureux d'être ici aujourd'hui au nom de la commissaire de la GRC, Brenda Lucki, qui, malheureusement, ne pouvait être présente.

À tous ceux et celles qui êtes venus ici pour le Congrès national, avec la grande responsabilité de décider du cours de la Légion pour les deux prochaines années, je tiens à vous souhaiter la plus cordiale bienvenue dans la ville de Winnipeg située dans la magnifique province du Manitoba, C'est une ville incontournable et une province incroyablement belle.

Nous sommes une province qui peut se vanter d'avoir :

- des ours polaires et des bélugas dans sa région nordique,
- deux des plus grands lacs d'eau douce au monde,
- des terres d'agriculture riches et fertiles dans sa région plus au sud.

...et, de façon importante, nous sommes une province qui intègre des communautés incroyablement vibrantes de par la présence de cultures et de communautés autochtones et métisses.

Après avoir voyagé un peu partout à travers ce grand pays, au cours de mes 33 années de services en tant que membre de la GRC, j'ai décidé d'élire domicile ici même dans cette province, et j'ose espérer que tous nos visiteurs auront la chance de la visiter et d'explorer cette région exceptionnelle du Canada.

Il est intéressant de souligner que la province du Manitoba est aussi, dans une très large mesure, le berceau de la Gendarmerie royale du Canada.

Dans les années 1870, les vastes plaines du Canada constituaient alors l'une des régions les plus risquées et essentiellement sans foi ni loi de l'Amérique du Nord.

Des contrebandiers de whisky, des marchands de fourrures, des hors-la-loi et des chercheurs d'or se sont affrontés, tous sanguinaires et chacun désespérément allant à l'encontre de la loi et l'ordre.

Sir John A. MacDonald, le premier ministre de l'époque, créa alors la Police à *cheval du Nord-Ouest*, chargée de faire régner la justice dans l'Ouest, et de ramener l'argent et le pouvoir dans l'Est.

À l'automne de 1873, plus de 300 hommes non entraînés se mirent en marche depuis le Haut-Canada jusqu'en direction des postes de Fort Dufferin et de Lower Fort Garry tous deux situés non loin d'ici aujourd'hui pour y recevoir une formation et se préparer pour la grande *Marche vers l'Ouest*

Ces hommes, attirés par l'esprit d'aventure, ont commencé leur marche vers le tristement célèbre Fort Whoop Up, en Alberta, soit le poste principal du négoce du whisky, où chaque péché connu de l'homme, et même inventé sur place, était pratiqué quotidiennement.

La mission de la GRC... travailler de concert avec les autochtones, chasser les négociants de whisky, sécuriser la frontière et y ramener l'ordre et la loi.

Leur trajet de 900 milles s'est transformé en un périple épique et dévastateur de quatre mois. En effet, ils furent confrontés à la famine, à la soif, à la maladie, à des meurtres, aux tempêtes des prairies, à des embuscades, à des vols de chevaux, à la solitude, à la variole, aux moustiques et même à une invasion de sauterelles.

Malgré tout toutefois, ils sont restés concentrés et déterminés à mener leur mission à bien. Prêts à tout sacrifier pour la paix, ils ont subi l'enfer pour que nous puissions bénéficier du pays que nous avons aujourd'hui.

Cette histoire qui était la leur résonne sûrement avec beaucoup d'entre vous ici présents aujourd'hui.

En effet, nos vétérans militaires et policiers, qui ont servi dans des conflits un peu partout à travers le monde, ont toujours placé au premier plan leur mission, la sécurité des autres, ainsi que leur pays.

C'est là que votre organisation entre en jeu et est indispensable pour que nous ne puissions jamais oublier le sacrifice, la bravoure et le travail essentiel de nos vétérans, Ceux-ci, qu'ils soient policiers ou militaires, ont œuvré pour protéger notre pays et rétablir la paix dans le monde.

Vous vous battez pour ceux qui ont servi, et vous vous assurez que nous nous souvenions tous de tous ceux et celles qui ne peuvent être avec nous aujourd'hui.

Je tiens à remercier chacun d'entre vous ici présents pour votre engagement et votre dévouement envers une cause aussi importante. Les décisions que vous prendrez au cours des prochains jours prépareront le terrain pour les années à venir. Je sais que cela vous tient à cœur et je vous souhaite le meilleur succès dans tout ce que vous entreprendrez lors de ce Congrès.

On m'a demandé aujourd'hui de vous parler de la GRC, et de quelques-uns des enjeux auxquels elle est actuellement confrontée à travers le pays.

Croyez-le ou non, les choses ont changé du tout au tout depuis que ces 300 premiers hommes sont partis à cheval pour rétablir l'ordre à la frontière.

Premièrement, la GRC compte aujourd'hui près de 30 000 employés – une main d'œuvre très diversifiée –, en poste dans des détachements répartis d'un océan à l'autre, et tous déterminés à assurer la sécurité des collectivités.

En tant qu'organisation, nous sommes confrontés à de nouveaux enjeux que nous ne pouvions même pas imaginer voilà 33 ans, lorsque j'ai débuté ma carrière de policier... et encore moins voilà de cela 145 ans.

La **technologie**, bien sûr, a radicalement changé la façon dont nous appliquons la loi.

**Prenons les auto-patrouilles.** Pour moi, les autos-patrouilles, c'est ce que j'ai déjà conduit cela en dit long sur notre façon de travailler. Aujourd'hui, les policiers peuvent travailler à partir de leur véhicule; en fait, c'est devenu un « *bureau mobile* ». L'efficacité et les temps de réponse en sont grandement améliorés.

En 1985, les **ordinateurs** venaient tout juste d'apparaître, et 10 ans plus tard, Internet, tel que nous le connaissons aujourd'hui, faisait son entrée.

Aujourd'hui, sur une base quotidienne, on compose avec de nouvelles menaces de cyber-sécurité et une gamme unique de cyber-crimes.

Des entreprises font l'objet de chantage en ligne et sont la cible de cyber-attaques visant à acquérir des connaissances privilégiées sur la propriété intellectuelle ou des secrets industriels.

Les gens voient leurs comptes bancaires, perdent leur maison et leur épargne-retraite au profit de criminels devenus experts en matière de fraude en ligne.

Internet et le côté obscur du Web sont utilisés pour la traite de jeunes filles et le partage d'images horribles de nos jeunes.

En tant qu'organisation, la GRC a dû réagir rapidement et élaborer une stratégie de lutte contre la cybercriminalité afin de faire face à cette nouvelle menace toujours présente en ligne.

Quelque chose d'aussi simple qu'un **téléphone** a également changé la façon dont la police opère. Peu de gens avaient un téléphone cellulaire en 1985, mais aujourd'hui ils sont partout et tout est enregistré... y compris les échanges avec les policiers.

Imaginez être constamment filmé en essayant de faire votre travail pour assurer la sécurité publique. La surveillance est bien accueillie, mais cela peut parfois être difficile pour nos policiers qui essaient tout simplement de faire leur travail au meilleur de leurs capacités.

Il est important aussi de noter que de nombreux services de messagerie téléphonique, tels que WhatsApp, disposent de puissants services de cryptage et hébergent de l'information sur des serveurs situés à l'extérieur du Canada, ce qui rend notre tâche de recherche des criminels encore plus complexe et difficile.

Mais nous ne pouvons parler de nouvelles technologies sans parler des **médias sociaux**, lesquels sont un outil extraordinaire pour les services policiers, car ils nous permettent de retrouver les personnes disparues, de capturer les criminels et d'entrer en contact avec le grand public.

Malheureusement, nous sommes également témoins de harcèlement, d'intimidation et de vidéos et photos de plus en plus dérangeantes, qui sont mises en ligne sur différents sites.

Le rôle du policier consiste encore à marcher et à patrouiller les quartiers, mais de plus en plus il nous faut également être en ligne et habile non seulement avec les nouvelles technologies, mais aussi être à l'affût des technologies émergentes.

Les drogues, les gangs et le crime organisé demeurent une priorité constante pour la GRC. Cette réalité existe depuis longtemps et je peux personnellement en témoigner pour vous dire que c'était un problème il y a 33 ans, et que cela continue encore de l'être aujourd'hui.

Il y a cependant une différence, alors que nous voyons des gangs faire la vente et le trafic de nouveaux opioïdes synthétiques, puissants et mortels, tels que le Fentanyl.

Ces gangs, ainsi que des opérateurs indépendants, répandent ces drogues dans nos communautés et tuent des Canadiens.

Ces drogues représentent un réel danger pour d'innocents membres de nos communautés, nos policiers et les premiers intervenants qui peuvent être exposés à ces drogues en touchant une poudre

ou tout simplement en l'inhalant, ce qui peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

La méthamphétamine se propage comme jamais auparavant et a pour résultat une flambée de la criminalité dans certains domaines, tels que les crimes violents et ceux contre la propriété.

La solution à ces problèmes nouveaux et émergents est à multiples facettes et implique un engagement de nos agents de police aux premières lignes.

Au Manitoba, nos agents ont participé à des forums avec des partenaires clés dans toute la province afin de mieux sensibiliser le public aux dangers incroyables de ces nouvelles drogues synthétiques.

La GRC est également chargée de veiller à ce que le pays soit à l'abri du terrorisme. Or, aucune communauté n'est à l'abri de la menace du terrorisme, et la GRC doit être prête et disposée à mettre fin à toute attaque.

Ici même à Winnipeg, nous avons collaboré avec des partenaires communautaires pour identifier un jeune homme, du nom de Aaron Driver, qui se radicalisait.

Nos policiers et dirigeants communautaires ont, à maintes reprises, parlé à Aaron pour tenter de le remettre sur la bonne voie. Malheureusement, en novembre 2016, Aaron a créé une vidéo de martyr qui comprenait une menace de violence.

Grâce à des renseignements fournis par nos agents ici à Winnipeg, des collègues de la GRC en Ontario ont pu rapidement localiser Aaron.

Alors qu'il quittait sa résidence en taxi, des membres de l'équipe d'intervention d'urgence ont dû intervenir pour tenter de l'arrêter.

C'est à ce moment-là qu'Aaron a fait exploser une bombe dans le taxi et que les agents se sont vus obligés de lui tirer dessus, entraînant ainsi sa mort.

Ce n'est là qu'un exemple de la façon dont la GRC évalue continuellement les risques, collabore avec des partenaires pour identifier les jeunes radicalisés et veille à la sécurité de tous les Canadiens.

**La sécurité de notre frontière** a également été un enjeu important pour la GRC.

Ici au Manitoba, et surtout au Québec, le Canada a connu une augmentation substantielle du nombre

de demandeurs d'asile entrant illégalement au pays à la frontière.

Dans la région des Prairies canadiennes, cela peut s'avérer une démarche très dangereuse.

Près d'Emerson, au Manitoba, à quelque 100 km au sud d'ici, nous avons vu des familles avec de jeunes enfants entrer au milieu de l'hiver, mal habillées et perdues dans un paysage de froidure implacable et mortel.

Nous avons vu des gens gravement blessés à la suite d'engelures; certains ont même perdu des doigts pour venir au Canada.

Malgré tout, nos agents ont fait ce qu'ils font de mieux : aider ceux qui sont dans le besoin.

Je suis fier de la manière avec laquelle nos agents ont répondu aux demandeurs d'asile à la frontière. Ils les ont accueillis et assistés, tout en les traitant avec dignité et respect.

Ils ont rapidement répondu aux incursions à la frontière, non seulement pour assurer la sécurité de la frontière, mais également pour veiller à ce que personne ne perde la vie.

Cette arrivée de gens a entraîné une présence accrue de nos agents et une augmentation à notre frontière d'une infrastructure technologique.

**La santé et le bien-être de nos communautés autochtones** au Manitoba – et partout au Canada – sont toujours une priorité.

Pendant mes années de service, et encore plus dans mon rôle de commandant et tout comme notre commissaire d'ailleurs, j'ai travaillé dans des collectivités autochtones, et je sais par expérience quelle est l'importance de la réconciliation avec les Premières nations, les Métis et les Inuits.

La GRC a travaillé avec les peuples autochtones et auprès d'eux pendant toute son histoire. Nous avons été des partenaires et des aidants, mais nous devons reconnaître le rôle que nous avons joué lors de certaines périodes sombres.

Nous poursuivrons nos efforts pour bien saisir la relation complexe et importante entre les collectivités autochtones et les Canadiens afin de mieux gagner leur confiance et ainsi de pouvoir répondre aux besoins de tous avec équité et respect.

En tant que force policière, notre engagement envers la réconciliation sera important si nous continuons à travailler avec nos communautés autochtones.

Il y a aussi, à compter du 17 octobre, la **légalisation de la marijuana** au Canada.

La GRC travaille avec diligence pour accroître sa capacité dans divers domaines.

- prévention et intervention,
- renseignements, et
- formation.

Comme force policière, nous devons être prêts à éduquer le public et à appliquer la loi.

Pour la GRC, il est de la plus haute importance de veiller à ce qu'il y ait sur nos routes un nombre suffisant d'experts en reconnaissance de drogues pour arrêter les conducteurs qui conduisent avec les facultés affaiblies par la drogue.

Pour remédier à ce problème, nous avons ajouté à travers le pays des cours de formation d'experts en reconnaissance des drogues.

**Réduire la criminalité chez les jeunes**, qu'ils soient des victimes et/ou des délinquants, est une priorité nationale pour la GRC.

Nous abordons ce problème en sensibilisant davantage les jeunes et en influençant leur comportement au moyen de modèles de comportement, de mentorat, et d'apprentissage actif, et en incitant ces mêmes jeunes à agir de façon positive sur leurs pairs, leurs écoles et leurs communautés.

La GRC a mis en place, en milieu scolaire, des initiatives de prévention, telles que des policiers éducateurs qui jouent un rôle de premier plan auprès des jeunes; un programme de Consultation de la jeunesse par le biais de comités consultatifs; des partenariats jeunesse-police; des ressources offertes en ligne; et, parce que nous savons tous comment les jeunes passent la majorité de leur temps, une mobilisation axée sur la technologie.

Lorsque la prévention n'est pas efficace et qu'un jeune est impliqué dans un crime, notre objectif est de nous assurer que le tout se termine là. Pour ce faire, nous abordons les causes sous-jacentes de la criminalité et de la victimisation par des

moyens tels que des mesures extrajudiciaires, des approches de justice réparatrice et des partenariats entre plusieurs agences.

Nous travaillons en partenariat avec les agences locales pour veiller à ce que personne ne soit laissé pour compte, que leurs progrès soient contrôlés et qu'ils disposent de tout le soutien nécessaire pour revenir sur la bonne voie.

**Les préoccupations des Canadiens vivant en région rurale** ont également été prédominantes au cours des dernières années.

La technologie et la facilité d'accès apportent plus de problèmes dans nos zones rurales; des problèmes qui, autrefois, étaient considérés comme des problèmes de grandes villes.

Les communautés autrefois isolées de certaines de ces menaces ont maintenant de la difficulté à faire face aux conséquences d'une criminalité montante.

Nous continuerons de réagir en renforçant les partenariats communautaires, l'éducation et l'innovation afin de mieux protéger nos citoyens et nos employés.

Notre travail quotidien consiste en partie à travailler avec les personnes les plus vulnérables de nos communautés. Les premiers intervenants sont appelés à faire face à des situations complexes où la santé mentale, la pauvreté, la toxicomanie et la violence domestique exigent un jugement et une retenue extraordinaires.

C'est là que de solides partenariats communautaires, ainsi que l'innovation et la modernisation de la formation sont si importantes. Nous devons aider nos policiers à faire face aux nombreuses facettes de ces situations difficiles, et nous comptons sur nos partenaires du secteur de la santé et des autres domaines pour créer un réseau plus solide pour mieux répondre à ces besoins essentiels.

Les opioïdes, la méthamphétamine, le terrorisme, la cybercriminalité, la nouvelle législation sur la marijuana, et la criminalité rurale sont certainement des questions cruciales pour notre pays, mais lorsque nous parlons de la situation de la GRC, nous devons nous concentrer sur ce qui compte le plus : **notre personnel**.

Il ne fait aucun doute que nous devons toujours veiller à ce que notre propre personnel – les employés de la GRC – soit bien traité.

Cela signifie avant tout, créer pour tous un milieu de travail sain et sécuritaire, qui soit basé sur le respect.

Or, le respect est l'une des valeurs fondamentales de la GRC. Nous devons mutuellement se respecter et intervenir pour mettre fin à toute forme d'intimidation, de menace ou de harcèlement dans nos rangs. Et à cet égard, il reste encore du travail à faire pour changer notre culture.

Notre nouvelle commissaire est claire sur ce point : une organisation qui mise sur le respect ne laisse pas de place au harcèlement.

Notre organisation fait tout en son pouvoir pour s'attaquer aux causes profondes de l'intimidation, de la discrimination et du harcèlement, et ce, où que ce soit; et pour mettre en place des programmes visant à identifier, à éliminer et à empêcher ces comportements malsains qui viennent saper l'importance de notre travail.

Durant les dernières années, la GRC a lancé nombre de nouveaux programmes et services visant à créer un milieu de travail qui soit plus favorable et inclusif, axé sur la santé et le bien-être de ses employés.

Dans le cadre de notre stratégie en matière de santé mentale, nous continuerons à offrir une formation sur la préparation mentale, des réseaux de soutien par les pairs et des services d'aide aux employés qui vont se développer et évoluer.

**La diversité et l'inclusion** sont primordiales et vitales dans notre quête pour devenir un service de police moderne et plus diversifié. Comme le déclarait la commissaire Lucki :

*« [...] Le Canada est une société plurielle qui évolue, composée de personnes de diverses origines qui aspirent toutes à la paix et à la prospérité. Je veux que tous les Canadiens se reconnaissent dans la GRC – une GRC moderne. Nous ne sommes efficaces que si nous nous faisons le reflet de la collectivité.*

*La diversité de nos effectifs nous permet de mieux comprendre les besoins des Canadiens et de demeurer à leur écoute; elle nous apporte aussi*

*des compétences et des expériences variées qui nous aident à progresser et à innover.*

*L'inclusion permet d'élargir les points de vue et doit être ancrée dans le respect le respect mutuel, et le respect de chaque groupe et de chaque personne que nous rencontrons. En agissant avec honneur, professionnalisme et compassion – sans laisser les préjugés ou les suppositions obscurcir notre jugement –, nous gagnerons à notre tour le respect de nos collègues et des gens que nous servons. »*

Enfin, la GRC a besoin de plus de policiers à travers le pays... certains d'entre vous ici aujourd'hui sont peut-être un peu trop au-delà des critères d'admission... mais je vous encourage à contacter vos neveux, nièces, fils et filles, petits-enfants etc. et à leur glisser un mot quant à une carrière de policier.

La GRC recrute et c'est là une carrière qui peut vraiment changer la vie de nombreuses personnes. Nous veillons à rendre nos communautés plus sûres et sécuritaires, et à venir en aide à ceux qui sont les plus vulnérables. Il n'y a vraiment pas de plus grande récompense.

Comme vous l'avez entendu, il existe certes à travers le pays des défis à surmonter, mais je suis ici pour vous dire que notre force policière est à la hauteur de la tâche.

Nous modernisons notre corps policier, nous nous concentrons sur l'innovation et nous travaillons avec nos partenaires communautaires pour s'attaquer aux causes profondes de la criminalité.

À ne pas douter, nous comptons également dans nos rangs les policiers qui comptent parmi les meilleurs et les plus dévoués du monde.

Grâce à nos employés, nous relèverons tous les défis et continuerons de faire tout ce qui est en notre pouvoir pour veiller à ce que tous les Canadiens et Canadiennes soient en sécurité, et puissent vivre et élever leur famille dans des collectivités sécuritaires.

En terminant, je tiens simplement à remercier tous les vétérans ici présents. J'ai beaucoup de respect et d'admiration pour ceux et celles qui ont servi, et c'est pour moi un véritable honneur d'être avec vous ici aujourd'hui.

Je vous souhaite à tous un congrès national des plus réussi.

Mesdames et messieurs,

C'est avec grand plaisir que je suis ici, avec vous, pour que je puisse discuter les opérations et la situation avec vos Forces.

Avant de poursuivre, je réalise que des images décrivent mieux que des mots ce que nous faisons. Alors, regardons vos Forces armées en action dans cette courte vidéo.

#### **VOS FORCES ARMÉES CANADIENNES**

Quelle vidéo ! Ne vous donne-t-elle pas envie de vous enrôler ? En fait, pour ceux d'entre vous qui désirent s'enrôler ou se réenrôler, mon officier le ltv Leitch sera heureux de prendre votre nom parce que

#### **NOTRE PERSONNEL – FORCES ARMÉES CANADIENNES**

Nous nous agrandissons. Au cours des prochaines années, nous allons augmenter nos forces régulière et de réserve de 3 500 et 1 500 membres respectivement. Cela ne se fera pas du jour au lendemain, surtout du fait qu'environ 6 000 membres se retirent chaque année. Mais nous avons mis en place des mesures pour garantir une croissance soutenue de notre armée, surtout dans les secteurs du soutien informatique, médical et spatial.

#### **PSE**

Cette initiative et bien d'autres sont décrites dans notre nouvelle politique de défense – Protection, Sécurité, Engagement. Cette politique fournira à notre pays des forces armées souples, polyvalentes et aptes au combat, gérées par des hommes et des femmes hautement formés, bien équipés, et avec le plein appui de leur gouvernement et de leurs compatriotes.

Des engagements en vue de nouveaux investissements pour les FAC, ses membres et leurs familles sont au cœur de cette politique. Ces investissements mettront en place les ressources

et les capacités nécessaires pour des forces armées solides et agiles qui seront en mesure de répondre aux besoins du Canada

Les investissements de défense comprennent du nouvel équipement et de nouvelles technologies pour la Marine royale canadienne, l'Armée canadienne et l'Aviation royale canadienne, répartis sur 52 projets critiques. Par exemple, la flotte de navires de la Marine royale canadienne sera remplacée par quinze navires de combat de surface canadiens en plus de 5-6 navires de patrouille extracôtiers et de l'Arctique. L'Armée modernisera entre autres son parc de véhicules blindés légers pendant que l'Aviation royale canadienne fera l'acquisition de 88 chasseurs perfectionnés, nous permettant d'honorer nos engagements envers l'OTAN et NORAD sans compromis.

#### **L'APPROCHE CANADIENNE EN MATIÈRE DE DÉFENSE**

La politique *Protection, Sécurité et Engagement* repose sur une vision qui englobe trois éléments de la défense canadienne.

Le Canada sera fort chez lui, prêt à agir au service des Canadiens,

En Amérique du Nord grâce à la capacité accrue de respecter les engagements du NORAD;

Engagé dans le monde capable d'apporter des contributions concrètes et positives sur la scène internationale.

*Protection, Sécurité et Engagement* façonnera le rôle du Canada dans le monde. Cette politique veillera à ce que les FAC soient appuyées, équipées et préparées pour protéger la souveraineté canadienne, défendre l'Amérique du Nord et contribuer à la sécurité des alliés et des partenaires aujourd'hui et à l'avenir.

Examinons certains de ces rôles.

### LA DÉFENSE DU CANADA

La défense du Canada est assurément notre priorité numéro un. Que ce soit face à l'agression étrangère ou aux menaces naturelles. Par exemple, près de 600 feux sont en train de brûler en Colombie-Britannique, s'étendant de l'île de Vancouver dans le sud jusqu'à Telegraph Creek, presque au haut de la province.

Le 12 août 2018, la province de la Colombie-Britannique a demandé l'assistance du gouvernement fédéral et le lendemain celui-ci acceptait la demande. En date du 23 août, environ 400 membres des FAC sont déployés pour l'Opération LENTUS en Colombie-Britannique. Le contingent se compose de membres des forces opérationnelles de l'armée et de l'air, en plus de membres du quartier général, du personnel de soutien, un hélicoptère Sea King, un avion CC-130J Hercules et un hélicoptère Griffon.

### LA DÉFENSE DE L'AMÉRIQUE DU NORD

Notre deuxième plus important rôle est la défense du continent. Par exemple, le Canada appuie les efforts des États-Unis dans la lutte contre le trafic illicite de stupéfiants, le terrorisme, le trafic de migrants, et la piraterie dans le golfe du Mexique, la mer des Caraïbes, l'Est de l'océan Pacifique et dans l'Ouest de l'océan Atlantique. Durant l'Opération CARIBBE, nous avons travaillé de concert avec nos collègues américains pour lutter contre les trafiquants de drogues. Le Canada continue de fournir des frégates, des sous-marins et des Auroras (avion de type P3) afin de prêter main-forte aux autorités policières pour contrer cette menace.

### CONTRIBUTION À LA PAIX ET À LA SÉCURITÉ INTERNATIONALE

Comme identifié dans la politique *Protection, Sécurité et Engagement*, nous serons impliqués au maintien de la paix et de la sécurité internationale au moyen de diverses capacités prêtes à déployer. Cela comprend deux déploiements soutenus de 500 à 1500 membres, y compris un déploiement dans le rôle de nation-cadre; un déploiement de durée limitée (6 à 9 mois) de 500 à 1500 membres; deux déploiements soutenus de 100 à 500 membres; deux déploiements de durée limitée (6 à 9 mois) de 100 à 500 membres; un déploiement par l'Équipe d'intervention en cas de

catastrophe, avec soutien additionnel évolutif; et une opération d'évacuation de non-combattants, avec soutien additionnel évolutif.

### LES TROIS ENVIRONNEMENTS

Évidemment, vous savez que nous avons trois environnements distincts. Vu la période limitée dont nous disposons, j'ai pensé vous présenter seulement l'un de ces environnements et comme je suis un officier naval, rien de mieux que de voir ce qui s'est passé chez la Marine royale canadienne l'an dernier...

### VOTRE MARINE ROYALE CANADIENNE

Quelle vidéo! J'ai rencontré plus tôt aujourd'hui d'anciens marins donc je crois qu'ils voudront se réenrôler après avoir vu cette vidéo. De plus, je signale pour votre information que notre tout dernier navire, le NCSM HARRY DEWOLF, un navire de patrouille pour l'Arctique dont la construction à Halifax est à près de 75 % terminée, devrait être mis à l'eau le mois prochain. L'entraînement du nouvel équipage débutera en janvier en préparation pour la livraison du navire à la Marine royale canadienne à la fin juin 2019 et son premier déploiement dans l'Arctique canadien se fera vers la fin du printemps.

### STRUCTURE DE COMMANDEMENT

En plus des commandements liés aux environnements, nous avons d'autres commandements, tels : le Commandement du personnel militaire, le Commandement des opérations interarmées du Canada, le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada, et le Commandement du renseignement des Forces canadiennes.

### OPÉRATIONS DES FAC

Examinons maintenant les opérations couramment en déploiement sous la gouverne du Commandement des opérations interarmées du Canada, totalisant près de 3 000 membres. Ce nombre n'inclut pas les membres qui sont en formation pour être déployés et les membres qui viennent de retourner de missions.

Les Forces armées canadiennes participent à nombre de missions partout dans le monde :

**Opération UNIFIER** : Contribution à l'effort international pour aider l'Ukraine à faire face à l'agression de la Russie.

**Opération REASSURANCE** : En réponse à l'annexion illégale de la Crimée par la Russie et à l'instabilité dans l'est de l'Ukraine, l'OTAN a mis sur pied des mesures d'assurance visant à renforcer la défense des pays alliés de l'OTAN en Europe centrale et de l'Est, rassurer leurs populations envers le support de l'OTAN et dissuader la Russie de toute agression future.

**Opération IMPACT** : Contribution au sein de la coalition internationale qui aide les forces irakiennes de sécurité combattant contre Daech.

**Opération SOPRANO** : Contribution dans le cadre de la mission des Nations Unies au Soudan du Sud (MINUSS).

**Opération CROCODILE** : Contribution pour appuyer la mission des Nations Unies en République démocratique du Congo (MONUSCO).

**Opération PROTEUS** : Contribution auprès du Bureau de l'U.S. Security Coordinator à Jérusalem en appui au processus de paix au Moyen-Orient.

**Opération KOBOLD** : Contribution à la Force de l'OTAN pour le Kosovo (KFOR).

**Opération JADE** : Contribution au sein de l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (ONUST).

**Opération ARTEMIS** : Contribution pour assurer la sécurité maritime et faire échec au terrorisme dans la mer d'Arabie et le golfe d'Oman.

Examinons maintenant le rôle que jouent vos forces armées au Mali.

## VIDÉO SUR LE MALI

Les FAC soutiennent la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation au Mali (MINUSMA). Cela s'inscrit dans les efforts globaux du gouvernement du Canada visant à réunir les conditions nécessaires pour assurer la paix, le développement et la prospérité de façon durable au Mali.

L'opération PRESENCE-Mali durera douze mois. La mission centrale est d'offrir à la MINUSMA la capacité d'évacuer des forces de l'ONU par les airs

pour des raisons médicales, et ce, en tout temps. Les membres des FAC soutiennent également le quartier-général de la MINUSMA. Si la chose est possible, les FAC offrent d'autres services, comme le transport de troupes, de matériel et de marchandises ainsi que le soutien logistique. Le Canada s'est joint à 56 pays partenaires dans le cadre de la MINUSMA pour leurs efforts visant à assurer une paix et une stabilité durables au Mali. La force opérationnelle aérienne est située à Gao, dans le Nord du Mali, et comprend 250 membres, trois hélicoptères CH-147F Chinook, et cinq hélicoptères CH-146 Griffon.

Les hélicoptères CH-147F Chinook sont disponibles pour mener des évacuations médicales et peuvent également conduire d'autres missions pour soutenir la MINUSMA, y compris le transport des troupes, du matériel, des marchandises et de la nourriture, en plus de l'aide au déploiement rapide des forces de l'ONU au Mali. Quant aux hélicoptères CH-146 Griffon, ils sont des escortes armées pour les Chinooks et pourraient également mener d'autres missions critiques pour la MINUSMA au besoin.

Un de chaque type d'hélicoptère est un appareil de rechange. La mission sera terminée à la fin juillet 2019.

## NOTRE PERSONNEL D'ABORD, LA MISSION TOUJOURS

L'un des principaux éléments de la politique *Protection, Sécurité, Engagement* est l'accent sur nos membres des FAC. À cet effet, voici quelques-unes de nos récentes réalisations : hausse salariale de 6,34 % en 2017, pension versée en dedans de 30 jours dans la plupart des cas, hausse des indemnités de 5,1 % (CBI 205), exonération d'impôt lors de déploiement, financement additionnel pour les CRFMs. Toutes ces mesures prônent l'amélioration des conditions de vie difficiles dans lesquelles se trouvent les membres des FAC appelés à être déployés en tout temps au service de notre pays.

## PSE (CHAPITRE UN)

De plus, tout le premier chapitre de la politique *Protection, Sécurité, Engagement* parle d'améliorer la façon dont nous traitons nos marins, soldats et aviateurs. On y présente les principaux thèmes qui seront abordés dans les prochaines

années afin de garder notre personnel en sécurité et en santé. Ce faisant, nous espérons que nos membres pourront faire la transition à la vie civile de façon saine et productive lors de leur libération.

En terminant, laissez-moi vous dire que j'ai eu le plaisir, au cours des dernières années, de travailler avec la direction de la Légion royale canadienne à son siège national, en particulier Brad White et Ray McInnis, dans vos efforts à répondre aux besoins de nos vétérans. J'ai vu de près le travail fantastique que vous accomplissez à l'appui de la communauté militaire, de nos familles et de nos vétérans. À cette fin, et au nom du chef de l'état-major, le général Vance, je vous remercie de votre support.

## MÈRE NATIONALE DE LA CROIX D'ARGENT

Bonjour. Je suis Diana Abel et je suis votre Mère nationale décorée de la Croix d'argent 2017-2018. Ce fut un honneur de servir dans ce rôle ces dix derniers mois. La première Mère nationale décorée de la Croix d'argent fut nommée en 1919. Je suis fière d'avoir été l'une d'elles. Merci à la Légion royale canadienne de m'avoir donné l'occasion de représenter les 117 000 mères qui ont tant sacrifié pour notre pays.

Le 3 mai 1993, mon monde s'est écroulé quand j'ai reçu l'appel m'annonçant que notre fils, Michael, avait été tué alors qu'il servait au sein de l'Opération Deliverance en Somalie. 117 000 mères ont reçu de telles nouvelles au cours des années. Mon fils avait 27 ans.

Michael s'est enrôlé dans l'armée comme fantassin en 1983 et a servi avec le Royal Canadian Regiment à Gagetown, Nouveau-Brunswick, jusqu'en août 1987 alors qu'il joignait le Régiment aéroporté canadien basé à Petawawa, Ontario. Michael adorait le militaire. Il s'est qualifié le meilleur candidat de son cours lors de l'instruction de base et a ensuite obtenu le flambeau de l'éclaireur.

La Somalie fut son premier et dernier déploiement. Ce déploiement revêtait beaucoup d'importance pour lui. Il allait finalement avoir la chance de mettre en pratique tout ce qu'il avait appris. Il aimait l'idée de faire un peu de bien dans le monde et au nom du Canada. Dans ses lettres, Michael décrivait ses exploits là-bas, en particulier au sujet des enfants et comment il ne comprenait pas le traitement réservé aux femmes et la pauvreté dans laquelle ces gens vivaient. Son travail avec le 3<sup>e</sup> commando avait pour but d'accompagner les convois de nourriture destinés aux populations affamées et de permettre aux avions apportant la nourriture venant de partout au monde d'atterrir. Il nous parlait des fermiers qui, durant le jour, travaillaient près de leurs tranchées et les saluaient, mais qui, une fois la nuit venue, tiraient sur eux. Pas mal troublant

pour un jeune soldat qui pensait les aider. Il avait fait sa demande pour changer de métier et devenir technicien médical et, apparemment, cela avait été approuvé. Michael croyait que son expérience comme parachutiste serait un atout auprès des soldats et civils nécessitant une aide médicale. Ce qui devait arriver après un déploiement en Bosnie. Il était célibataire, mais j'ai certainement entendu parler de nombreuses jeunes filles après son décès. Son amour était sa moto Harley, un modèle « fat boy » sans siège arrière donc pas de fille comme passager. Il avait beaucoup de bons amis, certains d'entre eux que j'ai rencontrés au cours de la dernière année. Il était bien aimé et jugé comme étant un bon soldat.

J'ai moi-même grandi dans le milieu militaire, donc je connais bien les embûches de la vie militaire. Mon père a servi au sein de l'Aviation royale canadienne durant 25 ans et a pris sa libération au rang d'adjudant-maître, à Comox, en Colombie-Britannique. Il a servi durant la Seconde Guerre mondiale. Mon mari était dans l'Aviation royale canadienne lorsque nous nous sommes rencontrés puis mariés, en 1961. Il a servi durant douze années, pris sa libération en 1967 pour retourner à l'université et devenir un enseignant puis a travaillé pour le ministère de l'Éducation de la Colombie-Britannique. Moi-même, j'ai travaillé près de dix ans comme secrétaire pour le C Tech O au quartier général de la base de Comox. Mes deux sœurs ont marié des pilotes de l'Aviation royale canadienne. Mes petits-fils continuent la tradition. David est un ancien cadet de l'Air alors que John, qui m'a accompagnée à Ottawa en novembre dernier, s'est retiré tout dernièrement du corps de cadet 557 Lorne Scots après y avoir servi durant six années. Ce dernier fréquentera l'Université de Windsor cet automne; il considère une carrière militaire et vient juste de terminer sa deuxième année comme personnel de peloton au camp de cadets de Connaught. Le militaire a toujours occupé une grande place dans ma vie.

Il y a de nombreuses embûches en tant que membre militaire. Combien d'emplois connaissez-vous où l'on prend une photographie officielle qui sera publiée lors de votre décès, où l'on vérifie votre testament et note le nom des bénéficiaires de la Croix du Souvenir (Croix d'argent) à votre décès? Pas un emploi à prendre à la légère. Les soldats d'aujourd'hui font face à un différent genre d'ennemi. Ils sont déployés dans des endroits où ils ne sont pas vraiment voulus, où les chefs de guerre règnent et tiennent à conserver leur emprise dans leur pays. Nos soldats sont témoins d'atrocités innombrables infligées aux gens qu'ils essaient d'aider et souvent sont empêchés de faire leur travail à cause de la bureaucratie et de la situation incompréhensible. Les troupes retournent ensuite au pays dans leur routine où on leur fait sentir qu'ils ne sont pas nécessaires et que leur mission n'avait aucune valeur. Plusieurs retournent souffrant du Trouble de stress post-traumatique. La vie qu'ils ont laissée derrière lors de leur déploiement est difficile à réintégrer à cause des mémoires qui fourmillent dans la tête et dont ils ne peuvent parler. Des familles sont déchirées et plusieurs soldats se démoralisent tellement sans l'aide dont ils ont besoin qu'ils s'enlèvent la vie pour s'échapper de la honte, des mémoires et du sentiment de vide.

Dans les pays où ils sont déployés, les soldats construisent des ponts, des écoles et des installations médicales; le personnel médical donne des soins chirurgicaux et de premiers soins et fournit de l'équipement médical afin d'établir des liens amicaux entre les habitants et les militaires. Nombre de ces installations sont détruites par les maraudeurs locaux qui les vendent pour leur valeur et se procurent des armes qui les aideront à maintenir leur tyrannie. Un autre dur coup à prendre pour les soldats qui ont travaillé si fort durant leur déploiement pour améliorer la qualité de vie des habitants qu'ils étaient mandatés aider.

Depuis avoir pris le rôle de Mère nationale décorée de la Croix d'argent, j'ai rencontré plusieurs soldats, mères et membres du grand public. Ils m'ont démontré du respect, mais j'ai aussi rencontré plusieurs personnes qui ne savent même pas ce que je représente à titre de Mère décorée de la Croix d'argent. Cela est profondément troublant. Mais le plus émouvant est de rencontrer des soldats qui ont servi avec mon fils. Ceux-ci ont été mes plus

grands supporteurs au cours de la dernière année. Ils m'ont honorée, ainsi que mon fils, de si nombreuses façons. J'ai rencontré plusieurs d'entre eux et j'ai entendu leurs histoires, qui sont déchirantes. À cause de la mission en Somalie, ils se sont sentis abandonnés et plusieurs souffrent du Trouble de stress post-traumatique et d'autres problèmes physiques et sociaux. Après la Somalie, plusieurs ont été déployés en Bosnie, au Rwanda et en Afghanistan. Nous ne pouvons pas traiter nos soldats comme de l'équipement militaire désuet dont on n'a plus besoin. J'aimerais pouvoir aider chacun d'eux de même que ceux dont j'ai entendu parler au cours de l'an passé. Mon but, après le 31 octobre, est de commencer à explorer certaines de ces histoires. J'espère pouvoir aider d'une façon ou d'une autre.

Présentement, j'appartiens à un groupe sans but lucratif appelé Perpetual Bazaar, un magasin d'articles d'artisanat en consignation pour personnes âgées, situé au centre-ville de Brampton en banlieue de Toronto. Je siège à leur conseil d'administration où je joue le rôle de liaison avec la communauté. Je fais du bénévolat dans le magasin, j'enseigne le tricot à la bibliothèque locale et je fabrique des articles à vendre. Nous travaillons fort pour rester à flot compte tenu du projet actuel de rajeunissement au cœur du centre-ville de Brampton, ce qui limite l'accès à notre magasin et par conséquent entraîne moins de ventes. Comme nous survivons strictement grâce aux dons et ventes, la situation va nous affecter durement. Nous sommes très occupés en ce moment à mener une campagne de financement. Mon mandat au conseil d'administration prend fin en février, mais je suis sûre que je continuerai à prêter main-forte là où je le peux. Je suis aussi membre de la filiale de la Légion 609 à Brampton où j'espère aussi devenir plus active.

Je passe beaucoup de temps avec ma famille. Depuis le décès de mon mari en 2005, j'ai quitté la côte ouest pour déménager à Brampton afin de me rapprocher de ma fille Laura et son mari Mike et de mes trois petits-enfants, John, David et Laurel, et celle-ci est avec moi aujourd'hui. J'ai beaucoup voyagé avec mes petits-enfants; on fait aussi du bricolage, des sorties en famille et on aime à jaser. Laurel et moi aimons les concerts et nous assistons à tous les concerts des Ténors qui se présentent en ville. Nous avons déjà acheté nos billets pour leur prochain concert à Toronto

en décembre. John et David seront à l'université cet automne, John à Windsor et David à Carleton, Ottawa. Laurel complètera son école secondaire cette année puis espère poursuivre une carrière en soins infirmiers.

Je n'ai aucune idée de ce que me réserve l'avenir après le 31 octobre, mais je vais certes regarder en arrière avec la joie et le confort qui m'ont été donnés au cours de la dernière année. Je tiens à remercier La Légion royale canadienne pour cet honneur, en particulier Denis Hotte qui a été mon mentor et m'a bien guidée et qui est devenu un bon ami.

Merci.

Permettez-moi tout d'abord de vous transmettre les salutations chaleureuses de Son Altesse Royale le grand président de la RCEL et de mes collègues-administrateurs ainsi que leurs sincères remerciements pour ce que vous accomplissez, non seulement envers les vétérans ici même au Canada, mais aussi envers nos camarades des Caraïbes. Sans votre aide pour ces derniers, la Ligue aurait même moins à offrir que le repas que nous donnons à nos camarades de l'Afrique, de l'Asie et des îles du Pacifique.

Permettez-moi de plus de vous féliciter pour vos discussions visant à embrasser une Légion moderne dans l'esprit de nos vétérans. Ce thème capture le défi qui se pose aussi aux autres Légions membres de la Ligue, soit l'union harmonieuse de nos grandes traditions avec le besoin de faire face aux changements inévitables du 21<sup>e</sup> siècle.

La Première Guerre mondiale a pris fin il y a cent ans. J'ai eu le privilège, il y a deux semaines, de représenter les plus de 250 000 membres de votre Légion lors d'une cérémonie à la Porte de Menin, à Ypres, en Belgique, organisée par notre Légion sœur du Royaume-Uni, au cours de laquelle j'ai déposé une couronne au nom de votre président national.

Car c'est en août 1918 qu'a débuté dans cette région la campagne de batailles importantes qui ont amorcé le début de la fin de la Grande Guerre. Une guerre à laquelle tant de nos fils ont donné leur vie. C'est à juste titre que nous marquons ce centenaire. Cette expérience était saisissante et émouvante, car on retrouve sur la Porte de Menin les noms de dizaines de milliers d'hommes de l'Empire d'alors qui n'ont pas de sépulture connue. Non loin de là, j'ai aussi déposé une couronne au cimetière Tyne Cot, là où l'on retrouve les mots « Inconnu excepté de Dieu » sur la sépulture de si nombreux jeunes canadiens. Cette Grande Guerre qui a tué plus de 20 millions de personnes et que l'on a surnommée « la guerre qui devait mettre fin à toutes les guerres » fut le plus terrible conflit que le monde ait connu jusqu'alors. Lors de notre dernière rencontre, il y a deux ans à Terre-Neuve, je vous rappelais ces mots écrits lors de ces batailles

épiques par un médecin militaire canadien, le major John McCrae. Je ne présente pas d'excuse pour vous les rappeler encore une fois. Ils sont toujours aussi pertinents qu'ils l'étaient il y a plus d'un siècle :

« Sous les rouges coquelicots des cimetières flamands, qui parmi les rangées de croix bougent dans le vent, nous sommes enterrés. Et dans le bleu des cieux, les alouettes encore lancent leur cri courageux que plus personne n'entend sous le bruit des canons. Nous sommes morts : il y a à peine quelques jours, nous connaissions les joies de la vie, de l'amour, la fraîcheur de l'aurore, les lueurs du ponant. Maintenant nos corps sans vie reposent en sol flamand. Nos mains inanimées vous tendent le flambeau : c'est à vous, à présent, de le tenir bien haut, de contre l'ennemi reprendre la querelle. Si vous ne partagez des morts la foi rebelle, nos corps ne pourront pas dormir paisiblement sous les rouges coquelicots des cimetières flamands. »

Les sujets de John McCrae, y compris ceux qui ont survécu à la guerre, sont maintenant tous disparus. Malheureusement, la Grande Guerre n'a pas mis fin à toutes les guerres, car à peine deux décennies plus tard se déclenchait la guerre qui touche plusieurs d'entre nous plus personnellement. À leur tour, les soldats de cette guerre ont répété l'appel de John McCrae dans l'inscription que l'on trouve dans la pierre à Kohima en Birmanie : « Quand tu reviendras à la maison, parle-leur de nous, et dis-leur, pour votre demain, nous avons donné notre aujourd'hui. » La Seconde Guerre mondiale a été suivie par d'autres, de la guerre de Corée à l'Afghanistan, mais cette inscription ainsi que les mots de John McCrae nous rappellent d'une dette que nous ne comprenons pas vraiment et que nous ne pourrions jamais rembourser complètement.

Le poème émouvant de John McCrae et l'inscription de Kohima nous incitent non seulement à nous souvenir des sacrifices du passé, mais aussi à défendre de nos jours les croyances qui lient leurs générations à la nôtre. Ils ont fait leur devoir ; nous devons faire le nôtre.

Car bien que les sujets de John McCrae soient disparus, il y a toujours ceux des plus récentes guerres. À ces derniers, nous devons offrir non seulement notre gratitude, mais aussi l'aide dont ils ont souvent grandement besoin. La toiture du Musée canadien de la guerre, à Ottawa, présente en code Morse le message « Nous nous souviendrons ». Tout ce que nous avons aujourd'hui, et ce que nous espérons pour nos enfants et petits-enfants, nous le devons aux sacrifices de millions d'individus avant nous. Vraiment, nous ne devons pas oublier.

Aussi longtemps qu'un vétéran vivra, nous devons garantir qu'il ou elle ne sera pas dans le besoin — car les rouges coquelicots bougent toujours dans le vent parmi les rangées de croix.



25 – 29 août 2018

NOM \_\_\_\_\_

FILIALE \_\_\_\_\_

DIRECTION \_\_\_\_\_

